

L'ARTISAN

16e ANNEE No 23 MARDI LE 20 SEPTEMBRE 1983

136

les fleuristes universels INC.

Nous livrons à Montréal et les environs

VASTE CHOIX DE POTS
Nouvellement arrivés pour plantes et fleurs d'intérieurs

589-5847

- NOUS NE FERMONS JAMAIS...
- 20 ANS EN AFFAIRES

Départ: des Pérorateurs
 Photo: Nationale du Québec
 1700 St-Denis, Montréal, H2X 3K1

Projet de complexe sportif

DANCOSST DAMPHOUSSE ET VANIER

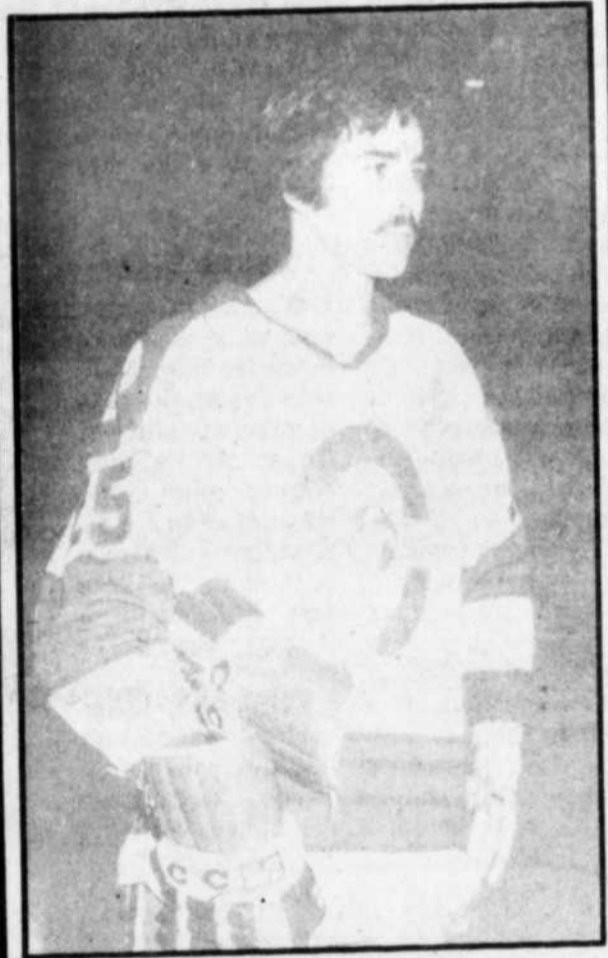
(Pages 30 et 31)

CONFIRMENT L'EXISTENCE DE CERTAINES DISCUSSIONS...

ECOLE POLYVALENTE DE LA
POINTE-AUX-TREMBLES

SPORT

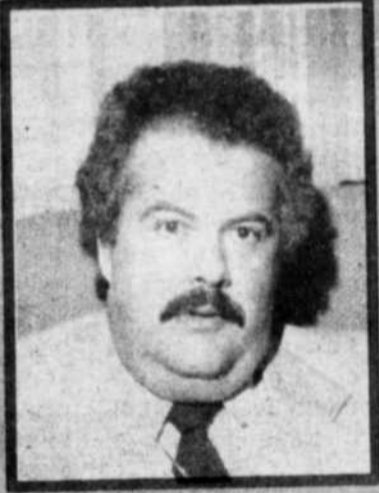
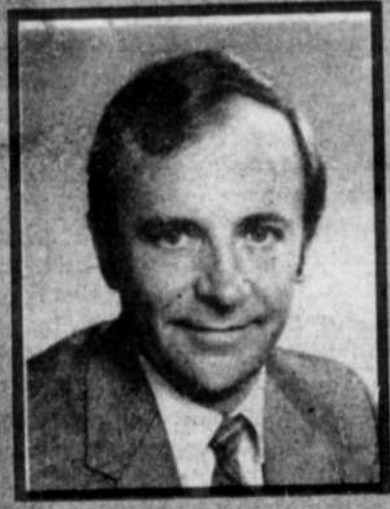
Cool, Lapointe, Gosselin et les autres



TOUR D'HORIZON DES HOCHEURS LOCAUX POUR LA SAISON 83-84

(Textes en pages 74-75)

A COMPTER DE JEUDI SOIR:



Place au Sommet économique régional de Lanaudière 83

(Textes en pages 2-3-8-16)

Pour la présente session

Céline Hervieux-Payette dévoile ses priorités

(Page 27)

A sa raffinerie de l'Est Pétro-Canada investit \$135 millions à Pointe-aux-Trembles

(Texte en page 36)

Notre cahier spécial Mode Automne-Hiver 83-84



96 pages d'informations



Aujourd'hui, ça prend une Chrysler.

GIRARD

AUTOMOBILE (1971) inc.
855 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY
581-1490



5 80
CHRYSLER PROTECTION PLAN

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Foisy expose la position des autorités de Ville Le Gardeur

PAR MYCHEL LAPOINTE

"Nous tenons à préciser formellement que nous ne rejetons point, en bloc et du revers de la main, cette initiative. Car, Ville de Le Gardeur prend bonne note, à cet égard, des implications reliées apparemment aux objectifs de concertation et de développement régional. Nous appuyons lucidement de pareilles visées, évidemment. Cependant, nous ne saurions dissocier ce qu'il nous semble être les trois volets d'une même et unique réalité. C'est-à-dire, l'aménagement du territoire préconisé par le gouvernement en fonction de l'avenir; la concrétisation de l'autre projet gouvernemental portant sur le choix des régions; et le projet - de substance régionale, à première vue - du Sommet économique dont il est si vivement question chez nous. En effet, il existe trop de liens troublants entre les objectifs visés - de bonne foi sans doute - à ce sommet et les données fondamentales figurant également dans le document du ministre Gendron. Document que nous n'endossons guère dans son intégralité".

Tel qu'il l'avait confié, à une question de L'ARTISAN, il y a une quinzaine de jours, M. Gilles Foisy, maire de Ville de Le Gardeur, exprimait la semaine dernière la position des édiles de cette municipalité envers le Sommet économique régional de Lanaudière qui se tient à compter de jeudi à l'Auberge des gouverneurs de Joliette.

Le premier magistrat tenant particulièrement à préciser que "mon propos ne sera pas de réagir émotionnellement à ce qui s'est dit. Mêmes certaines paroles qui, peut-être, se voulaient...

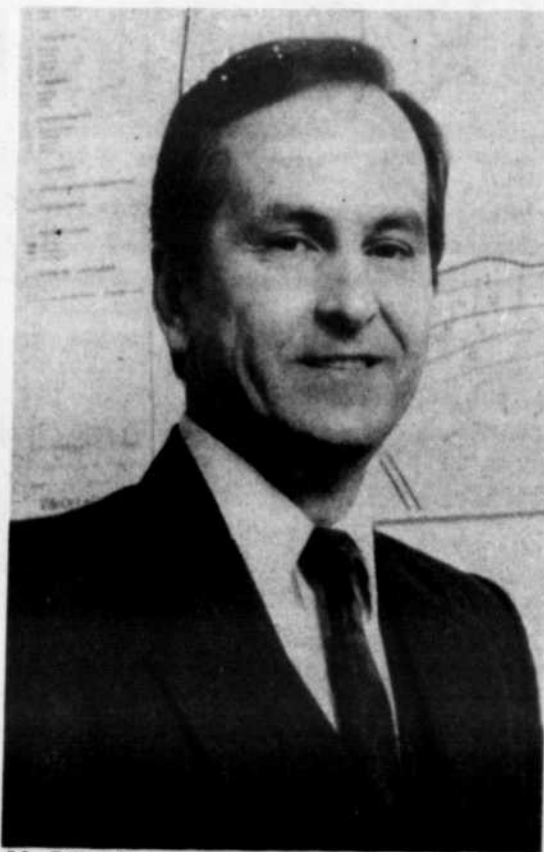
provocantes, n'ont, en aucune façon, ébranlé l'équipe municipale démocratiquement élue pour défendre vos intérêts".

MRC L'ASSOMPTION

D'autant plus que, aux yeux du maire Foisy, les municipalités régionales de comté "constituent déjà, en elles-mêmes, une entité importante, une structure valable de consultation". Ce qui fait que, pour lui, il faudrait considérer que:

"La MRC L'Assomption est déjà un lieu de concertation régional, regroupant des milieux distincts

autour de dénominations communs qu'il est superflu d'énumérer spécifiquement. La création d'une structure parallèle, de plus vaste portée, ne peut que compliquer les choses: gonflement inutile d'un appareil bureaucratique coûteux; alourdissement inopportun du fardeau fiscal des contribuables, dans les circonstances difficiles que l'on vit



M. Gilles Foisy

présentement; car il faut bien que quelqu'un paie la facture de l'entreprise. Les fonctionnaires, quel que soit, bien sûr, leur degré de compé-

tence, n'ont pas de contact physique avec les réalités locales. Sans oublier le fait capital qu'ils n'ont aucun compte à rendre directement à la population, puisque n'ayant point connu l'épreuve du suffrage populaire pour assurer, à ce titre, la gestion d'une super-structure administrative régionale. Les élus municipaux, ne sont-ils pas, eux, les interlocuteurs les plus proches de la population, et, partant, les seuls à rendre compte publiquement de leur administration".

CRD LANAUDIÈRE

De ce fait, comme d'autres avant lui l'ont confirmé, le maire s'objecte à ce qu'un organisme, en particulier, prenne toute la place.

"Personne au conseil ne saurait docilement permettre au Conseil régional de développement (CRD) d'assumer à sa place un tel rôle de leadership. Les conceptions d'aménagement du territoire des années 60 sont dépassées. Les années 80 appellent à d'autres défis. Tout a bougé depuis. La sagesse la plus élémentaire nous commande, dans ce contexte, de réfléchir lucidement avant de foncer tête baissée dans une aventure dont nous ignorons l'issue à présent, de manière concrète. L'avenir immédiat, l'avenir à court terme de Ville de Le Gardeur s'impose à nous avec plus d'intensité que toute considération future non clairement définie, d'ailleurs", opine-t-il.

DEUX NOUVELLES REGIONS ADMINISTRATIVES

Cette prise de position des membres du conseil de Ville de Le Gardeur ne signifie pas, selon eux, qu'ils ne soient pas ouverts à des suggestions qui pourraient émaner du milieu.

"Nous sommes, bien entendu, ouverts au dialogue constructif avec n'importe qui. Il n'en demeure pas moins que nous sommes loin de nous sentir acculés au mur, au point de tout accepter: le potentiel agricole, industriel et domiciliaire de Ville de Le Gardeur est reluisant. Songeons

seulement au fait révélateur que la zone blanche de notre municipalité n'est développée qu'à 45% de sa superficie globale", ajoute M. Foisy.

Avant d'enchaîner avec une idéologie qui semble faire son chemin dans la région et dont certaines brides ont pu être dévoilées au cours de réunions d'organismes locaux.

"Nous tenons à vous informer que des jalons sont en train d'être posés en vue de la formation de deux nouvelles régions administratives dites "Région est-ouest" et "Région nord-sud". La région Est-ouest comprendrait les municipalités formant l'axe de l'autoroute 640 et partageant certaines réalités économiques, structurelles et sociales. La région nord-sud, pour des motifs identiques, rassemblerait, elle, les municipalités de Lanaudière, dont la nôtre", explique-t-il aux citoyens dans la missive qu'il leur a expédiée.

Citoyens auxquels il tient à préciser: "Comme vous le constatez, la situation n'est pas facile à démêler. Ce qui nous incite davantage à poursuivre, avec la diligence et la sérénité que vous nous connaissez, le processus de développement amorcé activement par l'équipe municipale au profit de notre valeureuse population".



M. François Gendron

JOURNAL L'ARTISAN

RESIDENT DIRECTEUR GENERAL:

Richard Gauthier

DIRECTRICE ADJOINTE:

Carol B. Gauthier

JOURNALISTES:

Mychel Lapointe (Directeur de l'information)

Dany Doucet, Sports: Michel Nivischuk

CONSEILLERE:

Jacqueline D. Gauthier

REDACTRICE FEMININE:

Carol B. Gauthier

REPRESENTANTS:

Normand Ayotte, Guy Boudreault,

Yves Boisvert, Jacques Touchette

Promotion Spéciale: Marcel Chartrand

VERIFICATEUR: J.C. Gagnon c.a.

COMPOSITION ET MONTAGE:

Les Ateliers Ga-Bo Ltée

IMPRESSION:

Imprimerie Trans-Continental Inc.

DISTRIBUTION: Chemin du Roy Enrg.

HEBDOS



L'Imprimerie L'Artisan Inc.

1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9

581-5120 - 581-5121

ABONNEMENT \$30. par an

ETATS-UNIS \$35. par an

DEPQT LEGAL

Courrier de deuxième classe

Enregistrement no 0673

Les opinions exprimées dans nos pages par nos collaborateurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. L'ARTISAN est enregistré sous le no. 234 185 auprès du Bureau du Droit d'Auteur à Ottawa. Toute reproduction directe ou déguisée est interdite sans la permission écrite.

Les professionnels de l'immeuble, Olivette et René vous offrent: Achat et vente résidentiel commercial, et ferme

"Vous voulez savoir le prix de votre maison?"

EVALUATION GRATUITE

MEMBRE DU CLUB \$4 MILLIONS

*10 années d'expérience

581-5802

585-4001

lachapelle



René O. Trudeau

LES MAISONS DE LA SEMAINE



294 IBFVILLE, REPENTIGNY



157 PERDUVULT, REPENTIGNY



658 IBFVILLE, REPENTIGNY



541 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

Des surprises à prévoir?

La table est mise pour les participants du Sommet économique régional de Lanaudière 83

Par Mychel Lapointe

Contre vents et marées, les membres du comité organisateur du Sommet économique régional de Lanaudière 83 ont réussi à tenir la proue. Ils livreront la marchandise à compter de jeudi soir lors de l'ouverture de l'événement à l'Auberge des gouverneurs de Joliette.

"On en arrive à un consensus unanime de la part de ceux qui étaient ici aujourd'hui. Il sera intéressant, la semaine prochaine, de voir les nuances et les priorités qui seront transmises par les partici-

pants. Il faut aussi ajouter que, si le sommet est mené d'une main de maître comme le président (Serge Rochon) a mené les discussions, tout devrait très bien fonctionner", note le coprésident Guy Chevrette au terme de la "répétition générale" de samedi dernier tenue à la cafétéria de la Polyvalente Paul Arsenneau de l'Assomption.

Philosophie qui rejoint celle de l'autre président, M. Rolland Comtois, qui entrevoit, lui aussi, les délibérations des 22-23-24 septembre

avec beaucoup d'optimisme.

"Ce qui est surtout intéressant à noter, c'est le nombre impressionnant d'intervenants qui ont participé aux discussions. Il y avait quelque 90 personnes et je pense que tout le monde a parlé ou presque. Pas uniquement les gérants de siège, mais tout le monde a exprimé ses idées. C'est encourageant, parce que ça prouve que les gens sont bien préparés pour l'événement..." renchérit M. Comtois. "Il y a 30 ans que je demeure dans la région, et je pense bien qu'il ne s'est

jamais fait une évaluation aussi concrète de la situation..."

PAS DE RAISON

Il n'en demeure pas moins que, malgré tout l'optimisme qui caractérise les derniers préparatifs, les municipalités régionales de comté et plusieurs municipalités du Sud de la région ne participeront pas au sommet.

"Il est bien clair que, au niveau des municipalités du Sud, il n'y en a pas beaucoup. C'est malheureux... Par contre, qu'on ne vienne pas m'apporter comme motif la question du manque de temps, puisque ça

ne tient pas du tout. Les gens qui étaient ici aujourd'hui n'en n'ont pas plus que les autres de temps pour se préparer; pourtant ils ont réussi à le faire. On compte des gens de tous les milieux parmi eux; alors que l'on cherche d'autres raisons que celle du manque de temps", opine M. Comtois.

DES SURPRISES?

Quant à savoir si le fait que tout le monde en soit venu à un consensus lors de la "répétition générale" de samedi dernier n'enlève toute l'importance des discussions à venir lors du som-

met, le président des délibérations, M. Serge Rochon, ne le croit pas...

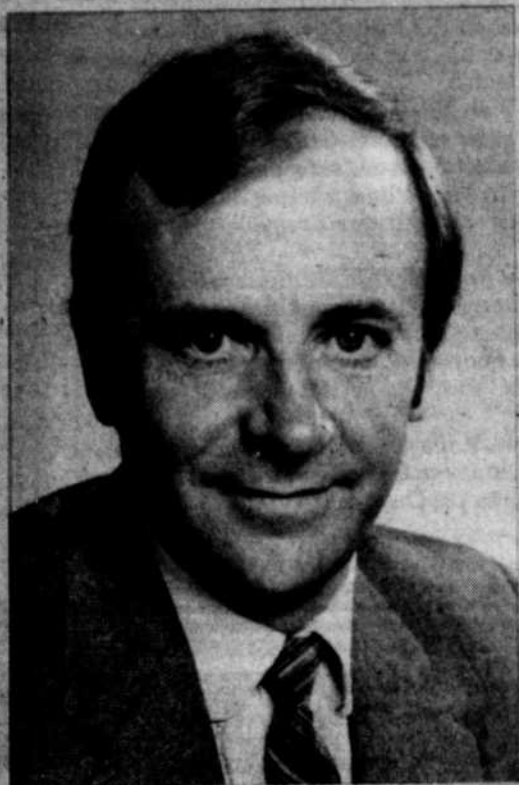
"Il peut y avoir des différences qui seront apportées dans les nuances qui seront faites. Je ne suis pas sûr que les 29 propositions qui sont encore à débattre seront acceptées comme elles sont formulées actuellement. Il reste aussi à déterminer si on pourra faire un consensus sur le suivi. Il y a des choses particulières qui peuvent être annoncées sans qu'on s'en attende ou des déclarations auxquelles personne

ne s'attend. Autant de facteurs qui font que je ne crois pas que le sommet sera sans intérêt pour les participants et les observateurs. Une chose est certaine: les interventions étant limité à une minute et demi (tel que stipulé dans le Code Rochon), les intervenants devront parler clairement et de façon précise. Quant au reste, on peut avoir des surprises..." considère M. Rochon.

Rappelons que les discussions seront retransmises en direct à compter de jeudi soir à TVC Le Portage (canal 9).

"Le CRD se prépare un petit nid douillet..."

Chevrette et Comtois ne sont pas d'accord avec Lussier...



Le ministre Guy Chevrette.

Par Mychel Lapointe

Même si elle a fait la joie de certains, la déclaration du Dr Robert Lussier à l'effet que le Conseil régional de développement se prépare un petit nid douillet avec le Choix des régions et le sommet économique régional en a surpris quelques uns.

C'est le cas, entre autres, des coprésidents du sommet, Messieurs Guy Chevrette et Rolland Comtois qui s'expliquent mal le teneur des propos de l'ancien ministre des Affai-

res municipales du Québec.

"Je m'inscris en faux avec cette déclaration", exprime M. Chevrette, invité par L'ARTISAN à commenter. "La préparation du sommet a occasionné beaucoup de travail aux gens du CRD. Nous avons utilisé du personnel qui aurait pu travailler sur d'autres dossiers de l'organisme. C'est péjoratif de dire de telles choses. Je considère qu'ils ne cherchent pas à se faire un petit nid douillet. Ils pensent plutôt à une perspective d'avenir pour toute la région..."

COMTOIS

Philosophie également véhiculée par M. Rolland Comtois...

"Je considère



Pour le député Comtois, c'est l'effort collectif qui prime sur tout.

que, un peu comme d'autres, il prête des intentions à certaines personnes qui n'en n'ont pas. Ce qui est important dans tout cela, c'est l'effort collectif qui est réalisé pour préparer le sommet qui commence jeudi. Guy Chevrette et moi

avons tout fait pour dépolitiser le sommet. Qu'on me trouve des exemples du genre ou un député libéral fédéral et un député péquiste travaillent de concert comme nous l'avons fait. Il est fort probable que le gouvernement fédéral et le

gouvernement provincial auraient pu faire, chacun leur tour, un sommet dans la région. Est-ce que les résultats auraient été aussi positifs qu'ils vont l'être au terme du sommet?" interroge-t-il.

Vous ne croyez donc pas que les gens du CRD cherchent à se placer les pieds avec le sommet?

"Il est possible qu'ils le veulent. Je crois même qu'ils ne seraient pas corrects de ne pas penser à cela. Par contre, de là à prétendre qu'ils pourraient tout contrôler, il y a une marge. Il ne faut tout de même pas oublier qu'ils ont consacré deux années d'efforts dans la préparation du sommet", ajoute M. Comtois.

SPECIAL TOURNAGE DE VOS FREINS

Disque: \$7⁰⁰ ch

\$4⁰⁰ Tambour: ch



PAT

LES PIÈCES D'AUTO USAGÉES
ET REUSINÉES P.A.T. INC.
494C NOTRE-DAME, 581-6109
REPENTIGNY



NO 1 DANS LE SYSTÈME D'INTERCOM MEMBRE

Saviez-vous que vous pouvez vous procurer chez-nous des pièces d'autos et camions usagés tel que:

- roues
- transmission
- enjoliveurs
- pompe à eau
- sièges
- moteur
- batteries
- alternateur
- radios
- pièces
- etc...

TOUTES NOS PIÈCES USAGÉES SONT GARANTIES DE 90 JOURS

EDITORIAL

par Richard Gauthier

Le loup, le renard et le requin...

Il n'est pas question d'une fable de Lafontaine. Même si, dans ce cas précis, l'on eût bien pu, d'aventure, parodier l'illustre fabuliste en parlant aussi de lièvre: mammifère rongeur extrêmement rapide à la course.

En effet, il s'agit précisément de course. De la course au leadership du Parti Libéral du Québec impliquant Pierre Paradis, Daniel Johnson et Robert Bourassa.

Evidemment, je tiens à mettre en garde toute personne qui serait - à tort - tentée d'attribuer un sens péjoratif quelconque, et à l'image et à certaines caractéristiques propres à chacun des trois animaux cités dans le titre.

Ce n'est nullement ici mon intention. Pas du tout.

Cela dit, à lire quotidiennement les déclarations individuelles des trois candidats, à voir et à entendre ces derniers à la télé, cela me porte à penser tour à tour au loup, au renard et au requin.

Le loup?: le député Pierre Paradis me fait penser à ce fauve agressif...

Le renard?: le député Daniel Johnson me rappelle (comme d'ailleurs son frère péquiste, Pierre-Marc-le-dauphin...) cet animal que l'on croit adroit et rusé...

Le requin?: eh bien, je vois à travers lui l'ancien ministre Robert Bourassa qui, en pleine possession de ses moyens, nage dans les eaux à la fois chaudes et tempérées de la politique, avec l'assurance tranquille du redoutable monarque de l'océan...

Finalement, ma perception personnelle du trio ne me semble pas extravagante. Ni méchante.

Le loup.

Parce que avocat-tribun, jeune et farouchement ambitieux, Paradis a, manifestement, l'impétuosité du fauve foncé. On le sent impatient, pressé de lancer ses messages (ou ce qu'il assimile à ses idées) et de faire sa marque. Il en met, à gogo (sans jeu de mots...) pour se faire connaître.

Il sait, bien sûr, qu'il n'a aucune chance. Qu'importe! il ne laisse pas néanmoins s'échapper une si belle occasion pour poser des jalons en fonction de l'avenir.

Son propos, pris dans l'ensemble, ne me paraît pas tellement farfelu. Parfois, ses idées sont marquées au coin du bon sens, méritant même d'être retenues.

Avant tout, il tient mordicus, par son ton direct et flamboyant, à ce que l'on garde de lui, en plus d'un vague souvenir d'homme de droite, surtout une impression de force sécurisante qui a fait défaut au Robert Bourassa des années 70.

Nostalgie, peut-être, du disciple duplessiste ajusté aux réalités de l'heure? Des observateurs le laissent entendre.

De toute façon, le voilà connu dans un premier temps. Il lui reste à aiguiser ses crocs de jeune loup affamé, car la chair des politiciens qu'il a à affronter est coriace. Elle n'est pas aussi tendre que la chair de l'agneau.

En tout état de cause, l'acte II de sa carrière est en marche!

Le renard.

Aurolé du prestige d'un nom reluisant et de diplômes d'universités québécoises et internationales hautement cotées, Daniel Johnson, l'économiste, entre à pas feutrés en politique.

A l'opposé de son frère - identifié, lui, à l'idéologie séparatiste -, il épouse (par calcul?) la cause fédéraliste tout en s'accrochant prudemment aux racines nationalistes québécoises de la famille. D'où son attachement à son ancien chef, Claude Ryan, dont on n'ignore pas la position à ce sujet.

Langage dosé, aussi aseptique que son maintien; approche et style du représentant authentique du monde bourgeois des Affaires auquel il est intimement lié: voilà, en quelques mots, le portrait hâtif du personnage.

Il est donc naturel que son discours critique porte surtout sur l'économie, sur l'urgence de la création d'emplois, sur la nécessité d'une saine gestion, et autres.

L'on comprend que, rusé comme tout bon Johnson, il prenne ses distances de Bourassa, au départ. Daniel Johnson n'a guère le choix: comment ne pas se rendre compte que Bourassa est imbattable pour l'instant? Tout avantage le rival dont l'avance est insurmontable.

Ainsi, tire-t-il à boulets rouges sur le candidat-vedette (ignorant même le PQ), afin de se faire

valoir en tant qu'administrateur avisé et d'informer que la relève est là, compétente, et prête à relever les grands défis, le temps venu.

Quand? Il n'est pas devin. Mais à l'instar de Paradis, Johnson est jeune. Il attendra. Son nom résonne à la radio et fait les manchettes ces jours-ci. Sa figure est projetée constamment à la télé. Vigilant, il n'a qu'à demeurer ensuite sur la ligne de touche et à se manifester opportunément à l'occasion. Pour lui, il est lancé, au détriment de ceux-là qui, aujourd'hui, n'ont pas osé. Du moins, nourrit-il sans doute cette brumeuse illusion...

Le requin.

Je redis ce que je soulignais au début: l'expression, dans mon esprit, n'établit aucun lien avec l'épithète coiffant ordinairement l'homme d'affaires douteux, rapace et redoutable.

Évoque préférentiellement, dans ces lignes, la stature imposante de l'homme à qui l'on doit, par exemple, la réalisation du fameux projet de la Baie James.

D'ailleurs, la Baie James, n'est-ce pas de l'eau, avec tout ce qu'il en est sorti de positif?

Quoi d'étonnant que cela l'aide particulièrement... à y nager à l'aise, alors que l'énergie électrique qui se dégage de ce "projet du siècle", propulse loin derrière loup et renard impliqués dans une lutte inégale!!!

Robert Bourassa sera bientôt, infailliblement, nommé chef du PLQ: choix logique, choix réaliste, choix lucide, sur lequel il m'apparaît superflu de m'étendre.

Quoi qu'il en soit, je souhaite à Bourassa de retenir les services de ses deux jeunes compétiteurs. Ne parlait-il pas de "sang-neuf"? Pour moi, leur présence à ses côtés, à la tête de l'Opposition officielle, ne peut que se révéler bénéfique au PLQ.

L'attitude peu élégante de Ryan vis-à-vis de Raymond Garneau, défait dans un contexte analogue, ne lui a point porté bonheur. De même que son comportement dénué de générosité et de tact, le soir de la défaite référendaire péquiste.

En ce sens, la réaction de Bourassa indiquera à la population si sa traversée du désert lui aura été utile après 76. Ou non.

Studio Sylvain Dethioux

Sauvez \$50. sur votre PHOTO-TOILE



ACADEMIE DE PHOTOGRAPHIE

Cette année, ne vous laissez pas surprendre. Si vous décidez vite, vous sauvez \$50. sur votre photo toile 16 par 20. Si vous attendez trop, vous ne serez pas servi à temps pour les Fêtes de Noël, car il faut au moins 1 mois pour être servi.

C'est le plus beau cadeau à faire à ceux qui vous sont chers. Ce spécial se termine vendredi le 30 septembre 1983 inclusivement. SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT.



60D, Cherrier (coin Iberville), Repentigny, 581-3630

Québec ajoute 120 000\$ de plus pour Loginove dans l'Épiphanie

Monsieur Jacques Parizeau, député de l'Assomption est heureux d'annoncer, au nom du ministère de

l'Habitation et de la Protection du consommateur, monsieur Guy Tardif, que la municipalité de l'Épiphanie vient

de recevoir une nouvelle enveloppe budgétaire de 120 000 \$, ce qui portera à 270 000 \$ les subventions qu'il entend verser aux citoyens de cette ville, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1984, dans le cadre du programme d'aide à la restauration résidentielle LOGINOVE. Cette

deuxième subvention permettra la restauration de 20 nouveaux logements. Le député de l'Assomption a rappelé que LOGINOVE vise à sauvegarder le parc immobilier existant, voire à en améliorer la qualité. Il poursuit aussi des objectifs sociaux et économiques: sociaux,

puisque'il tend à assurer le maintien dans les lieux, des anciens occupants en leur permettant de mieux se loger, tout en respectant leur capacité de payer; économiques, puisque les travaux de rénovation sont éminemment créateurs d'emplois, tant par la main-d'oeuvre qu'ils

nécessitent que par la fabrication des matériaux qu'ils requièrent. Monsieur Parizeau s'est dit heureux que devant l'excellence du rythme de livraison de LOGINOVE de la part de la municipalité, le Gouvernement du Québec ait réservé aux citoyens et citoyennes de l'Épiphanie, des

sommes d'argent additionnelles pour restaurer des logements détériorés. Rappelons que le programme LOGINOVE est administré par la Société d'Habitation du Québec, en collaboration avec les municipalités et les institutions financières participantes.

PARLONS ENERGIE

LE VENTILATEUR A TURBINE



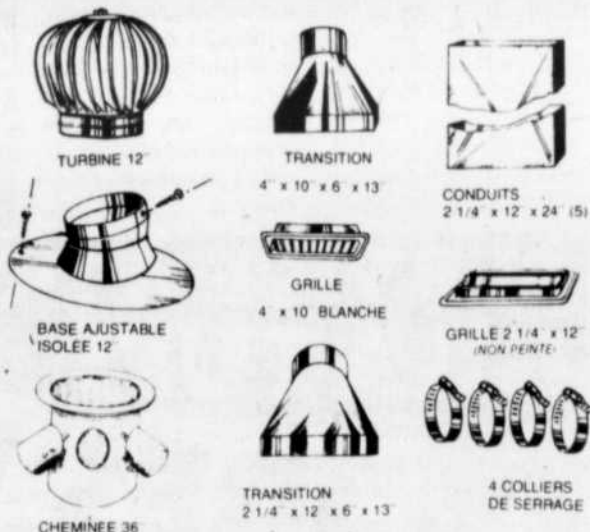
VENTILATION ENTRE-TOIT REZ-DE-CHAUSSEE ET SOUS-SOL

VENMAR

Ventilateur de toit Venmar modèle 1236 à turbine de 12". Ensemble de ventilation formé de la turbine, une base ajustable de 12", une cheminée de 36". Plus: transitions, grille, 5 conduits, registre et 4 colliers de serrage. 909005 —

\$ 189

NOUVEAU: incluant un tuyau flexible de 20 pieds.



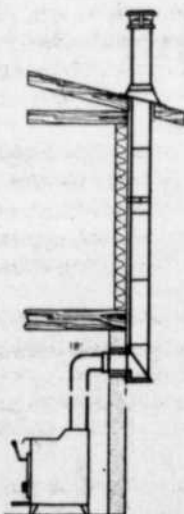
TISSUS A LA VERGE 60" large pour confection de robes. Couleurs assorties.

A partir de **\$ 3⁵⁹** m.c.



1.27

Cheminée extérieure



Chapeau de pluie
Collet du solin
Solin de toit
Bride murale
Longueur
Té isolé
Support mural
Coupe-feu
radiant mural

Une longueur doit excéder le mur d'au moins 3 po.

CHEMINEE PRE-FABRIQUEE 'SECURITE'



7 ou 8 pouces d'intérieur; longueur de 8, 12, 18, 24 ou 36 pouces. Tous les raccords, accessoires (solin, support, coupe-feu, etc.).

7 po. d'intérieur et 36 po. de long..... \$33.

8 po. d'intérieur et 36 po. de long..... \$38.

AUSSI DISPONIBLE PAR LE MEME FABRICANT; EN STOCK
LA NOUVELLE S-2100 possède 2" d'isolant

S-2100

7 po. d'intérieur et 36 po. de long..... \$55.

8 po. d'intérieur et 36 po. de long..... \$65.

*La S-2100 homologuée à 2100°F: La S-2100, la première cheminée métallique préfabriquée à avoir été testée puis homologuée selon les nouveaux standards de l'organisme U.L.C. Elle a brillamment résisté à des températures constantes durant des essais successifs de plus de 2100°F à l'intérieur.
*Testée jusqu'à 2400°F: Des essais complémentaires ont même prouvé que la S-2100 peut résister à des températures successives allant jusqu'à 2400°F à l'intérieur de la cheminée.

ENCORE QUELQUES SOUFFLEUSES A NEIGE AU PRIX DE L'AN DERNIER.

GANTS DE TRAVAIL La paire

55¢ 59¢

TOUS NOS POELES A BOIS SONT ARRIVES!

Dorwood, Flame, Chaleureux, Drolet.



Wabasso

DEBARBOUILLETTE FINI VELOURS 90% coton, 10% polyester. Gr: 12" x 12" 1.77
Couleurs assorties
SERVIETTE A MAINS Gr: 15" x 25". Couleurs assorties 3.97
SERVIETTE DE BAIN Gr: 22" x 44". Couleurs assorties 5.97

ROBERT TURCOTTE

17 RUE ST-PAUL, VILLE LE GARDEUR.

585-2700

Nouvelle école à Repentigny

"C'est maintenant devenu une nécessité pour nous"

-Rochon



Par Mychel Lapointe

Si tout se déroule comme prévu, les commissaires de la Commission scolaire de Le Gardeur ont adopté, hier soir (lundi) lors de l'assemblée régulière, une résolution visant à demander l'autorisation au Ministère de l'Éducation du Québec pour la construction d'une nouvelle école. Cette institution étant maintenant requise sur le territoire de Repentigny pour répondre à la hausse sans cesse croissante de l'effectif scolaire dans cette ville.

"Il est bien clair que la construction d'une nouvelle école à Repentigny est devenue une nécessité pour nous. Déjà cette année, nous avons réussi à placer tout le monde avec les facilités dont nous disposons, mais pour ça, il faut utiliser des locaux de services; ce que nous ne sommes pas supposés faire... On peut déjà considérer que la situation sera pire en 1984", note M. Serge Rochon, directeur-général, à la CSLG.

DELAIS

Cette demande au MEQ, les dirigeants de la commission scolaire doivent la faire dès maintenant pour pou-

voir espérer procéder à l'ouverture en septembre 1986.

"Il faut compter un minimum de trois ans avant de pouvoir ouvrir officiellement les portes d'une nouvelle école. En commençant par l'élaboration du dossier à présenter au ministère qui nécessite entre six et sept mois. On ajoute le délai d'acceptation du MEQ. Puis l'engagement des architectes et autres personnes qui verront à la conception des plans et devis; ce qui signifie, généralement, un délai d'un an. Et une autre année pour la construction comme telle..." ajoute le directeur-général.

ECOLE DES MOISSONS

En fait, pour le directeur - général, il faut dès maintenant faire la demande au ministère, puisque l'expérience vécue avec l'avènement de l'École des Moissons dicte une telle conduite...

"Au cours des quatre dernières années, on note une augmentation moyenne de 100 à 125 élèves à Repentigny. Ce qui signifie que, l'an dernier, au moment de procéder à l'ouverture de l'École des Moissons, nous remplissions déjà la nouvelle

parc. Emplacement que l'on retrouve au Nord du boulevard l'Assomption entre les boulevards Brien et Industriel.

"Nous savons fort bien que les gens de la Ville de Repentigny réservent cet endroit pour y aménager un parc. Nous pourrions, peut-être, en profiter pour répéter l'expérience du parc-école de l'École des Moissons. Les dirigeants de la commission scolaire sont ouverts à des discussions en vue d'une telle entente", indique M. Rochon.

SITE
Quant à l'emplacement future de la nouvelle institution, les responsables du dossier étudiant actuellement la possibilité de s'installer sur un site actuellement réservé, par les édiles repentignois, pour un futur

Rappelons que, dans le cas de l'École des Moissons, la CSLG et la Ville de Repentigny avaient déboursé chacune 50% du coût total pour le parc-école. Site qui fait, aujourd'hui, autant l'orgueil des grands patrons de la CSLG que ceux de la ville...

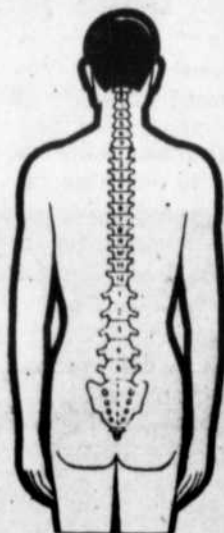
"LE CHIRO ET VOUS"

Une émission télévisée de 30 minutes* (tous les jours de la semaine) au T.V.C. 9 Le Portage à 19h30 (7h30 p.m.). Cette semaine, l'émission portera sur

"QUE FAIS LE CHIROPRACTICIEN?"

Le Dr. Provencher est invité à expliquer en termes simples la définition de la chiropratique.

Une invitation à tous.



CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER

130 POINT DU JOUR NORD, L'ASSOMPTION, 589-7528

SERVICE A DOMICILE GRATUIT STORES VERTICAUX DÉCORATION MISE DE COTE

25 À 50% DE RABAIS

PVC QUALITÉ SUPRÊME DE LUXE

84.99 75" x 84"

94.99 84" x 84"

VERTICAUX EN TISSUS

99.99 75" x 84"

Quantité limitée

Toutes autres grandeurs en inventaire

SPECIAL
POUR PORTE PATIO
PVC COMPLETEMENT VINYL
75" x 84" TEL QU'ANNONCE
\$59.95



Au Canal 9

Emission "Vernissage"

Bien vouloir prendre note que, exceptionnellement, l'émission d'ouverture de la série "VERNISSAGE" aura lieu cette semaine de 20:30 à 21:30.

Les autres émissions de cette intéressante série sur la peinture et les peintres québécois seront, par la suite, diffusées chaque semaine à 21:00, comme précédemment annoncé.

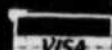
Les animateurs

Les verticaux

Laneaudière

94A Notre-Dame, Repentigny

581-7760

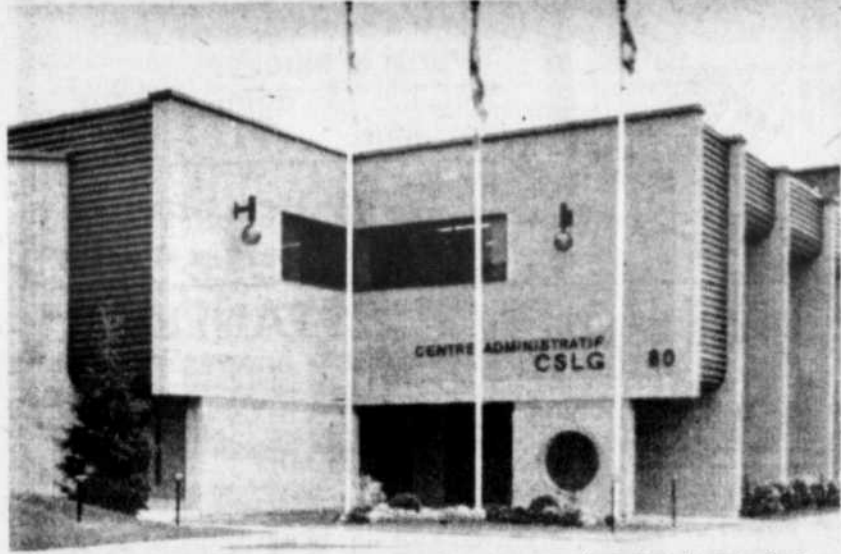


Une entente avec L'Assomption-Paroisse

Location et prêt de locaux: la CSLG annonce sa politique

PAR MYCHEL LAPOINTE

"La Commission scolaire de Le Gardeur, compte tenu de la disponibilité de ses locaux, veut en consentir la location ou le prêt aux organismes ou aux individus qui en font la demande, conformément à la procédure établie. Elle confie au directeur-général la responsabilité d'actualiser la présente politique en répartissant à cet effet les mandats suivants: préciser les normes et les règles de procédure relatives à la location ou au prêt de ses locaux et lui en soumettre le texte pour approbation. Elaborer et mettre à jour les divers formulaires et les divers protocoles d'entente relatifs à la location ou au prêt de ses locaux.



De ce fait, les dirigeants de la CSLG ont mis au point une politique qui régira le prêt ou la location des locaux de l'organismes au cours de la prochaine année.

De cette politique, il faudra particulièrement retenir que:

Certains locaux de la Commission peuvent être requis, par le groupe de commissaires ou certains d'entre eux, par le personnel de la Commission, par le Comité de parents, par les comités d'école, par les villes ou les municipalités, par des organismes sociaux, par le public en général, aux fins d'y réaliser des activités, avec ou sans but lucratif.

Les activités des services et des écoles de la Commission, régulières ou spéciales, ont toujours présence sur les activités des individus ou des groupes qui désirent emprunter ou louer ses locaux. De ce fait, la Commission peut annuler une loca-

tion ou un prêt de local, à trois jours ouvrables d'avis, si des besoins particuliers qu'elle ne pouvait prévoir lors de ladite location ou dudit prêt le nécessitent.

Certaines locations ou certains prêts, consentis aux villes, aux municipalités ou à certains organismes, peuvent donner lieu à la signature de protocoles d'entente, particulièrement lorsque les activités visées s'étalent dans le temps, par exemple la mise sur pied d'une cédule de sport, d'un service de bibliothèque...

La Commission peut mettre à la disposition du locataire ou de l'emprunteur les tables et les chaises qui se trouvent sur les lieux loués ou prêtés, ou qui y servent normalement. Si des besoins d'équipements supplémentaires sont requis, tels des équipements audio-visuels, le locataire ou l'emprunteur le spécifie lors de la réservation, s'il est disposé à absorber le coût de

locaux réservés, si location il y a.

Le locataire ou l'emprunteur a la responsabilité de se procurer, à ses frais s'il y a lieu, tout mobilier ou tout équipement dont la Commission ne peut disposer.

Le locataire ou l'emprunteur n'a accès qu'aux locaux loués ou empruntés, aux toilettes, au vestiaire s'il en existe un disponible sur les lieux ou appartenant aux locaux utilisés.

Le fait qu'un organisme se voie prêter ou louer des locaux de la Commission n'autorise pas ledit organisme à aller à l'encontre de la Directive relative aux sollicitations auprès des élèves, dans la publicité qu'il organise.

ENTENTE AVEC L'ASSOMPTION PAROISSE

Dans cette optique, les commissaires de la CSLG ratifiaient un protocole d'entente entre la CSLG et les dirigeants de l'Assomption - Paroisse pour la location de locaux au cours des prochaines années.

C'est ainsi que l'entente liera les deux parties pour la période comprise entre la date

de la signature et le 31 août 1984, et sera renouvelée annuellement par tacite reconduction le 1er septem-

bre de l'année en cours, à moins que l'une des parties fasse une demande écrite adressée à l'autre, qu'il

ne désire pas renouveler cette entente ou qu'il désire faire des modifications à cette entente.

SUPER SPECIAUX

DE LA SEMAINE

TOURTIERE

Rég.: \$2.89
SPECIAL

2.69

AMANDINES

Rég.: .70 ch
SPECIAL

.49

**SIMILI
POULET**

Rég.: .42 / 100g
SPECIAL

.30 100g

**NOUVEAU
SPECIAL SURPRISE
EN MAGASIN**

**FABRICATION
MAISON**

HEURES D'OUVERTURE:
FERME LUNDI
Mar. et Merc. 9h à 18h
Jeu.-Vend. 9h à 21h
Sam.-Dim. 9h à 17h



NOUVEAU BEIGNES
Boulangerie
REPENTIGNY

452 Notre-Dame Repentigny 581-1020

VIDEO gam

215 NOTRE-DAME REPENTIGNY

582-0347

MAINTENANT 7 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

**IL EXISTE BEAUCOUP DE BONS FILMS
EN VERSION FRANÇAISE**

LES UNS ET LES AUTRES • derrière la porte • PARADIS • superman II • EXCALIBUR • robert et robert • CAGE AUX FOLLES • eye of the needle • LA SOUPE AUX CHOUX • boule et bill • LES TREIZE MARCHES DE L'ANGOISSE • le grand-frère • OUTLAND • LE VERDICT • devoirs de vacances • PORTE DISPARU • conan le barbare • SUPERMAN I • l'épée sauvage • SCANNERS • excalibur • LA GUERRE DE FEU • halloweën II • LA GUERRE DES ETOILES • clinique de la terreur • DIVA • pour vos yeux seulement • LES SOUS-DOUES EN VACANCE • le sheriff et les extras-terrestres • L'HOMME DE PRAGUE • le détriqué • LES CHIENS DE GUERRE • les garçons du Brésil • QUE LE SPECTACLE COMMENCE • motenegro • LA FILIERE FRANÇAISE • défense de savoir • ATLANTIC CITY • la femme du lieutenant français • CAGE AUX FOLLES II • la femme infidèle • DEFENSE DE SAVOIR • race des seigneurs • LA FEMME INFIDÈLE • motel rouge • L'HOMME DES CAVERNES • superman • COMMENT SE DEBARASSER DE SON PATRON • frankenstein junior • LES AVENTURES DU FRERE LE PLUS FUTE DE SHERLOCK HOMES • la grande zorro • ACCROCHE-TOI J'ARRIVE • les fous de la moto • MON NOM EST BULLDOZER • je m'appelle maïabar • LES SOUS-DOUES • la soupe aux choux • RAISE THE TITANIC • les muppets, ça c'est du cinéma • GIBUS LE MAGICIEEN • la fièvre au corps • SCANDALE • les secrets érotiques d'emmanuelle • L'ARCADE DES CINGLES • le serpent • PETROLE-PETROLE • goldorak • LES BROUTEUSES INFERNALES • le grand frère • LA DEROBADÉ • confidence d'une jeune mariée • L'ECOLE DE L'AMOUR • le grand prix du siècle • DOCTEUR JEKILL ET LES FEMMES • l'argent de la banque • L'ARGENT DE POCHE • buch cassidy and the sun dance kids • LA PETITE SIRENE • suzanne • PARADISE HAWAIIAN STYLE • passion déchainée • PLANQUE TON FRIC JE ME POINTE • ça va faire mal • LA FLUTE A SIX SCHTROUFPES • héros du journal tintin • GILLES VILLENEUVE •

Nous les avons en magasin.

Le Chiropraticien,



PROFESSIONNEL DE LA SANTE DE VOTRE COLONNE VERTEBRALE

Symptômes pouvant être reliés à un problème vertébral:

-Toute douleur au dos
-Douleur sciatique
-Maux de tête, migraines
-Douleurs aux bras ou aux jambes

-Consultez votre chiropraticien pour savoir si vos symptômes peuvent être reliés à un problème vertébral.

Dr. Benoit Comeau D.C.

522 Notre-Dame, suite 001

Repentigny

581-2299

Dr. Jean-Pierre Fillion D.C.

522 Notre-Dame,

Repentigny

581-4940

Dr. Diane Meunier D.C.

1069 Notre-Dame,

Repentigny

581-1878

"La santé chez les gens d'affaires"

La Chambre de commerce de Repentigny s'interroge sur le Sommet économique

par Mychel Lapointe

La bonne marche des affaires et une bonne condition physique sont-ils incompatibles?

M. Robert, Vibet, directeur-technique des Centres de conditionnement Nautilus ne le croit pas. Bien au contraire.

"Les gens d'affaires accordent beaucoup d'importance à leur apparence extérieure. Ils portent une attention particulière à la coiffure et à l'habillement. Il devrait en être tout autant de leur condition physique. Souvent, ils sont trop préoccupés par leur travail; le soir venu, ils sont trop fatigués pour voir à leur condition physique. Leur exercice se limite à une visite au bar ou à s'asseoir devant la télévision", note-t-il alors qu'il agissait à titre de conférencier, dimanche matin, au brunch des membres de la Chambre de commerce de Repentigny.

Leur temps étant limité, quelle serait la meilleure méthode pour s'en sortir?

"La méthode Nautilus demeure la meilleure. Il ne faut que une heure et demie par semaine. Soit trois séances de 30 minutes

sur les appareils. Ce qui est moins exigeant que quelqu'un qui, pour le meilleur résultat, devrait faire trois séances de 30 minutes de jogging, de musculation, d'exercice de souplesse," raconte M. Vinet à des convives fort intéressés par le sujet.

SOMMET ECONOMIQUE

Mais il n'y a pas uniquement la condition physique qui a retenu l'attention au cours de ce brunch. Le sujet du sommet économique qui s'amorce jeudi à Joliette a aussi été largement traité.

"Je dois maintenant vous parler d'une chose aussi triste que la température d'aujourd'hui," lâche Pierre Ferron, alors invité à faire le bilan des travaux du comité formé à cet égard. "C'est un événement triste même si ça laisse de l'espoir. Les chiffres de sondage faits en ce

sens démontrent une importance certaine pour la concertation. Mais le sommet semble fait pour aider particulièrement les gens du nord. Nous étions déçus, puisqu'on nous invitait pour nous faire participer au spectacle final. Nous étions invités pour la concertation mais aussi pour entériner toutes les propositions. Des propositions pas propices à notre région. On participe, mais on se demande si on n'est pas là pour faire les clowns. Par contre, on se doit de participer pour représenter les gens de Repentigny. On aimerait bien que les absents aient raison,

mais on ne peut pas ne pas participer."

PERSONNALITE 83 ACHATS CHEZ NOUS

Outre cet aspect du sommet économique, les dirigeants de la Chambre de commerce de Repentigny en ont profité pour lancer deux projets fort bien accueillis des membres présents.

Le premier concernant un comité mis sur pied pour "inciter les gens à faire quelque chose pour leur ville" et amener les commerçants à établir une nouvelle stratégie de marketing pour mener les gens de Repentigny à consommer dans leur ville. Le comité "Achats

chez nous" devant travailler à intensifier les efforts en ce sens.

Aussi, un autre comité oeuvre à mettre sur pied le concours de la Personnalité d'affaires 1983. Tous les détails demeurent à

venir, mais établissons que le concours se termine le 21 octobre, que toutes les personnes reliées au monde des affaires sont éligibles et qu'un comité de cinq personnes aura la lourde tâche de faire le

choix en novembre.

Les responsables tiendront des déjeuners causerie au cours du mois prochain. Le 5 octobre pour un bilan du sommet et 12 octobre pour Achats chez nous.

ON FETE LA VIEILLE

CLOTURE PRIX SPECIAUX

CLOTURES **Guy BELL** VENTE ESTIMATION GRATUITE REPARATION GENERALE 12 ANS DE GARANTIE

POTEAU DE CORDE A LINGE GALVANISE 1 A 3 ETAGES

PRIX SPECIAL SUR MATERIEL SI INSTALLER PAR VOUS-MEME

2875 HOCHELAGA 526-7231

LA MAISON DE LA FENETRE

SALLE DE MONTRE



Réparation de:

- Fenêtres et moustiquaires de tous genres.
 - Vitres et miroirs.
- Service à domicile sur demande.

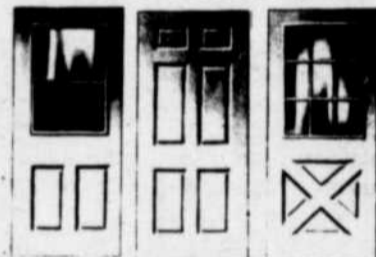
15% d'escompte sur portes d'acier

Special de sept.

15% d'escompte sur tout genre de fenêtres

- revêtement alum. — acier vinyle
 - portes et fenêtres de tous genres
- Poignées de portes, serrures et grillages de sécurité.

"STANLEY"



130 Notre-Dame 581-6955 Charlemagne DIVISION: FOUCHER & FOUCHER ENR

UN MARCHÉ PLEIN D'AUBAINES

Ambiance d'autrefois

PATATES 50 lbs	TOMATES Bte 20 lbs Rouge	POMMES LOBO Mlnot	OIGNONS BLANC A mariner 5 lbs
4.49	2.29	8.95	3.99

GROSSE VENTE EXTERIEURE A PLEIN SAC

BETTRAVES 25 lbs Moyennes	ECHALOTTES 3 pqt pour	CAROTTES 5 lbs
3.99	.68	.89
LAITUE FEUILLES 2 pqt pour	LAITUE BOSTON Très grosse	PERSIL Faites séché
.89	.59 ch.	.39 pqt
LAITUE ROMAINE Superbe	OIGNONS ROUGES A mariner 5 lbs	BROCOLI A cong.
.59 ch.	4.99	.69 ch.

Le Potager de Repentigny

680 Notre-Dame

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Pantorama

ORIGINAL **ROBERTO ROBERTO** JEANS

sur toute notre collection de jeans

ROBERTO au prix régulier (valide jusqu'au 24 sept.)

de rabais sur toute notre collection "AUTOMNE 83"

— Blouses — Chandails

— Chemises — Coton ouatés

20%

Place Repentigny

Pour enfants adoptés et parents naturels
Le mouvement Retrouvaille
 à la recherche des
 droits des membres

PAR MYCHEL LAPOINTE

"Chaque année, des milliers d'adopté(e)s et de parents naturels revendiquent sans succès de connaître leur véritable identité ou de savoir ce qu'il est advenu de leur enfant confié à l'adoption. Le nouveau code civil maintient la confidentialité des dossiers d'adoption privant les adopté(e)s d'avoir accès à leurs origines et à leurs antécédents médicaux. Cette loi du silence continue d'opprimer et d'alimenter le sentiment de culpabilité chez les mères".

C'est justement pour dénoncer cet état de fait que les membres du Mouvement retrouvaille dans la région Lanaudière tiennent particulièrement à sensibiliser les gens directement concernés et la population aux problèmes qu'ils vivent.

"L'identité biologique est un des attributs de la personnalité juridique reconnue à tout être humain par la Charte des droits et libertés de la personne. Les adopté(e)s sont la seule catégorie d'individus privés de leur état civil originel. Ils n'acceptent plus d'être victimes de discrimination. Les parents naturels n'ont jamais demandé la confidentialité. La coutume et les lois ont coupé tous liens légaux entre ces parents et leurs enfants. Les mères ont été injustement rejetées par la société. Ces parents revendiquent l'information sur leurs enfants. Mouvement retrouvailles est une association regroupant les adopté(e)s, les parents, adoptifs et naturels et luttant pour la reconnaissance du droit aux origines et à l'information. Mouvement retrouvailles sert aussi d'intermédiaire entre les adopté(e)s et les parents naturels qui désirent se retrouver", expliquent-ils.

BUTS ET

PLAN D'ACTION

Que désirent-ils plus précisément?

Ils revendiquent "l'abolition de la confidentialité des dossiers d'adoption. Le plein droit aux origines pour les adoptés: le droit d'obtenir son acte de naissance originel avec les noms et prénoms des parents biologiques et le droit d'obtenir les informations contenues dans son dossier d'adoption. Dans le cas des adoptés mineurs, ces informa-

tions seraient transmises aux parents adoptifs. Pour l'adopté majeur, le droit de rencontrer ses parents biologiques si ces derniers y ont préalablement consenti. Nous demandons que les CSS préparent et organisent ces rencontres dans le respect de la vie privée des personnes impliquées. Que les parents biologiques aient le droit d'obtenir l'information sur leurs enfants confiés à l'adoption. Finalement, que ces parents aient le droit de rencontrer leurs enfants quand ces derniers devenus majeurs y ont préalablement consenti. Nous demandons que les CSS préparent et organisent ces rencontres dans le respect de la vie privée des personnes impliquées".

Pour y parvenir, ils veulent sensibiliser la population afin d'obtenir son appui pour faire amender la loi d'adoption. Faire connaître publiquement la nature de leurs droits et le contenu de leurs revendications via les journaux d'information. Rencontrer les ministres et députés provinciaux pour leur expliquer ce qu'est le droit aux origines et leur transmettre leurs revendications. Faire voter la proposition pour la reconnaissance du droit aux origines et à l'information dans les syndicats, groupes populaires et organisations. Ecrire au ministre des Affaires sociales, M. Pierre-Marc Johnson, pour lui expliquer ce qu'est le droit aux origines et lui faire part de leurs revendications. Les gens intéressés à supporter les membres du Mouvement retrouvailles de Lanaudière peuvent communiquer avec eux au 753-7571 ou au 54 Place Bourget nord à Joliette.

SUPER SPECIAUX

ATTENTION, 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR



**LES BOUCHERIES
 LES PLUS
 POPULAIRES**

**CUISSES
 DE POULET**

Fraîches ou cong.

**99¢
 2¹⁹ kg**

**POITRINES
 DE POULET**

Fraîches ou cong.

**1⁷⁹
 3⁹⁵ kg**

**BOEUF HACHE
 (TRES BEAU)**

10 lbs et plus en vrac

**1⁴⁹ 3²⁹
 lb kg**
 MOINS DE 10 LBS
**1⁶⁹ 3⁷³
 lb kg**

ROTI DE GROUPE

DE BOEUF GRADE A
 4 à 5 lbs

**1⁷⁹ 3⁹⁵
 lb kg**

**STEAK DE FAUX-FILET
 GRADE A**

**4⁹⁸ 10⁹⁸
 lb kg**

**STEAK DELICATISE
 GRADE A**

**3⁵⁸ 7⁹²
 lb kg**

**ROTI DE
 FAUX-FILET
 FONDUE CHINOISE**

**3⁹⁸ 8⁷⁷
 lb kg**

**HAUT-COTE
 DE BOEUF
 GRADE A**

**89¢
 1⁹⁷
 lb kg**

**ROTI DE
 POINTE
 OU
 ROTI DU
 ROI**

**2⁹⁸ 6⁵⁷
 lb kg**

**STEAK
 DE RONDE**

TRANCHE COMPLET
 GRADE A

**1⁷⁹ 3⁹⁵
 lb kg**

PRIX SPECIAUX POUR CONGELATEUR

CE PRIX INCLUS: DEPEÇAGE, EMBALLAGE, CONGELATION - GARANTIE 100%

ARRIERE DE BOEUF

160 à 180 lbs Grade A

**1⁹⁷ 4³⁴
 lb kg**

AVANT DE BOEUF

170 à 195 lbs Grade A

**1³⁹ 3⁰⁷
 lb kg**

DEMI-BOEUF

325 à 375 lbs. Grade A

**1⁵⁷ 3⁴⁶
 lb kg**

LONGE COURTE

DE BOEUF
 Grade A
 Env. 35 à
 40 lbs

**2⁹⁸ 6⁵⁷
 lb kg**

SURLONGE

GRADE A Env. 30 à 35 lbs

**2²⁵ 4⁹⁶
 lb kg**

RIB DE BOEUF

GRADE A ENV. 35 à 40 lbs

**1⁹⁹ 4³⁹
 lb kg**

M. JEAN DESCHENES propriétaire de la BOUCHERIE JEAN, vient d'acquérir la Salaison St-Paul L'Ermitte, pour mieux desservir les clients de Le Gardeur, Charlemagne, L'Assomption et L'Epiphanie.

SALAISSON ST-PAUL L'ERMITE

369 Notre-Dame
 Ville Le Gardeur
 (voisin de l'église)
581-4170

**SALON DES VIANDES
 LA BOUCHERIE JEAN**

844 Notre-Dame, Repentigny
581-9030

INFORMATION
 PROVISION
 CHEMIN DU ROY

QUANTITE
 LIMITEE

**ON FETE
 LA VIEILLE**

Règlement des contrôles intérimaires

La M.R.C. L'Assomption au travail!

M.R.C. — L'ASSOMPTION (ACRN) — Le règlement des contrôles intérimaires adopté par le Conseil de la municipalité régionale de comté de l'Assomption, permettra aux neuf municipalités en faisant partie d'agir de façon autonome d'ici à l'adoption du schéma d'aménagement définitif requis par la loi 125.

L'adoption de ce règlement représente en quelque sorte une

simple technicalité.

Toutefois, selon les exigences de la loi sur l'Aménagement du territoire du Québec, une telle formalité est nécessaire pour permettre au développement domiciliaire, industriel ou autres de se poursuivre normalement.

De plus, ce règlement vise opportunément l'aménagement des plaines inondables, des zones de glissement de terrain, et des

terrains situés à proximité des cours d'eau.

Ainsi, avec l'adoption dudit règlement, les maires des municipalités de Repentigny, de Le Gardeur, de Charlemagne, de l'Assomption et de l'Épiphanie, de même que leurs homologues des paroisses de l'Épiphanie, de l'Assomption, de St-Sulpice et de St-Gérard-Majella, ont trouvé une solution à portée régionale leur

permettant de conserver le plus d'autorité possible dans le cadre de la loi régissant les M.R.C.

"A la M.R.C. — L'Assomption, nous prenons notre tâche à coeur, déclare le Préfet de cet organisme, M. Louis-Philippe Picard, maire de Repentigny. Je suis particulièrement enchanté de l'intérêt et de l'excellente collaboration démontrés par mes collègues dans l'étude des différents dossiers sur lesquels nous nous penchons actuellement. Avec une équipe pareille autour de moi, je me dois d'assurer la population que son avenir est entre bonnes mains!"

Le choix des régions

Repentigny au colloque de l'UMQ

REPENTIGNY (ACRN) — "Comme précédemment annoncé, une délégation du Conseil de ville a représenté Repentigny au colloque de l'Union des municipalités du Québec, tenu à Montréal les 9 et 10 septembre, sur le "Choix des régions". Et nous tenons à informer la population que nous y avons participé dans un esprit positif".

Cette déclaration émane du maire Louis-Philippe Picard, qu'accompagnaient à ce colloque la conseillère Monique Leroux, et les conseillers Richard Maillette et Maurice Rivest.

Selon M. Picard, les discussions ont surtout porté sur le destin éventuel des organismes gérés par des non-élus; organismes tels les Conseils de développement régional (C.R.D.), les Conseils régionaux de services sociaux et de santé (C.R.S.S.S.), les Conseils régionaux de loisirs (C.R.L.), et autres.

"Il s'agit, explique le maire, de procéder à une réévaluation systématique desdits organismes. Il convient, d'après les édiles réunis au Reine Elizabeth, de se pencher minutieusement sur leur rendement, sur leur efficacité et sur leur apport réel dans les différentes régions du Québec."

A la suite de l'examen approfondi de cette délicate question, l'on envisagera alors les possibilités d'ajustement, au besoin. Devra-t-on recommander le statu quo? Devra-t-on apporter les redressements néces-

saires? L'avenir le dira.

CHOIX DES REGIONS

A propos du thème central du colloque, soit l'étude du document Gendron sur le Choix des régions, M. Picard indique que "beaucoup d'éléments essentiels doivent être pris en sérieuse

considération".

Ainsi, il ne fait aucun doute, rappelle-t-on à la mairie, que le sentiment d'appartenance, les axes routiers, la proximité des aéroports et des installations portuaires, les liens d'ordre culturel et démographique, les perspectives communes de développement industriel et touristique, doivent constituer des points d'intérêt vital sur lesquels l'on ne saurait se prononcer à la légère.

Donc, d'après les autorités locales, une telle étude requiert une

attention toute particulière. Des jalons sont en voie d'être posés de façon imminente à ce sujet.

L'urgence est à ce point manifeste que certaines M.R.C. voisines envisagent même la formation d'une région "Est-Ouest" et d'une autre "Nord-Sud". Et, des deux côtés, Repentigny est chaudement sollicitée...", précise-t-on à l'hôtel de ville.

Des renseignements seront fournis à cet égard au rythme de l'évolution de la situation.

J
A
K

JEU-VEND-SAM-DIM

Atout

i' la MARINA de repentigny

344 NOTRE-DAME, REPENTIGNY, 581-7071

Voici comment le chiropraticien traite L'Arthrite

L'arthrite se définit comme étant une inflammation aigüe ou chronique d'une ou de plusieurs articulations du corps humain. L'inflammation peut concerner quelques-uns ou tous les éléments qui constituent l'articulation, c'est-à-dire les os, les cartilages, les membranes, les muscles, etc.

Le chiropraticien traite l'arthrite en s'attaquant à ses causes. Ses traitements ont pour objet de normaliser les fonctions nerveuses et de favoriser, au moyen d'ajustements vertébraux, les pouvoirs naturels de récupération du corps humain.

Votre chiropraticien possède la formation et l'expérience nécessaires pour traiter l'arthrite et pour soulager les malaises que provoque cette maladie. Grâce aux soins chiropratiques, de nombreux désordres peuvent être corrigés.



Centre Chiropratique Carignan

45 boulevard Industriel, Repentigny, Suite 212

Dr. Denis Carignan
BUREAU: Lun.-Mer.-Ven.
585-1121

Dr. Jacques Tremblay
BUREAU: Mar.-Jeu.-Sam.
585-0352

8x10 Gratuit

POUR CHAQUE FILM PHOTOS COULEURS 24 OU 36 POSES QUE VOUS APORTEZ POUR DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION

CAMERA EXPERT PHOTO CLIC

155 rue Notre-Dame, Repentigny
Centre d'achat Place Repentigny
585-2444 ou 585-2119

CA C'EST EXPERT!



COMPAREZ NOS PRIX

Développement C-41 Films 110-126-135	Direct Film	Laboratoire CAMERA EXPERT
Films 12 poses	8.49	6.99
Films 24 poses	13.99	11.79
Films 36 poses	19.69	16.79

*PHOTOCLIC CLASSE MAINTENANT PRES DE 70% DE VOS PHOTOS GRATUITEMENT, POUR PLUS D'INFORMATION AU COMPTOIR *

Leadership du P.L.Q.

Paradis enlève deux délégués à Bourassa dans L'Assomption

Par Mychel Lapointe

On s'attendait à ce que M. Robert Bourassa, candidat vedette, dans la course au leadership du Parti Libéral du Québec, s'approprie l'unanimité des délégués du Comté de L'Assomption.

L'ex-premier ministre, du moins l'équipe locale oeuvrant à sa faveur, y aura presque réussi. Des 24 personnes choisies pour se rendre à Québec les 14 et 15 octobre prochains, M. Bourassa pourra compter sur 22 appuis suite à l'assemblée en ce sens tenue mercredi soir dernier à l'Épiphanie.

"Il faut souligner que les gens de l'Équipe Paradis s'étaient préparés en conséquence. Ils avaient même loué un autobus pour la circonstance" de souligner M. Jean-Guy Gervais, président du PLQ L'Assomption, au sujet de ceux qui ont réussi à faire élire deux délégués.



C'est ainsi que Mlle Josée Aubin (moins de 25 ans) et M. Pierre Leroux ont réussi à déjouer les calculs des partisans de Robert Bourassa.

partisans qui plaçaient Annie Babineau, Josée Cusson, Chantal Perreault, Patrice Gagnon, Sylvain Gagnon, Alain Cusson et Pierre Paradis (chez les moins de 25 ans) ainsi que Huguette Babineau, Michelle Côté, Gertrude Fortin, Ginette Papin, Raymonde Perreault, Danielle Pouliot, Claire Prud'homme, Yolande Trottier,

Jean-Guy Cusson, Pierre Careau, Paul Forest, Maurice Paradis, Maurice Pouliot, Jean Perreault et Michel Tremblay sur la liste des délégués.

ABANDONS ET UNITE DU PLQ

L'assemblée du PLQ de L'Assomption ne diffère donc pas tellement de celle tenue ailleurs au Québec à cet égard.

Les majorités écrasantes de M. Robert Bourassa ne risquent-elles pas de causer un certain tort à l'unité du parti?

"Non. La majorité écrasante de M. Bourassa démontre que c'est le choix de la base", répond M. Gervais à la question de L'ARTISAN. "Ce serait plus difficile pour l'unité si deux candidats récoltaient chacun 50% des votes. Sans compter que les résultats démontrent une intention de vote. Les militants s'expriment. Je leur fais confiance, puisqu'ils savent ce qu'ils font".

Vaudrait-il mieux, d'autre part, qu'un des deux candidats qui sont aussi dans la lutte se retire?

"Il est difficile de choisir pour eux. Même une coalition des deux ne seraient pas assez forte pour battre M. Bourassa. Par contre, on com-

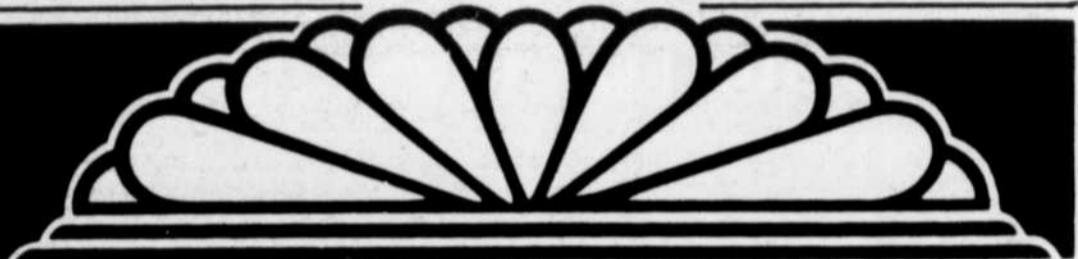
mence à assister à certains gestes du genre; M. Johnson n'était pas représenté à l'assemblée", note M. Gervais qui oeuvre au sein de l'organisation Bourassa.

Et un congrès où tout semble décidé d'avance ne se traduit-il pas par une dépense inutile?

"Bien sûr. Mais nous devons respec-

ter les réservations faites dans les hôtels et autres endroits de Québec. Si tout est décidé, nous en profiterons pour tenir une assemblée du parti en vue des prochaines élections", philosophe le président.

Quelque 339 membres du PLQ L'Assomption ont exercé leur droit de vote.



LE RESTAURANT L'INFINI

Fête son **4** ième Anniversaire

UNE OCCASION QUE VOUS NE POUVEZ REFUSER

50%

DE REDUCTION SUR NOS SUCCULENTES ENTREES, NOS PLATS DE RESISTANCE ET NOS SAVOUREUX DESSERTS.

LUNDI, MARDI, MERCREDI
de 17 hres à la fermeture
du 19 sept. au 12 oct. 1983

Exemples et suggestions relevées de notre carte

	Prix rég.	Prix 40%
SOUPE A L'OIGNON	2.75	1.40
CARRE D'AGNEAU (pour deux personnes)	28.00	14.00
LES QUEUES DE LANGOUSTINES	16.95	8.50
ENTREE COTE AU POIVRE NOIR	15.75	7.90
FLAMBEE AU COGNAC	15.75	7.90
ESCALOPE DE VEAU A LA NORMANDE	10.50	5.25



POURQUOI PAS!

575 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-2100



Pourquoi risquer de vous retrouver sans chauffage un jour de tempête?

Les livraisons d'huile automatiques. C'est la façon dont Shell s'assure que vous ne manquerez jamais d'huile de chauffage. La première fois que vous commanderez de l'huile de chauffage Shell, nous prendrons note de votre consommation. Nous calculerons ensuite, en fonction du climat et des prévisions météorologiques, combien vous utiliserez d'huile de chauffage au cours de l'année et quand vous en aurez besoin à nouveau. Grâce à cette précaution, vous ne risquez pas de vous retrouver sans huile - et sans chauffage - un jour de tempête. Appelez-nous vite pour avoir d'autres renseignements.



589-3181
Jean Lafortune Enr.

C'est sur la pointe des pieds que nous venons vous livrer l'huile de chauffage Shell.



Oui, nous faisons bien attention de ne pas pénétrer vos plates bandes, vos arbustes ou votre chien... lorsque nous venons vous livrer l'huile de chauffage Shell.

- REPENTIGNY
- CHARLEMAGNE
- LE GARDEUR
- L'ASSOMPTION
- L'EPIPHANIE
- ST-SULPICE



Pierre-Justin Lafortune

Un numéro de téléphone
589-3181

Comme elles le voulaient depuis longtemps Les municipalités de la région débarrassées de la C.T.C.U.M. ...et du déficit!

Par Dany Doucet

Dans une récente édition de L'ARTISAN, six maires de la région affirmaient vouloir débarrasser leur territoire des autobus de la C.T.C.U.M., ce service étant trop dispen-

dieux pour leur municipalité par rapport au nombre de bénéficiaires. Et la semaine dernière, ils ont vu leurs pressions donner des résultats concrets, alors que Lawrence

Hanigan annonçait qu'il retirait le service de la C.T.C.U.M. dans une quarantaine de municipalités périphériques de Montréal, dès janvier 1984, notamment celles de Lavaltrie-Village, de l'Épiphanie (Ville et Paroisse), de St-Roch-de-l'Achigan, de St-Sulpice et de l'Assomption-Paroisse. L'ARTISAN a donc interrogé à nouveau les premiers magistrats de ces localités afin de connaître leur nouvelle position.

L'Épiphanie



M. Donald Bricault



M. Raoul Poitras

VILLE

Le maire de la Ville de l'Épiphanie, M. Donald Bricault, ne parlait pas de grande satisfaction concernant le départ de la C.T.C.U.M. lorsque L'ARTISAN l'a interrogé. M. Bricault reconnaît que le fardeau fiscal des contribuables s'en trouvera quelque peu allégé, mais estime d'autre part qu'un service de transport en commun est nécessaire pour la municipalité et entend entreprendre une étude afin de connaître le meilleur moyen de combler ce besoin.

"Il n'y a pas eu de décision à savoir ce que l'on ferait, c'est à l'étude. Il n'y a encore rien de défini, mais c'est sûr que si il y a une possibilité d'offrir un transport en com-

mun à nos citoyens, nous allons l'envisager très sérieusement", a-t-il fait savoir.

PAROISSE

Pour le maire Raoul Poitras de la Paroisse de l'Épiphanie la décision de C.T.C.U.M. constitue une bonne nouvelle, puisque la municipalité ne pouvait guère se permettre un service aussi coûteux. Par contre, celui-ci soutient qu'il voudrait se joindre à d'autres municipalités de la région afin de former un réseau de transport intermunicipal.

"C'était vraiment trop dispendieux pour notre municipalité, a-t-il dit. Mais on voudrait avoir au moins un transport en commun. On va sûrement essayer de s'organiser avec les municipalités environnantes".

St-Sulpice

Le maire de la municipalité de St-Sulpice, M. Ange-Albert Fortin, se disait heureux de la décision de Lawrence Hanigan de retirer le service de transport en commun dans les villes

mairie Fortin insiste: il faut un service de transport en commun à St-Sulpice.

"Je suis bien content du geste posé par la C.T.C.U.M., a-t-il affirmé, en autant que des transporteurs privés puissent nous desservir. Nous n'aurions



M. Ange-Albert Fortin

périphériques de Montréal, à condition toutefois qu'un service de transport en commun régional soit formé éventuellement. Le

rien dit de la C.T.C.U.M. si nous n'avons pas eu à payer le déficit. Chose certaine, ça prend un transport en commun dans la municipalité".

C'est la fête chez...

au talon d'Achille

boutique de sports



Podium

200 Boul. Brien, Repentigny 585-9988

(entre Croteau et marché d'alimentation IGA)

Vendredi et samedi, 23 et 24 septembre 1983

(débutant le 23 sept. à 17 heures)

• Les 50 premiers clients auront droit à
1 CADEAU SURPRISE

• Aiguillage de patins **GRATUIT**

• Tirage de 10 cordages de raquette de votre choix
A MOITIE PRIX

• Fartage de skis **GRATUIT**

20 premiers clients

• Bons d'achats et
bons de rabais

• Nombreux autres prix de présence comme sacs de sport, T-shirts, etc.;

AUCUN ACHAT REQUIS

• **PARADE DE CLOWN** avec distribution de ballons et macarons



• Il y aura aussi des
KIOSQUES

**D'INFORMATIONS
EXTERIEUR**

de ski de fond, ski alpin, hockey, sports de raquettes, conditionnement physique.

• Démonstration des produits KANUK et de vêtements de danse aérobique et ballet-jazz CHRISTINA et NEW BALANCE.



• **NOUVEAU
COMPTOIR
DE CHASSE**

avec fusils, carabines, vêtements et accessoires.

ARTICLES EN VEDETTE CETTE SEMAINE

• **PATINS DAoust**

"Gretzky" Performance. Rég.: \$106.99

\$69⁷⁷

SACS DE COUCHAGE

Edition Pirate de Kanuk.

Modèle rectangulaire. Rég.: \$49.99

\$29⁷⁷

Modèle Momie.

Rég.: \$59.99

\$39⁷⁷

VESTES DE SPORT

"Shain" Rég.: \$49.99

\$15⁷⁷

St-Roch

Il va sans dire que le premier magistrat de Saint-Roch-de-l'Achigan, M. Guy Desrochers, a très bien accueilli la nouvelle d'abandon du service de transport par la C.T.C.U.M. On se souviendra effectivement que le maire Desrochers avait déclaré à L'ARTISAN il y a déjà plusieurs mois que jamais St-Roch ne donnerait un sous au transporteur. Par ailleurs, Guy Desrochers,

devenir membre d'un réseau de transport en commun régional.

"La décision de la C.T.C.U.M. fait notre affaire, c'est ça qu'on voulait depuis longtemps. Je ne sais pas ce qui a bien pu se passer pour que la C.T.C.U.M. volte-face tout d'un coup, mais c'est une bonne nouvelle. Il est toutefois trop de bonne heure pour parler d'un transport en commun régional. Chose certaine, avec nos seuls quatre passagers quotidiens, il

de citoyens bénéficiaient quotidiennement du service de transports. Le premier citoyen de la municipalité, M. Jean-Guy Masse, était donc bien heureux de la décision de la C.T.C.U.M. de se retirer.



M. Jean-Guy Masse

"Evidemment, je suis très content que le gouvernement ait répondu par la voie affirmative à notre demande. J'ai eu peur un moment qu'il ne le fasse jamais", a-t-il révélé.

Quant à l'éventuelle organisation d'un sys-

tème de transport intermunicipal, M. Masse a fait savoir qu'il y serait sans aucun doute très intéressé.

"Nous allons essayer de trouver un autre moyen de transport en commun pour répondre aux besoins de notre

population. C'est un besoin très important, même si ce n'est que pour 20 personnes. S'il y a un service régional qui s'organise et à des prix intéressants, c'est sûr et certain que nous allons regarder ça de près".

SUPER VENTE PRE-SAISON

SALOMON

Vive la différence

FIXATIONS SALOMON

Modèle 326
Avec freins
Prix proposé:
\$90.00
SPECIAL

39.⁹⁸



Oui, nous l'avons!
La chaussure Salomon

**Un blocage talon exceptionnel
...né du ski de compétition**

De la SX 90 Équipe, qui a fait ses preuves dans les compétitions internationales, en passant par la SX 90, d'une sensibilité inégalée, jusqu'aux SX 70 et SX 60, modèles des plus pratiques destinés aux skieurs de loisir, toutes les chaussures Salomon comportent un système exclusif d'ajustement interne qui assure un blocage talon exceptionnel, sans sacrifier le confort.

Venez en essayer une et tirer parti de la formation spéciale et de la compétence qui nous ont permis de devenir détaillant accrédité en chaussures Salomon.



SUPER RABAIS
PRE-SAISON SUR TOUTES
LES BOTTES EN MAGASIN
Sx60 - Sx70 - Sx80 -
Sx90 - Sx90E

TUNE-UP

ATELIER DE REPARATION

Confiez vos skis à des "PROS" techniciens certifiés sur place

- réparation de bottes
- ajustement de bottes "boots fittings"
- entretien & réparation de vos skis alpin
- ski de fond

Comprenant: Affûtage des carres, réparation de la base au P-Tex fondant, polissage de la base, nettoyage du dessus, lubrification de la fixation, ajustement de la fixation, cire chaude, polissage de la base à la main.

Rég.: \$30.00 SPECIAL

SE TERMINE
LE 1er OCT.

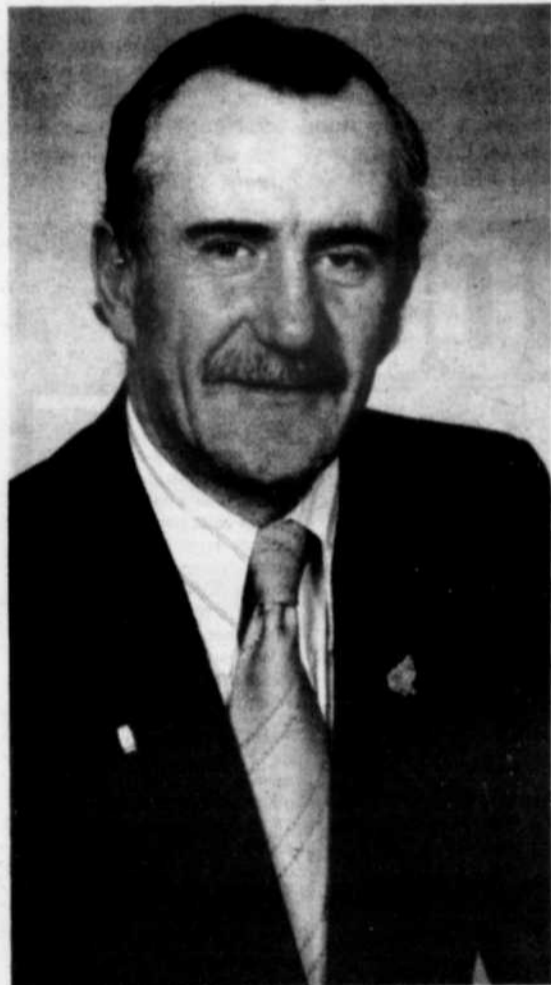
\$16⁹⁵

Vos skis seront presque neufs
et auront des performances optimales!

Andre Lalonde Sports

285 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
585-5200

3165 rue MASSON
MONTREAL
374-7333



M. Guy Desrochers

qui se pose des questions quant à la raison ayant incité la C.T.C.U.M. à agir ainsi, ne sait pas encore si la municipalité est prête à

va falloir qu'on prouve qu'il y a un besoin plus important avant d'organiser quoi que ce soit", a allégué le maire Desrochers.

Lavaltrie

Le premier citoyen du Village de Lavaltrie, M. Emile Picard, semblait fort heureux de ne plus avoir à défrayer le service de transport en commun de la C.T.C.U.M. Celui-ci a également fait savoir qu'il serait beaucoup plus avantageux pour sa municipalité de bénéficier du transport en commun déjà structuré sur la ligne Berthier-Montréal.

Nous voulons un transporteur privé depuis longtemps. Il y a trois compagnies de transport qui passent ici à tous les jours les

portes fermées. Ça serait plus avantageux pour nous, car nous n'avons que 17 usagers journaliers dans la municipalité. Il y a des gens qui s'organisaient entre eux et qui étaient plus nombreux à l'intérieur d'une camionnette qu'à bord de l'autobus...", a-t-il indiqué.

Souignons que le Village de Lavaltrie était une des seules municipalités de la région à être entièrement acquittée des comptes de la C.T.C.U.M. Le maire Picard espère qu'il pourra éventuellement récupérer cet argent, soit environ \$2 000.

L'Assomption

La Paroisse de l'Assomption a sans doute été la municipalité la plus sévèrement affectée dans la région par

les comptes de la C.T.C.U.M. Pour l'année 1982, par exemple, elle devait s'acquitter d'une somme de plus de \$18'000, alors que moins d'une vingtaine

Sur le territoire de la M.R.C. de Montcalm

Johnson annonce la création d'un nouveau C.L.S.C.

Par Dany Doucet

En conférence de presse la semaine dernière, le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Pierre-Marc Johnson, a annoncé à la population de la région de Montcalm qu'un nouveau C.S.L.C. serait créé sur leur territoire l'automne prochain.

Accompagné du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevette, ainsi que du député du comté de Rousseau, M. René Blouin, le ministre Johnson s'est rendu à St-Esprit lundi le 12 septembre dernier pour faire part lui-même de la bonne nouvelle aux citoyens de Montcalm. Tout en félicitant les membres du comité promoteur de ce projet pour l'acharnement de leur travail, M. Johnson a également expliqué dans quelle perspective un C.L.S.C. était perçu par le ministre qu'il dirige.

"C'est un des meilleurs outils du réseau des Affaires sociales, tout simplement parce

qu'un C.L.S.C. peut avoir une approche globale des divers problèmes sociaux dans une région", a-t-il dit.

"Pour bien réaliser ses objectifs de départ, un C.L.S.C. doit d'abord se fixer des objectifs réalistes. Il doit aussi savoir faire des choix, car on ne peut pas insister sur tout. Il faut enfin que le C.L.S.C. ait une approche dynamique avec son milieu, et ce, en stimulant, en appuyant et en collaborant avec les différents organismes ou groupes sociaux existants", poursuit-il.

Le nouveau C.L.S.C. de la M.R.C. de Montcalm bénéficiera initialement d'un budget annuel de \$737 000.

De ce montant, une somme de \$175 000 sera allouée par le Conseil Régional de santé, ainsi que par les services sociaux de la région Laurentides-Lanaudière.

Grâce à la création de ce C.L.S.C., une quinzaine de nouveaux emplois verront le jour, permettant ainsi d'offrir plusieurs services à la population. Parmi ceux-ci, on compte



notamment un service de santé dentaire, de soins à domicile de même que d'aide à domicile et services

sociaux pour personnes âgées.

ET ST-ROCH?

Le premier citoyen de la municipalité de St-Roch-de-l'Achigan, M. Guy Desrochers, était présent lors de la conférence de presse, et L'ARTISAN en a profité pour lui demander s'il serait intéressé à accueillir le nouveau C.L.S.C. sur son territoire.

"Non, a-t-il rapidement répondu. C'est la municipalité de St-Esprit qui est la mieux située dans la région de Montcalm pour recevoir le centre, et si on pense régional, c'est là qu'il faut l'implanter. La M.R.C. demande d'ailleurs que le nouveau C.L.S.C. soit installé à St-Esprit".

Quant au député de Rousseau à l'Assemblée nationale, M. René Blouin, il a laissé entendre que le C.L.S.C. pourrait bien être implanté à St-Esprit.

"Le C.L.S.C. sera placé à la place où il est le plus susceptible de répondre aux besoins de la population... et dans cette idée là, St-Esprit n'est pas mal placée".

C'est donc une bonne affaire qu'un consensus officieux se soit formé pour la municipalité de St-Esprit, car le ministre Johnson a bien précisé lundi dernier qu'il n'aimerait pas être obligé de trancher la question au sujet de l'emplacement du C.L.S.C.

VIVE LA DIFFERENCE AVEC

les fleuristes universels

BALANCOIRE

Réservez déjà votre nouveau modèle 1984 au prix de 1983

Balancoire en aluminium, avec toit ou sans toit. Aucun entretien à vie... vous l'adopterez. Jusqu'à 6 personnes peuvent s'y balancer tout en prenant une collation ou en jouant aux cartes.

-Dépositaire GROSFILLEX depuis plusieurs années

GRAND SPECIAL

2 ensembles, modèles d'exposition. 11 morceaux, couleurs blanc et jaune. Rég. \$1,695. SPECIAL

Mode de financement **\$875.**
SANS INTERET

NOUVEAU MODELE 1984 CHAISE DE PARTERRE

Intérieur — Extérieur

Sur billes, en résine et aluminium. 5 couleurs disponibles. Prix de détail à partir de \$195. plus housse.

589-5647

EPARGNEZ \$200⁰⁰

Ordinateur Commodore 64, écran couleur 36 cm. et bureau

799⁹⁹ l'ens.

Le Commodore 64 n'est pas qu'un gadget. C'est un véritable système informatisé qui saura prendre une place de choix au sein de votre famille. Il peut vous aider à calculer le budget familial ou celui de votre entreprise. Il peut en plus vous permettre le traitement de textes. Mais le plus important, c'est qu'il constitue également un appareil éducatif de premier choix pour vos enfants.

- Le Commodore 64 est doté de 64 000 octets pour mémoire à accès direct. Son graphisme est bien défini avec 16 couleurs et des caractères en majuscules et minuscules. Il possède également un synthétiseur produisant de la musique et des effets sonores. Vous pourrez également profiter de tous les jeux et programmes présentement sur le marché!
- L'écran couleur 36 cm, modèle 1701 assure une image bien définie. Il est doté d'un circuit spécial Commodore.
- Le bureau avec tiroir de rangement est spécialement conçu pour recevoir le Commodore 64 ainsi qu'un écran ou un téléviseur (non compris). Fini bois grenu lamellé. Approx. 50x90x68 cm.

COMMODORE 64

Obtenez un pupitre pour votre ordinateur et un moniteur à écran couleur de haute résolution à l'achat d'un Commodore 64. Vous pouvez maintenant vous le procurer pour 799,99\$, une économie de 200\$ sur le prix de l'offre précédente. Ceci est valable jusqu'à épuisement des stocks.

INC.

INFO-BASE

- Micro-ordinateurs
- Calculatrices
- Jeux Vidéo
- Périphériques

Galeries Rive-Nord
100 Brien, Repentigny

581-4162

Usine de filtration de l'Epiphanie

Les travaux sont encore loin d'être terminés!



par Dany Doucet

Les travaux de rénovation et de modernisation de l'usine de filtration de l'Epiphanie ne sont pas sur le point de s'achever. Il y a maintenant plus d'un an et demi que ces travaux ont été mis en chantier, et les autorités municipales esti-

ment qu'il devrait s'écouler au moins le même laps de temps avant que le projet soit entièrement parachévé.

Pour l'instant, aucun travaux ne sont en cours à l'usine. L'administration municipale ne peut se permettre de donner le coup d'envoi

pour la deuxième phase du projet, puisqu'elle attend la réponse du député-ministre Parizeau quant à l'octroi d'une subvention gouvernementale. Tant qu'elle n'aura pas la certitude d'être substantiellement soutenue par Québec au plan financier, la municipalité ne

s'aventurera pas plus loin dans le projet.

Les travaux d'amélioration ont pris temporairement fin il y a

quelques mois à l'issue du parachèvement de la première phase du projet, évaluée à \$228 000. La phase deux, estimée à \$146 000, prévoit rénover l'usine afin de la rendre plus opérationnelle. Au total, ces travaux se

chiffreront à environ \$587 500.

Les membres du conseil municipal de la Ville de l'Epiphanie devaient rencontrer Jacques Parizeau aujourd'hui (mardi) afin de savoir quand ils pourraient encaisser le

montant de la subvention, ainsi que le pourcentage de l'octroi par rapport au coût total du projet de modernisation. Les édiles municipaux s'attendent semble-t-il à un pourcentage de l'ordre de 75%.

ATELIER du STORE



Est maintenant
DEMENAGE

458 rue Notre-Dame

(coin boul. Brien),
Repentigny

585-9955

STORES VERTICAUX

DE
QUALITE INCOMPARABLE
A PRIX IMBATTABLE

• SUPER SPECIAL
sur items de plancher
déjà fabriqué.

*Stores de toile *Stores vénitiens
*Panneaux chinois *Stores plissés, etc.

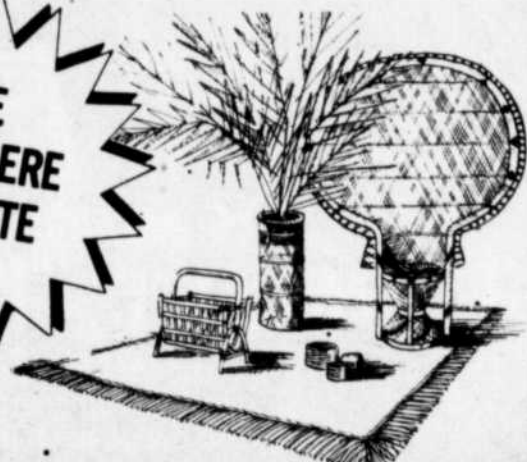
**SERVICE
A DOMICILE
GRATUIT!**

MEUBLES EN ROTIN

20%
D'ESCOMPTE

DE
PREMIERE
QUALITE

AUSSI DISPONIBLE:
les plus belles tapisse-
ries au monde.



**LIQUIDATION DE
MEUBLES NON PEINTS**

A REPENTIGNY



NETTOYEUR BRIEN INC.

Spécial d'automne
Valide du 19 au 24 septembre 1983

2 2 vêtements identiques **1**
pour
EXEMPLES:
• 2 pantalons
• 2 robes
• 2 manteaux

SUR TOUS LES VETEMENTS NETTOYES A SEC TELS

pantalons, manteaux d'hiver long, habit, robe, imperméable, etc., sauf les chemises.

200 BOUL. BRIEN, REPENTIGNY
581-0444 (voisin du IGA et CROTEAU)

Echos du Sommet Economique Régional dans le comté de Rousseau

• René Blouin ne comprend pas l'attitude des villes
• Paul Duval de la C.D.E.A. fonde de grands espoirs

PAR DANY DOUCET

Le député de Rousseau à l'Assemblée nationale, M. René Blouin, estime que les municipalités ont tout à gagner en assistant au Sommet Economique Régional. Paul Duval, le directeur exécutif de la Corporation de Développement Economique l'Achigan, espère pour sa part marquer le plus de points possible pour sa région lors de cet événement...

Pour le député René Blouin, l'attitude des municipalités à l'égard du Sommet Economique Régional qui aura lieu les 22, 23 et 24 septembre prochain à l'Auberge des Gouverneurs de Joliette est tout simplement incompréhensible. A son avis, même si certains maires ne croient pas à la création d'un sentiment d'appartenance uniforme à la région de Lanaudière, ils doivent au moins venir le faire savoir aux autres municipalités.

"Je ne comprends vraiment pas les municipalités qui ne vien-

nent pas. Il n'y a pas de danger, c'est seulement pour discuter de sujets de concertation. Elles ont tout à gagner et rien à perdre! Je ne comprends pas leur logique. Et celles qui ne croient pas dans la région, eh bien qu'ils viennent nous le dire pour ne pas ensuite se plaindre qu'ils ont été placés dans une région qu'ils ne veulent pas", a-t-il dit.

Par ailleurs, René Blouin a tenu à rappeler qu'il ne serait aucunement question de politique lors de ce sommet.

"Ce n'est surtout pas

une question politique, a-t-il poursuivi, car si cela avait été le cas, pensez-vous qu'on aurait choisi un coprésident libéral venu du fédéral?"

DE GRANDS ESPOIRS...

Bien qu'elle soit partenaire dans 11 propositions, c'est néanmoins la première du livre des résolutions du Sommet qui préoccupe le plus le directeur exécutif de la Corporation de Développement Economique l'Achigan (C.D.E.A.), soit celle visant à instaurer un sentiment d'appartenance homogène dans

la région de Lanaudière.

"La première proposition est sans aucun doute la plus importante pour la C.D.E.A., parce qu'on fixe à ce moment là toute la planification de Lanaudière", explique-t-il. Paul Duval espère en effet profiter de cette première occasion pour mettre en valeur les intérêts des sept municipalités de la M.R.C. de Montcalm membres de la C.D.E.A.

Mais outre cette première résolution, M. Duval accorde également beaucoup d'im-

portance aux propositions traitant des communications et de la transformation. Pour les communications, Paul Duval soutient que les routes constituent un élément vital pour le développement économique de sa région. Quant au thème de la transformation, le directeur exécutif de la C.D.E.A. entend bien mettre tous ses efforts pour attirer des usines de transformation.

En ce qui concerne l'attitude positive du maire de St-Roch-de-l'Achigan depuis la

mise en branle du Sommet Economique, M. Duval a tenu à souligner qu'il était très réjoui de la position adoptée par Guy Desrochers, ajoutant qu'il était "entièrement d'accord avec un maire comme lui qui voit dans une perspective régionale".

En terminant, notons que la C.D.E.A., avec la

Corporation de Développement Economique de Joliette, est la seule structure économique du genre à assister au Sommet Economique Régional. Comme on sait, les corporations économiques de Repentigny et Des Moulins seront absentes lors de cet événement.



Du nouveau aux Galeries Rive-Nord

BRASSERIE RIVE-NORD

(A COTE DU CINEMA)



Normand Tremblay

Notre nouveau chef Normand Tremblay, bien connu dans la région, vous invite à venir déguster ses spéciaux à tous les jours (\$3.25); entre autres



Sa fameuse spécialité:

Patte de porc

Vous trouverez une ambiance intime et fort chaleureuse au

restaurant FLEUR de MIGNET

SPECIALITE: BROCHETTES LES PRIX VOUS EPATERONT!

Le seul endroit à Repentigny spécialisé dans les brochettes de viandes (agneau, boeuf, porc, jambon, poulet), de poissons et fruits de mer, apprêtés à votre goût.

Pour réservations et renseignements:

581-2649

Les Galeries Rive-Nord 100 Boul. Brien, Repentigny

581-2649

POUR LA FERMETURE DE VOTRE PISCINE

Faites affaire avec des spécialistes SERVICE DE PISCINES RIVE-NORD

(Associé à Piscine Citadelle)

585-7387

Possibilité de contrat pour fermeture et ouverture de piscines, à prix avantageux.

"COMMENT HIVERNISE VOTRE PISCINE?"

Economisez des \$\$\$\$\$

au printemps avec une préparation de votre piscine à l'automne COMMENT???

CLINIQUE D'INFORMATION sur la fermeture de votre piscine SAMEDI 24 SEPT.

Spécialiste sur place avec ordinateur pour traitement d'eau pour l'hiver (représentant de la Compagnie SUN)

"BILLARD"

-ACCESSOIRES DE BILLARD
-REPARATION DE QUEUES DE BILLARD
-SERVICE



Venez voir notre salle de montre

PISCINES CREUSEES à PRIX SPECIAUX

15' x 30' en forme de rein, équipée et installée avec un fond de béton.

GRAND SPECIAL A

5999\$

Glissoire & tremplin en sus.



PLAN DE MISE DE CÔTÉ

PROTEGEZ VOTRE PISCINE CONTRE LES RIGUEURS DE L'HIVER

TOILES AUTOMNE-HIVER

RONDE 15' \$39.99
RONDE 18' \$49.99
RONDE 21' \$59.99
RONDE 24' \$79.99
RONDE 27' \$99.99
OYALE 15' x 30' \$79.99

TROUSSE CHIMIQUE D'HIVERNEMENT SANITAS Rég.: \$14.99 SPECIAL INCROYABLE \$9.99

GRATUIT

Durant la VENTE INCROYABLE à l'achat d'une toile Automne-Hiver OBTENEZ UN BALLON D'HIVER Valeur 19.99\$



PISCINES CITADELLE

PLAN MISE DE CÔTÉ AVANTAGEUX

545 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY

585-0100

Riffi à Lavaltrie Le Village formule une demande d'injonction contre la Régie intermunicipale

Par Dany Doucet

La Régie intermunicipale des Loisirs de Lavaltrie louait dernièrement un local du centre communautaire dans le but de s'amasser des fonds supplémentaires (\$500). Mais au lieu de cela, il semble bien que les dirigeants de la Régie aient plutôt à déboursé une somme d'environ \$5 000 en frais juridiques...

un commerce privé, Econoville, espèce de marché aux puces intérieur. Le fruit de la location était de \$500, soit \$100 par jour. C'était donc un moyen facile de récolter des fonds supplémentaires rapidement.

Cependant, un règlement de zonage du Village interdit au centre communautaire, comme à n'importe quel établissement à caractère institutionnel de la municipalité, de louer une superficie à une entreprise commerciale. Les édiles municipaux du Village auraient semble-t-il informé la Régie en début de semaine, et suite à la stagnation de la situation malgré l'avertissement, ceux-ci auraient été contraints de formuler une demande d'injonction contre la Régie afin de mettre un terme à l'infraction du règlement

municipal qui persistait. Du côté de la Régie, Jacques Bacon s'explique encore très mal la brutalité et la sévérité du geste posé par les membres du conseil du Village.

BACON RAGE

"La Régie avait décidé de louer le local à Econoville dans le seul but de faire des fonds, ce qu'on a pas trop. Nous n'avons jamais pensé au règlement de zonage du Village", indique M. Bacon.

Et selon le président de la Régie intermunicipale, l'action judiciaire entreprise par le Village aurait facilement pu être évitée.

"C'est de l'argent dépensé inutilement, car s'ils nous l'avaient dit autrement, ça nous aurait suffi. Mais là, ça va plutôt nous coûter environ \$5 000 chaque en frais juridiques. J'ai l'impression qu'ils n'ont pas calculé avant d'agir. Car pour eux, en plus, ils devront payer la moitié de nos frais puisqu'ils nous subventionnent à demi avec la Paroisse. Ça va donc leur coûter pas mal cher, et ce sont les citoyens qui vont encore payer au bout", a-t-il poursuivi.

Qui plus est, il semble, selon Jacques Bacon, que le com-

merce Econoville ait l'intention de poursuivre le Village pour la perte de profits encourue par l'injonction ainsi que pour les frais de location et de publicité.

Régie. Nous des fonds on en a besoin, et au lieu d'être un revenu intéressant, ça va être une dépense de quatre ou cinq mille dollars", conclut Jacques Bacon.

REPLIQUE DU VILLAGE

"Il me semble qu'ils auraient pu laisser faire pour cette fois-ci, et on aurait pu agir en conséquence la prochaine fois. Ils en ont laissé passer des choses lors de la Fête-Valtrie, où on a vendu entre autres des fours micro-ondes et des antennes panoramiques sur le terrain de la

L'histoire racontée par Henriette Latour, directrice de la Régie intermunicipale des Loisirs et conseillère à la table du conseil du Village, est toutefois différente de celle de Jacques Bacon. Celle-ci affirme en effet que le Village avait adressé

un sérieux avertissement à la Régie, et que devant l'inaction des dirigeants, les élus n'avaient pas eu d'autre choix que de formuler une demande d'injonction.

"On l'a averti (parlant de J. Bacon) mardi, et mis au courant de notre règlement de zonage, mais rendu à jeudi rien n'avait changé. On était donc obligé de sévir, parce que si on ne fait pas respecter nos règlements municipaux, eh bien qui va le faire?", a-t-elle expliqué.



Jacques Bacon n'y allait pas de main morte la semaine dernière lorsqu'il faisait connaître à L'ARTISAN les détails de la demande d'injonction formulée par le conseil municipal du Village contre la Régie intermunicipale, qualifiant même de "complètement stupide" le geste posé par les élus du

Village. La nature du litige se résume comme suit: dans le but d'accumuler plus d'argent pour le fonds de la Régie intermunicipale des Loisirs, le président de la Régie — et conseiller à la Paroisse — M. Jacques Bacon, autorisait il y a quelque temps la location d'un local du centre communautaire à



SUPER VENTE

PIRELLI MICHELIN

Moins de **30% à 40%**

PNEUS 4 SAISONS ROAD KING (155 x 13) A PARTIR DE

ET SPECIAUX SUR **\$43⁹⁵**

TOUTES GRANDEURS

Alignement par **12⁹⁵**

professionnel

FREINS-AMORTISSEURS-ALIGNEMENT-SUSPENSION-MC-PHERSON

M L TIRE SURPLUS INC.

Alignement et balancement électronique

3245 DES ORMEAUX, MONTREAL (SUD SHERBROOKE EST)
TEL.: 351-0500

581-4660

— MUSIQUE EN FEUILLE

— GUITARE "Aria" "ovation"

— Accessoires pour guitares

Valide le 21-22-23-24 sept.

MUSICO THEQUE



ROBERT CHARLEBOIS

\$6⁹⁹

DISQUES



CHANTAL PARY



CORBEAU "Illegal"

\$7⁹⁹

CASSETTES



SWEET PEOPLE

Plusieurs autres spéciaux non annoncé

POUR LA RENTREE

Flûte à bec recommandée pour l'école

"Aulos, Zen-On, Welton"

581-4660

Place Repentigny

Vous êtes cordialement invité
au vernissage de

"Johan Micho" et "Gervaise Aubry"



Journée de pluie



Chasseurs d'étoiles

DIMANCHE LE 25 SEPT. 1983
de 13 hres à 17 hres

L'EXPOSITION SE POURSUIVRA

JEUDI, VENDREDI: 10h à 21h
SAMEDI: 10h à 17h

Bienvenue à tous.

GALERIE D'ART

Le Rendez-vous
744A NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-4125

EN BREF

Lavaltrie-Paroisse

Par Dany Doucet



par Dany Doucet

APPELS D'OFFRE

Lors de leur dernière assemblée régulière, les membres du conseil municipal de la Paroisse de Lavaltrie ont procédé aux appels d'offre pour le déneigement des rues de la municipalité ainsi que pour la cueillette des ordures ménagères.

Pour ce qui est plus particulièrement du contrat d'ordures ménagères, les élus municipaux ont décidé de porter son échéance sur une période de trois ans au lieu d'une seule année. Les édiles se sont toutefois partagés sur cette décision, la résolution ayant été adoptée par une simple majorité de quatre conseillers contre trois.

HYDRO-QUEBEC

Suite à de nombreuses plaintes de leurs concitoyens, les dirigeants municipaux ont demandé aux autorités d'Hydro-Québec d'accorder une attention particulière au territoire de Lavaltrie afin de corriger les divers problèmes affectant la population depuis quel- que temps.

Les citoyens se plain- gnent semble-t-il de la

lenteur de la société d'Etat pour effectuer des réparations, de même que du manque d'efficacité de cette dernière pour réparer correctement les bris dans les secteurs de la Paroisse.

MUNICIPALISATION

Les membres du conseil ont donné mandat à leur notaire de préparer un contrat d'acquisition pour l'achat d'une partie de la Terrasse Carillon (environ 100 mètres) appartenant à M. Adrien St-Laurent. Le montant symbolique de la transaction sera fixé à \$1.00.

LOISIRS

La Régie intermunicipale de Loisirs de Lavaltrie a fait paraître son programme automnal d'activités. On y retrouve des loisirs variés pour tous les genres et tous les âges. Parmi ceux-ci, on compte notamment de la danse sociale, du soccer intérieur, du badminton, du ballet jazz, du volleyball, de même que du patin à roulettes. L'atelier éducatif "Les Bouts de Choux" revient encore cet automne pour les enfants de trois à cinq ans.

Colette Mc Duff • Jean-Luc Magnan

PSYCHOLOGUES

- Aide individuelle (dépression, angoisse, etc.)
- Aide aux personnes séparées ou divorcées
- Aide aux couples en difficulté

581-4862

BOUCHERIE L'ASSOMPTION



196 Notre-Dame L'Assomption 589-3514

GRANDE VENTE DE BOEUF - PORC

POINTE DE SURLONGE SPECIAL

\$ 2⁸⁹ lb \$ 6³⁷ kg

DEMI BOEUF

C1 A1

\$ 1³⁹ lb \$ 3⁰⁶ kg | \$ 1⁵⁹ lb \$ 3⁵¹ kg

SURLONGE STEAK SPECIAL

\$ 2⁹⁹ lb \$ 6⁵⁹ kg

DERRIERE DE BOEUF

C1 SPECIAL A1 SPECIAL

\$ 1⁶⁹ lb \$ 3⁷³ kg | \$ 1⁸⁹ lb \$ 4¹⁷ kg

T-BONE STEAK SPECIAL

\$ 2⁷⁹ lb \$ 6¹⁵ kg

DEVANT DE BOEUF

C1 SPECIAL A1 SPECIAL

\$ 1¹⁹ lb \$ 2⁶² kg | \$ 1⁴⁹ lb \$ 3²⁸ kg

STEAK ATTENDRI SPECIAL

\$ 3¹⁹ lb \$ 7⁰³ kg

LONGE DE BOEUF (T-Bone)

SURLONGE DE BOEUF SPECIAL

\$ 1⁷⁵ lb \$ 3⁸⁶ kg | \$ 1⁶⁵ lb \$ 3⁶⁴ kg

FESSE DE PORC COMPLETE SPECIAL

\$ 1³⁹ lb \$ 3⁰⁶ kg

STEAK HACHE

TRES MAIGRE SPECIAL

MI-MAIGRE SPECIAL

25 lbs et plus | 25 lbs et plus
\$ 1⁹⁹ lb \$ 4³⁹ kg | \$ 1⁶⁹ lb \$ 3⁷³ kg

LONGE DE PORC SPECIAL

\$ 1⁹⁵ lb \$ 4³⁰ kg

FAUX-FILET COMPLET SPECIAL

RIB DE BOEUF SPECIAL

\$ 3⁹⁹ lb \$ 8⁸⁰ kg | \$ 1⁶⁹ lb \$ 3⁷³ kg

VENEZ COMPARER PAR

VOUS-MEMES

Beaucoup d'autres spéciaux en magasin

On a l'air de vous satisfaire

UN SERVICE PERSONNALISÉ
ROBERT ST-MARIE,
 Gérant section épicerie à Repentigny
 Je m'assure de l'approvisionnement de quelques 6 000 différents produits. Mais le côté le plus plaisant de mon travail est de mettre à votre disposition nos nombreuses aubaines hebdomadaires, afin de vous faire réellement épargner chez IGA. Si vous ne trouvez pas un produit en particulier, n'hésitez pas à me le demander. Je me ferai un plaisir de vous le procurer.



SACS A ORDURES

USAGE EXTERIEUR
 IGA

PAQ. DE 10

69¢

RAISINS VERTS

SANS PEPINS PRODUIT DE CALIFORNIE CANADA NO 1

1.74 \$ /kg **79 ¢ /lb**

JAMBON DANS LA FESSE

PRET-A-MANGER PORTION DE LA CROUPE ENVIRON 3 kg (6 lb) MARQUES POPULAIRES

2.09 \$ /kg **95 ¢ /lb**

TOMATES

CANADA DE CHOIX
 IGA

BOITE 796 ml (28 oz)

59¢

PRET-A-SERVIR

FEVES AU LARD

MAISON

Prix ord.: 3,28\$ /kg 1,49\$ /lb

2,62 \$ /kg
1,19

Goûtez à nos savoureux poulets dorés juste à point spécialement pour vous en magasin, ainsi que les ailes, poitrines et côtes levées. Par le fait même, essayez nos délicieuses salades MAISON. Nous préparons de succulents buffets pour toutes occasions. Laissez-vous gâter...

FRUITS DE MER

LANGOUSTINES

GROSSEUR 18-24

Prix ord.: 45,11\$ /kg 20,46\$ /lb

35,00 \$ /kg
15,88 \$ /lb

CREVETTES

DE MATANE

SURGELES INDIVIDUELLEMENT

PRIX ORD.: 20,18\$ /kg 9,15\$ /lb

15,01 \$ /kg
6,81 \$ /lb

POISSONNERIE

FILETS D'AIGLEFIN FRAIS

Prix ord.: 8,83\$ /kg 4,01\$ /lb

7,09 \$ /kg **3,21 \$ /lb**

CHARCUTERIE

SALAMI MEXICAIN

BITTNER'S

TRANCHE SELON VOS BESOINS

Prix ord.: 12,25\$ /kg 5,56\$ /lb

10,15 \$ /kg
4,61 \$ /lb

POITRINE DE DINDE

FUMÉE BITTNER'S

TRANCHE SELON VOS BESOINS

Prix ord.: 13,83\$ /kg 6,27\$ /lb

11,30 \$ /kg
5,13 \$ /lb

PRODUITS IMPORTES

CAFE-LIB

100% naturel sans caféine
 Importé d'Allemagne de l'Ouest
 Pot 150g Prix ord.: 3,79 chacun

3,29 CH.

Nous offrons le plus grand choix de produits importés dans la région

COUPES FRANCAISES

FONDUE CHINOISE

Prix ord.: 15,17\$ /kg 6,88\$ /lb

12,96 \$ /kg **5,88 \$ /lb**

CUBES DE POULET

POUR BROCHETTES

Prix ord.: 15,32\$ /kg 6,95\$ /lb

12,88 \$ /kg **5,84 \$ /lb**

Des livrets de recettes vous seront distribués gratuitement pour vos coupes françaises

PATISSERIE

STRUDEL

AUX POMMES
 CH.

1,89

BRIOCES

AUX CERISES
 CH.

1,59

PETITS PAINS

60% BLE

PAQ. DE 6

DE 6

79¢

MILLES-FEUILLES

PRALINES
 CH.

49¢

Tous les jours, nous cuisons devant vous une grande quantité de pain succulent... Laissez-vous tenter!

Pour des économies additionnelles, profitez des OFFRES SPECIALES, chez votre marchand IGA. Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines... Consultez-le! (Si vous ne recevez pas notre cahier publicitaire à votre domicile, veuillez nous en aviser. Nous veillerons à remédier à la situation).



Boniprix

*marque de certification d'IGA Canada Ltée

SUPERMARCHÉ CREVIER

200, boul. Brien, Repentigny - 333, Lacombe, Ville Le Gardeur



BIERE, CIDRE ET VIN

Prix en vigueur jusqu'au samedi 24 septembre 1983. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Vous aimez chanter?

Le chœur Le Carillon vous offre l'occasion de réaliser vos rêves!

Sous la direction musicale de M. Laurent Migué, Le Chœur Le Carillon entreprend maintenant sa 3e année d'activités. Nous sommes un chœur à quatre voix mixtes et nous offrons un répertoire surtout folklorique.

Si vous avez le goût de vous offrir une activité sociale et récréa-

tive enrichissante, nous vous invitons à joindre nos rangs sans plus de formalités.

Nos répétitions ont lieu tous les lundis soirs, 20 heures, à l'école Marie-Victorin, 75 Curé-Martineau, Repentigny.

Informations: 581-4613 ou 581-3282. Au plaisir de chanter avec vous.

Jean Bédard,
Président

L'éducation aux adultes...

Participer aux rencontres de "Se reconnaître comme femme", ce n'est pas suivre un cours. C'est beaucoup plus. Le trait d'union du mot "reconnaître" a bien sa raison d'être, car c'est en effet refaire connaissance avec soi, redéfinir ses besoins, ses attentes, ses valeurs véritables, réfléchir et tenter de comprendre ce qui nous "fabrique".

C'est une démarche vers l'autonomie mais aussi vers une plus grande harmonie. A travers les thèmes abordés dans des échanges, des jeux de rôles et des exercices, chacune peut y trouver l'occasion de faire le point, prendre conscience de sa valeur, de ses possibilités.

Ce sont dix soirées que l'on se consacre à soi-même. L'animatrice soulève des sujets de discussion, propose des points de réflexion, mais le véritable professeur, c'est chacune d'entre nous. A nous de déterminer le degré d'implication qu'on veut bien y mettre et de choisir les leçons qu'on



Organismes de loisirs subventionnés dans le comté

Monsieur Jacques Parizeau, député de l'Assomption, désire informer la population de son comté que, comme chaque année, dans le cadre du programme "Opération-Comté" du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, les organismes listés ci-dessous seront subventionnés pour leurs activités, au cours de l'année 1983-84.

Le député de l'Assomption a choisi, cette année, de privilégier les frais de location de locaux pour les organismes qui ne peuvent en obtenir gratuitement. Il a aussi choisi de subventionner l'achat d'équipements,

tels tables, chaises, systèmes de son, etc.

Aussi, comme par les années passées, monsieur Parizeau accepte d'aider financièrement les organismes liés aux handicapés et personnes âgées, dont les activités ne sont pas admissibles à aucun programme de subvention. Dans ce contexte, certains organismes se sont vus refuser l'aide désirée, parce que leur demande n'entrait pas dans le cadre choisi. Les autres, à partir d'un montant de base de 500 \$, se verront offrir des montants plus ou moins élevés, dépendant de la nature de leur demande.

Club de l'Age d'Or

l'Etoile de l'Epiphanie 500 \$, Club de l'Age d'Or de Repentigny 1 000 \$, Club de l'Age d'Or de Charlemagne 800 \$, Club de l'Age d'Or de l'Assomption 500 \$, Club de l'Age d'Or "les bons vivants de Le Gardeur" 500 \$, Les Membres du ven-

dredi P.M. Inc. 800 \$, Pavillon Le Gardeur 800 \$, Cercle social de Charlemagne 500 \$, Cercle des Fermières de l'Assomption 1 500 \$, Cercle des Fermières de Repentigny 1 000 \$, Cercle social Marguerite d'Youville (N.D. des Champs) 800 \$, Adultes du patinage artistique de Repentigny 750 \$, Club de natation Torpille de l'Assomption 500 \$, Comité des arts

culturels de Charlemagne 500 \$, Chœur du Chemin du Roy 1 200 \$, Orchestre Symphonique de Repentigny 1 700 \$, Ligue Navale de Repentigny 1 200 \$, Association des personnes handicapées physiques de la Rive-Nord 1 700 \$, Pavillon Ste-Thérèse 1 000 \$, Société St-Vincent-de-Paul 4 800 \$, Jeunesses Musicales de Joliette 400 \$.

TOUT

POUR VOTRE
ASPIRATEUR

ESTIMATION GRATUITE

-Vente -Réparations
-Pièces -Sacs
de toutes
marques

ASPIRATEUR CENTRAL

aspiratech

GALERIES RIVE-NORD, 585-3202

OUVERT

**SOIREES
"CLAIR DE
LUNE"**

tous les
vendredis et
samedis soirs.

à Repentigny

**LIGUE
POUR FEMMES**
les mercredis à 13h30

LIGUE MIXTE
le samedi après-midi à 13h.

**SALLE DE QUILLES
REPENTIGNY**

130 BOUL. INDUSTRIEL
• 36 ALLEES • 16 TABLES DE BILLARD
à côté du Club de Tennis
de Lanaudière et du Ciné-Parc

REPENTIGNY

POUR RESERVATIONS
585-8474

La Lainière

COURS
TRICOT — CROCHET — MACHINE A TRICOTER

582 Notre-Dame, Repentigny 581-3657



A l'écoute de la communauté

Reprise des soupers réguliers du Club Lions de Repentigny

Le 13 septembre, débutait pour le Club Lions de Repentigny, le premier de 18 soupers réguliers. C'était pour le président Lion Paul Lapostolle l'occasion de dévoiler les grandes lignes de son année de service. Une année axée sur le travail d'équipe, celui de l'apport de non pas un mais de tous les membres Lions du club.

S'unir pour servir la communauté, main dans la main. Après avoir défini son programme il demanda aux 3 vice-présidents Lions Richard Preston, Guy Paradis et Jean-Maurice Caty de présenter leurs comités. Ceci fût fait dans un décorum qui permit la compréhension de l'apport attendu de chacun

des membres du club. Aux quelques 45 membres réguliers s'étaient joint quelques invités dont un membre fondateur l'ex-Lion Paul Benoit. Si la bonne camaraderie qui existait est signe d'enthousiasme devant la tâche à accomplir, la communauté de Repentigny, des alentours, en retirera un bénéfice incommensurable.

Le 23ième président de notre club depuis sa fondation est un individu totalement dévoué à la cause du Lionisme. Pour cette raison je veux vous le présenter. Lion Paul Lapostolle a joint notre club en 1977 à l'invitation de Lion Louis Lemieux et depuis lors il a su graver les échelons qui l'ont amené au poste de pré-

sident 83-84. Après avoir été président de plusieurs comités, il a servi comme secrétaire pour 2 termes, comme vice-président pour 2 termes également... D'un dévouement exemplaire qui se reflète devant le fait accompli. Ce travail, il est partagé par son épouse Thérèse. La compagne de sa vie est le point d'appui sur lequel repose le succès de Lion Paul. Il est certain que le travail colossal exécuté par notre président amène un état d'âme difficile à ressentir à l'occasion et qui ne retrouvera son

calme qu'avec le concours de son épouse Thérèse. Cette vie de couple a été agrémentée par une fille et un fils.

Le Club Lions de Repentigny s'enorgueillit de pouvoir compter sur un président tel que Lion Paul Lapostolle et tous les Lions du club et leurs compagnes feront en sorte que notre président pourra clamer: "Travail et mission accompli le 30 juin 1984.

Le prochain souper sera mixte et aura lieu le 27 septembre avec comme conférencier l'ancien Bon Dieu en Taxi, Monsieur Paul Aquin. Ça promet car ce Jésuite est tout un raconteur. Il viendra nous entretenir de sa



nouvelle mission, sa maison de Mont-Rolland où vont se refaire une nouvelle vie

certaines alcooliques. C'est une oeuvre à laquelle notre club contribue depuis quel-

ques années déjà. Lion Raymond Landry, publiciste CLUB LIONS

Pour Vous... Avec Nous!



LUCILLE BEDARD
Coiffeuse Diplômée

L'ère des Mousses!

Je n'aime pas faire de publicité pour une compagnie, mais ceci dépasse par son renouveau. J'ai eu le plaisir par l'entremise de Coiffure Club du Canada de participer au lancement de la mousse coiffante. La mousse assure un bon contrôle et une excellente tenue de la coiffure, tout en apportant un bon démêlage, une brillance et une touche naturelle. Parfait pour le coiffage au séchoir à la main, aux rouleaux, séchage aux doigts, rouleaux chauffants, lampes et pour les wet look. Il existe une tenue souple et une tenue fixée.

Pour les cheveux même très difficiles, rien ne lui résiste. Le prix de cette merveille est de \$5.95 la bouteille.

Demandez et essayez "Valence de l'Oréal".

Pour nous rejoindre...

SALON LUCILLE

797 ST-VALLIER, REPENTIGNY
585-0877 J6A 2M5



LISE GENEST
Esthéticienne Visagiste diplômée

- Traitement facial.
- Epilation (aisselles — jambes — bikini).
- Teinture des cils et des sourcils.
- Pose de cils permanents.
- Manucure.
- Maquillage.
- Traitement Medica M120.

Afin de faire votre connaissance et à titre d'introduction aux services offerts par "La Visagie Enrg." je vous invite pour votre première visite à bénéficier d'un traitement facial complet pour la moitié du prix habituel. Ampoule "Coup d'Eclat" cette petite merveille "masque de beauté instantané" est originale, elle a comme priorité, une action immédiate en quelques minutes, la fatigue, les rides d'expression disparaissent, votre visage retrouve beauté, éclat, jeunesse. Effet Lif ing.

L'Ampoule "Coup d'Eclat" supprime momentanément, pour 24 heures environ le relâchement tissulaire. Elle tend la peau. Pour une belle journée et soirée, vous aurez une beauté à succès car le maquillage sera toujours intacte même aux petites heures du matin, c'est à essayer.

salon de beauté

La Visagie



Le CHAMPÊTRE

FRUITS · LÉGUMES · CHARCUTERIE · FROMAGES FINS

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi, Mardi, Merc. de 9h à 21h
Jeudi et Vendredi de 9h à 22h
Samedi et Dimanche de 9h à 18h

CHOUX DE BRUXELLE

Produit du Québec

68¢
chopine

DEPOSITAIRE

du fameux
"PAIN COUSIN"
= ainsi que de leurs fameuses et fines pâtisseries.

POIREAUX

Produit du Québec

3 pour **98¢**

OIGNONS JAUNES

Sac de 5 lbs

78¢
le sac

PIMENTS

Verts et ou rouge

98¢ kg **45¢** lb

CHAMPIGNONS

Frais du Québec

88¢
la chopine

KIWI

Produit de Californie

2 POUR

88¢

CANTALOUPE

Produit des USA
Grosneur 18

78¢
chacun

CRETONS MAISON

5⁴⁸ kg **2⁴⁹** lb

FROMAGE TOMME

des Laurentides

7⁴⁸ kg **3³⁰** lb

ORANGES VALENCIA

Produit de la Floride
Grosneur 138

12 POUR **88¢**

Spéciaux du 19 au 25 septembre 1983

"LE CHAMPETRE" se réserve le droit de limiter les quantités.

107 rue Valmont, Repentigny

(coin
boul. Iberville)

585-3575

(en face de la Polyvalente
Jean-Baptiste-Meilleur)

A tous les cyclistes

Le 8 octobre de chaque année marque pour Lions International sa journée internationale de service. A cette occasion, 1 1/4 million de membres répartis dans 36,210 clubs à l'échelle mondiale sont invités à s'unir dans l'action, à se souvenir de leur raison d'être: SERVIR. Pour ne pas rester laissé-pour-compte, le club Lions de Repentigny a décidé d'honorer cette journée par la tenue d'un cyclothon en faveur de la personne non-voyante, oeuvre majeure des clubs Lions. Ce cyclothon d'une longueur de 16 kilomètres dont le départ se fera de l'Hôtel de Ville de Repentigny pour se terminer au Centre Communautaire du Club Lions de Repentigny débutera vers les 9 1/4 heures ce samedi matin 8 octobre 1983. Pour en assurer le succès ça prend des

cyclistes et c'est pour ça que l'on vous convie tous papa, maman, les enfants à venir rouler pour la personne non-voyante. La seule condition requise pour participer est le port du macaron de circonstance que l'on se procurera auprès d'un membre Lion soit maintenant ou au départ du cyclothon au prix de \$1.00. C'est la condition essentielle. Des prix de participation seront tirés au hasard et à l'issue du cyclothon les cyclistes et la population sont invités à venir visiter notre Centre Communautaire au 761 Iberville, Repentigny. Dans un prochain communiqué je vous ferai connaître le parcours et autres informations inhérents à ce cyclo-

thon. Amis cyclistes, d'autres villes ont déjà réussi leur cyclothon, pourquoi pas Repen-

tigny? Lion Raymond Landry, président comité

Scouts et Guides de Charlemagne

Il y a 40 ans le scoutisme était fondé à Charlemagne par M. Ernest Bourgault avec 7 scouts seulement. Cette année 40 ans plus tard, nous sommes plus de 130 scouts et guides à Charlemagne. Faut fêter ça.

Alors, voici la liste des événements des fêtes du 40e.

CAMPS DES ANCIENS

Il a eu lieu les 19, 20, 21 août 83 à Contre-cœur.

51 anciens scouts ou guides ont participé à cette merveilleuse fin de semaine.

LA JOURNEE SCOUT

Le 10 septembre toutes les unités scouts et guides de Charle-

magne invitent une unité de l'extérieur pour venir fêter ensemble dans les différents parcs et terrains de la ville. Près de 100 scouts sont attendus.

LA MONTEE

Le 21 septembre c'est la montée: soirée où les plus vieux de chaque unité font un pas en avant pour grandir dans la continuité scout ou guide, soirée très importante pour nos jeunes. Tous les parents sont invités.

SOIREE DANSANTE

Pour clore les fêtes nous vous proposons toutes une soirée à Jean-Baptiste Meilleur. Venez fêter et nous rencontrer le 24 septembre. Procurez-

Cercle Social de Le Gardeur

Ouverture 28 septembre 83 à 19:30 heures.

Anciens et nouveaux membres nous vous invitons à débiter avec nous la saison 83-84 qui répondra sûrement à vos besoins. Nous avons conçus pour vous un programme qui sera sûrement vous plaire. Vos suggestions aurons leurs places au programme; conférencier(ière), pièces de théâtre, voyage à l'extérieur, émission de télévision, souper de fin d'année, prix de présence.

Souper canadien suivi de musique de danse, 5 novembre 83.

Dépouillement d'arbre de Noël, 17 décembre 83.

Vos hôtes: Pierrette Champagne prés., Lucette Rivest vice-prés., Manon Harvey trésorière, Nicole Amyot secrétaire, Claudia Thériault secrétaire archiviste.

Accueil chaleureux à tous.

Endroit: Centre Récréatif, 1, Montée des Arseneaux, Ville de Le Gardeur.

Renseignements: Pierrette 585-7245 Nicole 581-6523 Pour de plus amples renseignements: Pierrette Champagne 585-7245

OUVERT

SOIREEES "CLAIR DE LUNE"
tous les vendredis et samedis soirs.

à Repentigny

LIGUE POUR PERSONNES D'AGE D'OR

les lundis et jeudis à 13h30

Il est encore temps de vous inscrire

• 36 ALLEES • 16 TABLES DE BILLARD

SALLE DE QUILLES REPENTIGNY

130 BOUL. INDUSTRIEL

à côté du Club de Tennis de Lanaudière et du Ciné-Parc

REPENTIGNY

POUR RESERVATIONS

585-8474

vous vos billets dès maintenant au coût de \$5.00. Un prix très scouts n'est-ce-pas? Appler Régeant: 585-0739.

LES UNITES CETTE ANNEE

Castor: 24 jeunes de 7 à 8 ans, Renée Tremblay, resp.: 642-5569. Louveteau 1ère meute: 24 jeunes de 8 à

11 ans, Paul Bougie: 581-2616. Louveteau 2e meute: 24 jeunes de 8 à 11 ans, Pierre Laporte: 585-4487.

Jeannette: 32 jeunes de 8 à 11 ans, Liette Lessart: 581-6355.

Guide: 10 à 15 jeunes de 12 à 14 ans, Margot Perron: 585-

8579. Eclaireurs: 15 à 18 jeunes de 12 à 14 ans, Yves Hamelin: 581-2496. Pionnier: 10 à 15 jeunes de 14 1/2 à 16 ans, Gilles Rivest: 581-7318.

J. P. Provencher publiciste

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF AUTORISE POUR REPENTIGNY

LES VRAIS SPECIALISTES DU CHAUFFAGE AU BOIS

LE CAMPAGNAR "Le choix par excellence"

Inscrit avec discrétion pour certifier l'authenticité

- Ventilateur
- Briques réfractaires
- Chambre de combustion: contenance d'environ 1800 pl. 2

APPROUVE

ACNOR

Fabriqué au Québec
-Construction monocoque
-Patte ajustables
-Tissannerie et pelle inclus
-Entrée d'air primaire et secondaire

Largeur: 28"
Profondeur: 25 3/4"
Hauteur: 30,2
Portes d'accès: 22"x13 1/2"

Proclamé officiellement le choix par excellence du poêle à bois commercialisé au Québec selon les amateurs de chauffage au bois de la Rive-sud incorporé.

Maison CHALEUR & CONFORT poêles à bois

345 rue Notre-Dame Place Marina Repentigny

582-0912

Plus de 80 modèles en magasin

"La Limite"

1191 Notre-Dame, Repentigny 581-7229

Ouvert du lundi au dimanche de 11h à 3h a.m.

NOUVEAU GROUPE

Le groupe

LITES

"Groupe Rock Dancing"

Danse continue

avec D.J.	JEU. 22	VEND. 23	SAM. 24	DIM. 25 SEPT.
-----------	---------	----------	---------	---------------

AUCUN FRAIS D'ADMISSION

SALLES DE RECEPTION JSUQU'A 350 pers. préparez vos réceptions pour l'année. SPECIAL SI RESERVE EN SEPTEMBRE

TOUS LES JOURS DE 4h à 7h

2 POUR 1

N.B.: TENUE DE VILLE

Le Club d'Échec de Repentigny

Le Club d'Échec de Repentigny ouvre officiellement vendredi le 30 septembre de 19h00 à 24h00 au Chalet Thifault 457 rue Robillard.

Les joueurs d'Échecs de Repentigny et des environs, les nouveaux comme les anciens(es) membres sont cordialement les bienvenus.

Ceux qui ne sont pas familiarisés avec le jeu d'échec, il y aura probablement (si nous avons assez de membres) des cours d'initiation qui leurs seront données.

Nous avons besoin de nouveaux et d'anciens(es) membres pour former notre club d'échecs.

Un jeu qui intéresse tous les classes de la société.

Venez en grand nombre, nous comptons sur votre présence.

Bien à vous
Pour informations communiqué avec
Albert Desjardins
581-7209
Michel Leblanc
585-2598

Echos du regroupement parents-amis

"Au coeur de la santé mentale"

Les droits et les recours de la personne victime de maladie mentale restent encore un domaine méconnu tant par le malade lui-même que pour son entourage. Quels sont, par exemple, les droits que conservent le malade admis en cure libre? Quels sont ceux qu'il perd dès qu'on l'interne en cure fermée? Qu'est-ce que la curatelle et quel est son

fonctionnement? Dépendant du type d'internement, jusqu'où peut aller le droit de refus de traitement de la part du malade?

La dernière rencontre du regroupement "Au coeur de la santé mentale" a permis, à cet égard, grâce à la visite d'un représentant de la Commission des droits de la personne, de répondre à bien des

questions. Il y a été démontré, entre autres, que les droits du psychotisé sont plus nombreux qu'on ne le croit, que ces droits n'en sont pas moins ignorés par beaucoup de gens et que très peu semble entrepris, finalement, pour mieux les faire connaître (même en milieu hospitalier). La nécessité d'une plus grande sensibilisation n'en ressort que plus

évidente.

Si le regroupement n'a pas pour autant la prétention de renverser l'ordre des choses face à tel manque de sensibilisation, il demeure néanmoins un bon point de départ aux actions qui pourraient être entreprises en ce sens. Plus modestement, il peut s'avérer une source utile d'informations et de références et ce, non seulement en ce qui concerne les droits des psychotisés, mais aussi en tout ce qui

touche à la maladie mentale en général.

Mardi, le 20 septembre, le regroupement se transformera en outre en un lieu d'échange pour les parents et amis des personnes atteintes de troubles mentaux. C'est d'ailleurs là un des buts du regroupement: amener les proches du malade à partager et mieux appréhender leurs difficultés personnelles. Le mardi suivant (27 sept.), une conférence est prévue avec, pour

invité, un intervenant des milieux psychiatriques. Ainsi, de rencontres en conférences, on espère que le regroupement pourra conserver un bon train d'activités apte à favoriser son incorporation définitive en association.

Toutes les personnes intéressées à encourager le regroupement sont invitées à y participer. Les rencontres ont lieu tous les mardi soir (19h30) au 87 de la rue St-Paul à Charlemagne. Tél.: 585-7012.

VENTE Remue-Ménage

du 6 au 24 septembre 1983

12 MOIS SANS INTERET

-Cette vente s'applique sur tous les meubles en inventaire. (Ne s'applique pas sur les appareils électroménagers)

CONDITIONS DE VENTE:

-Être approuvé au département de crédit
-20% de comptant sur achat



• 1 table et 4 chaises fait en merisier solide.
Comptant \$130. Balance 12x\$43.33

SPECIAL.
\$650



• Sofa-causeuse, chaise, pouf, table à café, table à bout. SPECIAL
Comptant \$220.04.
Balance 12x\$73.33

\$1,100

ABRIS FISCAUX

• Régime d'épargne

• Obligations municipales

9 1/2% à 11 1/2%

OBLIGATIONS MUNICIPALES.

Intérêts libre d'impôt si enregistré dans régime d'épargne retraite ou d'épargne-logement. Négociable en tout temps. Renseignements: votre courtier local.



M. WILBERT VEZINA

MTL.: 875-6700
RES.: 477-5335

GC Geoffrion, Leclerc Inc
5 PLACE VILLE MARIE
SUITE 900, H3B 2G2
MONTREAL



D. ST-CYR

Ameublements

D. St-Cyr

30, Terrasse Laurier, L'ASSOMPTION

589-3356



PLAN MISE DE COTE



M. ST-CYR




RABAIS



4,14 /kg
1,88 /lb

***BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉ**
tranche entière ou rosbif d'extérieur de ronde



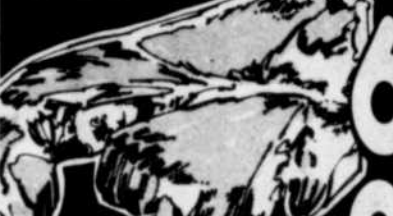
****RAISIN BLEU**
Produit de l'Ontario, Cat. Canada no. 1
panier 2 litres

1,18
panier



6,13 /kg
2,78 /lb

***BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière



6,57 /kg
2,98 /lb

***BIFTECK D'ALOYAU OU COTES D'ALOYAU**
bouf enlevé



6,13 /kg
2,78 /lb

***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**



5,03 /kg
2,28 /lb

BOEUF HACHÉ MAIGRE



4,39 /kg
1,99 /lb

COTES DE FLANC DE PORC
surgelees



2,82 /kg
1,28 /lb

JAMBONNEAU OU CROUPE DE PORC FRAIS



****POMMES LOBO**
Produit du Québec, Québec de fantaisie
sac 1.81 kg

1,59

*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A".

BOLOGNE ORDINAIRE OU CIRE BILOPAGE
morceau 1 kg et plus

2,18 /kg
99¢ /lb

FOIE DE VEAU DE CHOIX
importé, tranché, produit décongelé

5,03 /kg
2,28 /lb

JAMBON DÉOSSÉ LA FOURNÉE
prêt-à-manger, demi

8,77 /kg
3,98 /lb

PAIN DE VIANDE MÉRITE
(tranché selon vos besoins)

3,64 /kg
1,65 /lb

PAIN DE VIANDE DE PORC MÉRITE
(tranché selon vos besoins)

5,18 /kg
2,35 /lb

CRETONS MÉRITE
(comptoir charcuterie)

4,96 /kg
2,25 /lb

SAUCISSON DE PEPPERONI RICHÉLIEU
emballé sous vide

6,28 /kg
2,85 /lb

SALAMI TOUT BOEUF RICHÉLIEU
300 g

1,99

BOUDIN AU LAIT MÉRITE

3,28 /kg
1,49 /lb

****POMMES DE TERRE ROUGES**
Produit du Québec, Cat. Canada no. 1
sac 4.54 kg

1,39 /sac

****CÉLÉRI PASCAL**
Produit du Québec, Cat. Canada no. 1
gr. 24

45¢ /ch.

****OIGNONS JAUNES**
Produit du Québec, Cat. Canada no. 1
cello 2.27 kg

89¢

***La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces dernières, les épiciers Richélieu ne ménageront aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.





...ENTRE VOISINS

"Bienvenue au nouveau
supermarché Richelieu
J.R.G. Alimentation Inc."
369, rue St-Jean
Longueuil



**SUCRE GRANULÉ
MARIE PERLE**
très fin
sac 2 kg

1,29



**CHAMPIGNONS
JADE**
morceaux & pieds
bte 284 ml

59¢



**ESSUIE-TOUT DE PAPIER
VIVA**
blanc, jaune,
champagne
paquet de 2 rouleaux

97¢



**PÊCHES TRANCHEES
RICHELIEU**
catégorie de fantaisie
bte 796 ml

95¢



**MAIS CREME OU MAIS
A GRAINS ENTIERES
NIBLETS**
Canada de fantaisie
bte 341 ml ou 398 ml

65¢



**SHORTENING
CRISCO**
bte 454 g

88¢



**CAFÉ
INSTANTANÉ
HILLS BROS**
bocal 283 g

3,85



**CURE-
OERILLES
Q-TIPS**
bte 400

2,49



**POMMES
DE TERRE
FRITES
VALLEY FARMS**
surgelees
coupe julienne
sac 1 kg

2/89¢

**BOISSON AUX FRUITS
FBI**
saveurs variées
cont. 1,8 L

99¢

**DÎNER CONSERVE
LIBBY'S**
alpha-getti, zoodles
bte 540 ml

79¢

**GARNITURE A TARTE
ED SMITH**
framboise, fraise, cerise,
bleuets, pommes-cèges,
bte 540 ml
(disponible dans la région
de Montréal seulement)

1,59

**PÂTE À SANDWICH
CORDON BLEU**
jambon, cretons, foie saveur B.B.Q.,
poulet, tête fromagée
bte 198 g

1,19

**BOISSON AU CHOCOLAT
RICHELIEU**
bte 750 g

2,19

**POIS #1 et 2
LE SIEUR**
Canada de fantaisie
bte 398 ml

79¢

**CONFITURE AVEC PECTINE
VACHON**
fraises, framboises
bocal 500 ml

1,89

**EAU MINÉRALE
RICHELIEU**
boul. 750 ml

2/98¢

**BOISSONS GAZEUSES
PEPSI-COLA
DIET PEPSI**
bouteilles consignées
boul. 6 x 750 ml

3,59

**NOURRITURE POUR CHAT
MISS MEW**
saveurs variées
bte 170 g

3/89¢

**DÉTERSIF EN POUDRE
ARCTIC POWER**
bte 6 L

3,88

**JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
RICHELIEU**
surgele
cont. 355 ml

88¢

**PLAT DIÉTÉTIQUE
CUISINE MINCEUR**
surgele
poulet glacé, bte 241 g
boeuf à l'orientale, bte 245 g

2,69

**FILETS DE SOLE
BOOTH**
surgelees
bte 454 g

3,69

**PÂTE À PIZZA 3 x 12"
LA PÂTE DORÉE**
surgele
sac 624 g

1,89

Les prix annonces dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiceries Richelieu du lundi 19 septembre au samedi 24 septembre 1983 jusqu'à 17h00.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé.
Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



RICHELIEU

Un épicier attentionné



Les Alcooliques Anonymes

Congrès annuel

Le district 08 (Repentigny, l'Assomption, Charlemagne, St-Sulpice, l'Épiphanie, Lachenaie, Mascouche, Le Gardeur) des Alcooliques Anonymes célébrera son 1er anniversaire au cours d'un Congrès qui se tiendra les vendredi le 23 septembre 1983 (19:00 à 23:00), samedi le 24 septembre (9:00 à 24:00) et dimanche le 25 septembre (9:00 à 14:00).

ENDROIT: Polyvalente Jean Baptiste Meilleur, 777 boul. Iberville, Repentigny.

Plusieurs activités auront lieu tout au long de la fin de semaine du Congrès. Il est à noter qu'une réunion spéciale, ouverte à tous ceux qui s'intéressent au problème de l'alcoolisme (médecins, infirmières, hommes d'affaires et tous professionnels intéressés au problème), comprendra une causerie intitulée "Les merveilles d'AA" qui se tiendra le samedi 24 septembre à 20:00.

Des membres AA seront aussi au programme pour exposer leurs problèmes d'alcool et raconter leur rétablissement, grâce aux Alcooliques Anonymes.

A.A. est une fraternité d'hommes et de femmes qui partagent entre eux leur expérience, leur force et leur espoir dans le but de résoudre leur problème commun et d'aider d'autres à se rétablir de l'alcoolisme.

La seule condition pour devenir membre consiste dans un désir d'arrêter de boire. L'adhésion ne requiert ni cotisation ni honoraires; nous nous supportons par nos propres contributions.

A.A. n'est affiliée à aucune secte, dénomination, politique, organisation ou institution, n'entend s'engager dans aucune controverse, n'endosse ou ne conteste aucune cause.

Notre but premier est de demeurer sobre et d'aider d'autres alcooliques à le devenir.

Distric 90'08, Le Comité d'information publique des Alcooliques Anonymes, C.P. 134, Repentigny J6A 5H7.

N.B.: Les réunions sont ouvertes à tous ceux qui ont un problème avec l'alcool, aussi bien qu'à leurs parents et amis. Ceux qui ont besoin d'aide peuvent téléphoner à 581-4011.



GRANDE PREMIERE



MANTEAUX DE FOURRURE RENARD BLEU

ou
VISON
Court ou long

"Vous ne trouverez pas meilleur prix ailleurs"

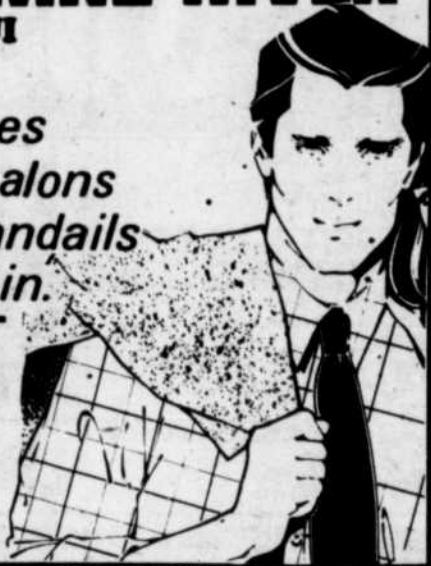
VOYEZ NOTRE COLLECTION AUTOMNE HIVER POUR ELLE & LUI

CHOIX DE:

- Chandails • Robes
 - Blouses • Pantalons
- Magnifiques chandails de laine en magasin.

Pantalon
"Pierre Cardin"
\$34.95

- Chemises • Chandails
- Pantalons



Jeans et córduroy unisex

à partir de

\$19.95



au coin du TRAVAILLEUR

427 boul. Lacombe, Plaza St-Paul, Le Gardeur 581-1655

Une boutique pas comme les autres

LA SEMAINE POINTELIÈRE

Par Mychel Lapointe

Priorités pour Montréal-Mercier

Une attention à la santé des citoyens du comté mais la priorité aux programmes créateurs d'emplois

S'il n'en tient qu'à Mme Céline Hervieux-Payette, ministre de la Santé et sport amateur du Canada et député du comté de Montréal-Mercier, les électeurs de cette circonscription entendront souvent parler de santé et de sport amateur. Particulièrement au niveau de la participation au cours de la présente session dont on débutait les travaux lundi dernier.

Mais la grande priorité de Mme Payette demeurera certainement l'emphase sur les programmes créateurs d'emplois. Et plus

spécifiquement en ce qui concerne le nouveau programme ACCES.

"Ce nouveau programme est très important à mes yeux, puisqu'il vise à permettre aux jeunes de se trouver un emploi même s'ils ne peuvent compter sur une expérience dans le domaine. J'ai senti, au cours de ma tournée du comté pendant l'été, que ça demeurait la grande préoccupation des jeunes. Ils ne pouvaient se trouver d'emploi après avoir réussi à obtenir leur diplôme, parce qu'ils n'avaient pas d'expérience", indique Mme Payette lors

d'une conversation avec L'ARTISAN.

Le programme ACCES facilitant l'entrée des jeunes sur le marché du travail en accordant aux dirigeants de l'entreprise une subvention de \$15,000 pour défrayer les coûts de salaires. Chaque entreprise pouvant faire bénéficier deux jeunes de cet avantage.

"C'est très bon comme programme, puisque le jeune apprend et le propriétaire de l'entreprise peut bénéficier d'un \$15,000 pour son salaire. Le programme est limité à deux, puisque nous ne croyons pas à la

réussite de l'initiative avec six ou sept jeunes à la fois. Des résultats antérieurs pour ce genre d'idée révèle qu'il est très rare que le patron congédie le jeune après la durée du programme, puisqu'il a pris de l'expérience", ajoute, à cet égard, Mme Payette.

RENCONTRE

Aussi, le ministre de la Santé et du sport amateur entend bien organiser une rencontre avec les gens d'affaires de son comté afin de connaître leurs vues sur le sujet. Mais aussi pour expliquer les avantages des

différents programmes créateurs d'emplois du gouvernement fédéral dont ils pourraient bénéficier.

"Je compte bien tenir cette rencontre d'information en octobre. Il y a déjà des approches qui ont été faites auprès des gens concernés et ça devrait se concrétiser d'ici peu de temps. Dans un comté aussi industrialisé que celui de Montréal-Mercier, il est important de miser sur tout ce qui peut créer de l'emploi, aider à la relance de l'économie et donner un

coup de pouce aux entreprises du secteur".

AUTRES PROGRAMMES

Tout en continuant à entretenir une étroite collaboration avec les gens d'affaires, Mme Payette entend bien ne pas négliger les autres personnes qui ont besoin de son aide.

"Je ne veux surtout pas délaisser les gens de mon comté; même si je dois aider d'autres ministres qui travaillent avec moi au sein du cabinet. Je continuerai donc à porter une attention particulière aux gens du troi-

sième âge, aux femmes et autres groupes de mon comté. Les gens de mon bureau de comté et moi nous verrons à poursuivre les travaux dans les dossiers déjà en cours et à garder de bons contacts avec les conseillers municipaux et les responsables d'organismes locaux", s'engage-t-elle.

Sans compter que, en tant que ministre de la Santé et du sport amateur, elle entend suivre de près tout ce qui concernera le secteur des affaires sociales.

OUI CA MARCHE VRAIMENT

PERDEZ 15 A 27 LIVRES
ET DE NOMBREUX
POUCES EN SEULEMENT
4 SEMAINES AVEC UN
PRODUIT AU GOUT
DÉLICIEUX !...

DESTINY
SLENDER-ME
INTERNATIONAL INC.



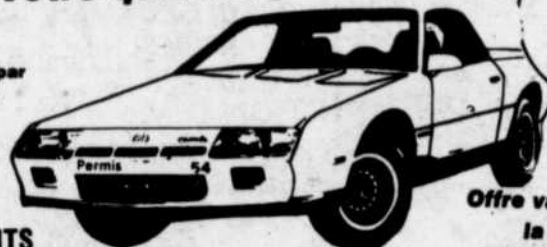
J'ai maigri de 58 livres

- Soyez enfin satisfait de votre apparence.
- Perdez autant de livres que vous le désirez. Vous ne regretterez pas d'avoir fait confiance à Slender-Me
- Oui, cela fonctionne vraiment! Faites-en la preuve vous-même et retrouvez la forme que vous pensiez perdue à jamais. Et comme tant d'autres, vous pourrez dire: "Je suis transformé".

Armand
Carrière 581-6435

Du nouveau
dans votre quartier

Reconnue par
l'R.A.A.Q.



les voitures
de notre école!

Offre valide jusqu'à
la fin du mois

ÉTUDIANTS

199\$

30 heures de théorie
8 heures de pratique
(automatique)

215\$

INSCRIVEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT!

ÉCOLE DE CONDUITE
S.L. INC.

3461, Robert Chevalier (Carrefour de la Pointe)
Pointe-aux-Trembles 642-5279 253-5338

21-22-23 SEPTEMBRE

Presentation

OFFICIELLE

LES MODELES

1984

SONT LA!
POUR VOUS

VENEZ LES VOIR!

CHRISTIN AUTOMOBILE INC.

12011 est,
Sherbrooke

LOCATION A LONG
TERME

354-1050

Dans l'Est, GM c'est nous autres

M. YVON LAMARRE VOUS INFORME...

Programme d'activités Automne 83 / Hiver 84

Du plaisir à profusion pour tous les Montréalais

Depuis maintenant trois ans, la Ville de Montréal souligne l'arrivée de l'automne en invitant tous ses citoyens à se faire plaisir. Cette année plus que jamais, cette expression se trouve justifiée par la haute qualité et la diversité du programme d'activités mis sur pied par le Service des sports et loisirs de la Ville.



Dans une brochure de présentation soignée, dont 300,000 exemplaires ont été distribués dans les foyers, les Montréalais peuvent choisir les activités qui les intéressent parmi la centaine offertes pour les sessions d'automne et d'hiver.

J'invite donc tous les citoyens du quartier à consulter cette brochure où ils trouveront à coup sûr de quoi meubler leurs heures de loisir en fonction de leurs goûts.

Je ne doute pas d'ailleurs que l'éven-

tail d'activités proposées pour la nouvelle saison soulèvera l'enthousiasme des Pointeliens. Au cours de l'été qui vient de se terminer, ces derniers ont participé en grand nombre aux diverses activités qui se sont déroulées dans les parcs.

On a en effet enregistré, par rapport à l'an dernier, une hausse marquée du nombre de participants aux manifestations estivales, et ce, dans tous les quartiers de Pointe-aux-Trembles. Certains quartiers ont même connu une augmentation du taux de participation de 80%.

Qu'ils soient amateurs de sports ou que leurs préférences portent sur les activités socio-culturelles, les Pointeliens pourront compter cet automne sur une programmation des plus complètes et accessibles.

En plus des nombreux cours et ateliers offerts, de nouvelles disciplines sportives se sont ajoutées cette année, notamment le soccer, le handball, le basket-ball, l'inter-crosse et la ringuette.



Les activités, rappelons-le, sont concentrées aux centres communautaires du quartier, soit Le Relais du Bout, Loisirs-Ressources et Loisirs du Bout de l'île. Les Loisirs Sainte-Germaine-Cousin proposent pour leur part une gamme d'activités culturelles.

Pour les personnes handicapées, des activités spécialement conçues à leur intention sont offertes par le

Regroupement des organismes de loisirs pour les citoyens handicapés de Pointe-aux-Trembles (ROLCHPAT) et par l'Association de loisirs pour les personnes handicapées physiques de Pointe-aux-Trembles (ALPH-T).

Le programme des sports et loisirs comporte également certaines activités auxquelles on peut s'adonner en fonction de sa disponibilité, comme le bain et le patinage libres.

Montréal dispose en outre de nombreux sites de plein air où il est possible de pratiquer le ski alpin, le ski de randonnée, la raquette, le patinage, le hockey sur glace et le toboggan.

Dans le quartier, les amateurs de ski de randonnée pourront d'ailleurs se rendre au Bois de l'Héritage, à l'angle de la rue Sherbrooke et de la 60e Avenue, où ils pourront parcourir une piste longue de huit kilomètres. Quant à ceux qui optent pour le patinage en plein air, plusieurs parcs du quartier seront dotés de patinoires extérieures qui les accueilleront tout au long de l'hiver.

A l'île Notre-Dame et à l'île Sainte-Hélène, la population est aussi conviée à prendre part à une foule d'activités, depuis l'escalade jusqu'à la plongée sous-marine sous la glace.

La nouvelle saison, qui sera marquée par de grands événements tels la Fête des neiges, les Jeux de Montréal et le Festival socio-culturel de Montréal, s'annonce donc pleine de promesse et de plaisir pour les Montréalais.

Les citoyens du quartier qui aimeraient obtenir plus de renseignements peuvent communiquer avec le bureau local de la région 5, au numéro 642-1430.

AUVENT ET RAMPE SUPREME

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

LES PRODUITS ALUMINIUM INC.

11535, 4e Avenue, R.D.P. Montréal Qué. H1E 2Y8

648-1100 321-9128

estimation gratuite

TERME FACILE

FIBRE DE VERRE EXCLUSIF
 AUVENT de qualité supérieure
 RAMPE D'ALUMINIUM extra robuste
 BALCON plancher fibre de verre
 ESCALIER marches fibre de verre
 GRILLES de sécurité en aluminium pour fenêtres
 RENOVATIONS EXTERIEURES aucun entretien
 CERTIFICAT DE GARANTIE 5 ANS PAR ECRIT

ANDRE LAVOIE
 Directeur des ventes
581-7059

RAMPE D'ALUMINIUM EXTRA ROBUSTE

• AMBIANCE INTIME • RIDEAU ELECT

NOUVEAU!

BRASSERIE RENCONTRE

Ambiance intime

Rideau électrique

Musique de danse

A PARTIR DU 17 SEPTEMBRE
 A TOUS LES VENDREDI ET SAMEDI
 DE 7 HRES A LA FERMETURE

PRODUCTION D.M.
 disco-mobile

L' Ambiance

BRASSERIE
 POINTE-AUX-TREMBLES

11,880 EST, SHERBROOKE
 COIN, 8e AVENUE **645-4482**

entre Calex et Frigon

• AMBIANCE INTIME • RIDEAU ELECTRI

LA, OU VOTRE DETENTE COMMENCE

SUPER VENTE DE MATELAS À PLEIN CAMION

sommex

A
L'UNIVERS DU MATELAS

sommex

DU 21 SEPT. AU 30 SEPT. 83

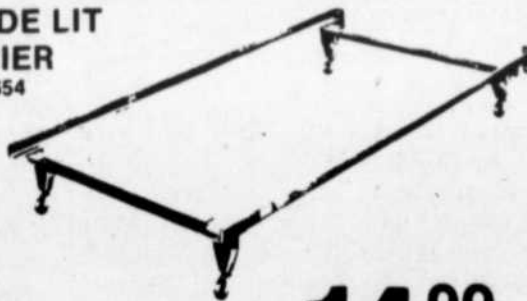
MATELAS

SOMMEX

MATELAS

SPÉCIAL INCROYABLE

BASE DE LIT EN ACIER
modèle 3654



sur roulettes à tapis

14.99

FLEURI

39" ..\$149.95

54" ..\$169.95

PRINTEMPS

39"\$179.95

54"\$199.95

CHIRO UNIVERS

39"\$229.95

54"\$279.95

60"\$329.95

FLEURI

PRINTEMPS

CHIRO UNIVERS

sommex

TENDRESSE

TENDRESSE

39"\$299.95

54"\$359.95

60"\$429.95

LIT MATELOT

non peint
3 tiroirs
EXTRA SPÉCIAL

99.99

Livraison gratuite à 10 milles à la ronde.

GRAND CHOIX DE LIT EN CUIVRE "PURE BRASS"

Installation gratuite sur demande.

L'Univers du Matelas 77"



Bureau-Chef
507 Ave Broadway
Montréal-Est (coin Sherbrooke)
645-0459

Verdun
4831 Ave. Verdun.
Verdun
761-7775

Montréal
3940 rue Ontario E.
Montréal
524-5723

Chèques personnels acceptés



SOMMEX

MATELAS

SOMMEX

MATELAS

SOMMEX

Dossier polyvalente Pointe-aux-Trembles

Dancosst, Damphousse et Vanier confirment l'existence de certaines discussions...

Par Mychel Lapointe



"Comme je l'avais dit, pour nous c'est pratiquement officiel. Damphousse de la commission scolaire dit qu'il a des budgets pour ça. La ville de Montréal est prête; mais c'est en période de négociations. C'est pas encore un projet qui a été accepté. Nous autres on travaille pour pas que ce soit Anjou qui l'ait à la

place. Ils ont des budgets disponibles actuellement".

Existe-t-il une ébauche de projet pour l'aménagement d'un complexe sportif sur le territoire de la Polyvalente de Pointe-aux-Trembles.

M. Georges Dancosst, conseiller municipal du quartier 57, l'avait

affirmé au représentant de L'ARTISAN il y a une vingtaine de jours. Il l'a répété lors d'une conversation téléphonique au cours de la semaine dernière.

Alors pourquoi certains semblent-ils croire qu'il n'en n'est rien. Prenant une déclaration de Mme Ghyslaine Boisvert, présidente du comité exécutif de la Com-

mission scolaire Jérôme Le Royer, pour renforcer leur augmentation. Mme Boisvert qui aurait, semble-t-il déclaré ne pas être informée d'un tel projet.

"Il est certain que ça n'a pas été apporté au niveau de l'exécutif. C'est juste au niveau des grosses têtes dirigeantes actuellement", répond M. Dancosst à

la question de L'ARTISAN à cet égard.

VERSION DAMPHOUSSE

La version de M. Dancosst au sujet de Mme Boisvert rejoint, en ce sens, celle de M. Yvon Damphousse, directeur de l'équipement à la CSJLR.

"Mme Boisvert ne peut pas être au courant, puisque nous n'avons pas présenté le projet à la table des commissaires", note M. Damphousse, à son tour, interrogé par L'ARTISAN.

C'est donc dire qu'il y a un projet concret pour un complexe sportif à la polyvalente de Pointe-aux-Trembles.

"Bien sûr. Actuellement ce n'est qu'à l'état de projet. On essaie de voir les possibilités et les priorités des gens de la commission scolaire et de la Ville de



M. Georges Dancosst

Montréal. Il est certain que ce qui a été réalisé pour la polyvalente Daniel Johnson, je suis prêt à faire de même pour la polyvalente de Pointe-aux-Trembles. D'autant plus que nous avons investi quelque

\$200,000 en infrastructure en 79-80 sur le terrain de la polyvalente. Mais aussi parce que l'école et la population du secteur auraient besoin d'un tel aménagement", ajoute M. Damphousse.

ARBRES ET ARBUSTES ESCOMPTE

30%

Jusqu'au 25 septembre 83

EN PLUS DES SERVICES DE NOTRE ARCHITECTE, AGRONOME ET NOS PAYSAGISTES POUR VOUS AIDER.

Bois de foyer sec
12 et 16 pouces

BOTANIX

Pépinière Pointe-aux-Trembles
13535 NOTRE-DAME EST.
(coin 36^e avenue)

642-7071 642-1175

DE TOUT POUR L'AMENAGEMENT EXTERIEUR

CHOIX QUALITE SERVICE PRIX

En pot il se plante en tout temps

OUVERT 7 JOURS - LIVRAISON DISPONIBLE

MANOIR DE LA PLACE

ORCHESTRE: LE TRIO BOB, RONNY, REGGI
MUSIQUE WESTERN - POPULAIRE - RETRO

Jeudi, Vendredi et Samedi de 21:00 hres à la fermeture. Dimanche de 15:00 hres à la fermeture.

Jeudi la Soirée des Dames
Entre 21:00 hres et 23:00 hres, coupe de champagne gratuite servie aux dames
TIRAGE D'UNE BOUTEILLE DE CHAMPAGNE TOUS LES CLIENTS ONT DROIT AU TIRAGE
entre 23:30 hres et 1:00 hre.

12,615 est Sherbrooke
Pointe-aux-Trembles, 645-5151

GRAND SPECIAL

DIVANT LIT Rég. \$349.
No: 1001 Grandeur King
Foam qualité supérieure **SPECIAL \$299**
5 tissus tweed grade A

FLIP FLOP
25" / Rég. \$138. SPEC. 112\$
39" / Rég. 204\$.. SPEC. 166\$
52" / Rég. 238\$.. SPEC. 198\$

L'ARTISAN

L'APERÇU

Carrefour de la Pointe

Qui est impliqué dans les discussions de part et d'autre M. Damphousse?

"Je représente la commission scolaire avec M. Robert Bureau, directeur du réseau secondaire français. Du côté de Montréal, nous discutons surtout avec M. Maurice H. Vanier. Il est l'intermédiaire auprès des autorités de la ville".

Quelles sont, selon vous, les chances que le projet se concrétise?

"Je crois bien que ça dépendra de deux facteurs. Comme je dispose, habituellement, de sommes allant de \$100,000 à \$150,000 par année pour des aménagements de jeux, ça dépendra des sommes que les dirigeants de la Ville de Montréal voudront bien mettre. S'ils ne mettent pas beaucoup ou pas d'argent, ça prendra plus de temps.

Par contre, s'ils veulent mettre environ \$350,000 on pourrait réaliser dès l'an prochain la première phase évaluée à \$500,000. Mais pour ça, il faudra que je fasse la demande en fonction du budget de 1984 et que le Conseil scolaire de l'île de Montréal l'autorise. Au conseil, on est en faveur de projets communs, alors ce ne devrait pas être trop difficile de faire accepter le projet si les gens de Montréal veulent le réaliser conjointement avec nous", conclue M. Damphousse au sujet du dossier.

VERSION VANIER

Le nom de M. Maurice H. Vanier étant avancé par M.



M. Maurice H. Vanier Damphousse à titre de représentant de la ville de Montréal. Il serait certainement profitable de lui demander sa version des faits.

Ce que L'ARTISAN a fait...

"Il est vrai que le projet a été mentionné comme idée lors des discussions que j'ai eues avec M. Damphousse", confirme M. Vanier. "Tout comme nous discutons de plusieurs autres sujets lors de nos rencontres régulières. Mais il n'y a rien de précis pour le moment. Nous attendons de

voir ce que les gens du Conseil scolaire de l'île de Montréal en pensent avant de parler des sommes que nous pourrions y injecter".

Il est donc clair que, contrairement à ce que racontent ou véhiculent certains, le projet des aménagements extérieurs à la polyvalente de Pointe-aux-Trembles n'est pas un projet-fantôme.

Quant à savoir ce qu'il adviendra de ce dossier, nous laissons les autorités, compétentes, en décider...

La Belle Armoire

1560, 43e AVE., P.A.T. 642-7473

Vaste choix de modèles

Pour une estimation gratuite de votre cuisine, consultez notre représentant.



LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE
D'ASSURANCE SUR LA VIE

Fernande Le François
ASSUREUR-VIE

• Assurance-Vie • Assurance-Hypothèque • Rente

529, BOUL. D'IBERVILLE, BUREAU 220
REPENTIGNY, QC J8A 2C5

TÉL.: 581-1710

DU NOUVEAU DUNOUVEAUDU NOUVEAU

**BUFFET
DE LA
SALLE
Carpentier
15.455
Notre-Dame
P.A.T.**

(près de 80e Ave.)
Salle climatisée,
grand stationnement

Danse rencontre
Enfin un endroit agréable
à un prix raisonnable.
Tous les vendredi soir
de 21 hres à 2 h a.m.
**ON DANSE, ON S'AMUSE ET
ON FAIT DES RENCONTRES.**
25 ANS ET PLUS

**ADMISSION 10.00
BAR INCLUS**

Tenue soignée de rigueur.

ECHOS DANSE



PAR

*Ginette
St-Denis*

Je dois remercier chaleureusement tous ceux et celles qui m'ont fait l'honneur d'assister à mon récital, les 10 et 11 septembre, au Centre Le Gardeur. De l'avis de nombreux spectateurs, ce fut un succès. Malgré le peu de temps dont nous disposions pour les répétitions, nous avons réussi - et je pense ici à toutes celles qui ont été sur scène - un véritable tour de force. L'auditoire a été chaleureux, les différentes chorégraphies ont été exécutées avec brio et tout s'est déroulé dans une ambiance de fête. Encore une fois, tous mes remerciements à ceux et celles qui font confiance à l'atelier que je dirige...

VOUS POUVEZ ENCORE VOUS INSCRIRE

Si vous aimez danser, il est encore temps de vous inscrire.

Même si notre première session est déjà commencée, il est toujours possible de rattraper votre retard, mais il ne faut pas vous essouffler au départ. Si vous êtes un débutant(e), il est important de ne pas forcer votre rythme. Nos classes peuvent encore absorber quelques élèves, mais ne tardez plus!

NOTRE PROGRAMME BALLET JAZZ "QUATRE SAISONS" VOUS FASCINERA

- *Initiation à la danse
- *Formation technique
- *Pré-jazz pour jeunes filles
- *Ballet classique
- *Formation des enfants (5 à 8 ans); Pré-adolescents (9 à 12 ans); Adolescents (14 ans et plus)
- *Danse et santé (Nouvelle vision) un projet pilote conçu pour les femmes de 45 ans et plus. Sous surveillance médicale.

Atelier de danse
Ginette St-Denis

549 Notre-Dame
Le Gardeur, Québec

581-2158

581-8541



TÉLÉPHONEZ À:
581-7065

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

(Méthode Aérobique)

SESSION: 12 septembre au 21 décembre 83
(3 mois)

JOURNÉE: Lundi
Mercredi
Vendredi

HEURES: 6.00 à 7.00, 7.00 à 8.00,
8.30 à 9.30 Hres P.M.

INCLUANT: Bain sauna, bain tourbillon,
douches et piscine,

Examen médical compris par Dr. Claude Harvey

INSTRUCTEUR: Réjean Lamarre
Renée Tremblay

DANSE AEROBIQUE

SESSION: 12 septembre au 24 octobre 83
(7 semaines)

JOURNÉE: Lundi
Mercredi | 10h. 1-2-3h.
Vendredi | 6h-7h-8h30
Mardi
Jeudi | JEUDI: 8:30h — 9:30h

INCLUANT: Bain sauna, bain tourbillon,
douches et piscine
EXAMEN MEDICAL COMPRIS

INSTRUCTEURS: Joey Harvey
Jocelyn Riopel

INSCRIPTION: 1 fois par semaine:
2 fois par semaine:
3 fois par semaine:

NATATION



ENFANT: Groupe

SESSION: Samedi, 10 septembre au
12 novembre 83 (10 semaines)

HEURES: 9.00 A.M. à 4.00 P.M.

SESSION: Dimanche, 11 septembre au
13 novembre 83 (10 semaines)

HEURES: 12.00 P.M. à 4.00 P.M.

CATEGORIE: Jaune, orange, rouge,
maron, bleu, vert, gris, blanc

DEBUTANT

ADULTE: Groupe

SESSION: Mardi, 13 septembre au
15 novembre 83 (10 semaines)

HEURES: 8.00 à 10.00 P.M.

CATEGORIE: Jaune, orange, rouge,
maron, bleu, vert, gris, blanc

COURS PRIVES ET SEMI-PRIVES:

SESSION: 12 septembre au 15 novembre
(10 semaines)

JOURNÉE: Lundi, mardi, mercredi, jeudi,
vendredi

HEURES: 9.00 A.M. à 7.00 P.M.
tous les jours excepté le jeudi
(9.00 A.M. à 6.00 P.M.)

COURS PRENATAUX:

SESSION: septembre à novembre 83
(10 semaines)

JOURNÉE: Jeudi, 7.00 P.M. à 10.00 P.M.
Dimanche, 9.00 A.M. à
12.00 P.M.

Bureau ouvert tous les jours,
du lundi au dimanche 10h à 10h P.M.



CENTRE DE LOISIRS ET
CONDITIONNEMENT
PHYSIQUE
DE REPENTIGNY

227 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
GARDONS NOS QUÉBÉCOIS EN BONNE SANTÉ

Entente Jérôme-Le Royer et S.C.F.P.

Photographie prise à l'occasion de la signature de l'entente de principe concernant les arrangements locaux signée par le représentant de La Commission scolaire Jérôme-Le Royer et les membres de l'Exécutif du Syndicat des Employés de Soutien Manuel de cette commission scolaire (Syndicat Canadien de la Fonction Publique, Local 222).

Première rangée de gauche à droite:

— Mademoiselle Louise Vigneault, directrice du Syndicat, Monsieur Robert Blain, S.C.F.P., Monsieur Claude Bourassa, Secrétaire du Syndicat, Monsieur Marcel Beauregard, Vice-président du Syndicat, Monsieur Alfonso Gagliano, Président de La Commission scolaire Jérôme-Le Royer, Monsieur Maurice Poirier, Directeur général et Madame Ghislaine Boisvert, Présidente du Comité exécutif.

Deuxième rangée de gauche à droite:

— Monsieur Yvon Dampousse, directeur du Service de l'équipe-

ment, Monsieur Yves Bédard, directeur, S.C.F.P., Monsieur Michel Germain, trésorier, S.C.F.P., Monsieur Christian Hogue, directeur, S.C.F.P., Monsieur Zeff Guiducci, Commissaire, Monsieur Gilles Dion, Vice-président du Conseil, Monsieur Guy Parent, Commissaire, Monsieur Pierre Vidal, Commissaire, Madame

Mireille Beaudry, Représentante, Madame Céline Tremblay, Service du personnel, Madame Jeannette A. Masse, Commissaire, Monsieur Guy Perreault, Service du personnel, Madame Josée Fillion, Commissaire, Monsieur René Lague, Service de l'équipement, Monsieur Pierre St-Georges, directeur du Service du personnel, Monsieur Paul Rheault, Service du personnel, Monsieur André Gauthier, Directeur général adjoint.





Poissonnerie Repentigny

QUANTITE LIMITEE

Poissons congelés et frais, fruits de mer
530 NOTRE-DAME, REPENTIGNY, 581-3510
(face à la Régie des Alcools)

PETIT SAUMON ROSE
Tranché sur demande
2 à 4 lbs

1⁹⁹ 4⁴¹
lb kg

FILET DE MORUE
Cong.

1⁹⁹ 4⁴¹
lb kg

CREVETTES GEANTES
Avec écailles pour cocktail

11⁹⁹ 26⁴⁵
lb kg

CREVETTES DE MATANE

5⁹⁹ 13²¹
lb kg

BRÔCHETTES DE FRUITS DE MER

2⁹⁹
ch.

COURS
ESPAGNOL
RELAXATION
ESOTERISME
581-9246

BETON PREPARE

PRUD'HOMME & FRÈRES Ltée
BÉTON - EXCAVATION

USINES A:
• L'Assomption
• Montréal-Est
• Rivière-des-Prairies
• et Laval
OUVERT LE SAMEDI

NOUVEAU NUMERO
327-0145



PAUL EMILE RIVEST MARCHAND DE BOIS

DORMANTS TRAITES NOIRS

Tremble

5"x5"x8'	\$5.00 mc.
6"x6"x8'	\$7.25 mc.
6"x8"x8'	\$9.00 mc.

PRUCHE NATURELLE
toutes dimensions disponibles

Nous avons un grand choix de planchers de bois franc - pin - cèdre et "V Groove" murale

PLYWOOD
EPINETTE
CONSTRUCTION
PIN SEC
POUR MEUBLE
SECHE AU
FOUR

581-4854
585-5019
361
Monique
Ville
de
Le Gardeur

Le temps de la Chasse est arrivé

- Pantalon de chasse
Doublé en laine **\$36⁹⁵**
- Bottes de chasse
"Kaufman" - Doublée **\$69⁹⁵**
- Veste de chasse
Duvet - Réversible **\$41⁹⁵**





au coin du TRAVAILLEUR

427 boul. Lacombe, Plaza St-Paul, Le Gardeur 581-1655

Une boutique pas comme les autres

N'ATTENDEZ PAS LE GRAND FROID...

Porte d'acier



Devantures commerciales

Salle de montre
Pièces de toutes sortes

Vente et réparation

- Vitres de tous genres (Thermos)
- Portes
- Fenêtres
- Rampes d'escalier
- Gouttières
- Auvents • Moustiquaires
- Persiennes
- Grilles de sécurité

Portes patio





UFOUR



LUMINIUM ENR

312 Sacré-Coeur, Charlemagne, 581-6421

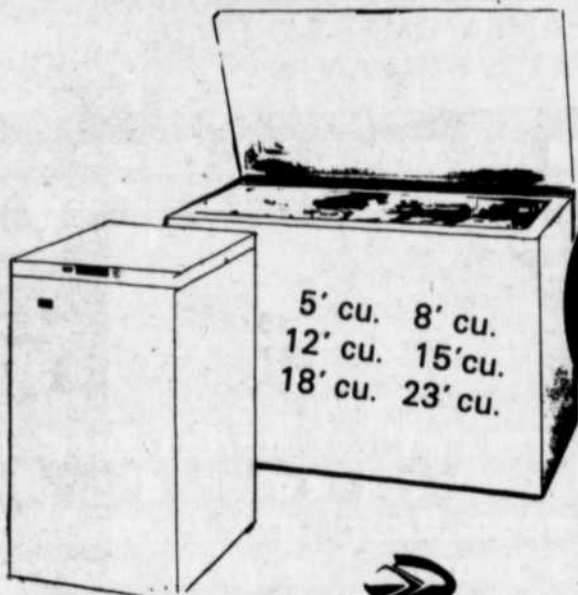
AMEUBLEMENT LIMA LTEE

ACHETEZ CHEZ-NOUS, C'EST LA MEILLEURE FAÇON DE COMBATTRE L'INFLATION!

LIVRAISON GRATUITE



CONGELATEURS



à partir de
\$279

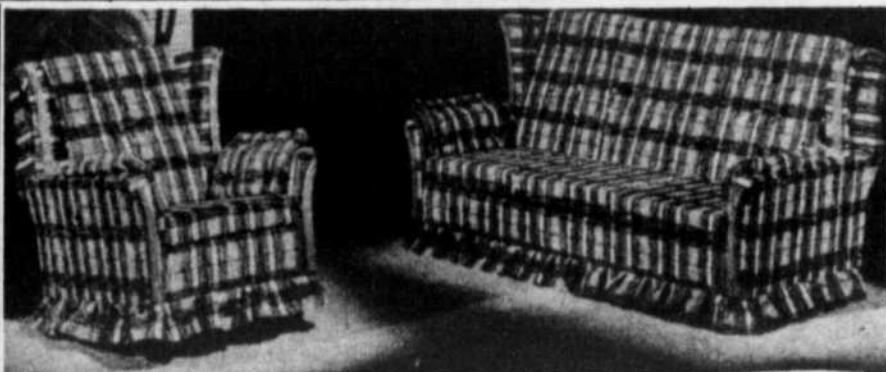
Kelvinator



CUISINIÈRE 30"
Porte fumée
noire **\$559**



REFRIGÉRATEUR
16 pl. cu.
sans givre **\$729**



MOBILIER DE SALON
Colonial, 2 mcx. Tel qu'illustré. Choix de couleurs.
spécial Lima **\$395**



MOBILIER DE CUISINE
7 mcx. En merisier solide. Tel qu'illustré.
Bahut - vaisselier en supplément
Prix Lima **\$695**



MOBILIER DE CHAMBRE
Fini chêne. Bureau triple avec miroir mode. Commode avec porte.
2 tables de chevet Tête de lit 54" et 60".
Prix Lima **\$949**



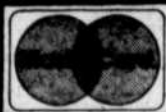
SOFA-LIT
Postura-pedic de
Sealy avec matelas
à ressorts. Prix Lima. **\$339**

Plus de 15 autres modèles sur le plancher

REPENTIGNY

220 rue Notre-Dame
Appareils électriques
et meubles non-peints

581-3390 — 581-1210

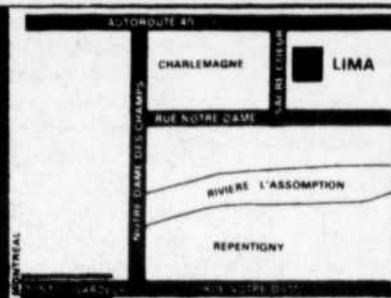


PLAN MISE
DE COTE

CHARLEMAGNE

87 rue Sacré-Coeur
3 étages de meubles et
terrain de stationnement

585-2935 — 585-7834



Grâce à un montant de \$1.5 milliard Le gouvernement libéral s'attaque vigoureusement à la création d'emplois

— L'honorable Céline Hervieux-Payette, député de Montréal-Mercier, est très heureuse d'annoncer le lancement de quatre programmes de création d'emplois du gouvernement canadien qui vont permettre d'embaucher 300,000 Canadiens et Canadiennes et ce, durant l'année financière 1983-1984.

Les quatre programmes restructurés, soit CANADA AU TRAVAIL (précédemment RELAIS Canada), CLE (CROISSANCE LOCALE DE L'EMPLOI), ACCES-CARRIERE et COMPAGNIE DE TRAVAILLEURS, sont le produit du fusionnement et du renforcement d'un certain nombre d'initiatives mises en place depuis quelques années par Emploi et Immigration Canada.

Interrogée à ce sujet, madame Hervieux-Payette nous a dit: "Ces programmes vont permettre à notre gouvernement libéral de réaliser les deux priorités fondamentales d'une nouvelle stratégie du développement de l'emploi, soit de

créer immédiatement des emplois pour le plus grand nombre possible de Canadiens et de Canadiennes qui désirent travailler et de leur procurer l'expérience pratique et la formation en cours d'emploi dont ils auront besoin dans l'avenir."

Le montant de \$1,5 milliard affectés aux divers programmes de création d'emploi représentent un investissement public dans les entreprises et les collectivités du secteur privé de tout le pays. C'est donc dire que ceux qui décideront de tirer parti de l'aide offerte aux termes de ces programmes trouveront à s'aider eux-mêmes."

Madame Hervieux-Payette a tenu à nous souligner qu'elle encourage fortement tous les Canadiens et toutes les Canadiennes de son comté de Montréal-Mercier à s'informer immédiatement de ces programmes de création d'emplois soit pour participer comme travailleurs ou même encore proposer des projets

innovateurs permettant de créer des emplois. On peut obtenir des renseignements en s'adressant au Centre de la Main d'oeuvre qui s'occupe de notre comté soit:

Centre de la Main d'oeuvre, 6850 rue Sherbrooke est, Montréal, Québec H1L 3N9, tél.: 256-7581.

Le ministre du comté de Montréal-Mercier a ajouté: "Les mesures prises par le gouvernement libéral veulent surtout aider à redresser le déséquilibre en matière d'emploi que subissent surtout nos jeunes, les femmes, les autochtones et les défavorisés".

"C'est vers ces groupes que le gouvernement a orienté la majeure partie de ces programmes de création d'emplois. Grâce à une collaboration étroite entre le gouvernement et le secteur privé, nous réussirons à vaincre la crise et améliorer la condition d'emploi pour tous les Canadiens et les Canadiennes", a dit le ministre de la Condition Physique et du Sport amateur.

"Si l'environnement t'intéresse..."

Recrutement de nouveaux membres

Le groupe Enjeu P.a.T. (Environnement Jeunesse), récemment incorporé sous le nom Environnement Plus P.a.T. inc. est présentement à la recherche de jeunes adolescents de 12 à 15 ans souhaitant s'impliquer dans une cause chère à la plupart d'entre nous, l'environnement.

Cet organisme à buts non-lucratifs vise un double but: susciter une prise de conscience, chez le membre et la population en général, sur l'importance d'un habitat de vie sain ainsi que favoriser l'implication sociale de ses membres. Pour ce faire, de nombreuses activités sont planifiées: réunions hebdomadaires, visites à caractère éducatif, stages, camp d'hiver et d'été, projets spéciaux, ect.

Au cours des réunions, le membre est invité à suggérer ses idées, à échanger des commentaires en petit ou grand groupe et à bâtir des activités ayant trait à l'environnement.

Il pourra aussi aborder certains sujets environnementaux et être à même de se forger une opinion personnelle face à ces questions. Il sera, par conséquent, plus autonome.

La période de recrutement s'étend du 19

septembre au 7 octobre 83. Nous invitons les intéressés à venir assister à nos réunions qui se tiennent le vendredi, à 7 heures, au local N-203 de l'habitat des Pointeliens, situé au 850 du Blv. St-Jean Baptiste à P.a.T.

Info-Femmes

Reprise des activités

Les femmes d'Info-Femmes sont heureuses de vous recevoir enfin à la soirée d'ouverture de la nouvelle saison, lundi le 26 septembre, à 19:30 hre, au local situé au 1050 boul. St-Jean Baptiste.

Toutes les femmes sont invitées. Pour les nouvelles, ce sera l'occasion idéale d'avoir un premier contact avec notre organisme et avec les autres usagères. Pour les anciennes, c'est l'occasion de se retrouver, de revoir des compagnes avec qui on a partagé des idées et du vécu. Il nous fera plaisir,

lors de cette soirée, de vous offrir un punch et de vous communiquer notre programmation des mois à venir, de vous informer davantage sur les divers services offerts, sur notre nouveau fonctionnement, sur le contenu des cours d'automne, tel Se Reconnaître comme Femme, La Prise en Charge de sa Sexualité pour les femmes, qui aura lieu le mardi ou mercredi après-midi, selon la préférence des personnes qui s'inscriront. Info. et inscription: 645-1526.

MARCHANDS DE POINTE-AUX-TREMBLES

Savez vous que:

L'ARTISAN DISTRIBUE CHAQUE SEMAINE
DE VOTRE COTE DU PONT PLUS DE

12,124

COPIES CERTIFIEES O.D.C.



Savez vous que:

L'ARTISAN A FAIT REALISER
POUR VOUS UN SONDAGE (FIRME MULTI-RESO INC.)
QUI CONFIRME SANS L'OMBRE D'UN DOUTE
LES FAITS SUIVANTS:

73% des gens interrogé à Pointe-aux-Trembles se disent très satisfaits de la publicité que l'on retrouve dans L'Artisan.

Même chez les lecteurs de l'Avenir de l'Est nous observons que L'Artisan est le choix d'un plus grand nombre de répondants que l'Avenir de l'Est en tant que journal le plus souvent consulté pour la publicité. De plus, la domination de L'Artisan y est très nette.

N'oubliez pas!

De la publicité c'est bon; mais dans L'Artisan c'est encore meilleur.

Prouvé par: La firme de sondage Multi-Réso. Ce sondage a été effectué auprès de 213 personnes à Pointe-aux-Trembles entre le 13 septembre et le lundi 20 septembre 1982.



Ça c'est de l'efficacité

Pour de plus amples informations communiquez avec

GUY BOUDREAU
MARCEL CHARTRAND

581-5120





**FANTASTIQUE
INCROYABLE
3 POUR 1**

JEANS

POUR LUI

POUR ELLE

OFFERT EN PROMOTION

3 PAIRES POUR LE PRIX DE... 1"

3 PAIRES POUR

\$35

3 POUR 1 INCROYABLE	AVANT 3 PAIRES \$100.	MAINTENANT 3 PAIRES \$35.	3 POUR 1 INCROYABLE
----------------------------	------------------------------	----------------------------------	----------------------------

SUR-TEINTS

(Quantités limitées)

• **POUR ELLE ET LUI**

• Grand choix de couleurs et de styles

REGULIER JUSQU'A \$40.00 POUR SEULEMENT

"3 PAIRES POUR LE PRIX DE... 1"

Valide du 20 sept. au 1er oct.

CHARGEX AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN master charge



POINTE-AUX-TREMBLES
11 994
NOTRE-DAME
(coin St-Jean Baptiste)

Galleries Rive-Nord
REPENTIGNY
100
Boul. BRIEN
585-6490



Péto-Canada à P.A.T.

Investissement de \$135 millions

"Soucieuse de concrétiser davantage sa présence au Québec dans l'important secteur du raffinage, Péto-Canada amorce aujourd'hui la réalisation de ce projet avant-gardiste canadien. Son ampleur le place clairement au premier rang des projets d'investissements dans ce secteur à Montréal depuis plusieurs années. D'un coût total de 135 millions de dollars, le projet Canmet s'inscrit dans le cadre du programme d'améliorations des installations et d'exploitation des nouvelles techniques de raffinage chez Péto-Canada. D'une capacité maximale quotidienne de 5000 barils, cette unité de démonstration sera exploitée dès le milieu de 1985 et sera intégré aux activités de la raffinerie existantes".

PAR MYCHEL LAPOINTE

De passage à Pointe-aux-Trembles, jeudi dernier, M. Jean Chrétien, ministre de l'Énergie, mines et ressources du Canada, procédait en compagnie de M. William A. West, président de Péto-Canada, à l'inauguration des travaux de construction de l'usine de valorisation d'huiles lourdes, utilisant le processus Canmet. Usine qui sera érigé sur le territoire de la raffinerie de la rue Sherbrooke, est.

Il s'agissait là de la concrétisation de plusieurs années d'efforts au sein du ministère que dirige M. Chrétien. Sans compter que les entreprises québécoises y trouveraient leur compte...

"Projet novateur conçu et mis au point par le ministère canadien de l'Énergie, mines et ressources au cours de la dernière décennie, Canmet fera appel à la participation de bon nombre d'entreprises québécoises au cours de sa phase de construction. Le groupe Lavalin Inc. de Montréal agira comme gérant de projet participant au design, à l'ingénierie, au service des fournitures ainsi qu'à la construction de l'usine. Lavalin est aussi partenaire avec Péto-Canada et Énergie, mines et ressources pour la commercialisation du procédé", note-t-on chez Péto-Canada au sujet du projet qui procurera aussi des contrats aux employés de Versatile Vickers, Canadien Erectors Limited, Drummond Welding Limited, Ingersoll Rand Inc. et Robert Mitchell Inc. Sans compter le Groupe

taux de rendement semblable à celui habituellement obtenu par le traitement du brut.

Ce qui aura pour effet, dans le cas d'une raffinerie qui utilisera le procédé Canmet, de produire une qualité supérieure de pro-

duits. "L'exploitation de cette usine permettra de faire la preuve des avantages commerciaux du nouveau procédé, contribuant ainsi de façon significative à la réduction des surplus importants de pétrole lourd prévu."

AVANTAGES

Concrètement, pour le président West, "Canmet est justifié non seulement comme projet de développe-

ment technique mais aussi comme moyen de faire la preuve commerciale d'une usine autonome au sein des installations de la raffinerie de Montréal. Le procédé permettra ainsi d'accroître la flexibilité de traitements d'une grande variété de pétrole brut par la mise en valeur de la portion mazout et ses bruts."

Ce qui faisait ajouter

au ministre Chrétien, accompagné de Mme Céline Hervieux-Payette, ministre de la Santé et du sport amateur ainsi que député de Montréal-Mercier, que "le procédé Canmet permettra au Canada d'occuper une position de chef de file dans ce secteur particulier de la technologie du raffinage. L'usine servira de base pour vente future de cette

technologie tant au Canada qu'à l'étranger."

La cérémonie de la première pelletée de terre s'est faite en présence de nombreux dirigeants de Péto-Canada et de notables. Dont Messieurs Maurice Vanier, Georges Dancosst et Claude Christin, tous trois conseillers du quartier montréalais de Pointe-aux-Trembles.

VENTE PRE-INVENTAIRE

FRENE SOLIDE - CHOIX DE TISSUS ET DE TEINTES DE BOIS



	Rég.	Spécial
Bureau triple	\$630.00	\$378.00
Miroir avec volets	220.00	132.00
Commode	590.00	354.00
Table de nuit	220.00	132.00
Lit 39"	510.00	306.00
Lit 54" et 60"	630.00	378.00
Tête de lit 39"	370.00	222.00
Tête de 54" et 60"	424.00	254.00
Lampe chevet	118.00	70.80



	Rég.	Spécial
Table piédestale	\$760.00	\$456.00
Table rectangulaire avec pattes	550.00	330.00
Chaise	166.00	99.60
Buffet	520.00	312.00
Vaisselle	520.00	312.00
Buffet 36"	380.00	228.00
Vaisselle 36"	380.00	228.00
Fauteuil	194.00	116.40



	Rég.	Spécial
Banc pivotant	\$130.00	\$78.00
Tabouret berçant de salon	190.00	110.00
Chaise berçante	390.00	234.00
Chaise berçante	380.00	226.00



	Rég.	Spécial
Table	\$380.00	\$224.00
Chaise	162.00	97.20
Buffet	520.00	312.00
Vaisselle	460.00	276.00

DIRECTEMENT
DU
MANUFACTURIER

JUSQU'À
25 ANS
DE GARANTIE

JUSQU'À
50% de réduction
sur prix suggéré

ETABLI
DEPUIS
42 ANS

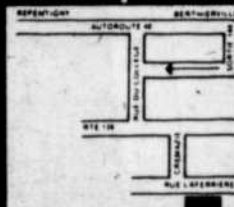
Parce que ce sont les intermédiaires qui coûtent cher, pas la qualité!



MANUFACTURE
meubles dumont

CANADIEN • CONTEMPORAIN • MODERNE

611 LAFERRIERE
BERTHIERVILLE **836-7933**



PLAN MISE DE COTE
FINANCEMENT SUR PLACE
AUCUN COMPTANT REQUIS

Ouvert au public du lundi au samedi de 9.00h à 5.00h soir sur rendez-vous.



A notre atelier, vous découvrirez avec la danse - l'art de vous détendre et de meubler agréablement vos loisirs. C'est encore le temps de vous inscrire.

si vous aimez danser...



ATELIER DE DANSE

Ginette St-Denis

549 rue Notre-Dame, Le Gardeur, Québec

581-2158 ou 581-8541



PLOMBERIUM*

La douche manuelle
WALTEC
 modele 20D3205
 Crochet au mur **\$1325**

Le robinet Flo-Trol
 modele 21F141
\$1775

Robinet Pioneer
 Robinet sans rondelle
 Modèle 21W342
\$2425

Les lavabos en acier émaillé de CRANE
 LE MARQUIS LE CAPRICE

BLANC **\$3395** CH.
 COULEUR **\$3895** CH.

LE RONDO

ROBINET NON INCLUS

Ensemble à prix imbattable de ISE
 IN SINK-ERATOR

1 DISPENSATEUR D'EAU CHAUDE H330
 1 BROYEUR à DECHETS = 333

Les deux pour **\$15495**

Les produits

Pharmacie # 3606
 Chêne pole 36 x24" **\$8550**

Porte de bain
 modele # 311
 miroir, 2 portes en verre **\$14895**

Porte de douche
 # 2331
 23 1/2" à 25 1/2" d'ouverture **\$7395**

L'ÉVIER DÉVERSOIR DE
 modèle KDL203RG

STEEL QUEEN

Séparation centrale qui évite les débordements ROBINET NON INCLUS **\$9225**

LA CHAUDIERE HYDRA: BI-ÉNERGIE
 eau chaude

Pour faire face à tous les temps en réalisant des économies très appréciables, c'est au système Bi-énergie des Industries FP qu'il faut se fier. En combinant la chaudière électrique Hydra à votre chaudière à l'huile pour le chauffage à l'eau chaude, vous pouvez passer d'une source d'énergie à l'autre, manuellement ou automatiquement, utilisant ainsi la source la plus avantageuse selon les circonstances. Hautement sécuritaire, la chaudière Hydra vous fera économiser jusqu'à 30% de vos coûts d'énergie, suite à une conversion à l'électricité peu coûteuse.

La chaudière Hydra, un produit FP de la plus haute qualité, est éligible aux subventions de Hydro-Québec (max. \$650.00) et du gouvernement fédéral (max. \$800.00).

industries inc.

FLUSH-O-MATIC ROYALE

Toilette idéale pour les chalets économie d'eau

Les autorités gouvernementales reconnaissent l'utilité de la toilette Flush-O-Matic comme appareil de contrôle de pollution.

Incluant bride de toilette **\$9999**

La qualité KOHLER

L'évier Mayfield K5964
 Fonte émaillée **\$16195** couleur blanc

L'évier Lakefield K5924
 Fonte émaillée **\$30895** couleur

Robinet Alterna
 K6973 Fini chromé poli **\$19995**



PLOMBERIE Payette & Perreault Inc.
 251 boul. Brien, Repentigny 581-5512
GRANDE VENTE D'AUTOMNE

SPÉCIAUX VALIDES DU 21 au 28 SEPTEMBRE 1983

Dans de nouveaux locaux

Double mission de Serest: Récupération et éducation

Par Mychel Lapointe

Serest, organisme voué à la récupération dans l'Est de Montréal trouve, dorénavant niche au 3669 de la 32e avenue à Pointe-aux-Trembles. Dans des locaux plus grands, mais surtout mieux adaptés aux besoins des administrateurs et des employés.

Il s'agit donc d'une nette amélioration dans l'histoire, vieille de quelque 18 mois, de cet organisme par lequel on récupère le papier sous toutes ses formes, les cartons, le verre, le bois et tout ce qui est récupérable. Tout cela grâce aux subventions du ministère de l'Environnement du Québec et Chantier Québec qui permettent d'employer les gens nécessaires au roulement de l'entreprise.

Le déménagement

dans un nouveau local n'est pas étranger, d'autres parts, à une nouvelle orientation que l'on veut se donner au sein des dirigeants de Serest.

"Nous nous orientons dorénavant vers une collecte plus diversifiée. Nous faisons aussi affaire avec de grandes entreprises et des petits commerçants. En plus des boîtes de dépôt placées au Carrefour de la Pointe, à Rivière des Prairies, au Centre Cardinal et ailleurs sur le territoire", indique la responsable des communications chez Serest.

Mais la récupération ne demeure pas la seule préoccupation au sein de l'organisme. On pense aussi en fonction des êtres humains impliqués dans l'initiative.

"Nous voulons

protéger l'environnement, bien sûr, mais ça nous permet aussi de donner un coup de pouce à ceux qui ont besoin d'un tremplin à ceux à qui il manque très peu pour réintégrer le marché du travail", ajoute-t-elle.

Ces derniers devant faire preuve de bonne foi en retour...

"Nos employés sont impliqués dans la protection de l'environnement. Nous misons beaucoup là-dessus. Ils ne viennent pas uniquement pour la paye, ils travaillent également par intérêt. Mais ils ne sont pas les seuls qui doivent être sensibilisés à la protection de l'environnement et à la récupération. Les chiffres démontrent que la population ne sait pas que 60% des matières sont récupérables..." conclut-elle.

Des plaisirs populaires à prix populaires

La programmation du Service des sports et loisirs est ponctuée au cours de l'année de grands événements qu'il convient d'énumérer ici.

Dès la fin janvier, la FETE DES NEIGES aura lieu dans les îles Ste-Hélène et Notre-Dame. Il s'agit d'un ralliement pour tous les amateurs de sports d'hiver au cours duquel des activités gratuites sont prévues pour intéresser toute la famille. Boule de Neige, la mascotte de l'événement, a d'ailleurs commencé à faire parler de lui en faisant des sorties fort remarquées...

Puis, pour couronner les sessions d'activités dans le domaine des sports, les JEUX DE MONTREAL viendront encore une fois susciter l'enthousiasme des jeunes sportifs. Se voulant une initiation à la compétition pour les jeunes Montréalais, les JEUX DE MONTREAL représentent le premier tremplin suscepti-

ble de mener des athlètes aux autres niveaux de compétition. Vécus comme une grande fête printanière, les JEUX DE MONTREAL sont une compétition interrégionale se déroulant à la mi-avril. Chaque région possède une mascotte qui encourage les jeunes participants tout au cours des compétitions.

Vient ensuite le FESTIVAL SOCIO-CULTUREL DE MONTREAL qui constitue quant à lui, l'apogée de la saison dans le domaine socio-culturel. Toujours sous le patronage du célèbre Arlequin, ce festival se déroulera au début du mois de mai. Le programme de cet événement comporte des activités socio-culturelles fort variées.

Somme toute, l'année d'activités qui débute au Service des sports et loisirs réserve du plaisir à profusion pour tous les Montréalais.

Des grands moments de plaisir...

Le programme des sports et loisirs comprend un certain nombre d'activités auxquelles on peut participer gratuitement. Parmi celles-ci, le patinage libre et le bain libre obtiennent sans contredit la faveur populaire.

On peut patiner gratuitement dans les arènes tous les jours de la semaine sauf le

dimanche. Quant au bain libre gratuit, il peut être pratiqué du mardi au samedi.

Il faut noter que l'horaire peut varier légèrement selon les régions et selon les installations. Pour connaître l'horaire exact dans une installation, il faut consulter la brochure "Montréalais, faites-vous plaisir".



BAR

(au sous-sol)

PATRICK NORMAN

EN SPECTACLE CONTINUEL MER-JEU-VEN-SAM

ATTENTION
Tous les mercredi soir une activité SPECIALE

Bienvenue à tous

LA GRANGE de REPENTIGNY INC.

581-1548
403 Notre-Dame

LES RÔTISSERIES AU COQ

TOUS LES MERCREDIS

QUART DE POULET au choix du chef servi avec frites, sauce, salade de chou pain et ustensiles **\$2.99**

(au comptoir seulement)

TOUS LES AUTRES JOURS

QUART DE POULET au choix du chef servi avec frites, sauce, salade de chou pain et ustensiles **\$3.25**

LIVRAISON \$4.25

425 NOTRE-DAME,
585-9521
REPENTIGNY

Y'a **COQ** chose de bon là-dedans...



GRAND SOLDE D'AUTOMNE

(Promotion valide jusqu'au 30 septembre 83)

PEINTURE INTERIEUR C-I-L
"SUPER LATEX" CILUX
SPECIAL **\$19⁹⁵** 4 litres
Blanc et couleurs pastels

PEINTURE DE QUALITE
"Crown Diamond" Latex fini perle blanc
VENTE D'AUTOMNE
SPECIAL **\$18⁸⁸** le 4 litres

TEINTURE "REZ"
Semi-transparente
Couleurs Redwood, cèdre et noyer
SPECIAL **\$12⁹⁷** 4 litres

VERNIS PLASTIQUE
"Valepar"
SPECIAL **\$19⁹⁵** 4 litres
Clair lustré ou satiné

PEINTURE A METAL
"Tremclad"
SPECIAL **\$21⁷⁷** 4 litres
Blanc ou noir lustré

COMPOSE A CALFEUTRAGE
De marque "Mono"
SPECIAL **\$3²⁷** le tube
Blanc

ESCABEAU D'ALUMINIUM
"Reynolds" 5 peds
SPECIAL **\$27⁰⁰**

ECHELLE D'ALUMINIUM
"Reynolds" 24 peds
SPECIAL **\$75⁰⁰**

HUILE A MOTEUR
"Esso EXTRA" 10W30
SPECIAL **\$1²⁷** le litre

ANTIGEL DE QUALITE
"PRESTONE II"
SPECIAL **\$8⁷⁷** 4 litres

GRAND SOLDE D'AUTOMNE DE TEINTURES "OLYMPIC"
RABAIS DE **\$4.00** le 4 litres sur tout produit Olympic en stock

ENGRAIS DE QUALITE POUR PELOUSES
(Vigoro, So-Green, Milorganite)
RABAIS DE **50%** SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN STOCK

QUINCAILLERIE A.A. PRUD'HOMME INC.
457 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
Tél.: 581-1520 581-5240

Léger procède au lancement

Le Parti Nationaliste pour défendre les intérêts des Québécois à Ottawa...

PAR MYCHEL LAPOINTE

"Jusqu'en 1981, les Québécois pouvaient nourrir l'illusion d'être représentés par des gens soucieux de leur progrès. La réforme constitutionnelle a dissipé cette illusion. Les autres - libéraux ou conservateurs - ne nous représenteront jamais adéquatement. Ils joueront facilement le jeu des compromis tactiques pan-canadiens.

Or les années qui viennent seront absolument déterminantes puisque le gouvernement fédéral s'est donné les moyens juridiques de faire à sa guise et de chambarder constamment l'équilibre des forces. Il est indispensable que les Québécois et Québécoises d'avoir au niveau même du parlement fédéral des représentants qui expriment leur point de vue du Québec comme tel. Maintenant plus que jamais, maintenant avant qu'il ne soit trop tard".

C'est en ce sens que M. Marcel Léger, député de Lafontaine, après plusieurs mois de préparation, procédait, mercredi dernier dans un grand hôtel de Montréal, au lancement officiel du Parti nationaliste.

Parti dont les objectifs primordiaux demeurent:

FAIRE ENTENDRE LA VOIX DU QUÉBEC: "Notre premier objectif est de nous faire entendre par une surveillance quotidienne des gestes du gouvernement central et par un nouvel éclairage sur les enjeux primordiaux qui s'y débattent. Dans un esprit critique, ils entendent exercer une critique rigoureuse des politiques fédérales à travers le prisme de la réalité québécoise. Le parti nationaliste réclamera ce que les députés fédéraux actuels n'ont pas osé exiger: le respect des deux peuples fondateurs. Une fois élus, les membres du Parti nationaliste contribueront, en plus du gouvernement du Québec, à mettre l'opinion internationale au courant de notre vérita-

ble identité. Ce qui se vit au Québec n'est ni un caprice, ni une rébellion. C'est simplement l'affirmation d'une nation qu'il faudra bien assumer dans la justice et le respect plutôt que de nier par un autoritarisme obtus.

OBTENIR JUSTICE POUR LES QUÉBÉCOIS ET QUÉBÉCOISES: "Tel sera notre deuxième objectif: obtenir justice pour les Québécois et Québécoises. Obtenir justice par une défense acharnée des intérêts supérieurs du Québec et des besoins particuliers de ses citoyens, afin de faire en sorte qu'en tout et partout le Québec obtienne enfin sa juste part et que les gestes fédéraux cessent de retarder ou de nuire à son indispensable rattrapage économique".

FAVORISER LE DROIT DU QUÉBEC À L'AUTODÉTERMINATION: Voués aux intérêts du Québec d'abord, le Parti nationaliste respectera la légitimité du gouvernement du Québec et défendra ses

Lesage, à Johnson, à Bourassa, à Lévesque, au-delà des divergences des partis et des différences idéologiques profondes, il y a toujours eu continuité dans la défense de la spécificité du Québec. C'est pourquoi tout gouvernement du Québec qui défendra le Québec recevra notre appui. Nous serons son allié et nous nous engageons à collaborer activement avec lui. Le Parti nationaliste est une option vraiment différente. Une option engagée, franche et pleine de promesses. Le mépris a toujours une fin. Le temps n'est plus aux libéraux, ni aux conservateurs. Il est déjà au Parti nationaliste".

intérêts. De Duplessis à

Projet Canmet à Pointe-aux-Trembles

"Ils avaient promis un éléphant Ils ont accouché d'une souris..."

PAR MYCHEL LAPOINTE

Au cours de la période référendaire, ils avaient promis un éléphant... La semaine dernière, ils ont accouché d'une souris".

C'est en ces termes que M. Marcel Léger, député du comté de Lafontaine résume la cérémonie qui a marqué le coup d'envoi de la construction d'une usine de traitement d'huiles lourdes sur le site de la raffinerie de Péro-Canada à Pointe-aux-Trembles.

"Au cours du mois de mai, Marc Lalonde était venu dire aux gens qu'un NON au référendum signifierait la prospérité. La prospérité avec le projet Carmont qui se traduirait par un investissement de \$1,500,000,000 dans les raffineries de Pointe-aux-Trembles et qui créerait 2000 nouveaux emplois. Péro-Canada, Soquip, Esso, Texaco, BP, Gulf et Shell devaient être partenaires dans ce projet-là, selon Lalonde. Rien de cela ne s'est fait..., aujourd'hui on se retrouve avec un projet 11 fois plus petit. Les dirigeants de raffineries qui attendaient ce projet ne voulaient plus attendre et ont déménagé leurs opérations ailleurs. Ce qui laisse ainsi toutes les retombées de cette usine à Péro-Canada..." opine M. Léger.

Ce qui signifie donc, à ses yeux, que "tout cela démontre que les députés fédéraux ont une fois de plus trompé les Québécois".

Le plus grand centre de fruits et légumes VOUS OFFRE CETTE SEMAINE



OUVERT 7 JOURS

Gagnant de la semaine: Mme Beaudin

Poulet Pressé
Tallefert
Extra spécial
1.49 lb
3.29 kg

Fromage Canadien
Jaune ou blanc
Extra spécial
2.89 lb
6.37 kg

Pommes LOBO
du Québec
Extra spécial
1.81 Kg (4 lbs)
1.29

Poires Bartlett
Extra spécial
Pan. 4 pintes Ontario
2.49

Carottes du Québec
Extra spécial
2.27 kg (5 lbs)
.69

Céleri du Québec
Extra spécial
.43 ch.

OUVERT À L'ANNÉE

DELI-FRUITS
420 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

Spéciaux en vigueur du mardi au dimanche

SALAISSON PIERRE



484A NOTRE-DAME
REPENTIGNY
581-3200

Spéciaux valides du mardi au samedi

DERRIÈRE DE BOEUF

Cat A-1
Env. 160 lbs

1 88 4 15
lb kg

STEAK HACHE MAIGRE

10 lbs et plus

1 89 4 17
lb kg

FAUX FILET OU CONTRE FILET

Complet

2 89 6 37
lb kg

ROTI DU ROY

2 89 6 37
lb kg

T-BONE STEAK

Paquet de 20
avec filet sans perte
emballé individuellement
1/2" épais

\$29⁹⁵

REVERSO

Model 35
Rég.: \$585.



SPECIAL \$495



345 rue Notre-Dame
Place Marina
Repentigny

582-0912

Zellers

PRODUITS DE SANTÉ ET DE BEAUTÉ
DES AFFAIRES EN OR!

EN VENTE DU MERCREDI AU SAMEDI, 21 AU 24 SEPTEMBRE OU JUSQU'À
 ÉPUISEMENT DES STOCKS

Ord. correspond aux prix courants de Zellers.

 <p>Shampooing Anti-pellicules "Head & Shoulders" 350 mL Ord. 419</p> <p>UNE AFFAIRE D'OR</p> <p>297 ch.</p>	 <p>Pains de savon "Ivory" Format familial Lot de 2 400 g en tout Ord. 149</p> <p>UNE AFFAIRE D'OR</p> <p>97¢ le lot</p>	 <p>Dentifrice "Colgate" Ord. 179</p> <p>UNE AFFAIRE D'OR</p> <p>97¢ ch.</p>
---	---	--

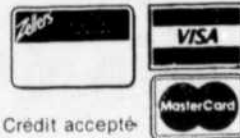
 <p>Lames de rasoir "Trac II" "Gillette" Lot de 5 Ord. 219</p> <p>157 le lot.</p>	 <p>"New Freedom" Mini-Serviettes Lot de 30 Ord. 329</p> <p>237 la boîte</p>	 <p>Brosses à dents Marque "Zellers" Ord. 99¢</p> <p>67¢ ch.</p>	 <p>Shampooing "Alberto VO5" 450 mL Ord. 329</p> <p>237 ch.</p>
--	--	--	---

 <p>Shampooing colorant "New Dawn" Ord. 319</p> <p>247 ch.</p>	 <p>Huile pour bébé "Johnson" 450 mL Ord. 479</p> <p>327 ch.</p>	 <p>Débarbouillettes "Diaparene" pour bébés Lot de 70 Ord. 229</p> <p>167 le lot</p>	 <p>Lotion "Keri" pour peaux sèches 380 mL Ord. 699</p> <p>497 ch.</p>
---	--	--	--

<p>Tampons de démaquillage "Make-Off" Lot de 100 Ord. 199</p> <p>127 ch.</p>	<p>Bain moussant "Soins intensifs" "Vaseline" 450 g Ord. 329</p> <p>227 ch.</p>	<p>Vitamines croquables "Zellers" pour enfants 100 tablettes Ord. 469</p> <p>297 ch.</p>	<p>Shampooing ou Revitalisant "Wella" au baume 500 mL Ord. 389</p> <p>Au choix 287 ch.</p>	<p>"Band-Aids" de "J & J" 100 pansements Ord. 329</p> <p>247 la boîte</p>	<p>Tube de gelée blanche à base de pétrole "Vaseline" 50 g Ord. 199</p> <p>117 ch.</p>	<p>Pain de savon "Dove" 140 g Ord. 89¢</p> <p>57¢ ch.</p>
<p>Cachets "Sucrets" contre la toux Boîte de 24 Ord. 249</p> <p>167 la boîte</p>	<p>Lames à tête pivotante "Atra" Lot de 10 Ord. 359</p> <p>277 le lot</p>	<p>Pansement flexible "Kling" 3 po. x 5 verges Ord. 359</p> <p>247 ch.</p>	<p>Lotion après rasage "Old Spice" 125 mL Ord. 447</p> <p>397 ch.</p>	<p>Rasoirs jetables "Zellers" Lot de 5 Ord. 79¢</p> <p>57¢ le lot</p>	<p>Gants "Living" de "Playtex" Ord. 249</p> <p>167 la paire</p>	<p>Tablettes de multivitamines "Zellers" Lot de 100 Ord. 249</p> <p>167 ch.</p>
<p>Brosses à dents "Reach" Au choix Ord. 127</p> <p>97¢ ch.</p>	<p>Comprimés "A.S.A." 325 mg "Zellers" Bouteille de 500 Ord. 299</p> <p>197 ch.</p>	<p>Rafraichisseurs d'air "Girandoles" Ord. 197</p> <p>2/3</p>	<p>Gelée "Vaporub" 100 mL "Vicks" ou Sirop "Vicks" contre la toux 150 mL Ord. 359 et 319</p> <p>Au choix 257 ch.</p>	<p>Shampooing ou Revitalisant à contrôle automatique "Zellers" 350 mL Ord. 229</p> <p>Au choix 2/3</p>	<p>Tablettes de Vitamines C croquables "Zellers" Lot de 250 Ord. 329</p> <p>247 ch.</p>	<p>Protège-slips "Sifraiche" Boîte de 30 Ord. 309</p> <p>217 ch.</p>

Zellers

173 NOTRE-DAME
Place Repentigny



Credit accepté

Dévoilement de la programmation automne-hiver

On veut que les Montréalais se fassent plaisir en 83-84



Par Mychel Lapointe

Pour la troisième année consécutive, les dirigeants du Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal invitent les Montréalais à se faire plaisir avec leur programmation automne-hiver.

"Montréal est l'une des villes qui offrent dans le domaine des sports et loisirs un programme parmi les plus complets et les plus accessibles, tenant compte du prix et du grand nombre d'installations où se déroulent les activités. La qualité des

programmes offerts est aussi à considérer. Des techniciens spécialisés dans les différents sports et activités socio-culturelles ont comme tâche d'élaborer le contenu des cours dispensés à la population et de veiller à ce que ces cours soient toujours d'une qualité indiscutable. Le personnel est d'ailleurs préalablement sélectionné selon des critères de compétence élevés, et un programme de formation permet de leur inculquer les toutes nouvelles techniques concernant leur discipline

particulière", tiennent-ils à faire remarquer.

BROCHURE

C'est en ce sens qu'ils publient la brochure "Montréalais faites-vous plaisir" qui se veut la plus complète possible à l'intention de la population visée.

"La présentation de cette brochure a été particulièrement soignée et sa consultation devrait être facilitée. Toutes les activités sont classées par ordre alphabétique à l'intérieur de chaque région administrative. Outre les renseignements généraux sur l'inscription et les activités, la brochure comprend la liste des installations de sports et loisirs accessibles aux personnes handicapées, un tableau illustrant les activités et les sites de plein air d'hiver, les renseignements relatifs aux administrations régionales du Service des sports et loisirs ainsi que la carte des régions administratives. On y retrouve également le programme des activités offertes dans les îles St-Hélène et Notre-Dame", soulignent les responsables du service.

Responsables qui recevaient, lors de la conférence de nouvelles de lancement de la programmation, un bel hommage de la part de M. Yvon Lamarre.

Le président du Comité exécutif de Montréal se disant heureux de compter sur "des gens aussi motivés et compétents; qui sont au service de la population montréalaise".

INSCRIPTIONS ET INFORMATION

Afin d'en savoir plus sur le sujet, les gens qui n'auraient pas reçu leur brochure, peuvent communiquer avec les responsables de leur bureau local. Dans le cas des Pointelières et Pointelières, il s'agit de composer le 642-1430 pour les rejoindre.

Le bureau est ouvert de 9h00 à 22h00 du mardi au vendredi, de 9h00 à 17h00 le samedi et de 14h00 à 22h00 le lundi.

La période d'inscription, débutée le 14 septembre dernier, se poursuit jusqu'au vendredi 23 septembre.

La procédure à suivre est simple: après avoir fixé son choix d'activités, il faut se présenter à l'endroit où se déroulera l'activité entre 18h00 et 21h30 du lundi au vendredi. Il faut ensuite compléter sur place une formule d'inscription et fournir une photocopie (3x4 cm) ainsi qu'une preuve de résidence dans la ville de Montréal. Les frais sont payables lors de l'inscription au moyen d'un chèque visé ou d'un mandat-poste fait à l'ordre de la Ville de Montréal.

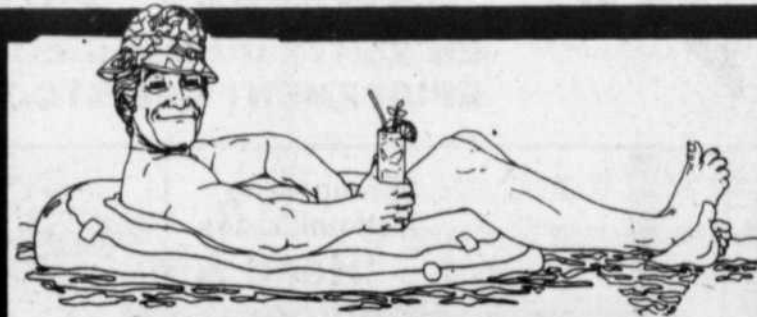
ATTENTION: Il est bon de noter que pour s'inscrire dans le quartier de Pointeaux-Trembles, il faut

posséder une carte de citoyen (d'activité). On peut se la procurer en se présentant au Centre culturel et sportif Rodrigue Gilbert, 1515 boulevard du Tricentenaire avec une carte d'assu-

rance sociale, d'assurance maladie (pour les enfants) ou un permis de conduire. Il en coûte \$5 pour une carte individuelle, \$10 pour la carte familiale et \$2,50 pour le troisième âge. Les

bureaux sont ouverts les mardi, mercredi et jeudi entre 14h30 et 17h00 ainsi que de 18h30 à 21h00.

A noter que cette formalité spéciale ne vaut que pour la programmation automnale.



PISCINES CARIGNAN

SPECIAL FIN DE SAISON

• Plan mise de côté pour l'an prochain sur piscines creusées et piscines hors-terre.

-TOILES D'HIVERNEMENT

de toutes formes et de toutes grandeurs.

BAIN TOURBILLON THERAPEUTIQUE

MAINTENANT EN MONTRE

AVANT D'ACHETER AILLEURS, venez nous voir

975 boul. l'Ange-Gardien nord, l'Assomption 589-4136

Fermeture de piscine

Attention l'hiver s'en vient. Ne prenez pas de risque, faites fermer votre piscine par des experts.

• 15 ans d'expérience dans le domaine

Service de Piscine Le Gardeur
581-8384

CHAUSSURES

Jacqueline Deschênes

195 St-Paul
Le Gardeur

581-0424



Distributeur du soulier officiel de danse aérobique



Le ballet-jazz: Un exercice complet que nous vous proposons pour rester en forme.

si vous aimez danser...



ATELIER DE DANSE

Ginette St-Denis

549 rue Notre-Dame Le Gardeur, Québec

581-2158 ou 581-8541



Mode Automne '83

L'ENTRETIEN DE L'AUTOMOBILE

Bientôt!

SURVEILLEZ CAHIER SPECIAL

Mode Automne '83



Des lainages

Avec le retour de l'automne et la perspective de l'hiver, on est moins sollicité par les activités extérieures et c'est le moment tout indiqué pour se remettre au tricot, ou s'y mettre si on ne l'a pas encore fait.

Si vous n'avez pas encore l'expérience du tricot, allez faire un petit tour dans une boutique de laine et feuillotez un peu les livres de patrons qui y sont offerts. Vous n'en reviendrez pas des possibilités qui s'y trouvent. Il existe de nombreux patrons spécialement conçus pour les débutants, très bien expliqués et somme toute, assez faciles à réaliser. Vous aurez le choix des couleurs de la laine, de la texture et vous pourrez combiner différentes laines pour

obtenir des effets tout-à-fait spéciaux. Particulièrement cette année, les mélanges de différentes sortes de laine sont très en vogue. On ne saurait non plus passer sous silence l'économie qu'on réalise en faisant soi-même ses tricots car si les tricots de fibres synthétiques sont assez abordables, les lainages fins sont très dispendieux, et pourtant indispensables en hiver.

Si vous voulez commencer en douceur sans risquer de vous décourager, n'entreprenez pas un morceau trop compliqué. Par exemple, la confection d'un grand foulard ou d'une écharpe vous permettra de développer votre technique et de vous familiariser avec l'ABC du tricot. Vous pouvez aussi tenter votre

chance du côté des vestes sans manches avant d'aborder carrément le chandail.

Des trucs élémentaires

Quelles que soient vos ambitions, il pourra être utile que vous preniez quelques cours de tricot pour débutant: la plupart des boutiques de laine et d'accessoires offrent de tels cours qui, en quelques heures, vous apprendront la base de cet artisanat. Il faut très peu de matériel pour se mettre à l'ouvrage: une règle graduée, un gallon, une paire de ciseaux, des aiguilles à coudre à pointe arrondie, une broche, un compte-rangs et finalement, une jauge, accessoire destiné à mesurer le diamètre des aiguilles.

Le patron que vous aurez choisi vous indiquera la grosseur des aiguilles qu'il vous faut. Il est essentiel de respecter ces indications si vous voulez réussir votre morceau. Les aiguilles à tricoter modernes sont très légères, en plastique, ou en métal léger plastifié. Il faut en prendre grand soin. Attention: n'utilisez jamais d'aiguilles tordues, égratignées ou inégales car la régularité de votre tricot en souffrirait. Pour le point jersey (un rang à l'endroit, un rang à l'envers), utiliser de préférence des aiguilles à tête qui évitent de perdre des mailles, ce qui mettrait votre patience à rude épreuve.

Pour réussir un modèle, il faut avant

tout, reproduire l'échantillon donné. En effet, il est indispensable d'obtenir exactement la tension du fil indiquée dans les explications du modèle. En clair, vous devez monter votre tricot avec le même nombre de mailles pour un nombre de centimètres donnés et vous devez tricoter le même nombre de rangs au centimètre que sur le modèle. A toutes les tricoteuses nous conseillons d'obtenir d'abord la tension du fil adéquate, avant de commencer un ouvrage. Si vous obtenez trop de mailles au centimètre, utilisez une aiguille de taille supérieure. Avant de commencer, prenez le temps de vous familiariser avec toutes les abréviations qui constituent le jargon du tricot.

La magie pour l'homme élégant



MERCERIE **Bertrand** inc.
581-1600
Place Repentigny

AU SERVICE DE LA MODE DEPUIS 1926

SERVICE ET LOCATION

"Au premier... le meilleur choix"

PLAN MISE DE COTE
RETOUCHE GRATUITE



BERNARD **Lafond**
FOURRURES INC.

VENTE - REMODELAGE - LOCATION

Magasinez tôt...
Pour un meilleur choix

Manteaux de fourrure faits à la main par nos spécialistes dans nos ateliers

ETABLI DEPUIS 35 ANS

8910 rue Hochelaga

351-5610

COLLECTION 1983-84

des dessous agréables

Vêtements de base
Lingerie
Vêtements de détente
Robes d'hôtesse
Maillots de bain

TOUJOURS des prix moindre que suggérés



Prop. LUCIE CHENARD

Lingerie **Venus**

333 L'Ange-Gardien,
L'ASSOMPTION 589-4474

Mode Automne '83

Le temps de prendre du poil de la bête!

Pour ce qui est de la mode fourrure, les Canadiennes ont de quoi se réjouir d'habiter ce beau grand pays car c'est bien vers les manufacturiers canadiens de fourrures que se tournent les grandes capitales de la mode quand il s'agit de peaux. Au premier rang, les États-Unis, puis la Suisse, l'Allemagne de l'Ouest, l'Angleterre, le Japon, voilà autant de pays qui viennent chez nous chercher leurs plus belles fourrures. Quant à nous, nous sommes chanceux de trouver sur place les plus beaux manteaux de fourrure, confectionnés avec des peaux soigneusement sélectionnées et d'une forme totalement nouvelle. D'ailleurs, il est intéressant de savoir que 85% du secteur manufacturier de la fourrure est centralisé dans la région montréalaise.

Un investissement-confort

Manteaux, vestes, blousons, capes de fourrure ont toujours connu une très grande popularité dans ce pays et cela n'a rien d'étonnant car tous conviendront qu'ils n'ont pas leur égal pour nous tenir bien au chaud dans nos hivers de froidure. Non seulement la fourrure nous assure-t-elle le plus grand confort mais, qui plus est, cette année peut-être plus que jamais, un vêtement de fourrure est un réel investissement. En effet, les manufacturiers savent bien que l'argent devient de plus en plus une préoccupation essentielle pour la plupart des consommateurs et la confection des vêtements en fourrure est aujourd'hui pour eux une entreprise très sérieuse où chaque détail doit être revu et perfectionné. Les formes classiques sont donc la base de la mode fourrure de cette année et même les vêtements les plus décontractés et originaux se doivent de respecter cette ligne de conduite.

Pour toutes les silhouettes et tous les goûts

Cette année plus que jamais, les lignes droites et les courbes douces sont combinées et juxtaposées pour créer la nouvelle silhouette fourrure. Cette flexibilité permet à nos manufacturiers de suivre et de devancer l'évolution de la mode. Tout comme l'an dernier, on retrouve encore cette année de nombreux manteaux amples, des manches souples et profondes, un retour des revers. Les courbes enveloppantes, les cols incurvés et les cols châles adoucissent les lignes strictes, silhouettes carrées et

épaules droites. Quoi qu'il en soit, la ligne maîtresse de la mode d'aujourd'hui est une simplicité architecturale des formes. En règle générale, les vêtements sont souples et leur ampleur est contrôlée par des fichus enveloppants, des ceintures de cordon ou des juxtaposés ceinturés. Les manteaux très amples sont complétés par de larges ceintures qui permettent de les resserrer à la taille. Le vison, toujours populaire, s'adapte parfaitement à ce genre de manteau.

Le vison noir, toujours classique, et le vison argenté, plus spectaculaire conservent une popularité solidement acquise. On trouve aussi un très beau choix de manteaux et de vestes de renard: renard gris, renard roux et renard bleu sont toujours des favoris. Dans toutes les collections, les couleurs demeurent tra-

ditionnelles. Le mariage de différentes fourrures permet de merveilleux contrastes de textures pour les cols, ourlets, écharpes et revers. De plus, les nouvelles combinaisons de fourrure, suède, cuir et fibres synthétiques offrent de multiples possibilités. Mais le grand gagnant cette année, sera sans doute la pelisse imperméable ou de lainage, doublée de fourrure. Eh! oui, la fourrure se porte de plus en plus à l'intérieur du manteau, comme doublure. Voilà d'ailleurs une excellente solution pour recycler votre vieux manteau de fourrure. Consultez donc votre fourreur à ce sujet, il pourra vous faire des suggestions très intéressantes.

Un achat qu'il ne faut pas faire à la légère

Pour obtenir une fourrure qui aura pour vous la plus grande valeur, vous devrez considérer les facteurs

suyants: les conditions climatiques, votre mode de vie, votre personnalité, votre physique... grandeur, poids et teint, et évidemment, le montant d'argent que vous êtes prête à dépenser. Avant tout, il est important que vous vous sentiez à l'aise dans le vêtement que vous achèterez, quel qu'en soit le prix.

La première règle à suivre lors de l'achat d'un manteau de fourrure est de choisir un détaillant en fourrure de bonne réputation qui saura vous inspirer confiance. Vous pourrez alors vous fier à lui aussi pour le service et l'entreposage. Vous pourrez choisir un modèle prêt-à-porter ou vous faire faire un manteau sur mesure, en fonction de vos goûts et de votre allure personnelle. Un fourreur compétent vous sera un guide précieux dans votre choix. Prenez vraiment le temps de faire le tour, des pos-

sibilités qui vous sont offertes car il ne faut pas oublier que c'est un achat qui devra vous servir, et s'en tenir aux styles plutôt classiques

bien vous servir, pendant plusieurs années. Dans cet optique, il est toujours préférable de s'en tenir aux styles plutôt classiques



Toujours au même bas prix!

La Nouvelle Collection Automne/Hiver est arrivée

MARQUES RECONNUES



Boutique Chez Denyse

Lingerie pour dames
Spécialité: grandeurs 5 à 24 ans

**94a, rue St-Paul
Le Gardeur 581-4413**

ESTIMATION GRATUITE

MISE DE COTE

Travail GARANTIE A 100%
pour 1 an sur vente et réparation effectuées par des maîtres fourreurs depuis 10 ans à votre service

Un gage de qualité

TREPANIER

Fourrures Trépanier inc.

683B Notre-Dame, Repentigny 581-1805

ESTIMATION GRATUITE

MISE DE COTE

Raffinement et distinction de votre personnalité

Cuir, suède, ultra suède, pelisse

POUR ELLE & LUI

Réparation et altérations sur place

Un gage de qualité

L'EDEN DU CUIR

L'Eden du CUIR

683 rue Notre-Dame, Repentigny 581-1851

Mode Automne '83

Pour vous messieurs

Ah! les nouvelles valeurs ont enfin fait leur chemin et le résultat est tout ce qu'il y a de plus réjouissant. L'élégance n'est plus réservée au sexe féminin. Ces messieurs ont compris qu'il est aussi important pour eux de faire preuve d'élégance et de charme que pour les dames. Et celles-ci n'ont de cesse de s'en réjouir. Voilà, il ne suffit plus d'être un "bon parti" pour séduire les femmes d'aujourd'hui. Oh! peut-être n'est-il pas absolument nécessaire de s'habiller chez Cardin, mais à tout le moins, faut-il abandonner le vieux pantalon de velours cordé défraîchi et un peu trop large des années passées... La jeune génération connaît déjà les nouvelles règles du jeu; si vous ne voulez pas être en reste, Messieurs, il faut vite emboîter le pas. On dit que la mode masculine se féminise. C'est peut-être vrai en un sens, précisément en ce sens qu'enfin, les hommes retrouvent leur sens primitif de la parure. Les hommes ont

trop longtemps négligé leur tenue, comme si elle n'avait aucune importance. Et pourtant... Mais attention, Messieurs, profitez donc de l'expérience des femmes en ce qui a trait à la coquetterie. N'oubliez pas que le vrai secret de l'élégance, masculine aussi bien que féminine, c'est avant tout d'être bien dans sa peau. Ainsi donc, même si vous découvrez l'importance de la mode aujourd'hui, souvenez-vous que vous ne porterez bien que les vêtements qui conviennent à votre personnalité. Hélas! l'habit ne fait pas le moine. Le mieux, même en matière de mode, est toujours de rester soi-même. Ce qui ne signifie pourtant pas se négliger.

Les grandes tendances de la mode masculine permettront à l'homme élégant en cet hiver 1983-'84 d'être avant tout confortable et bien dans sa peau. Les lignes sont sobres certes mais libres, décontractées et adaptées au mode de vie d'aujourd'hui.

Cependant, attention de ne pas se méprendre sur le sens du mot décontracté: si la mode masculine se fait de plus en plus libre, elle tolère de moins en moins l'allure bohème. A la ville comme le soir, le pantalon est droit, à pinces, et, s'il est porté plus court qu'il y a quelques années, il cesse cependant de raccourcir. Évidemment, pour le jean, c'est différent: celui-ci se fait de plus en plus moulant et court. Le veston est plutôt classique, les fantaisies étant réservées à la mode sportive. Là, par exemple, les vestes se font de plus en plus amples pour se resserrer à la taille. Autant les tenues de ville se font sobres, autant les tenues sportives se libèrent. La nouveauté se situe surtout au niveau des textures et des tissus comme des couleurs. Les tweeds demeurent les grands favoris. Si les tons les plus classiques, les beiges, les gris, les bleu acier demeurent de base.

Où vous habillez-vous?

TEMPS & LIEU

La nouvelle boutique du carrefour de la pointe
642-9723

boutique **SC**

Mode Masculine



Venez voir notre superbe collection Automne/Hiver

Nous sommes toujours à l'avant-garde de la Mode.

Bientôt! nous aménagerons dans un nouveau local toujours au Galeries Rive-Nord dans le Mail central

Vente de déménagement **REDUCTION 10 à 70%**

Altérations faites sur place gratuitement.

Centre Laval 1600, Le Corbusier, Laval 687-4493	Galeries Rive-Nord 100, Boul. Brien, Repentigny 585-6135
---	--



MERCERIE **CHARGEX** 

PLAN MISE DE COTE STATIONNEMENT A L'ARRIERE

Marcel Perras
INC.

468 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY 581-1200 (coin Brien)

Mode Automne '83

Être bien dans sa peau, c'est être en forme

Si les critères d'esthétique au niveau de la mode sont devenus tout aussi importants pour les hommes que pour les femmes, il en est de même pour les critères de beauté et de santé. Si jadis, les hommes pouvaient se permettre d'être bedonnants alors que les femmes se seraient raient la taille dans leurs corsets, tout cela a bien

changé. Aujourd'hui, messieurs, les dames ne se laissent plus séduire par les petits bedons pas plus que vous ne vous laissez émouvoir par les bourrelets. Il vous faut donc aussi apprendre à vous tenir en forme et garder une silhouette jeune. Ce n'est pas si compliqué qu'on le croit.

Si vous n'êtes pas du genre à vous lever à six heures du matin pour faire votre "jogging" matinal, vous pouvez

tout simplement vous inscrire à un programme de conditionnement physique dans un studio de santé. Ces studios s'occupent autant des hommes que des femmes et leur personnel compétent sait concevoir des programmes personnalisés, adaptés aux besoins et à la condition spécifique de chacun. Car, après tout, n'oubliez pas qu'en '84, l'homme élégant sera avant tout bien dans sa peau... et cela se remarquera.

AUTOMNE/HIVER '83-'84

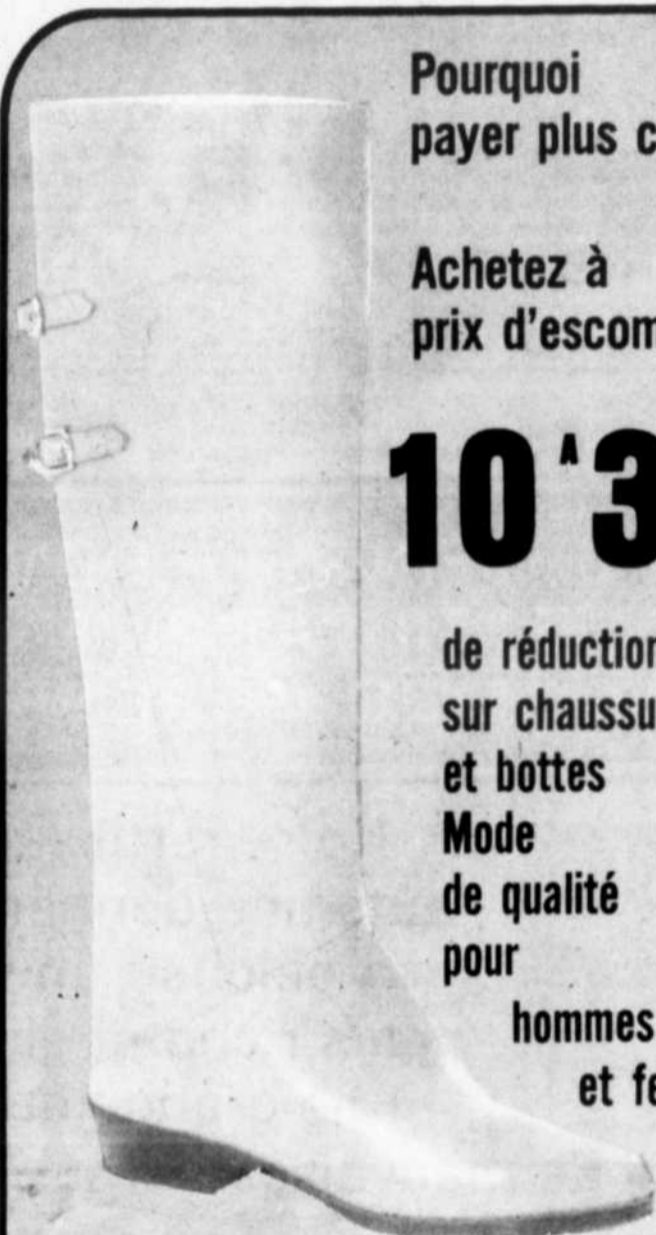
Pourquoi payer plus cher?

Achetez à prix d'escompte

10'30%

de réduction sur chaussures et bottes
Mode de qualité pour

hommes et femmes



Au magasin de Place Repentigny seulement

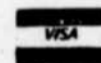
le bottier **arcell**

PLACE LONGUEUIL

PLACE REPENTIGNY

CENTRE DUVERNAY

CENTRE BOULEVARD



581-9260



REDUCTION

20%

SUR TOUS NOS ENSEMBLES DE NEIGE EN MAGASIN

ENSEMBLE DE NEIGE POUR BEBE

3 dans 1 SPECIAL

\$22.98

de 0 à 10 ans



Plan mise de côté.



ROYAUME du BAMBIN



VETEMENTS ET ACCESSOIRES

589-5554 POUR ENFANTS

215 St-Joseph, l'Assomption



- Complet 3 pièces
- Vestons Sports
- Pantalons
- Imperméable
- Paletot
- Cuir long et 3/4 avec collet de fourrures ajustable.
- Chemise
- Cravate
- Chandail
- Bas, etc.

Sur présentation de ce coupon

RABAIS 10%

Sur tous les articles en magasin

VALIDE JUSQU'AU 31 DECEMBRE 1983



NOUVELLE ADMINISTRATION

Le Roi des Habits inc.

1590, boul. St-Jean-Baptiste
Place Pointe-aux-Trembles

645-3619



Pépinière Notre-Dame

L'un des plus grand centre de jardin au Québec

585-3983-7402

Nous sommes pas le no 1 mais le meilleur

ARBRES, CONIFERES, ARBUSTES

SUPER VENTE D'AUTOMNE

50%

de rabais

SUR ARBRES, ARBUSTES, CONIFERES ET FRUITIERS
N.B.: Le spécial ne s'applique pas sur la haie de cèdre

BULBES

Nos bulbes d'automne sont arrivées
TRES GRAND CHOIX EN MAGASIN
C'est le temps de les mettres en terre

VISITEZ NOTRE SERRE

325 NOTRE-DAME REPENTIGNY

Savez-vous que l'aménagement paysager de votre propriété augmente sa valeur?



NOUS AVONS TOUT POUR PROTEGER VOS ARBRES, ARBUSTES, CONIFERES CONTRE L'HIVER

SERVICE A DOMICILE DE FERTILISATION ET HERBICIDE DE VOTRE PELOUSE

Notre fertilisation à l'automne donnera à votre pelouse un vert plus riche et éliminera une grande quantité de mauvaises herbes au printemps

POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Appelez nos spécialistes: **585-3983**

SUPER SPECIAL

NUTRITE



PRÉ-HIVER + HERBICIDE 4-9-15

Plutôt que d'agir sur la pelouse comme telle, cet engrais fertilise les racines des herbes à gazon. Les éléments nutritifs aident à combattre les rigueurs trop bien connues de l'hiver et les herbicides freinent à coup sûr l'ardeur printannière des mauvaises herbes.

Rég.: \$21.95
20 kg

\$17.95



PRÉ-HIVER 4-9-15

Pour battre l'hiver sur son propre terrain, cet engrais est conçu pour fournir aux pelouses les réserves de nourriture nécessaires pour survivre facilement au froid et à la neige.

Rég.: \$17.95
20 kg

\$12.95



Monsieur Jardin vous dit.

PEPINIERE NOTRE-DAME vous dit MERCI de votre encouragement

Mode Automne '83

Fibres naturelles ou fibres synthétiques

On dit des fibres naturelles qu'elles sont particulièrement confortables parce qu'elles "respirent". La laine, le coton, le lin et la soie permettent en effet à la peau d'atteindre facilement l'oxygène extérieur et de mieux éliminer la sueur et la chaleur. Par rapport aux fibres synthétiques, ces tissus possèdent leurs lettres de noblesse. Mais ils sont capricieux et souvent mal adaptés à la société de la vitesse, peu intéressée à se plier aux soins particuliers qu'ils requièrent. Le coton et le lin sont des fibres durables, de résistance moyenne, absorbantes, faciles à teindre, lavables, mais elles se froissent facilement.

La laine requiert encore plus d'attention que le coton. Le consommateur qui refuse de s'astreindre au lavage à la main et au séchage à plat ne devrait pas acheter de vêtements de pure laine, à moins d'accepter bien sûr, les frais de nettoyage à sec périodique. Cependant, certains lainages traités tolèrent le lavage automatique à l'eau froide, ce que l'étiquette indique clairement. Quant à la soie naturelle, elle est confortable, légère et très belle. Il faut lui accorder les petits soins du lavage à la main, la repasser avec précaution ou la confier au nettoyeur professionnel.

Mais, parler de fibres synthétiques, c'est découvrir par magie un autre monde... celui du "laver/porter". Disponibles en grand nombre et sous des marques de commerce variées, les fibres synthétiques sont de qualité et de prix fort différents, selon la complexité des mélanges

employés et les vertus des résultats obtenus.

En majorité lavables à la machine et résistantes au séchage à haute température, les fibres synthétiques améliorées présentent des fiches d'entretien, de plus en plus sophistiquées. Par exemple, en s'agrandissant, la famille de la rayonne a amené la prolifération des modes d'entretien. Ainsi, quelques rayones doivent être lavées à la main à l'eau tiède, d'autres peuvent être passées à la machine, d'autres sont nettoyées à sec, etc.

Même si les symboles d'entretien prônés par le Gouvernement fédéral ne sont pas obligatoires, de plus en plus de fabricants apposent ces symboles à leurs produits; ils sont clairs et permettent souvent de prolonger la durée d'un

vêtement par un traitement adéquat du tissu.

Enfin, les avantages et les inconvénients des

tissus synthétiques sont différents selon les alliages employés. Mais, règle générale, la norme "qualité/prix" s'appli-

que; ainsi un vêtement qui est à la fois bien surcroît, garde sa forme, conçu, résistant, d'en ne froisse pas.

L'automne est arrivé!



Collection Automne Hiver 83-84
Robes pour toutes occasions
• Blouses • Chandails • Jupes
Toute la collection
ESPRIT, PHILIPPE RONSARD, INFINITIF, etc.

Boutique Larianne
IMPORTATION
Centre d'Achats Repentigny
Claire Robert, prop. 581-6671

Nouvelles Créations

Vêtements pour toutes occasions et accessoires

Mardi: 9h à 17h
Mercredi: 9h à 18h
Jeudi, vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h

Démonstration Idéale Inc.
Denise Giguère, prop.
160, rue St-Antoine
Lavaltrie 586-1760

Les nouveautés Automne/Hiver sont là!



Venez voir notre vaste choix de sacs à main

ANDRE CHAUSSURES
425, boul. Lacombe
LE GARDEUR

Vos pieds méritent ce qu'il y a de mieux

Créations et prêt-à-porter pour Monsieur et Madame
Réparation de tous genres
Conseiller vestimentaire



Lapineau en

205 Notre-Dame-Des-Champs
Repentigny 585-4027

tél. 581-8813

Le choix est à son meilleur à l'automne. Venez nous rendre visite vous serez agréablement surpris.

  **MISE DE COTE**



FOURRURES **d e d R Ê V E**

281 Notre-Dame
REPENTIGNY

C'est la mode aussi... chez les petits!



Nos messieurs sont vêtus d'ensembles Jogging U.F.O. Les ensembles aérobique sont de Domino. Mitou, Maggie, Muggins et U.F.O. complètent l'habillement du groupe d'athlètes.



De Domino, Marie-Claude porte une robe de tricot de coton, utile en toutes saisons. Philippe, lui est habillé par Pierre Cardin et Maggie Muggins. Il s'agit d'un chandail ouaté, d'un ensemble pantalon de toile et manteau réversible toile et velours côtelé de couleur bourgogne.



Ah! Ce que l'on s'amuse chez Bécassine. Marie-Claude porte De Mitsou, une salopette de velours côtelé, de Domino, un ensemble chandail, bas et tuque rayés.



Cet ensemble Pierre Cardin fait de velours côtelé gris, donne à Maxime un air sérieux. Précisons que la veste est doublée de mouton.



Partager mes ballons avec vous? Sûrement pas... Bébé Kathleen porte une robe de Heitner. Disponible dans les grandeurs de 6 mois à 6 ans.



A l'heure de la détente, Geneviève aime relaxer dans un ensemble, peignoir de velours et robe de nuit assortie de Domino.



Dans des tons de bourgogne et gris, Maggie Muggins vous offre cette robe de style couventine, disponible 2 à 14 ans.



Du nouveau dans la confection des vêtements pour enfants: la ratine française, très facile d'entretien. Anne-Marie porte un petit jumper rose de Domino avec accessoires assortis.



On retrouve aussi chez Bécassine, layette complète de bébé: draps, douillettes, serviettes de ratine, coussins, bavoirs, etc.



Bécassine une madame très gentille

Location d'ensemble
de Baptême

BÉCASSINE

155, rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY, place Repentigny

Mode Automne '83

Élégance et confort

En hiver, les bottes sont le complément indispensable à toute tenue vestimentaire. Le marché vous offre cette année un si beau choix de bottes et bottillons qu'il n'y a pas de raison pour vous que vous négligiez ce détail si important. Il faut savoir choisir les bottes en fonction de leur confort, c'est-à-dire de la chaleur qu'elle vous procurera, en fonction aussi de leur apparence afin qu'elles s'harmonisent avec le reste de votre tenue et de vos accessoires et finalement, en tenant compte de l'utilisation que vous voudrez en faire. Par exemple, si vous devez sortir quotidiennement pour aller au travail et affronter les conditions de la ville, calcium, neige mouillante, etc., vos besoins sont très différents de celle qui reste à la maison et ne sort qu'occasionnellement. Il peut alors être préférable pour vous de vous procurer plus d'une paire de bottes, quitte même à utiliser quotidiennement des bottes de vinyle qui ne

craignent pas l'eau et vous garderont les pieds bien au sec en attendant l'autobus. Vous réserverez par contre votre paire de bottes de cuir pour vos sorties plus chic sans risquer de les abîmer trop rapidement. De toutes manières, il est absolument essentiel d'assurer un entretien régulier du cuir comme du suède et de les protéger contre l'eau, la neige et le calcium car rien n'est moins élégant que des bottes à moitié blanchies par le calcium. D'ailleurs, si vous les laissez ainsi trop longtemps, la peau va se dessécher et craquer, ce qui rendra vos bottes importables.

Pour tous les goûts

Si on retrouve sur le marché cette année, un excellent choix de bottes hautes à talons hauts, en cuir ou en suède, doublées ou non et dans des nuances très riches et fort intéressantes; on verra aussi de plus en plus de bottillons courts à talons hauts ou moyens complètement plats, à la

Robin des Bois. Les bottillons courts sont très populaires et peuvent être très chics. Si vous le portez avec une jupe courte ou une robe, évitez le bas court et épais car jupe, bas et bottillon feraient trois étages et votre jambe s'en trouverait raccourcie et grossie.

Adoptez plutôt un collant de la couleur de votre jupe ou de votre bottillon. Par contre, si vous portez une bonne grosse chaussure de marche lacée, ne choisissez pas des bas trop minces car le contraste serait trop marquant entre ces bas féminins et l'allure un peu masculine de vos chaussures. Incidemment, quelles que soient les bottes que vous portez, à moins que vous ne les portiez avec un pantalon long, de grâce éliminez le port des bas de nylon trois-quarts. Même si votre jupe descend en bas de leur partie supérieure, on pourra facilement voir celle-ci quand vous croisez la jambe et rien n'est plus disgracieux.

Peut-être aussi aurez-vous envie de vous laisser séduire par ces magnifiques bottes hautes à talons plats: elles sont de plus en plus populaires. Elles rappellent un peu la traditionnelle botte d'équitation mais leur design est si raffiné qu'elles peuvent se porter même avec une tenue soignée. De plus, elles ont l'avantage d'être tellement confortables. Alors, Mesdames, profitez donc de l'automne pour aller fureter dans les boutiques de bottes et de chaussures. Plus tôt vous ferez votre choix, plus vous serez assurées d'y trouver une grande variété car quand la neige commence à tomber, le choix est déjà beaucoup plus limité. Soyez donc prévoyantes.

Un investissement qui doit résister au temps

Les belles bottes sont maintenant très indispensables. C'est pourquoi il est essentiel que vous leur accordiez tout le soin et l'entretien dont elles ont besoin pour résister

au temps et aux intempéries. Demandez au vendeur le produit qui convient au cuir ou au suède de vos bottes pour leur assurer une protection contre l'eau et le calcium. Et prenez l'habitude de les nettoyer régulièrement. Vous pouvez les laver avec un chiffon doux et du vinaigre avant de les cirer. Évidemment, vous attendrez qu'elles soient bien sèches avant d'appliquer la cire. N'oubliez pas que la durée de vos bottes en dépend.

Un petit truc pour renforcer vos ongles

Dieu sait pourquoi, peut-être est-ce une question d'alimentation, mais certaines personnes ont beaucoup de difficultés à avoir de beaux ongles pendant l'hiver. Ils ramollissent, ils cassent et on n'arrive pas à les garder longs. Voici un petit truc qui résoudra ce problème et qui coûte trois fois rien: prenez l'habitude de consommer régulièrement de la gélatine en poudre. Vous n'avez qu'à la faire dissoudre dans un grand verre de jus d'orange ou de tomate et de la boire immédiatement. Faites-le trois ou quatre fois la semaine et en quelques semaines, vous verrez la différence. Vos ongles deviendront beaucoup plus forts.

La saison des robes

Classique, candide, provocante, aux humeurs changeantes, la robe explore, cette saison les mille nuances de l'élégance. En lainage, en soie, en velours, elle promène avec aisance son charme toujours renouvelé.



VENTE D'AUTOMNE

MANTEAUX DE CUIR COURTS ET LONGS POUR HOMMES & FEMMES

50%
de réduction

SUR TOUTE MARCHANDISE SPECIALEMENT IDENTIFIEE EN MAGASIN

NE JETEZ PAS VOTRE VIEUX VETEMENT DE CUIR

Le travail du cuir s'est notre spécialité, la doublure doit être remplacée. Il est déchiré ou décousu. Il est trop grand et il a besoin d'ajustement. Laissez à nos experts spécialistes le soin de les réparer. Une estimation GRATUITE sera faite sur place.

RETOUCHE SUR PLACE

Un léger dépôt vous réserve tout achat



Au Cuir Fin

581-4063

142 C. NOTRE-DAME, REPENTIGNY

POUR ELLE ET LUI

(Face au Centre d'achat Place Repentigny)

PLAN MISE DE COTE

La saison des robes

Pour cette saison vous êtes assurées de trouver la robe qui vous convient parmi notre vaste choix.

Boutique Marie Soleil

GALERIES RIVE-NORD
595-0724



Mode Automne '83

Les bagages à la mode

On voyage maintenant toute l'année... vers les montagnes enneigées pour le ski, vers les plages ensoleillées pour les bains de mer et de soleil... quelle que soit notre destination, le déplacement nécessite la préparation des valises!

Même les fabricants de maroquinerie suivent les tendances de la mode; chaque année, ils s'adressent à des stylistes qui créent pour eux bagages dont les formes et les couleurs doivent suivre la mode du prêt-à-porter.

Jadis, c'était la haute couture qui imposait un style, maintenant c'est la confection. Cependant, les grands couturiers qui signent les grandes créations de la mode, donnent également leur griffe à toute une série d'accessoires et parures, comme bagages, sacs à main, porte-billets, etc. On reconnaît un sigle, un monogramme, un écusson, aux couleurs du grand couturier.

Même si ces bagages "griffés" ne sont pas à la portée de toutes les bourses, ils servent en

quelque sorte de modèles pour les fabricants moins prestigieux, mais tout aussi fiables! On relève deux tendances pour la saison: une gamme de sacs fourre-tout et de valises en toile souple et facile d'utilisation et une gamme d'ensembles en toiles enduites et en plastiques moulés, d'une résistance à toute épreuve.

Comme on trouve de moins en moins de porteurs dans les gares et que les chariots sont pris d'assaut, la nouvelle mode est au bagage roulant. Il existe dans ce domaine plusieurs modèles: valises à roues escamotables, valises munies d'un porte-bagages pliant et sacs à roues pliantes. Ces styles sont généralement rigides, sauf les sacs qui restent souples avec seulement un fond en plastique dur.

On retrouve également des séries de bagages ayant toutes les mêmes caractéristiques formant une gamme attrayante, pratique, aux couleurs vives ou sobres selon le goût de l'acheteur.

Le dernier cri

Le dernier cri est le grand sac fourre-tout, léger mais de grande contenance, muni de

multiples poches intérieures et extérieures. Ils sont offerts en plusieurs formes, en hauteur et en largeur. Ils ressemblent

aux sacs à dos redessinés avec plus de raffinement.

Enfin, pour faciliter le travail de retrouver toutes ces affaires dans ces grands sacs souples, on a créé toute une gamme d'accessoires en toile plastifiée en harmonie avec les couleurs

du grand sac, dont toilette et un porte-chacun a un usage bien déterminé: un sac pour le linge, des housses pour les chaussures, un étui pour les pantoufles, la chemise de nuit ou le pyjama, une trousse de

toilette et un porte-chacun a un usage bien déterminé: un sac pour de fouiller dans le grand sac et de mettre le contenu sens dessus dessous... chaque chose à sa place, proprement et avec élégance!

Cet Automne découvrons le style LAURIER

Pour Madame



Pour Monsieur



Tout pour l'Homme et la Femme



14111 De Montigny 642-5915
Pointe-aux-Trembles

Soyez belle tout l'automne avec



UNE PERMANENTE QUI CONVIENT A VOTRE STYLE

SPECIAL (pour un temps limité)
Permanente rég.: \$35.00
POUR \$25⁰⁰ tout compris

à votre service:

Murielle et Liette

Haute Coiffure Danny Enr.

14,256 Notre-Dame
(angle 55e avenue)

Pointe-aux-Trembles 642-5288

Nous avons des idées plein la tête



Sachez vous faire envier avec des styles, des couleurs à la Mode d'Aujourd'hui

Une équipe pleine d'originalité

"Au
Féminin Coiffure

60 Laurier, Repentigny
Près du bureau de poste 581-3138

Nous perçons les oreilles

MAÎTRE TAILLEUR

Habits et costumes sur mesures pour Monsieur et Madame

Pour un habit bien tailler fait selon vos propres dimensions

CONSULTEZ UN EXPERT!

Guy
Gutras

Réparations de tous genres
SPECIALITE Cuir et Suède
14,258 Notre-Dame
Pointe-aux-Trembles, 642-1221

UNE COLLECTION DE VETEMENTS COORDONNES POUR HOMMES...



Maintenant
ouvert!



CARON INC.

DES VETEMENTS CHOISIS POUR VOUS

**100 BOUL. BRIEN, GALERIES RIVE-NORD
REPENTIGNY, 585-9850-9851**

SUR LES RAYONS



Milan Ryzl

Depuis que l'angoisse, la curiosité et l'étonnement au sujet des mystères de l'univers se sont emparés de lui, l'homme s'est interrogé sur le dénouement de sa vie... Il y a la mort, bien sûr, et après? Y a-t-il un "après"?

De nombreux parapsychologues se sont penchés sur la question et ont examiné scientifiquement toutes les preuves, ou prétendues preuves, d'une survie de l'âme: phéno-

mènes médiumniques, expériences extracorporelles, souvenirs de vies antérieures, visions sur le lit de mort, etc.

Le docteur Ryzl retrace les diverses étapes de ces recherches avec un sens critique rigoureux et une grande ouverture d'esprit. Pour lui, tous ces phénomènes étrange et inexplicables peuvent être considérés comme des manifestations de la perception extra-sensorielle (PES) qui nous permet de jeter un regard sur le monde de l'au-delà.

Bien que les méthodes actuelles n'aient pas fourni de preuves définitives de la survie de l'âme, l'auteur en conclut que le matériel disponible à l'heure actuelle tend plutôt à confirmer cette hypothèse. Mais quelle forme prendrait cette autre vie?

Le principe de "Fitness"

Je mange, je bois, j'ai plein de plaisirs... Résultats: je suis en grande forme. Porter Shimer.

Dans le principe du "Fitness", l'auteur fait place au plaisir, au moral et à la motivation personnel pour nous faire atteindre la plus grande forme. Il nous indique comment jouir davantage de nos mauvaises habitudes et comment augmenter nos satisfactions intimes en adoptant de bonnes habitudes

telles que l'exercice, la détente et une saine alimentation.

Le principe du "Fitness" est un guide qui rejette les mauvaises contraintes. Il est destiné particulièrement à tous ceux qui n'ont pu s'astreindre à des régimes ou à des méthodes rigides il rend la recherche de la bonne santé une fête quotidienne. Personne n'a plus d'excuse de sacrifier les jouissances de la vie pour être en forme.



Un livre, un film gagnez un voyage en Chine

En 1920, le militaire Bradley Tozer est kidnappé par un seigneur de la guerre. Il est menacé d'exécution si la rançon, une fabuleuse statuette que sa fille Eve Tozer a achetée en Chine, n'est pas remise dans les 18 jours.

Commence alors une extraordinaire course contre la montre: 13 000 kilomètres à parcourir en trois semaines. Eve Tozer loue trois biplans et monte une mission impossible avec Conrad von Kern de l'escadrille von Richthofen et Bede O'Malley, un as de l'aviation britannique.

De Londres à Istanbul, de l'Afghanistan à la Chine, ni les tempêtes, ni les montagnes, ni les guerres ne peuvent arrêter le vol de ces aventuriers.

Violence, amour, humour, suspense et surprises en tout genre... Rien ne manque dans ces aventures haletantes, pas même les personnages célèbres comme Mustafa Kemal, Mao Tsé-Tung et l'ombre de Gandhi.

Benoite Groult
Les trois quarts du temps

LES TROIS QUARTS DU TEMPS de Benoitte Groult 383 p. Editions Grasset \$15.95

On retrouve dans le dernier-né de Benoitte Groult le même humour la même impertinence souvent réjouissants que l'on avait découvert dans "Ainsi soit-elle".

A l'aube de la cinquantaine, la narratrice plonge dans sa vie, remontant jusqu'au mariage de sa mère à la veille de la première guerre mondiale. Mariée jeune, cette mère effrayée par la sexualité, (ce corps d'homme affligé d'un machin oblong, rougeâtre et tuméfié), est encore vierge quand un an après, Adrien s'en va défendre la "patrie", "sa femme pleura sincèrement, mais demeura pucelle".

La solitude n'étant pas, convenable pour une si jeune femme elle s'installe chez son amie Louise dont le

mari, "vieillard même pas lubrique" a été également mobilisé. C'est par des lettres de Lou à Hermine, retrouvées dans une malle, que la narratrice découvre la liaison des deux femmes. Hermine accorde quand même le repos du guerrier à son mari. Louise née de cette union, "a perdu vingt-cinq ans à devenir une apparence de

femme. Et vingt-cinq années à devenir elle-même".

A travers le destin de trois générations, c'est le sort de la femme qui se dévoile. Le couple, les rapports mère-fille, le travail, le besoin de briser le carcan qu'imposent l'époque, l'éducation, tout ce qui fait le bonheur et les difficultés de la vie d'une femme est vécue par

les héroïnes du roman. Les Trois-quarts du temps dégage un optimisme profond, un goût de rêve, une complexité dans les relations humaines où la lectrice/le lecteur qui aura reconnu bien des situations qu'elle ou il aura pu vivre, trouvera en plus du plaisir de la lecture, l'occasion de réfléchir à sa propre situation.

LE SEUL CENTRE COMPLET DE LA REGION

CCR VENTE REPARATION LOCATION

DOMESTIQUE 581-6405 INDUSTRIELLE

310 Notre-Dame, Repentigny

SPECIALITE

Réparation de toutes marques à domicile ou dans nos ateliers à REPENTIGNY PAR TECHNICIENS.

ESTIMATION GRATUITE

G. Beauchesne, prop 20 ans d'expérience

DES MILLIERS D'ARTICLES DE COUTURE EN MAGASIN

LA VOIE DU BON SENS

Mode d'automne

Nous avons la plus belle collection de BOTTES et CHAUSSURES d'automne pour hommes - femmes - enfants à des prix qui ne vous feront pas hésiter.

SURVEILLEZ NOS DEFILES DE MODE

Nous sommes spécialisés dans l'ajustement de chaussure pour enfant.

Jacqueline Deschênes
CHAUSSURES
195 St-Paul, Ville Le Gardeur, 581-0424



CLINIQUE D'ACUPUNCTURE REPENTIGNY ENR

156 rue Notre-Dame, Repentigny

582-0647



YVON ST-LOUIS

1. Qu'est-ce que l'acupuncture?

L'acupuncture est une science millénaire dont la pratique consiste à implanter de fines aiguilles sur des points très précis du corps humain. La ponction de ces points engendre une action locale ou à distance selon les propriétés des points utilisés.

L'énergie de l'homme voyage le long de circuits bien définis appelés méridiens. Ces derniers circulent au niveau de la peau et se rendent en profondeur jusqu'aux divers organes. Ces méridiens transportent ainsi l'énergie qui fait fonctionner tout l'organisme: muscles, os, nerfs, vaisseaux sanguins, cerveau, organes, etc...

Etant donné que les points d'acupuncture sont situés sur ces méridiens, on peut régulariser le flot d'énergie circulant dans les méridiens en ponctionnant certains points précis; du même coup on agit sur

l'ensemble de l'organisme humain.

2. Qu'est-ce que l'acupuncture peut traiter?

L'acupuncture est avant tout une thérapeutique; même si les chirurgiens semblent s'intéresser au pouvoir analgésique de l'acupuncture pour les opérations, ce n'est là qu'une application limitée de l'acupuncture. Cette thérapeutique exerce un effet sur la circulation sanguine et lymphatique de même que sur les systèmes hormonal et nerveux. L'acupuncture traitera donc les troubles suivants:

A. Troubles fonctionnels

Système digestif: Ulcères, constipation, gastrites, diarrhée, nausées, vomissements, mauvaise digestion, ballonnements, colites, hémorroïdes...
Système respiratoire: Asthme, bronchite, emphyseme, laryngite, sinusite, rhume des foies, rhinite, toux,

tabagisme (habitude de la cigarette)...

Système circulatoire: Engourdissements, membres froids, frissons, enflures...

Système génital: Menstruations douloureuses ou irrégulières, arrêt des menstruations, menstruations trop abondantes, troubles post-accouchement, frigidity, mammites, impuissance, éjaculation précoce...

Système auditif: Certaines surdités, bourdonnements d'oreilles, maux d'oreilles...

Système oculaire: Certaines baisses de la vue, éblouissements...

Système urinaire: Troubles de la prostate, difficulté à uriner, cystite, pertes involontaires d'urine...

Système neuro-végétatif: Nervosité, anxiété, insomnie, états dépressifs, fatigue générale, vertiges...

Système locomoteur:

Hémiplégie, certaines paralysies...

Système cutané: Eczéma, zona, furoncles, pied d'athlète...

Allergies: Asthme, sinusite, rhume des foies...
Obésité

B. Douleurs

- Arthrite, rhumatisme, névralgies diverses, sciatique, lumbago, douleurs musculaires, maux de tête, migraines, traumatismes sportifs, entorses, crampes, douleurs des membres fantômes (après amputation)...
- Troubles post-opératoires: les effets secondaires de l'opération disparaissent plus rapidement avec l'acupuncture.

A noter que l'acupuncture ne traite pas les lésions profondes de l'organisme: cancer, tuberculose, calculs biliaires, troubles psychiques graves.

Sarah Frydman
COSIMA WAGNER
roman



LA SYMPHONIE DU DESTIN

1847. L'Europe est la veille d'une nouvelle révolution.

Partout, la misère règne et le mécontentement grandit chez ceux qu'une bourgeoisie d'affaires, aveuglée par sa propre richesse, ne songe qu'à exploiter.

Loin des tumultes du monde, Franz Liszt voit surgir dans sa vie une femme à l'amour exclusif: la princesse Carolyne de Sayn-Wittgenstein. Jalouse de la comtesse Marie d'Agoult, que Franz aime toujours et en qui elle vit une rivale, la princesse Carolyne pousse son amant à retirer à leur mère ses enfants, Blandine, Cosima et Daniel, pour les confier à une gouvernante à sa solde. Mais les enfants de Franz et de Marie ne l'entendent pas ainsi, d'autant que leur personnalité n'est pas de celles qui se résignent.

Cosima, surtout, semble faire ce qu'elle veut, et rien ni personne ne la fera fléchir. Promise, comme sa mère et sa grand-mère

Elisabeth, à un destin exceptionnel, elle voue à la princesse une haine farouche avant que la vie n'en fasse la femme du baron Hans von Bulow puis, après un divorce retentissant, celle de Richard Wagner.

Quatrième et dernier volet de La Symphonie du destin dans laquelle Sarah Frydman nous conte l'histoire authentique d'une lignée de femmes hors du commun, Cosima Wagner nous entraîne dans l'Europe du XIXe siècle,

S.M.



BORNICHE LE BOSS

Un gangster américain carbonisé à Paris. Le "casé" sensationnel d'une banque à Cuba. Trait d'union: le Boss, le criminel de

guerre qui, de Buenos Aires, règne sur le banditisme international.

D'un côté: une organisation criminelle redoutable. De l'autre: des polices impuissantes, corrompues ou complices. Entre le marteau et l'enclume: l'inspecteur Borniche, un flic français pas comme les autres.

Une course-poursuite dans la chaude moiteur des Caraïbes et de l'Amérique centrale. L'un des meilleurs Bornichel

Editions Grasset



Après Les Mémoires d'une culotte, Les Confessions d'un plombier et Le Confesseur confessé, la réputation d'Aymé Dubois-Jolly n'est plus à faire. Pourtant, il va réussir à nous surprendre.

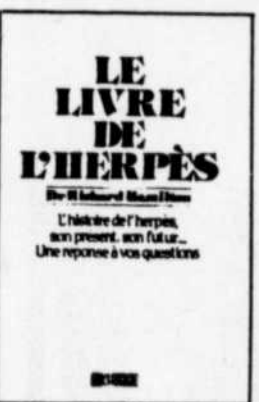
Voici, en effet, le roman d'amour, d'érotisme et d'espionnage le plus tendre, le plus féroce, le plus excitant et le plus inattendu. Il met en scène un couple d'amants idéal, un mari cocu à la berdouillette récalcitrante (ce petit oiseau-là est la pièce

maîtresse de l'intrigue), une employée modèle à la recherche d'un mâle, l'impitoyable bande à Jojo et la vedette des Folies-Channoise: la strip-teaseuse Vera Tetinowska. Celle-ci va être assassinée, mais de quelle façon! Par qui? Pourquoi? Ce sera l'affaire de Luc Aulard, une redoutable barbouze...

Pour les amateurs d'humour noir, d'amours roses, ou rosses, d'insolence à l'égard de tout et de tous, sauf de la véritable morale, apanage des seuls esprits libres. Et, bien entendu, pour les amateurs de style — d'un certain style, où le mélange du classicisme et du crapuleux donne du ragoût à la moindre phrase.

Mais attention: contre-indiqué aux cardiaques. Il pourrait les faire mourir de rire.

J. C. Lattis en vente partout



LE LIVRE DE L'HERPÈS
Dr Richard Hamilton
216 pages
8,95\$

Avec Le livre de l'herpès, l'auteur, le docteur Richard Hamilton, médecin américain réputé, nous fait part de toutes les connaissances que le monde médical a pu acquérir. Même s'il est vrai qu'il n'existe pas de "cure-miracle" contre l'herpès, on peut cependant constater qu'un grand

pas est franchi vis-à-vis notre compréhension de cette maladie.

Le docteur Hamilton nous éclaire en termes simples, concrets et à la portée de tous. Il comble un besoin fondamental de tous ceux qui, de près ou de loin, sont confrontés à l'herpès: le besoin de savoir.

En plus d'apprendre comment vivre avec l'herpès, nous apprenons aussi que le stress, la nutrition, le sommeil sont des facteurs importants au contrôle de l'herpès.

La matière de ce livre, de l'aspect général aux points spécifiques, permettra à tous ceux et celles qui s'interrogent, d'avoir une information franche, claire et démythifiée.

Ce volume contient, bien sûr, des renseignements, sur l'herpès simplex, mais aussi des informations sur un sujet fondamental: la santé.

Zellers
Souvenez-vous du Moment
173 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY

17 Portraits Professionnel En Couleur

*DIMENSIONS APPROXIMATIVES
3 De 5x7* \$9.95
2 De 3½x5*

Douze De Format Portefeuille* Sur Livraison

FRAIS DE \$1.00 PAR PERSONNE PAR SEANCE

Poses à notre choix.
Portraits additionnels disponibles à prix raisonnables avec l'achat du paquet complet.
Satisfaction Garantie ou remboursement facile.
Une offre par famille.

Nous utilisons Kodak

Portraits Offerts Par STUDIO CANADA

	MER.	JEU.	VEN.	SAM.
SEPT.:	28	29	30	Oct. 1
Heures	11-5	10-8	10-8	10-4

CARTES D'AFFAIRE

Un manteau signé B. LAFOND "PRESTIGE" à votre personnalité. Manteaux faits à la main dans notre maison établie depuis plus d'un quart de siècle.

Lafond FOURRURES INC.
8910, HOCHÉLAGA 351-5610

DOMICILIAIRE INDUSTRIEL 581-1573

CONSTRUCTION A.K. INC. ENTREPRENEUR GENERAL

1904 NATHALIE, VILLE LE GARDEUR

Réparations de maisons isolées à l'urée formaldéhyde
RENOVATIONS INTERIEURES ET EXTERIEURES ESTIMATION GRATUITE

FORGE ARBOIT ENR.

*Réparations générales *Soudure *Fer ornemental *Auvents *Balcons *Escaliers *Soudure sur aluminium à l'argon *Vente de fer au détail

421 rg l'Achigan, l'Assomption 589-3896

FERMES DE TOIT EN BOIS DE TOUTS GENRES

TELIERS FERJAN ENR. 117 CHEMIN DES COMMISSAIRES L'ASSOMPTION 589-5951

N. & R. THERRIEN

VENTE DE Terre noire et mélange - Top soil - Tamisé - Fumier - Sable et pierres

Petite ou grosse quantité. Livraison ou venez chercher vous-même au
193 CHEMIN DES COMMISSAIRES, L'ASSOMPTION (AUTOROUTE 40, SORTIE 108, DIRECTION EPIPHANIE) 589-4464, 581-4270, 589-6191

CLOTURES Le Gardeur

*Tous genres de clôtures *Industriel et résidentiel

581-7600

DISTRIBUTION Chemin du Roy

1004 Notre-Dame Repentigny



CHARLES GODFRIND INC.

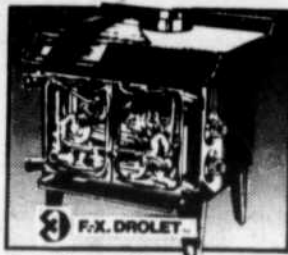
1156, route 344, L'Assomption 589-4651



FIBERGLAS
CANADA INC.

LAINES
ISOLANTES EN
FIBRE DE VERRE

- R-12 **18¢** pi. ca.
- R-20 **30¢** pi. ca.
- R-28 **39¢** pi. ca.



**POËLE À
COMBUSTION
LENTE «LE
GODENDARD»**
De 4000 à 5000 BTU.
PRIX BMR

449.
CHA.

Plusieurs autres
modèles en magasin.
Venez les voir.

National PND
La perfection en peinture

<p>Duro-Tone COUCHE DE FOND ALKYDE BLANC Intérieur - Extérieur \$13.95 #501-630 4 litres</p>	<p>Duro-Tone SEMI-LUSTRE ALKYDE INTÉRIEUR. Lavable et durable, re- commandé pour les surfaces d'en- tretien facile, à un prix très modique. PAS PLUS QUE 13,95\$ BLANC LE 4 LITRES 501-540</p>
<p>Duro-Tone ALKYDE INTERIEUR VELOUTE 501-530 \$13.95 4 litres</p>	<p>Duro-Tone EMAIL À PLANCHER Alkyde Peinture de qualité, lustrée, dure et flexible. GRIS 501-506 PAS PLUS QUE \$14.95 4 LITRES</p>

PANNEAUX DE PREFINI



à partir de
\$5.95

Prix en vigueur
jusqu'au samedi
24 septembre 1983

PANNEAUX D'AMIANTE

3/16" x 4' x 8'

24.88

CHEMINÉE "SECURITE"

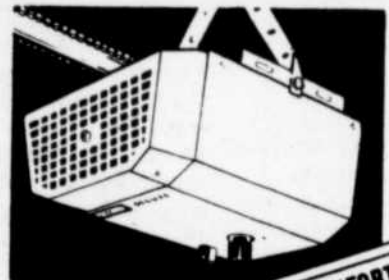


Installez vous-
mêmes votre
cheminée et éco-
nomisez.
Section 8" dia.
par 36" long.

\$37.88

Bénéficiez de la sécurité et du confort automatique de l'intérieur de votre voiture

avec un
**OUVRE-PORTE
DE GARAGE
STANLEY**



- U-Install
- Diffuseur de lumière automatique
- Caractéristiques de sécurité automatiques
- Commandes radio digitales
- Ligne de service au consommateur, sans frais d'interurbain
- Approuvé par l'ACNOR et par D.O.C.

Offre spéciale d'introduction

POUR PLUS DE SÉCURITÉ ET DE CONFORT
VOUS RECEVREZ UN NOUVEAU COMMANDEUR STANLEY à inscription digitale **1995\$** seulement

Prix courant suggéré par le fabricant **3495\$** par mois

avec l'achat d'un ouvre-porte de garage U-Install® de STANLEY

MODÈLE DE LIGNE **\$229**



STYROFOAM BLANC

R-5 1-3/8" x 2' x 8'

\$3.25

le panneau

R-7.5 2" x 2' x 8'

\$4.88

le panneau

Apprendre à mieux lire et à mieux écrire à tout âge

Un nouveau service s'organise pour les résidents de Charlemagne, Le Gardeur, Repentigny, St-Sulpice, Lavaltrie et l'Assomption.

Il s'agit de cours de français offerts à tous les adultes qui désirent améliorer leur lecture et leur écriture de base.

Obtenir un meilleur emploi, aider ses enfants dans leurs études, avoir confiance en soi, ne pas dépendre des autres, mieux occuper ses loisirs... toutes ces raisons et bien d'autres peuvent faire désirer suivre des cours bien organisés pour répondre à vos besoins ou à ceux de personnes connues de vous.

C'est du 17 octobre au 16 décembre que des groupes de cinq étudiants seront appelés à se rencontrer deux fois par semaine, soit à Repentigny ou à l'Assomption, soit le

matin, l'après-midi ou le soir selon la disponibilité de chacun.

Mais c'est dès maintenant qu'il faut penser à s'inscrire ou à demander de plus amples informations en téléphonant à 581-9671.

Thérèse Rouillard, Carole Bergeron ou Claude Richard se feront un plaisir de répondre à vos questions ou de vous donner rendez-vous pour que vous puissiez choisir le groupe qui vous convient.

Peut-être connaissez-vous des gens qui ne peuvent même pas lire ce message. Aidez-nous à leur rendre service en leur parlant de ce projet "Relais", subventionné par le fédéral et fait en collaboration avec le Club optimiste Rive-Nord de Repentigny et le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de Le Gardeur.

Conseil d'administration

Suite au départ de M. Guy Lévesque, membre du conseil d'administration et vice-président, le conseil a procédé, lors de sa réunion du 8 septembre dernier, à l'élection d'un nouveau vice-président pour terminer le mandat de M. Lévesque.

C'est M. Jean-Charles Durocher qui a été élu à ce poste.

Donc, suite aux élections tenues en mai 1983, la formation du conseil est la suivante:

M. Pierre Kemp, président, Groupes sociaux-économiques. M. Jean-Charles Durocher, vice-président, Centre de Services Sociaux Laurentides-Lanaudière. Mme

Estelle Jodoin, administrateur, Comité des bénéficiaires. Mme Claire Laflamme, administrateur, Comité des bénéficiaires. Mme Céline Brouillet, administrateur, Bénévoles. Mme Lorraine Dignard, administrateur, Personnel clinique. M. Alex Viel, administrateur, Groupes sociaux-économiques. M. Marcel Fauconnier, administrateur, Centres hospitaliers. M. Normand Blackburn, administrateur, C.L.S.-C. M. Guy Chrétien, administrateur, Personnel non clinique. Dr Pierre Camiré, administrateur, Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens. M. Yvon Poirier, secrétaire et directeur général.

Section Purification-Précieux-Sang Rappel

A toutes les dames désireuses de participer à une journée récréative et de détente, le jeudi 29 septembre 1983, à Gray Rocks (St-Jovite), n'oubliez pas de communiquer, le plus tôt possible, avec madame Marcelle Lambert, au numéro 581-2854.

Au cours de cette journée, nous ferons halte à la Poterie Laurentienne St-Jérôme. Nous vous attendons en grand nombre.

Danse en blanc à Uniamical

Nous avons le plaisir de vous informer que nous aurons des pratiques de danses de ligne avant chaque soirée dansante à partir de 19:30 hres.

Notre prochaine soirée aura lieu le 23 septembre, à l'Aréna Roussin à 515, 13e ave. Pointe-aux-Trembles à 21 heures. C'est une danse en blanc.

Nous invitons toutes les personnes seules, séparés(es), divorcés(es), veufs(ves). Venez vous faire des amis(es), vous amusez, gagnez des prix. Nous vous attendons en grand nombre.

Je vous remercie à l'avance de votre collaboration et je demeure, pour informations: Annette 645-9055, Nicole 588-5739.

Jeannette Germain, publiciste

Parents-Secours Repentigny Rentrée 83

Bien que l'été ne semble pas vouloir nous quitter, on se doit de retourner au travail. En pleine forme, tous les membres du Comité de Repentigny le sont. Et ce surplus de soleil, nous l'avons gardé pour en imprégner notre programme '83.

Cette année, nos réunions se tiendront tous les 2ième mardis du mois, à 19h30 et ce, au Pavillon d'Iberville, 761 boul. Iberville. La première réunion s'est tenue le 13 septembre.

Si vous êtes intéressé à savoir comment se déroulent nos réunions ou comment fonctionne notre mouvement, n'hésitez plus, on vous attend.

En ce début d'année, nous avons un travail à faire auprès de nos écoles. Afin d'être plus efficace dans tous les coins de la ville, nous sommes à la recherche de chefs de secteur aux écoles Longpré, Lionel Groulx, Des Moissons.

Des agents de liaison sont manquants aux écoles Jean XXIII - Pie XII - Lionel-Groulx - Louis Fréchette - Des Moissons. Vous êtes intéressé, disponible, veuillez nous rejoindre au 581-3471.

En témoignage!

La bonne forme, c'est de plus en plus courant chez nous.

Un projet: Nous sommes à la préparation de la fin de semaine "Halloween" et ce d'une façon spéciale cette année.

A nos écoliers déjà au travail, nous souhaitons une année des plus fructueuses. Beaucoup de prudence dans vos allers et

retours. Aux membres de la Commission scolaire, aux directions d'écoles, au personnel enseignant, nous souhaitons une année paisible, donc bénéfique pour nos enfants.

Le comité Parents-Secours Repentigny présente les membres qui font partie de l'exécutif '83.

Présidente Lise Cantin, Vice-présidente Rachel Preston, Trésorière Nicole Bélair, Secrétaire publ. Yolande

de Trottier, Directeur Sylvia Ouimet, Directeur Lise Teasdale, Ex-présidente Huguette Babineau.

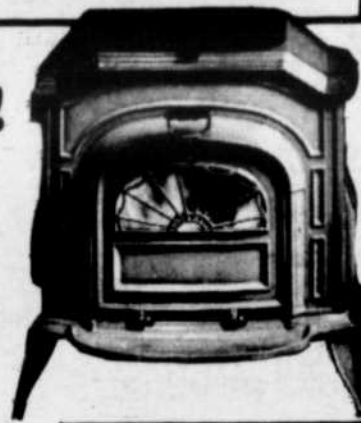
Comme vous le constatez, Parents-Secours est toujours au poste même si parfois vous n'entendez pas parler de nous. Notre mouvement en est un de vigilance, de prévention, nous sommes là, au cas où...

L'exécutif Parents-Secours Rept. Yolande Trottier, secr., publ.

IL EST TEMPS DE PENSEZ A VOTRE CHAUFFAGE AU BOIS POUR L'HIVER

Confiez le à des experts!

Service de ramonage de cheminée



DEPOSITAIRE:

- Campagnar
- Darby
- The Servern
- Vermont Casting
- Cheminées préfabriquées

VENTE ET SERVICE DES INSTINCTEURS "PYRENE"



FOYER UNIVERSEL Inc

PLUSIEURS AUTRES MODELES ET MARQUES EN MAGASIN

Montréal 2361, boul. Rosemont 727-9501
Laval 3628, boul. Concorde 323-8182
Saint-Hubert 2088, Montcalm 466-0926
Lévis 94, rue Commercial 833-9114

407 D NOTRE-DAME, REPENTIGNY 582-0969

Ciment Beaulieu 477-487 Chartrand - Terrebonne 3481

Distributeur de

Pavé-uni

Montco

Gris 1²⁵ p.c. Couleur 1⁴⁰ p.c.

BRIQUES DE TOUS GENRES ACCESSOIRES POUR FOYER

• Marches 30" - 36" - 48" • Bordure à fleurs

- Sable et pierre concassée
- Sable pour installation de piscine
- Pierre blanche décorative
- Roche à rocailles
- Stucco d'extérieur
- Ciment et maçonnerie préparés



CONFERENCE GRATUITE

- Nutrition
- Pourquoi les compléments nutritifs
- Témoignages

Nicole Lambert Conférencière

CONFERENCE

tous les 3e lundi du mois
SALLE PAROISSIALE DU PRECIEUX SANG
125 Chauveau, Repentigny 20hres
(par le boulevard Iberville)
ENTREE GRATUITE
INFORMATIONS: 642-7722



En exclusivité dans la région, contour de piscine

18, 21, 24 et 27 pieds



Foyer

Dalles de ciment

18 x 18 \$1.39 ch.
24 x 24 \$3.45 ch.
24 x 30 \$4.30 ch.

BETON PREPARE PRET A APPORTER

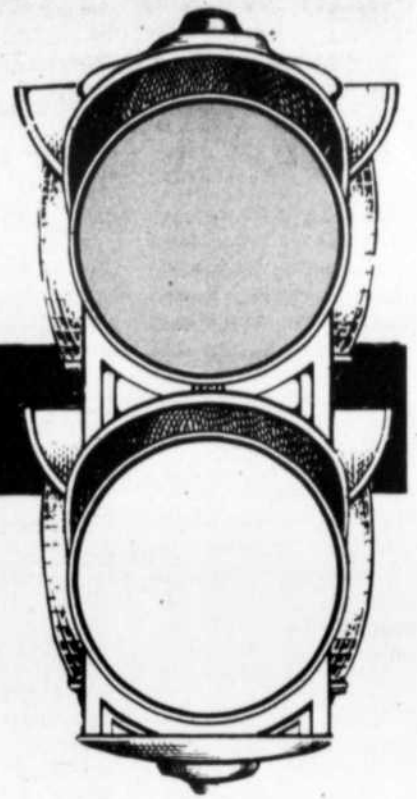
Rég. \$65.
\$63⁰⁰ v.c.

Notre béton peut être transporté sur une distance de 20 milles sans être brassé de nouveau grâce à des produits spéciaux.

COMMERÇANTS

Arrêtez

SAVIEZ-VOUS



Que Distribution Chemin du Roy Enr.

Vous offre la possibilité de distribuer vos dépliants publicitaires ou catalogues à un prix des plus compétitifs.

Nous avons distribué au courant de l'année dernière au-delà de UN MILLION et DEMI de travaux publicitaires de tous genres.

Nous desservons les villes de Pointe-aux-Trembles, Rivière-des-Prairies, Repentigny, Ville Le Gardeur, Charlemagne, Lachenaie, St-Roch de L'Achigan, L'Épiphanie, L'Assomption, St-Gérard Majella, St-Sulpice et Lavaltrie.



NOUS POUVONS AUSSI NOUS OCCUPER POUR VOUS DE L'IMPRESSION:

De circulaires (quels qu'en soit la grandeur), de catalogues et aussi de toute votre papeterie, cartes d'affaires, entêtes de lettre, enveloppes et plus encore.

Prix spécial pour combinaison d'impression et de distribution.

pour une distribution de première classe

communiquiez avec Claude

**aux numéros de téléphone 581-9211, 581-3236
ou rendez-vous au 1004 Notre-Dame, Repentigny**

MARMITONS

Alors vous avez décidé de suivre les sages conseils des experts en médecine quand ils recommandent pour votre famille des aliments riches en fibre alimentaire? Mais comment y réussir? Voici une méthode facile. Soit pour le petit déjeuner ou dans les recettes que vous préférez, employez les céréales All-Bran ou Bran Buds Kellogg. Ces céréales prêtes à consommer contiennent une des meilleures sources de fibre alimentaire qu'exige votre régime. Donc, aucun changement radical pour vous.

A vos mets préférés, vous pouvez ajouter des céréales de son de blé, comme le pain de viande et les hamburgers. Et vous aurez, sans plus la fibre alimentaire. Nous donnons ici deux nouvelles recettes qui composent un mets le quel contiendra la fibre alimentaire que vous recherchez: **des feuilles de chou farcies de sauce aux pommes.** Un plat des plus fameux enrichi de savoureuses saucisses au porc ou de boeuf, accompagné de nos bonnes pommes canadiennes. Les céréales de son de blé constituent l'ingrédient important ici, non seulement pour la santé, mais pour sa délicieuse saveur que dents et palais sauront vivement apprécier. Toute la famille en raf-

folera, vos invités aussi.

Dès lors, vous pourrez donner raison aux experts médicaux qui vous exhortent à consommer plus de fibre alimentaire pour le bien de votre santé. Ils savent depuis longtemps qu'un régime enrichi de fibre alimentaire contribue à éloigner un bon nombre de maladies connues et communes.

Essayez ce mets enrichi de fibre alimentaire. Une nouvelle recette... très bonne aussi!

FEUILLES DE CHOU FARCIES DE SAUCE AUX POMMES

- 8 grandes feuilles de chou
- eau bouillante
- 500 g (1 livre) viande à saucisses
- 50 ml (1/4 tasse) oignon haché
- 250 ml (1 tasse) pommes pelées, écorchées et hachées
- 50 ml (1/4 tasse) céleri haché
- 2 ml (1/2 c. à thé) sel pincé de poivre
- 2 ml (1/2 c. à thé) thym
- 125 ml (1/2 tasse) All-Bran Kellogg

Ajouter les feuilles de chou à l'eau bouillante, couvrir et laisser cuire environ 6 minutes ou jusqu'au roulement facile des feuilles. Egoutter et tapoter pour les sécher.

Dans un grand poêlon, défaire la viande à saucisses sur un feu moyen ajouter l'oignon et lais-

ser cuire jusqu'à ce que l'oignon soit tendre et la viande légèrement brune. Ajouter la pomme, le céleri, le sel, poivre et thym. Passer au four environ 10 minutes sur un feu moyen. Oter du feu et ajouter les All-Bran.

Diviser le mélange en 8 portions; chacune d'elles devant être placée au centre de chaque feuille de chou. Replier les côtés de chaque feuille en forme de colis; les retenir au moyen de pics en bois.

Aprêter la sauce aux pommes dans un grand poêlon, y ajouter les roulés au chou, couvrir et laisser frémir 35 minutes ou jusqu'à ce que les roulés soient tendres. Déposer la sauce par cuillerées sur les roulés de temps en temps au cours de la cuisson. Donne 4 portions.

SAUCE AUX POMMES
30 ml (2 c. à table) beurre ou margarine
30 ml (2 c. à table) farine tout usage
250 ml (1 tasse) jus de pomme
250 ml (1 tasse) morceaux de poulet

Faire fondre le beurre margarine sur un feu moyen et y ajouter la farine en remuant.

Ajouter les liquides graduellement en les

remuant entre chaque addition jusqu'à ce que le mélange bouillonne et épaississe.

En semaine, il n'est pas toujours possible de servir un petit déjeuner complet du fait du manque de temps, des rendez-vous matinaux, des emplois du temps chargés. Pourtant un repas nutritif est essentiel à tous pour bien commencer la journée puisque l'organisme est à jeun depuis la veille au soir, l'intervalle le plus long entre deux repas pendant le cycle de 24 heures.

Pour satisfaire ce besoin physiologique fondamental, le Comité de Nutrition Kellogg vous conseille d'essayer les **Oeufs écossais**, riches en protéine. Ils agissent d'oeufs durs, enrobés de chair à saucisse, trempés dans de l'oeuf légèrement battu, roulés dans des flocons de maïs tassés et cuits 30 minutes au four.

Vous les servirez avec un fruit ou un jus et des tartines pour composer un petit déjeuner copieux. Pour plus de commodité, ils peuvent être préparés la veille au soir et servis bien frais le lendemain matin.

OEUFS ECOSSAIS
500 g (1 lb) de chair à saucisse
100 ml (1/2 tasse) de farine tout usage
4 oeufs durs égalés
1 oeuf légèrement battu
500 ml (2 tasses) de Corn Flakes Kellogg, tassés fin

Pétrir ensemble la chair à saucisse et 50 ml (1/4 tasse) de farine.

Diviser le mélange en 4 morceaux égaux et mouler chaque morceau autour d'un oeuf.

Rouler chaque oeuf enrobé dans le reste de farine puis dans l'oeuf et finalement dans les céréales.

Frir à grande triture à 190°C pendant 6 minutes environ. Egoutter sur un papier absorbant et mettre au frais.

Donne 4 portions.

Suggestion: Servir avec une salade verte pour le déjeuner ou le souper.



PÂTISSERIE-BUFFET NICOLE

- Buffets froids
- Pâtisseries
- Pain du jour

J.C. Herbeuval, prop.
589-6337

173 L'Ange-Gardien, L'Assomption,

NUTRI-CENTRE

Thérapie amaigrissante de groupe ou individuelle

Thérapie amaigrissante de groupe ou individuelle

COURS DE: — Nutrition
— Alimentation végétarienne
— Art culinaire

Offerts par nutritionnistes
376-2649

POISSONNERIE PICCO-LO INC.

512 Iberville, Repentigny 585-8483

LIVRAISON GRATUITE
pour commande de \$20. et plus
OUVERT LE DIMANCHE 10h A.M. à 6h P.M.

Filet de turbot		
frais. Rég. \$3.59 lb	2.59 lb	5.72 kg
Filet de perchaude		
Rég. \$6.89 lb	5.89 lb	13.02 kg
Moules cultivées	1.19 lb	2.63 kg

—PRODUITS MAISON—

- Coquilles de fruits de mer
- Coquilles St-Jacques
- Brochettes de fruits de mer
- Sauce à spaghetti aux fruits de mer
- Pâté au saumon
- Coquilles de crevette

Spéciaux du 19 au 24 sept. 1983.

GROS SPECIAL
Les huîtres sont arrivées.
Les huîtres Caraquet ou Malpeque, de choix. La douzaine
2.99 douz.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

POISSONS FRAIS TOUS LES JOURS

DESTINY SLENDER-ME
INTERNATIONAL, INC.™

COMMENT ON DEVIENT OBESE

- Rien ne se perd, rien ne se crée.
- Lorsque nous n'utilisons pas toute l'énergie que nous absorbons sous forme de nourriture, elle se transforme en graisses qui sont emmagasinées par l'organisme. En d'autres termes, nos "ENTREES" et nos "SORTIES" en énergie doivent s'équilibrer si nous voulons éviter de prendre du poids, alors que nos "ENTREES" doivent être inférieures à nos "SORTIES" si nous voulons en perdre.
- Le nombre de nos cellules reste le même depuis notre naissance jusqu'à notre mort, seul leur volume varie.
- Les graisses provenant de l'énergie non utilisée par l'organisme, sont emmagasinées dans le foie, les muscles et les cellules.
- Dans la cellulite, des graisses d'un type spécial, de l'eau et des déchets sont emprisonnés et isolés. Ces graisses ne sont temporairement pas utilisables par l'organisme.

CAUSES DE L'OBESE

- Excès de nourriture.
- Manque d'exercice.
- Mauvaises habitudes familiales: On oblige les enfants à vider leur assiette, on les gave d'aliments trop riches, on les récompense presque toujours par des bonbons ou des sucreries.

METHODES UTILISEES POUR PERDRE DU POIDS

- Le jeûne, les diètes miracles, les supprimeurs d'appétit. Malheureusement l'on note des effets secondaires parfois graves sur la glande thyroïde et sur le métabolisme en général. La fatigue, la nervosité, la dépression l'insomnie apparaissent, on souffre presque en permanence de la faim, on reprend du poids.
- De plus, dans les cas d'hypertension, de problèmes cardiovasculaires (Coeur) de diabète de grossesse ou lors de l'allaitement, ces différentes méthodes sont fortement contre-indiquées.

QU'EST-CE QUE SLENDER-ME?

- Un remplacement total de repas (substitut)
- Un repas équivalent à 228 calories.
- 2 repas Slender-Me pour 1 repas balancé égale de 900 à 1,000 calories par jour.

SLENDER-ME CONTIENT:

- PROTEINES ET ACIDES AMINES: Reconstitue les tissus. Il y a 8 acides aminés essentiels et 14 non essentiels. Ce sont des supprimeurs, crée une légère euphorie.
- HYDRATES DE CARBONE: Equilibré avec les protéines pour protéger les reins.
- PISSENLIT: Excellent des fonctions hépatiques. Il neutralise l'acide urique (Arthrite) et purifie le sang.
- GOTU-KOLA — MOURON DES OISEAUX — CALENDULA — CHAPARRAL — VALERIANE — AUBEPINE — DAMIANE — VARECH — FENUGREC — SAFRAN — CAMONILLE — ECORCE DE CHENE BLANC — SPIRULINA — FIBRES LECITHINE — FRUCTOSE.

NOTEZ

Que nos conférences d'informations sont entièrement gratuites, pour tous renseignements concernant les horaires de ces conférences, renseignez vous auprès de votre conseillère: Armand Carrière, 105, rue Hervieux, tél.: 581-5435, ville Le Gardeur, P.Q. J5Z 2Z9.



Lancement du concours "Communications 2000"

A l'occasion de l'Année Mondiale des Communications, le ministère de l'Éducation et le ministère des Communications du Québec lancent le concours "Communications 2000" à l'intention des élèves des collèges du Québec. Le Gouvernement du Québec veut ainsi permettre aux jeunes Québécois et Québécoises de réfléchir sur le monde des communications de demain.

Les élèves des établissements collégiaux qui désirent participer au concours "Communications 2000" doivent produire un document écrit, sonore, audiovisuel ou informatique décrivant ce que seront pour eux les communications en l'an 2000. Quinze (15) prix d'une valeur de 2 000 \$ chacun seront attribués aux auteurs des oeuvres jugées les meilleures. Ces prix seront répartis entre les différentes régions administratives du Québec. Les participants et participantes devront préciser quelle activité reliée au monde des communications ils entendent réaliser avec le prix de 2 000 \$ ainsi que le nom de l'établissement qu'ils fréquentent. Les travaux pourront être

présentés en français ou en anglais et devront parvenir au bureau de Communication de Lanaudière avant le 28 octobre 1983.

Les élèves peuvent obtenir plus de renseignements, ainsi que le dépliant explicatif du

concours, en s'adressant au directeur des services aux étudiants, au responsable de l'audiovisuel ou aux professeurs de langues maternelles des établissements qu'ils fréquentent et à Communication-Québec de Lanaudière.

Amiatous: Que "sexy" ça?

Le premier octobre, c'est la fête nationale de la Chine. On riz peut-être, mais, plus important encore: le premier octobre, c'est le concert du groupe musical AMIATOUS (groupe scout-guide de la 177ième Purification).

Comment bien débiter le mois d'octobre?

En allant à la polyvalente J.B.M. pour assister au concert du groupe musical AMIATOUS.

Comment devenir mélomane? En achetant un billet pour le

concert du groupe musical AMIATOUS: Vous pensez que Colette Booky chante bien? Alors, n'hésitez pas à venir écouter le groupe musical AMIATOUS, dirigé par une voix d'or(s) et déjà fort connue: Mme Cécilia Leblanc.

Vous pouvez vous procurer des billets à la Caisse Populaire coins

Brien et Notre-Dame, au dépanneur Beau-Soir coins Marquis et Larochelle, à la Tabagie Gilles coins Cherrier et Boul. Iberville, à la paroisse de la Purification rue Notre-Dame ou à la porte le soir même.

BIENVENUATOUS!

P.S. Ne soyez pas sexiste madame: aimez votre mari...

Le Club International

581-4616

VIDÉO FILM

200 BOUL. BRIEN, REPENTIGNY
(entre marché IGA et CROTEAU)

La Carte Loisir



VIDÉO FILM

LA CARTE QUI VOUS PROCURE:
* Location de caméras, magnétoscopes et jeux vidéos.
* Vente d'appareils réputés tels Sony, Hitachi, Toshiba, Zénith, Magnavox.

NOUVEAUTÉS DE LA SEMAINE:
BETA ou VHS

- 1) Flash Dance
- 2) Sophie Choice
- 3) Halloween II
- 4) Beast Master
- 5) Porky
- 6) Les uns, les autres
- 7) Diva
- 8) Superman I
- 9) Superman II
- 10) Verdict

PLUS DE 14 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR

Pavillon St-Thérèse

Anne-Marie Lapierre et Jacqueline Desrosiers se joignent aux bénéficiaires du Pavillon Ste-Thérèse et aux Amis du Pavillon pour offrir leurs plus sincères félicitations à M. Alphonse Martel, de Repentigny, pour sa nomination au poste de député de district pour les conseils de Repentigny et l'Assomption et à M. Réal Hinse, également de Repentigny, pour sa nomination au poste de directeur des activités communautaires des Chevaliers de Colomb pour la région 5B (la région comprend plus de 30 conseils).

Ces deux hommes ont déjà fait leurs preuves dans l'organisation de différentes activités et nous leur souhaitons la meilleure des chances dans leurs nouvelles fonctions.

DUMBO

L'ÉLÉPHANT VOLANT

POUR TOUS

...même un éléphant peut voler

WALT DISNEY

MERCREDI
\$2.00

ENFANTS
\$1

PLUS! Le plus grand athlète au monde

NANOU FILS DE LA JUNGLE

Cinéma **MARSEILLE**
84, Boul. Industriel Repentigny 581-8160

SALLE D'AMUSEMENT FAMILIALE
Des jeux électroniques tels que PAC-MAN et autres sont à votre disposition tous les soirs de 13h00 à 24h, excepté le lundi.

585-4121

GALERIES RIVE NORD
100 BL. BRIEN REPENTIGNY

CINEMA

SALLE 1 des vendredi **RIVE-NORD**

GAGANT DE 4 PRIX DE L'ACADEMIE

LE MEILLEUR FILM

Meilleure composition musicale — Vangelis
Meilleurs costumes — Melina Canonero
Meilleur scénario — Colin Welland

14 ANS



LES CHARIOTS DE FEU

En ouvrant les yeux, il avait déjà sa façon de voir la vie.

D'après le roman de JOHN IRVING

L'histoire irrésistible, émouvante, tragique, d'un homme généreux et angoissé, au prise avec ses rôles de fils, d'amant, d'époux et de père.

Le monde selon Garp

ROBIN WILLIAMS

GEORGE ROY HILL

14 ANS

Tous les soirs 19h; Dimanche 13h30 et 19h.

SALLE 2 des vendredi 2 GRANDS FILMS a ne pas manquer

Il était une fois, un homme devenu monstre... seul l'amour pouvait le transformer...

14 ANS



LA CREATURE DU MARAIS

Quand un guerrier solitaire décide d'anéantir le crime organisé...



LE SAMOURAI NOIR

Tous les soirs 19h30; dimanche 13h30 et 19h30

3 DERNIERS JOURS

SALLE 1	SALLE 2
<p>1- Epouvante sur New-York 2- Piranha 2</p>	<p>1- LES CHARIOTS DE FEU Tous les soirs à 19h. Dim. à 13h30 et 19h.</p>
<p>1- La féline 2- Psychose 2</p>	<p>2- LE MONDE SELON GARP Tous les soirs 21h15 Dim. à 15h45 et 21h15</p>

LA MUSE INC.

30 jeux vidéos à votre disposition

Toutes les parties à

HEURES D'OUVERTURE: **25¢**

Lun. au sam.: 9h30 à 23h
Dim. 12h à 23h, 7 jours



CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEURS-GEOMETRES

Labre & Associés
Arpenteurs-Géomètres
 Réjean Labre B.A.S.C. A.G.
 Michel Gascon B.A.S.C. A.G.
 Daniel Fouquette B.A.S.C. A.G.
 13080 rue Sherbrooke, P.A.T., Suite 203, 642-2434
 487 rue Notre-Dame Repentigny, Qué. J6A 2T6
 Tél.: 581-4846
 581-7792

GILLES DUPONT
 ARPENTEUR-GEOMETRE
 517 Beauchamp, Ville Le Gardeur, 585-7217

Chaurette & Associés
 ARPENTEURS GEOMETRES
 Yves Chaurette, B.Sc., A., A.G.
 Julien Turgeon, B.Sc. A., A.G.
 Jacques Guilbeault, B.Sc. A., A.G.
 Yves Chaurette B.Sc. A., A.G.
 561 Notre-Dame, Repentigny, Qué. J6A 1T6

NOUS VOUS DONNERONS SATISFACTION!

ASSURANCES

Allstate LOUISE DAUNAIS Agent
ASSURANCES GENERALES
 Vie * Auto * Feu * Commerciale * Pension
 Bur.: 353-0350 Rés.: 582-0815

ASSURANCES PICARD INC.
 Assurance-vie générale
 Centre Professionnel St-Paul
 565 NOTRE-DAME, VILLE LE GARDEUR, 581-5840

PATENAUDE & MARTEL INC.
 Courtiers d'assurances agréés
 Tél.: 585-4311
 184 RUE NOTRE-DAME
 REPENTIGNY, P.Q. J6A 2P9

AVOCATS

POUR FAIRE VALOIR VOS DROITS... CONSULTEZ UN HOMME DE LOIS!

Nouvelle administration à la Brasserie Le Pionnier

"Il va y avoir de l'action..."



Le sympathique gérant de la Brasserie Le Pionnier est catégorique: ça va grenouiller d'activités cet automne...

Publi-Reportage

Ça va bouger à la Brasserie Le Pionnier de Repentigny au cours des prochains mois! C'est du moins ce que confiait à L'ARTISAN l'un des propriétaires de l'établissement la semaine dernière, M. Alain Richard. Et selon ce que celui-ci a expliqué, il ne fait aucun doute sur l'allégation de départ: "Il va y avoir de l'action", a-t-il lancé.

Ceux qui n'ont plus remis les pieds à la Brasserie Le Pionnier depuis que la nouvelle administration s'est installée à la barre du commerce constateront immédiatement les améliorations déjà effectuées. Non pas que l'intérieur ait radicalement changé d'aspect, mais c'est plutôt l'ambiance que les nouveaux propriétaires ont voulu créer qui est notoire.

Et c'est notamment par l'organisation d'activités spéciales pour la clientèle que Alain et Sylvain Richard, les deux dynamiques propriétaires du Pionnier, ont su redonner vie à l'établissement. Dorénavant, ceux-ci veulent mettre sur pied une fête ou événement spécial à toutes les deux semaines, tels épluchette de blé-d'inde, party d'Halloween, beach party, ou encore Noël en juillet. La semaine dernière, au fait, on avait organisé une course de grenouilles, activité qui devrait revenir au programme de la Brasserie.

NUMERO UN

Pour l'instant, les deux sympathiques propriétaires de la Brasserie Le Pionnier n'ont qu'un objectif: devenir numéro un à Repentigny et dans la région.

AVOCATS

SAVOIE & RIVEST 585-2605
 Avocats et procureurs
 491 rue Notre-Dame suite 302 REPENTIGNY, QUE. J6A 2T6

Jean-Carle Hudon 875-4240
 D.C.S., LL. L.
 AVOCAT - LAWYER
 LEITHMAN, GOLDENBERG, GUBERMAN & ASSOCIES
 SUITE 405, 1255 CARRE PHILLIPS, MONTREAL, QUE. H3B 3G3

JACQUES CYR, L.L.L.
 GILLES GLOBENSKY, B.A., B.A.A., L.L.L.
 CAROLE TREMPE, L.L.L.

CYR & GLOBENSKY
 AVOCATS

Bureau: 645-2212, Rés.: 585-7470
 11905 est, rue NOTRE-DAME, suite 310
 POINTE-AUX-TREMBLES

BERTRAND ET MARCHAND

AVOCATS

522 rue notre-dame suite 202
 repentigny, québec J6A 2T8
 serge bertrand
 jacques marchand
 tél.: 581-7675

820 rue Notre-Dame (Jol.) 759-6600
 Joliette (Mtl.) 588-3949



"Gagnon, Bazinet, Beauséjour, Vincelette, Melançon & Puzé-Forest".

AVOCATS ET PROCUREURS

BUREAU A ST-JACQUES 107 rue St-Jacques Lundi de 19h à 21h
 BUREAU DE L'ASSOMPTION 157 rue St-Joseph Edifice Labelle et Raçicot Jeudi de 13h30 à 18h 19h à 21h

Me Luc Ratelle JOLIETTE 588-5444
 AVOCAT

de l'Etude Ratelle et Ratelle et Ass. de Joliette
 NOUVEAU BUREAU A-REPENTIGNY
 chez Hébert, Durand, Raymond, NOTAIRES

au CENTRE LEGAL DE REPENTIGNY
 10 boul. Brien, Repentigny 581-8040
 BUREAU: Tous les jeudi de 9h à 17h

AVOCATS

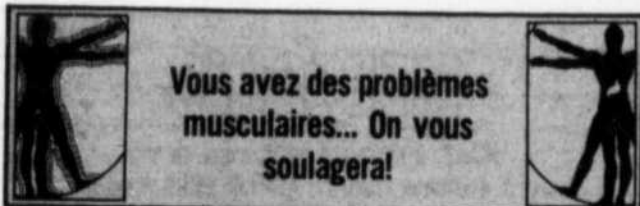
Cet espace est réservé pour votre carte professionnelle

CHIROPRATICIENS**DR ROBERT VENDITTOLI**

Docteur en chiropratique

86 CHERRIER
REPENTIGNY

581-9292

**CHIRURGIENS DENTISTES****CHIRURGIEN DENTISTE d.d.s.****Dr. Bernard Labelle**201 BOUL. L'ANGE GARDIEN
L'ASSOMPTION

589-6001

Clinique Dentaire

- Dr. Yves Messier 581-4190
- Dr. Clément Rivest 581-8120
- Dr. Jean-Yves Thériault 581-4342

CENTRE PROFESSIONNEL NOTRE-DAME

172 rue Notre-Dame, Repentigny

**Clinique Dentaire
Bélanger-Tremblay**

Place Marseille, 45 boul. Industriel, suite 217, Repentigny

*Lundi au vendredi 9h à 21h
*Le samedi de 9h à 17hDr. Marie-Josée Tremblay
Dr. Yves Bélanger
Dr. Mario Marcone**URGENCE**
24 Heures - 7 jours
582-0051**CHIRURGIEN DENTISTE****Dr. Michel Bernier**Centre Professionnel
St-Paul
555 Notre-Dame,
Ville Le Gardeur**SUR RENDEZ-VOUS**
581-2493BUR.: 581-0460 **SUR RENDEZ-VOUS****Dr. Daniel Robin**

CHIRURGIEN DENTISTE

CLINIQUE MEDICALE DE REPENTIGNY
520 NOTRE-DAME, REPENTIGNY**CLINIQUE DENTAIRE VENNE-OLIVER****Dr. Danielle Venne D.M.D.**

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Bruce Oliver D.D.S.M.S.

ORTHODONTISTE

296 boul. Iberville, Repentigny
(coin Cherrier)

581-7878

CHIRURGIENS DENTISTESDr. Hélène St-Martin, D.M.D.
Dr. Danièle Tremblay40 rue Ste-Anne, P.A.T.
Clinique Médicale, P.A.T.645-3763
645-8982

"Ce qu'on veut, c'est devenir le plus rapidement possible la brasserie numéro un à Repentigny et les environs. Pour le moment, on s'est attaqué à la qualité sous tous ses aspects. C'est maintenant réglé, et là on s'en va attaquer le marché avec l'originalité de l'établissement (musique, ambiance, activités, etc.) et des prix concurrentiels", a expliqué Alain Richard, le gérant de l'établissement.

En ce qui concerne la table du Pionnier, Alain Richard est très satisfait des résultats déjà obtenus, et fermente plusieurs idées pour les prochains mois.

"Notre restaurant est ouvert du lundi au samedi de 11h00 à 21h00, et nous avons un spécial du jour à tous les jours. Les choix du menu sont très variés, et les clients l'apprécient car on peut prendre du macaroni au steak au poivre. La viande est toujours de qualité A-1, sinon on la retourne. Nous prenons également les réservations pour les groupes, auxquels nous faisons des prix avantageux. Entre autres, notre succès au niveau de la nourriture est dû à notre chef qui fait vraiment du bon travail", explique-t-il.

DES PROJETS

Bien que le commerce ait subi de nombreuses modifications depuis l'arrivée de la nouvelle administration, telles que le changement du personnel et l'amélioration du système de son, les propriétaires ont encore beaucoup de projets en tête...

Alain Richard pense effectivement procédé à l'aménagement d'une terrasse extérieure dès l'été prochain. Ce sera également le cas du deuxième étage, où la nouvelle administration entend y aménager un bar.

Et pour très prochainement, on servira de la sangria le samedi soir en plus de la bière en fût, en bouteille et du vin. Tous ces améliorations dans le seul objectif de devenir numéro un.

"De plus, nous allons mettre nos efforts pour rejoindre des personnes de tous les styles. C'est pourquoi, d'ailleurs, que nous songeons actuellement à organiser prochainement des soirées pour différents genres; c'est-à-dire des soirées Roch, Western, Jazz. Et les groupes que nous recevrons, le premier dans deux semaines, seront la plupart du temps composés de musiciens pouvant jouer de la musique pour tous les goûts afin de satisfaire au plus grand nombre de personnes à la fois", conclut Alain Richard.

CHIRURGIENS DENTISTESCentre Dentaire
Boisvert - Papineau
& AssociésDr. Claude Boisvert
Dr. Bernard Papineau

Chirurgien dentiste Dental surgeon

586-1133
985 Notre-Dame
Lavaltrie288-5333
336 est. Sherbrooke
Montréal
(coin St-Denis, métro Sherbrooke)**CHIRURGIENS DENTISTES****CLINIQUE
DENTAIRE**Boyer
Huot
Lebeau223, boul. Brien
suite 103, Repentigny
Québec J6A 6M4
Tél.: 582-0863**SERVICE
D'URGENCE**Pierre Boyer, D.M.D.
Richard Huot, D.M.D.
Christine Lebeau, D.M.D.
DENTISTESLAVALTRIE DENTUROLOGISTE Joliette 759-0479
PAUL LACHANCE, D.D. Charge renversée
acceptée985A Notre-Dame
Galerie Lavaltrie
Lavaltrie

586-1556

Lun. au vend.
de 9:00h à midi
13:00h à 17:30h
Samedi de 9:00h à midi**COMPTABLES AGREES**

CGA

Comptable général licencié

RAYMOND DESCHÊNES, C.G.A.

142 BOUL. L'ASSOMPTION
REPENTIGNY, QUEBEC
585-7638

ca

marcoux
adam
gagnon
gouletCOMPTABLES
AGRÉÉS172 Notre-Dame
Suite 201
Repentigny, Que.
J6A 2P8

585-2131

**NOUS SOMMES
TOUT
SOURIRE!**

TEL.: 585-0531

193, Boulevard Iberville
Repentigny, Québec**GERARD SANFAÇON, c.a.**

GERARD SANFAÇON & CIE/CO.

Comptables agréés/chartered accountants

Labelle,
Racicot

& Associés, ca

ROGER RACICOT, CA
MICHEL BEAUSEJOUR, CA
ALAIN SYLVESTRE, CA
MICHEL DUMAS, CA
ANDRÉ BERUBE, CA
CLAUDE ARSENEAU, CA
ALAIN BRIEN, CAL'ASSOMPTION
.157 St-Joseph
589-5611L'EPIPHANIE
29 de l'Eglise
588-2546REPENTIGNY
45 Industriel
581-0749**Pour des
conseils
d'experts...****Suite aux 2 pages suivantes**

CARTES PROFESSIONNELLES

DENTUROLOGISTES

ROBERT LAFERRIERE DENTUROLOGISTE
 330 BOUL. L'ANGE-GARDIEN, L'ASSOMPTION, J0K 1G0
 SUR RENDEZ-VOUS BUR.: 589-3449

Daniel Bergeron denturologiste d.d.
 944 Beausénes Repentigny, J5Y 1Y3
 Sur rendez-vous 581-3500

Jean-Noël Simard, d.d. DENTUROLOGISTE
 219A Notre-Dame Repentigny BUR.: 585-3075

Jean Payette, D.D. DENTUROLOGISTE
 2015, 53e Av. #2 (coin Forsyth) P.A.T., Québec H1A 2B3
 FABRICATION DE DENTIERS ET PARTIELS REPARATION (SERVICE DE 1 HEURE) LUN. AU JEUDI JOUR DE 1H A 17H. SOIR: 19H. A 21H.
 SUR RENDEZ-VOUS 642-4776

INGENIEURS CONSEILS

Caza, Gariépy & Associés
 577 rue Notre-Dame Suite 252 Repentigny, Qué. J6A 2T6 (514) 581-8070

INGENIEURS CONSEILS
 • Génie municipal
 • Fondations et charpente
 • Mécanique et électrique

Le Groupe Leroux

Les Estimeurs Professionnels
 Leroux Beaudry Picard et Associés Inc.
 Leroux, Leroux Kanteil, Papin & Associés, ingénieurs conseils
 Société d'Aménagement et de Gestion L.N.P.D. Inc. urbanisme-conseil

Consaur LES CONSULTANTS EN AMENAGEMENT URBAIN ET REGION INC.
 110 PLACE CREMAZIE, SUITE 220 MONTREAL, QUE. (514) 384-4220
 2536 CHEMIN INNES, SUITE 201 OTTAWA, ONT. (613) 837-2678

Faites affaire avec eux ce sont des professionnels!

MEDECINS

CLINIQUE MEDICALE CHARLEMAGNE

Dr. Lucie Bonin
 Dr. Robert Legarde
 Dr. Jocelyn Riopel
 HEURES D'OUVERTURE LUNDI AU VENDREDI DE 10H A 21H

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

2 Pl. Yvon Plourde Charlemagne 581-2120 Médecine Générale Maternité Chirurgie Mineure

Club de tennis De Lanaudière inc.

Winston Mc Quade présent pour l'ouverture de la cinquième saison du club de tennis De Lanaudière



Le club de tennis de Lanaudière entreprendra le premier octobre prochain, sa cinquième saison d'activités.

C'est en effet, lors d'une soirée des membres qui se tiendra le premier octobre dès 20h00 que la direction du club ainsi que son personnel accueilleront les membres en vue de la nouvelle saison.

La direction du club a choisi Winston McQuade pour être l'animateur de cette soirée. Qui mieux que Winston McQuade pour parler tennis et raquetball. Cette soirée des membres n'est pas seulement le lancement de la cinquième saison, mais c'est aussi l'occasion pour les membres et les non-membres de participer à une soirée sociale qui mettra en vedette plusieurs artistes renommés soient;

Le spectacle "Québec en ballade" mettant en vedette Sylvie Jasmin, Carole Cloutier et Claude Steben; musique sous la direction de Michel Brouillette.

"Ballroom Sounds" un big band de quatorze musiciens avec en tête, Bob Carlisle. "Entre-chant" un groupe de trois musiciens très rock-disco.

Tout cela, se mettra en branle dès 20h00, le premier octobre prochain. L'an dernier, plus de 1,200 personnes avaient assisté à la soirée des membres et le directeur-gérant général, Jacques Spénard croit que cette année, ce chiffre sera même dépassé. Les membres et non-membres du club de tennis de Lanaudière, peuvent se procurer leurs billets, dès maintenant au club, seul endroit où les billets seront disponibles au prix de \$12.00 chacun pour les membres et \$20.00 chacun pour les non-membres.

Débutez votre saison de tennis du bon pied, en assistant à la soirée des membres au club de tennis de Lanaudière à Repentigny.

MEDECINS

MEDECINS

Cet espace est réservé pour votre carte professionnelle

NOTAIRES

ME YVAN PELLETIER LL. L.

Notaire et conseiller juridique
 45 boul. Industriel, no 208

585-2670

REPENTIGNY

YVAN ROY LL.L., D.D.N. NOTAIRE

DUVAL TESSIER ROY
 CONSEILLERS JURIDIQUES

178 NOTRE-DAME
 L'ASSOMPTION, QUE. J0K 1G0

TEL.: 589-5545
 589-4701

Hébert, Durand, Raymond

Notaires
 Centre légal de Repentigny

10 boul. Brien, Repentigny

581-7020

Me Louise Lortie

NOTAIRE L.L.L., D.D.N.

184 BOUL. IBERVILLE
 REPENTIGNY

581-0549

Odette Carignan BA. LL. L. D.D.N.

NOTAIRE
 NOTARY

CONSEILLER JURIDIQUE

543 RUE NOTRE-DAME
 REPENTIGNY, QUEBEC
 J6A 2T6

TEL.: (514) 585-3117
 585-3118

Tél.: 581-5720

André Clossey, B.A., LL.L.

NOTAIRE

493, rue Notre-Dame,
 suite 202
 Repentigny, Qué. J6A 2T6

940 Montée Masson, suite 203
 Lachenaie, Qué. J6W 2C9

Lise Lavallée, LL.L., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY

513 Boul. l'Assomption
 Repentigny, Qué. J6A 6Y5

TEL.: (514) 585-5937

NOTAIRES

**Breault, Langlade, Guy
Charron, Savard**

Notaires et conseillers juridiques

184, rue Notre-Dame
Repentigny, Qué. J6A 2P9
Tél.: 585-4931 - 585-4933

13080 est, rue Sherbrooke
Montréal (P.A.T.) Qué.
H1A 3W2 Tél.: 642-3551

NOTAIRES

**Cet espace est réservé
pour votre carte professionnelle**

OPTOMETRISTES

**SUR
RENDEZ-VOUS OPTOMETRISTE 581-4400**

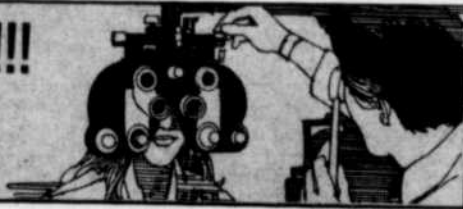
Dr. Pierre P. Provost
493 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

CLINIQUE D'OPTOMETRIE M.G.

*Dr. Michel Granger O.D.
Dr. Line Barnabé O.D.*

172 Notre-Dame, Repentigny, 581-8700
38 Dr. Locat, St-Roch de l'Achigan, 588-2525

voyez-y!!!



**CLINIQUE D'OPTOMETRIE
RIVE-NORD**

OPTOMETRISTES

Dr. A. Carignan, O.D.

- EXAMEN DE LA VUE
- CHOIX DE LUNETTES
- VERRES DE CONTACT

Pour rendez-vous
Les Galeries Rive-Nord
Repentigny

Lentilles dures, souples
double foyer et à port continué

581-8781

OPTICIEN D'ORDONNANCE

GERARD BOURBONNIERE

OPTICIEN D'ORDONNANCE DIPLOME
Lundi, mardi, jeudi, vendredi, 10 hres a.m. à 9 hres p.m.
472C Notre-Dame, Repentigny 581-2356



NEREE SEGUIN

Opticiens d'ordonnances
Prescriptions de lunettes

Ouvert tous
les jours de
9h a.m. à 8h p.m.

- Lentilles cornéennes
- Lentilles progressives
- Lentilles asphériques
(opère de cataractes).

*Vous pouvez constater l'effet de votre nouvelle
lunette, grâce à un appareil vidéo - TV Couleur*

OUVERT TOUS LES SOIRS

41 Boul. Industriel
Repentigny

581-0642

La sécurité d'abord



Dans le but d'assurer la sécurité de son personnel et de ses sociétaires, la Caisse Populaire Meilleur de Repentigny procédait il y a quelques mois à l'installation d'un système de sécurité ultra-perfectionné. En médaillon, M. Normand Jetté, sympathique directeur de l'institution financière.

**Jean
Paquette
NOUVEAU**



M. Jean Paquette, denturologiste, vous annonce l'ouverture de son nouveau bureau à Pointe-aux-Trembles. Gradué en sciences en 1945 à l'Académie Roussin b.a. "es" sciences en 1951 Collège Le Plateau finissant à Lindsay Hopkin en technique dentaire en 1965 membre de la South Florida Dental Association membre de l'ordre des denturologistes du Québec depuis juillet 1972, vous souhaite la bienvenue au 2015-53e avenue local no: 2, coin Forsyth, Pointe-aux-Trembles, pour fabrication et réparation de vos prothèses dentaires, service 1 heure. 642-4776.

PSYCHOLOGUES

**Graziella Cimon M.Ps.
PSYCHOLOGUE**

Membre de la C.P.P.Q.
Clinique Médical Repentigny

Evaluation
et traitement

520 rue Notre-Dame,
Repentigny
585-1620

PODIATRES

**R. VILLENEUVE
PODIATRE**

293 Iberville
Suite 1, Repentigny

581-9703

PODIATRES

**Cet espace est réservé
pour votre carte professionnelle**

TENUE DE LIVRES

TENUE DE LIVRES REPENTIGNY INC.

—Roger Latendresse —Francine Latendresse

- TENUE DE LIVRES GENERALE
- CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
- IMPOT

277 Larochele
Repentigny

581-4745

LES SERVICES INFO

585-8121

datech INC.

AFFILIEE AU
GROUPE JOLIDATA

- Traitement informatique
- Tenue de livres
- Comptes à recevoir
- Rapports financiers

45 Boul. Industriel, Suite 200, Repentigny

Themens & Associés Inc.

SERVICE INFORMATIQUE COMPLET



- Tenue de livre • Etats financiers
- Salaires incluant O.C.Q.
- Emission de chèques de salaire
- Déclaration d'impôt préparée sur ordinateur

46 RUE CHERRIER, REPENTIGNY 581-9049

*Qu'il s'agisse de tenue de livres,
impôt, rapports financiers ou autres,
il est fort possible que le travail soit
mieux fait et moins onéreux si vous
faites appel à des experts.*

VETERINAIRE

**HÔPITAL VÉTÉRAIRE
L'ASSOMPTION**

613, RUE ST-ETIENNE - C.P. 866
L'ASSOMPTION (QUÉBEC)
J0K 1G0



*SUR RENDEZ-VOUS
ET VISITE A DOMICILE*

(514) 589-7070

Dr ANDRÉ BRUNET, D.M.V.

*SUR RENDEZ-VOUS
SERVICE A DOMICILE*

589-3533

**Clinique Vétérinaire
l'Assomption Enrg**

Dr. Daniel Rioux, M.V.
Dr. Michel Venne, M.V.
Dr. André Morin, M.V.

155 MARGUERITE BOURGEOIS
L'ASSOMPTION

STUDIO PHOTOPRISME
620 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
582-0138

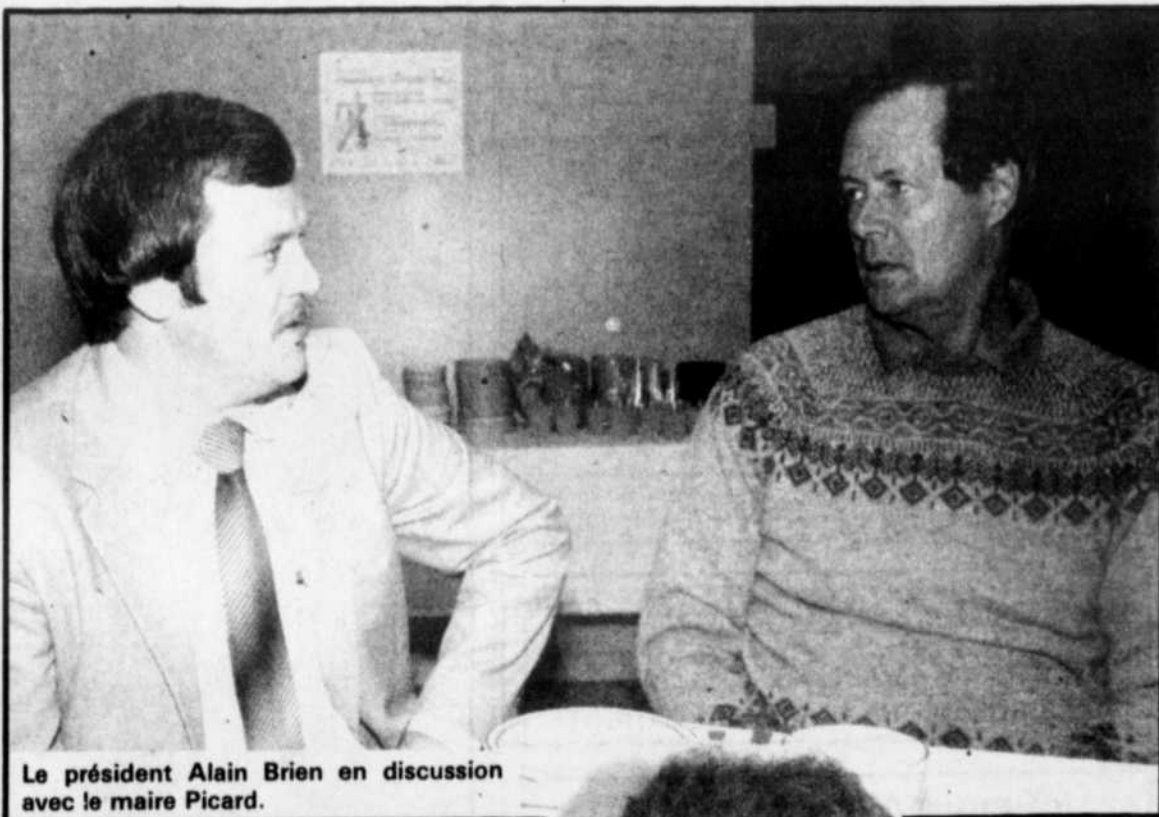
L'événement de la semaine...



PHOTOS: CLAUDE BEAUBIEN



On a remercié M. Vinet pour sa collaboration.



Le président Alain Brien en discussion avec le maire Picard.

AU BRUNCH DE LA CHAMBRE DE COMMERCE



Le conférencier, Robert Vinet, a su capter l'attention des convives.



M. Vinet en a laissé plusieurs fort songeurs.



Pour une aventure gastronomique inoubliable...

- Fruits de mer
- Gastronomie Italienne
- Steak • Table d'hôte

SPECTACLE

Carole Toupin

Du jeudi au dimanche

L'ODYSSÉE

DE REPENTIGNY
334 Notre-Dame, Repentigny

réservations

582-0247

3 SALLES A MANGER
RECEPTIONS, SALLE
PRIVEE POUR REUNION

Soirée des Dames

1/2 PRIX

pour les dames

A tous les jeudis soir

Plancher de danse
Ouvert après 17 hres



SPORT

Par: Michel Nivischiuk

Le sport au Collège L'Assomption

Un pas en direction de la masse étudiante

Si la fierté à une ville: Montréal, le sport scolaire dans la région a son institution: le Collège de L'Assomption.

Pourtant, l'élitisme qui imprègne les vieux murs du collège depuis déjà fort longtemps pourrait, semble-t-il, s'atténuer au fil des prochains années.

En effet, plusieurs changements administratifs viennent "d'ébranler" le service d'éducation physique et des sports du vieil établissement de 150 ans.

Comme toutes les institutions privées de la province de Québec, le Collège de L'Assomption a vu les subventions gouvernementales s'amoidrir au cours des dernières années.

C'est pourquoi, en gestionnaires, les administrateurs du Collège ont dû "serrer la vis" lors des dernières saisons.

Pourtant, le sport, qui n'avait pas été tellement touché jusqu'à présent, vient de se faire "prendre dans l'détour".

QUESTION D'ARGENT

Tous savent que les professeurs peuvent grandement influencer les jeunes.

Pour les gens des polyvalentes, c'est plus difficile à comprendre mais il s'agit d'avoir évolué dans une équipe du Collège, ou d'avoir suivi un cours avec l'un d'eux, pour comprendre tout le magnétisme qu'ils peuvent dégager sur des jeunes garçons et filles

du secondaire, plus particulièrement... Un esprit de famille incomparable...

Mais suite à des "technicalités d'ordre administratif", les professeurs du SEPS du Collège n'aurait plus dans leurs tâches à s'occuper des clubs inter... vous savez les Sphinx, les Trads, Clamick.

Les clubs inter seront dorénavant sous la juridiction des directeurs du secondaire et du Collégial. Ce sont eux qui doivent mettre sur pied les clubs (suite à la demande et l'aide des

étudiants) et par la suite, se dénicher un entraîneur.

DES NOUVEAUX NOMS

Evidemment, les professeurs du SEPS du Collège ont été les premiers présentés pour les différents postes.

Ainsi, après mûre réflexion, le "Grand Labrosse" sera de retour chez les Sphinx, au football, mais ne s'occupera plus des Trads au basket. François Laporte, un élève du Sieur Labrosse, prendra la relève.

Par contre, Julien Gariépy et Paul Ger-

main ne s'occuperont pas des "inter" cet hiver. L'ARTISAN apprenait que le "barbu Michel GR. Villeneuve" serait le premier sur la liste des candidats pour le ballon sur glace.

LA PYRAMIDE

Le gros changement dans tout cela, c'est que la pyramide (base avec les cours d'éducation physique, les activités et les INTRA) a été scindé. Auparavant, après les intra-murales (activités entre les étudiants du Collège) il y avait les inter (joutes contre d'autres institutions).

Or la différence se trouve dans le fait que pour les professeurs, la motivation qui les poussait à faire tel ou tel sport, en fonction des "inter", n'existera plus, puisque ce sont les étudiants qui décideront s'ils veulent

d'une équipe inter ou non.

Par exemple, même si l'on a jamais, du moins à ma connaissance, enseigné le soccer au Collège, les étudiants pourraient former une équipe qui défendrait les couleurs du Collège!

Vous direz pourquoi pas. He bien, je vous réponds que lorsque vous avez toujours été gagnant, que votre réputation dans toute la région est bonne, qu'une tradition existe depuis fort longtemps, on ne peut se permettre de "prendre telle chance".

LES MIDIS

Dans toute cette histoire, les gagnants c'est la masse des étudiants.

Il semble que depuis quelques années, les

sports qui s'adressent à la masse se développent de plus en plus... Le Collège n'est pas resté indifférent à ce phénomène.

Parce que les étudiants ont 1h30 pour manger, il fallait que le Collège trouve quelque chose pour "occuper" les étudiants.

Par exemple, la balle-molle, qui est déjà très populaire dans la région, a fait son apparition au Collège. Pas moins de huit équipes Collégiales ont été formées, et les parties se disputent durant l'heure du lunch.

AUTRE PHILOSOPHIE

C'est donc une toute autre philosophie qui semble se développer au Collège.

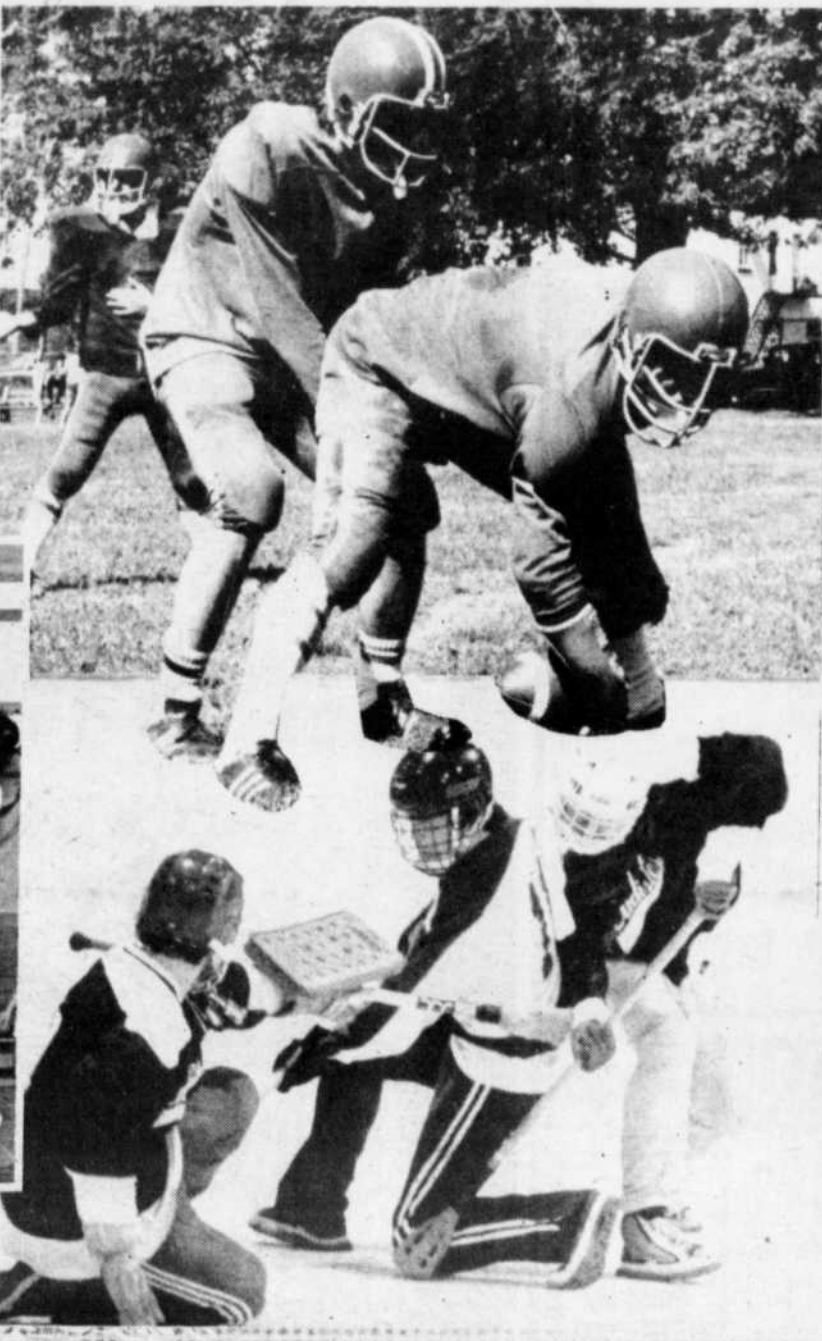
M. René Gaboury,

directeur administratif du Collège, laissait entendre à L'ARTISAN, que les joueurs(euses) "inter" pourraient être appelés à défrayer une partie des coûts qui s'attachent à leur participation dans une équipe représentant le Collège.

C'est donc dire que les "intra" supplanteront les "inter", et que la masse de la population étudiante du Collège pourra bénéficier plus considérablement des crédits alloués au sport.

En terminant, j'aimerais souhaiter bonne chance aux équipes "inter" pour leur prochaine saison.

Comme diraient les anciens glorieux: "C'est à vous de porter le flambeau..."



RADIOS D'AUTO REGUY

"Une radio d'auto de très haute

BLAUPUNKT

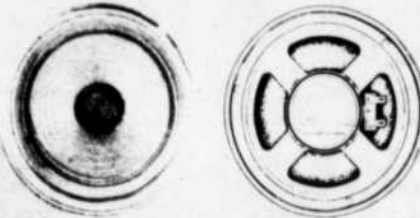
fidélité
installée
par des pros"

RICHMOND

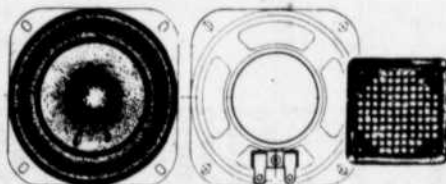
- Am Fm Stéréo
- Cassette
- Auto renverse
- Bouton poussoir
- Local distance
- 7.5 watts par canal



avec 2 haut-parleurs 4 po.



ou 5 1/4 po.



PRIX REGUY
INSTALLE:

\$379⁹⁵

jusqu'à
épuisement
des stocks

Surveillez bientôt chez Reguy l'arrivée des Radios portatifs et des systèmes de son pour la maison de marque SONY

Dès maintenant nous réparons les systèmes audios pour la maison.

Nouvelle adresse

110 BOUL. INDUSTRIEL, REPENTIGNY

581-4666

JOLIETTE

67, St-Barthelemy

Nord

759-1456

HEURES D'AFF.:

L.M.M. 8 1/2 à 17 1/2

J.V. 8 1/2 à 21h

Sam 9 à 17h

Première sortie vendredi à Repentigny Un début prometteur à Québec pour le Royal

Dimanche dernier, le Royal de Repentigny disputait le premier match de son existence dans la ligue Sénior Provinciale. Lors d'une partie d'exhibition disputée devant plus de 600 spectateurs Québécois, le Royal s'est incliné par la marge d'un seul but, soit 6 à 5.

Vendredi, ces mêmes AS de Québec seront les visiteurs du Royal, dès 8h30 à l'aréna de Repentigny. On peut déjà se poser la question à savoir si les hommes de Randy Bremner parviendront à venger leur échec...

Par Michel Nivischiuk

Même si le Royal s'est incliné 6 à 5 à sa première rencontre, l'état-major de la nouvelle équipe Repentignoise était tout sourire à la sortie de l'autobus qui a conduit la troupe à Québec... et pour cause...

En effet, il s'agissait de la première joute, et pourtant les joueurs ont bien fait. Après avoir pris une avance de 3 à 1 dans la première moitié de la rencontre, grâce à des buts de Mike Deagans, Gilles Leduc et Marc-

André Marchand, les Royals ont vu leur avance s'envoler suite au retrait du cerbère Jeff Baratt.

Remplacé par Chantal Gaudrault, Baratt avait offert toute une performance. Mais c'est un Gaudrault ner-

veux et non "réchauffé" qui est embarqué dans la cage. Pas moins de 48 secondes après son entrée, les As comptaient...

Toutefois, il ne faudrait pas se faire d'illusions, le diminutif gardien de but en a vu d'autres, et il ne s'agissait que d'une contre-performance.

Richard Côté et Pierre Lalonde ont complété le pointage pour les Repentignois.

VENREDI SOIR

Vendredi soir, lors de la visite des As à Repentigny, l'histoire



Ex-porte-couleurs des Mariners du Maine, Marc-André Marchand y est allé d'une solide performance.

LA SUBARU TURBO 4x4 EST ARRIVEE



Transport, préparation et peinture métallique en sus.

**ELLE VOUS MENERA AUX ENDROITS
LES PLUS SURPRENANTS...**

Anti-rouille 7 ans
Enduit pour matériel 3 ans
Scellant pour peinture 3 ans

**Garantie jusqu'à
5 ans - 100,000 km
disponible**



MASCOUCHE SUBARU



Service
disponible
le
soir

Vente et Service

133 Chemin des Anglais
Mascouche en haut 477-5738

Atelier
mécanique
et
débosselage

AMC | Jeep RENAULT

Invitation

A tous les propriétaires d'automobiles AMC - JEEP - RENAULT de la région. Notre département de pièces et service est maintenant ouvert.

Voyez ou demandez notre directeur du service Rock Ménard pour vous conseiller sur l'entretien et la réparation de votre automobile.



Automobiles Drainville

53 Montée St-Sulpice, St-Sulpice

589-2211

pourrait être différente. En tenant toujours compte que ce n'était et que ce ne sera qu'un match d'exhibition, la formation des Royals n'était pas celle qui sera sur la glace le 28 septembre prochain, lors de l'ouverture de la saison à Joliette.

En effet, Jimmy Reed, Richard Pépin et Raymond Brunet n'étaient pas de la partie. De plus, Alain Lavigne, Michel Lebeau et Frank Donnelly pourraient se retrouver sur la surface glacée, dès vendredi soir. La partie débute sur le coup de 8h30.

Les négociations se poursuivent entre le

Royal et les deux Repentinois Alain Lavigne et Michel Lebeau. Le tout devrait se concrétiser cette semaine.

S'il y a des négociations qui se poursuivent, d'autres ont été conclues. Cette semaine on apprendait que le jeune défenseur de 22 ans, Marc-André Marchand, avait signé son contrat. Natif de St-Léonard, Marchand a joué son junior à Hull. Repêché à 18 ans par les Flyers de Philadelphie, Marchand a évolué pour leur filiale, soit les Mariners du Maine. L'année dernière, il a joué pour Utica dans la ligue de l'Atlantique.

Certes, un précieux atout pour les Royals. Il deviendra avec le capitaine Réjean Rivard, l'épine dorsale de la brigade défensive.

Les As de Québec misent sur une équipe rapide. Toutefois, il semble que le numéro 4, François Daigle soit Masochiste. En effet, il a livré trois combats (Marchand-L'Espérance-Rivard) et il les a perdus les trois...

Ceux qui possèdent des billets de saison, le match de vendredi sera gratuit pour vous. Pour les autres spectateurs, le prix d'admission a été fixé à \$3.

Réal Beaucage, du Restaurant Le Galopin, s'est joint au groupe d'actionnaires des Royals.

D'ailleurs, c'est au Galopin que dimanche soir prochain, soit le 25 septembre à 7h00 que vous aurez l'occasion

d'assister à la présentation des joueurs des Royals. Pour plus de renseignements, 642-5354. Toute la population est invitée à prendre le repas avec les joueurs.

Présentement, les Royals peuvent compter sur Jeff Barrett et

Chantal Gaudrault dans les filets. Réjean Rivard, Marc-André Marchand, Raymond Brunet, Jean-Marc Carmel, Nick Giampersa et Mario Simard sont à la ligne bleue pour ce qui est de l'offensive, Mike Deagans, Pierre Lalonde, Claude l'Abbé, Richard Côté,

Gilles Leduc, Richard Pépin, Yves Blain, Jimmy Reed et René Hamelin sont du nombre.

Toutefois, des "têtes" pourraient sauter si les Lavigne, Lebeau, Donnelly, Beauchemin, Fillion viennent dans les corridors de l'aréna de Repentigny.

SUPER VENTE

Mazda RX-7

**AUCUNE OFFRE
RAISONNABLE
NE SERA
REFUSEE**



JACAUTO LTEE

3612 boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
626-8120

651 Notre-Dame
Lavaltrie
588-4141 586-1445

*Datsun
c'est l'auto*

NISSAN
83
DATSUN



280 ZX 1983

Venez admirer cette magnifique voiture sport DE LUXE en montre à la PHARM-ESCOMPTE JEAN COUTU aux Galeries Rive-Nord de Repentigny dans le cadre de la promotion GILLETTE.



MAXIMA 4 PORTES 1983

C'est une sedan grand luxe avec tableau de bord/ordinateur et un moteur de 2,4L à essence, un des plus efficace jamais conçu.



François Lavallée
Gérant des ventes

*Elles valent
le coup d'oeil.*



Pierre Rivest
Représentant

**Toute une
équipe!**

Manoir **DATSUN**
INC

225 boul. Brien,
Repentigny, 585-5824

VENTE - SERVICE - PIÈCES - DEBOSSÉLAGE

**SHERWIN
Williams**

Peinture et papier peint

Au service des peintres experts et des bricoleurs

SOLDE D'ÉCOULEMENT



**RIEN
QUE 19,99**
le gallon
impérial
Super blanc, couleurs, teintes, apprêt
Kem 1 couche
blanc **21,99**



**RIEN
QUE 20,99**
le gallon
impérial
Blanc brillant, couleurs, teintes
Kem 1 couche
blanc **22,99**



**RIEN
QUE 24,99**
le gallon
impérial
Blanc, couleurs, teintes, apprêt
Kem 1 couche blanc **26,99**
& couleurs spéciales **26,99**

Kem latex peu lustré
Kem latex semi brillant
BLANCS, TEINTES

**RIEN
QUE 19,99**
le gallon impérial

Kem—peinture de première qualité, de **Sherwin Williams**

REPENTIGNY
• Sherwin-Williams
100 boul. Brien
Les Galeries de La Rive Nord

581-2270

À deux pas de chez vous



Ça va brasser au circuit "Lavaltrie" le 25 sept. prochain



Les grands noms du buggy se feront une chaude lutte lors de la course du 25 septembre. On pourra voir à l'oeuvre l'équipe de Richard Dagenais, de Laval, Yvan Germain, Gilles Samson de Laprairie, Michel Venne, de Repentigny, Marineau de Laval, Serge Lambert de St-Jérôme, Pierre Berthiaume de l'Ontario, Normand Mondor, Les frères Deland de Rimouski, Alain Turcotte de Amqui et plusieurs autres. On ne peut tous les nommer, mais il devrait être une trentaine à participer aux courses de groupe.

En plus, nous aurons René Laroche d'Arthabaska, champion dans la classe 4 x 4 modifié,

qui viendra pour la première fois essayer le circuit Lavaltrie. Il se mesurera à Louis Robitaille de St-Jérôme à Carmin Bazinet de St-Michel des Saints à Yvan Rondeau, à Jean-Guy Poisson et à Jean-Paul Leblanc de Victoriaville.

Au programme seront aussi inscrits des courses de 3 roues et de minounes.

Ce sera vraiment un spectacle à ne pas manquer le dimanche 25 septembre à 1:00 p.m. au "Circuit Lavaltrie", une journée remplie d'émotions fortes. On accède au circuit par l'entrée du camping L.D., rang Pointe du Jour sud.

Bienvenue à tous

Les Cabanons Québécois Enr.

• Manufacturier de cabanons • Remises de jardin
• Dimensions différentes disponibles • Balançoire et chaise de parterre • Le cabanon est recouvert de: Vinyl, Aluminium.



428 RUE ST-PAUL, LE GARDEUR
A 2 PAS DU TERRAIN DE BASEBALL
582-0203
Soir: 648-4133-2265

Mecabec AUTO CENTRE

Les Spécialistes de l'Est
Voitures et camions importés et américains
Volvo - "W" - Honda - Renault - Datsun - Toyota - Mazda - Mercedes - Lada
Moteur diesel

960 Montée Masson, Lachenaie
Autoroute 640, sortie 42 Sud
vers Terrebonne, voie service 471-8415

LA MEILLEURE SÉLECTION, C'EST LA NÔTRE!



GMCS-15.
La gamme complète de véhicules compacts: pickups et coupés Club (moteur à essence ou nouveau diesel en option) ainsi que S-15 Jimmy.



PONTIAC 2000 SUNBIRD.
Notre gamme la plus vaste de tractions avant comprend maintenant plus de modèles à turbocompresseur que toute autre gamme de voitures vendues au Canada.



BUICK SKYHAWK.
Nos Buick plus petites, élégantes et de dimensions pratiques. Résultat d'une technologie avancée, ce sont des Buick d'une qualité supérieure.



BUICK CENTURY.
À la fois de haute technologie et de haute valeur, la Century à six places affirme sa supériorité avec deux nouvelles familiales intermédiaires à traction avant (livrables à la fin de l'automne).

PONTIAC FIERO.
Elle est arrivée, la seule voiture de série nord-américaine à moteur central et la première Pontiac à deux places. La Fiero est unique en son genre avec ses panneaux de carrosserie en Enduraflex anticorrosion. Et c'est une exclusivité Pontiac!



En vue d'un achat ou d'une location, venez pour un essai-démonstration.



Nous n'avons jamais encore présenté une gamme aussi complète et aussi variée de voitures et de camionnettes. Quelles que soient vos préférences pour 1984, nous avons ce qu'il vous faut avec des modèles d'une grande élégance.

Vous voulez de l'économie et du chic? Nous avons les Acadian et Pontiac 1000 à arrière ouvrant, les Buick Skyhawk à cinq places et des modèles Pontiac 2000 Sunbird en plus grand nombre que jamais. Vous avez l'embaras du choix!

Des Pontiac et des Buick sous-compactes, compactes, intermédiaires et pleine grandeur; des voitures sport, des voitures pour toute la famille, des voitures personnelles de luxe; une gamme allant des Fiero à deux places jusqu'aux familiales Parisienne à huit places, et même deux décapotables. Nous avons également tous les moteurs désirables, depuis les 4-cylindres économiques jusqu'aux V6 et V8 à essence ou diesel. Sans oublier nos magnifiques camions GMC

de 1984, depuis les compacts S-15 — qui comprennent maintenant des petits pickups à moteur diesel — jusqu'aux grands modèles à essence ou diesel: pickups, Suburban, Jimmy et fourgonnettes. Venez nous voir. Nous vous prouverons qu'à prix et modèles comparables, nos voitures et nos camions 1984 sont les vedettes qui offrent la meilleure sélection en ville!

PBG-184F

Certains des équipements représentés ou mentionnés sont fournis en option, moyennant supplément.



La Seigneurie

612 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 581-9500

PONTIAC BUICK INC



"L'endroit où le service est primordial pour nous et gage de satisfaction pour vous".

LA SEIGNEURIE PONTIAC Inc.

VOUS EN FERA VOIR
DE TOUTES LES COULEURS,
DE TOUS LES MODELES

BUICK

LE 22 SEPTEMBRE

de 20 hres à 22 hres

LORS DE SA

PRÉSENTATION
ANNUELLE des VOITURES
NOUVELLES

1984

VENEZ REGARDER ET ADMIRER TOUS CES MODELES
ET LEURS NOUVELLES TECHNOLOGIES NOUS VOUS
DEVOILERONS AUSSI LA VOITURE DE L'AVENIR

"FIERO 1984"

VOITURE REVOLUTIONNAIRE

Bienvenue à tous.

La Seigneurie

612 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 581-9500

PONTIAC BUICK INC



Veillez considérer cette invitation comme personnelle



DES AUBAINES

* BIFTECK DE CÔTES OU
ROSBIF DE
CÔTES
avec os de dos

6,57 /kg
2,98 /lb

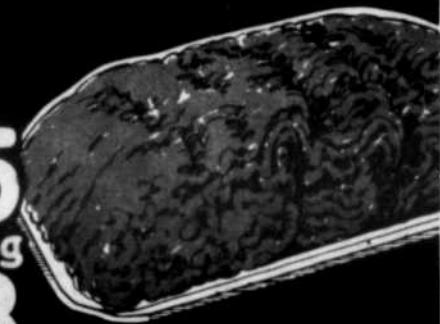


* Coupe provenant de boeuf
Canada catégorie "A"



BOEUF
HACHÉ
MI-MAIGRE

4,36 /kg
1,98 /lb



* ROSBIF DE
PALETTE
coupe ordinaire

2,16 /kg
98¢ /lb

* RAISIN BLEU
Produit de l'Ontario,
Cat. Canada no. 1
panier 2 litres

1,18
panier

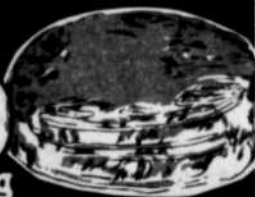
* BOEUF À
RAGOÛT
désossé

4,59 /kg
2,08 /lb



* ROSBIF DE
CÔTES
CROISÉES

3,70 /kg
1,68 /lb



SOC DE PORC FRAIS

2,82 /kg
1,28 /lb

JAMBON DÉOSSÉ
MÉRITE
prêt-à-manger,
style Québécois, demi

5,47 /kg
2,48 /lb

FOIE DE BOEUF DE CHOIX
pelé, déveiné, tranché,
importé É.U.,
produit décongelé

1,74 /kg
79¢ /lb

JAMBON CUIT ULTRA MAIGRE
MÉRITE
(tranché selon vos besoins)

5,47 /kg
2,48 /lb

BOLOGNE ORDINAIRE OU CIRÉ
BILOPAGE
morceau 1 kg et plus

2,18 /kg
99¢ /lb



BACON SANS COUENNE
MÉTRO
tranché 500 g

2,28

CRETONS
MÉTRO
275 g

2,49

PEPPERONI
MÉRITE
(tranché selon vos besoins)

4,81 /kg
2,18 /lb

ÉPAULE PICNIC
DE PORC FRAIS

2,60 /kg
1,18 /lb



CÉRÉALES
CORN
FLAKES
KELLOGG
bte 675 g

1,57



DÉTERSIF
EN POUDRE
MÉTRO
sac 6 Litres

1,99

JUS DE TOMATES
MÉTRO
Canada de choix,
bte 1,56 Litre

87¢

BOISSON
BESSEY'S
saveur de pomme, raisin,
orange, fraise, limonade,
cont. plastique 6/200 ml

99¢

LÉGUMES
MÉTRO
pois verts assortis, 540 ml
haricots coupés jaunes, 540 ml
maïs en crème, 540 ml
maïs à grains entiers,
341 ml
Canada de choix ou fantaisie.

2/1,00

SOUPE
CAMPBELL
légumes ou tomates,
bte 284 ml

2/79¢

FARINE TOUT USAGE
ROBIN HOOD
sac boni
5,5 kg

3,29

MÉLANGE À GÂTEAU
«ULTRA MOELLEUX»
MONARCH
doré, chocolat, diablo, blanc,
250 g

2/1,00

CAFÉ INSTANTANÉ
MÉTRO
bocal 284 g

4,99

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait



*On connaît
not' monde*

BIEN D'ICI

BIENVENUE AU MARCHÉ MÉTRO DU SQUARE WESTMOUNT
1, WESTMOUNT SQUARE, WESTMOUNT



JUS DE LÉGUMES
V-8 CAMPBELL
cont. 1,36 Litre



BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT
crèmeux, croquant, super krunch,
bocal 500 g



BEURRE
MÉTRO
paquet 454 g

1,99



MÉLANGE À SOUPE
LIPTON
poulet et nouilles,
paquet 2 env.

69¢



DÏNER
MACARONI AU
FROMAGE
KRAFT
paquet 225 g

2/89¢

89¢ 1,47



MOUCHOIRS
DE PAPIER
SCOTTIES
blancs, bois de
santal, tournesol,
bte 200 f

87¢

Une offre inégalable!

CAFÉ MOULU
PREMIUM
MELITTA
bte 454 g

3,57

FILTRES À CAFÉ
MELITTA
cônes, no 2, 4
paquet 40
type panier,
paquet 100

79¢

Disponibles jusqu'à épuisement de la marchandise

FRAISES
Produit de la Californie,
Cat. Canada no. 1
chop. **98¢**

***OIGNONS VERTS**
Produit du Québec,
gr. 48 **3/69¢**

MANDARINES
Importées d'Uruguay
gr. 110 **1,52 /kg**
69¢ /lb

***ÉPINARD**
Produit du Québec,
cello 285 g **89¢**

***RADIS**
Produit du Québec,
cello 454 g **39¢**

***POIRES BARTLETT**
Produit de la Colombie-Britannique,
Cat. Canada de fantaisie
gr. 120

1,08 /kg
49¢ /lb

EAU DE SOURCE
EVIAN
bouteille 1,5 Litre **1,19**

TABLETTES DE CHOCOLAT
ASSORTIES
LOWNEY'S
paquet 5 tablettes **1,37**

TARTINADE
NOUVELLE
noisettes-cacao
cont. 220 g **1,97**

CONFITURE AVEC PECTINE
MÉTRO
fraises, framboises,
bocal 500 mL **1,47**

BOISSON GAZEUSE
PEPSI-COLA
DIET PEPSI
bouteilles consignées
6/750 mL **3,59**

BROSSE À
DENTS
GUERRE DES
ÉTOILES **1,57 ch.**

COMPRIMÉS
ANALGÉSIFIQUES
ASPIRIN
pour enfants,
cont. 24 **69¢**

POMMES DE TERRE Frites
McCAIN
surgelées
juliennes, régulières
sac 1,5 kg **1,79**

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
MINUTE MAID
surgelé
avec plus de pulpe,
régulier
cont. 355 mL **1,09**

GAUFRES
EGGO
surgelées
bleuets, raisins/épices,
régulières
bte 312 g **1,28**

JUS DE RAISIN
CONCENTRÉ
WELCH'S
surgelé
(offre-boni 33%
et plus)
cont. 455 mL

1,29

maîtres épiciers Métro du lundi 19 septembre au samedi 24 septembre 1983 jusqu'à 17h00.
à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons.





Yves Lapointe



Benoit Gosselin

Lapointe, Cool, Laporte, Gosselin, Brosseau...

Où sont passés nos "surdoués"?

Par Michel Nivischiuk

Pour certains, lorsque les feuilles commencent à tomber, c'est signe de l'ouverture des camps d'entraînement de hockey. Pour les hockeyeurs, c'est l'aboutissement d'un été d'entraînement, le temps qui décidera de l'orientation que prendra leur vie cette saison.

A ma connaissance, seulement deux joueurs qui ont évolué à Repentigny ont réussi à jouer quelques matchs chez les "pros", Richard Nantais (North Stars du Minnesota) et Benoit Gosselin (Rangers de New-York).

Nous avons dans la région, des talents "locaux" qui aimeraient bien suivre les traces de ces derniers. Que ce soit Lapointe, Cool, Laporte, Brosseau, etc.

Où en sont-ils actuellement dans leur camp d'entraînement respectif...

Yves Lapointe: Repêché au deuxième rang chez les Canucks de Vancouver de la Ligue Nationale en 1982, le Pointelier de 19 ans, venait tout juste d'arriver de Vancouver, lorsque rejoint à son domicile par L'ARTISAN.

"J'ai connu un très bon camp d'entraînement chez les pros", devait commencer par dire celui qui a le physique de l'emploi, avec ses six pieds et 205 livres.

"Après une semaine de pratique à Dunker (île Victoria), les dirigeants m'ont dit qu'ils me retourneraient chez les juniors, mais qu'ils regarderaient ma progression durant l'année. Ils fondent beaucoup d'espoirs en moi, mais je les comprend d'avoir pris une telle décision, puisque j'ai été blessé toute la saison dernière, et ils veulent voir si je suis vraiment rétabli, si je peux jouer sur une base quotidienne", de dire celui qui a joué les matchs simulés en compagnie de son

ancien compagnon de ligne chez les Cataractes de Shawinigan, Réjean Vignola.

En effet, après un camp d'entraînement chez les pros et pour l'équipe Canada qui a été à Moscou (JUNIOR) en 82, Yves s'est blessé à la jambe, une cassure, qui a pris trois longs mois à guérir. S'étant infligé cette blessure le 10 octobre, sa saison fut perdue.

Néanmoins, il a eu le temps de participer à deux rencontres inter-équipes et a amassé trois assistances, dans des matchs de 3-3 et 4-3.

"Cette saison, j'évoluerai avec les Castors de St-Jean. Nous devrions avoir une bonne équipe, surtout à l'offensive. Défensivement, nous avons trop de recrues", ajoute-t-il.

Au sujet de son style, il se qualifiera de travailleur de coin... ce que justement les Canucks aiment...

L'an prochain, Lapointe devrait déloger un vétéran des Canucks à l'aile gauche, qu'il s'agisse de Tiger Williams, Darcy Rota, Tony Tanti, Mike Crawford, Jere Gillis, d'aucun n'est considéré comme un dieu... si ce n'est Tiger... et ce n'est pas pour sa science au point de vue hockey!

Sylvain Brosseau: Sylvain Brosseau, vous connaissez? Peu de gens dans la région le connaissent, mais saviez-vous qu'il a été le premier choix des Draveurs de Trois-Rivières de la ligue Junior Majeur du Québec, alors que l'instructeur était nul autre que le p'tit tigre Michel Bergeron...

Résident de Repentigny, Sylvain qui a évolué pour le midget AAA Boisbriand, est présentement à l'Université du Vermont. Agé de 21 ans, il est le capitaine de l'équipe de hockey de l'Université... un chose très rare pour un francophone, il va sans dire.

S'étant expatrié aux USA, Sylvain a choisi les études plutôt que le hockey... et pour cause... Saviez-vous qu'il a remporté le trophée décerné au meilleur joueur Midget AAA associant les études et le hockey?

Nous reviendrons sur son cas dans un avenir rapproché... certes un "sujet" intéressant.

Eric Demers: Un autre Repentinois. Celui-ci est âgé de 17 ans. Il évoluera cette saison avec les Cataractes de Shawinigan.

Eric a obligé Ron Lapointe à le garder suite à un très bon camp. Toutefois, il est présentement blessé suite à une bagarre qu'il a eue avec un certain Bergevin de Chicoutimi. Il a la main dans la plâtre, s'étant fêlé une jointure de la main droite suite à un coup de poing dans la visière du dur-à-cuire du Chicoutimi. Il devrait revenir au jeu sous-peu.

Les "Européens": On sait que le hockey s'est développé rapidement sur le vieux continent. A chaque saison, de nombreux Canadiens s'exilent pour aller évoluer outre-mer. L'ARTISAN a appris que Benoit LAPORTE, de Lachenaie, s'appretait à aller en France. Benoit, qui a porté les couleurs des Olympiques de Repentigny, Draveurs de Trois-Rivières, Olympiques de Hull, avait reçu un contrat des Maples Leafs de Toronto, il y a de cela trois ans: Passant de Moncton à Cincinnati, il se retrouva, l'an passé avec les Saints de St-Catherines (ligue Américaine). Mais son contrat a pris fin, et il veut toujours vivre du hockey... son choix, l'exil.

C'est un peu le même phénomène qui s'est produit pour Benoit GOSSELIN. Il a évolué avec Repentigny, Pointe-aux-Trembles, Shawinigan et Sorel pour faire ses classes. Il fut repêché par les Rangers de New-York et évolua quelques matchs pour eux, jusqu'au jour où John Ferguson changea de club et alla vers les Jets de Winnipeg. Benoit a suivi les traces de son patron et c'est pourquoi il a joué la saison dernière pour les Jets de Sherbrooke (filiale du

Aider la Fondation du coeur...



Spécial sur TRAITEMENT ANTI-ROUILLE

à l'huile ou à la graisse

OUVERT: 8h à 20h

VENTE de PNEUS

*Michelin et Firestone

MECANIQUE A.L.M. ENR.

*Mise au point *Carburación *Freins *Suspension *Maintenance générale.

190 Rang-l'Achigan, l'Assomption
589-5204

Les étoiles SICO en vedette cet automne

<p>Une couche Email ultra-brillant d'intérieur à l'alkyde — fins porcelaine</p> <p>150-111 LUX-OPAC</p> <p>20,99 \$</p> <p>ou moins les 4 litres</p>	<p>Une couche Email fini perle d'intérieur à l'alkyde</p> <p>120-111 PERLO-PAC</p> <p>20,99 \$</p> <p>ou moins les 4 litres*</p>	<p>Une couche Email semi-lustré d'intérieur au latex</p> <p>162-111</p> <p>20,99 \$</p> <p>ou moins les 4 litres</p>	<p>Une couche Email semi-lustré d'intérieur à l'alkyde</p> <p>130-111 VELO-PAC</p> <p>20,99 \$</p> <p>ou moins les 4 litres</p>	<p>Une couche Email velouté d'intérieur au latex</p> <p>161-111</p> <p>19,99 \$</p> <p>ou moins les 4 litres</p>
---	---	---	--	---

*Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel moyennant un léger supplément.

Pour chaque contenant vendu durant cette promotion, SICO versera un montant au Téléthon des Étoiles.

<p>Quincaillerie Lavaltrie 260 St-Antoine Nord Lavaltrie</p> <p>586-2222</p>	<p>JEAN-DENIS BEAUCHAMP & FILS 1262 Principale St-Roch de l'Achigan</p> <p>588-3214</p>	<p>Les Locations L.G. Inc. 125 Des Pins Charlemagne</p> <p>585-1221</p>	<p>QUINC. MAURICE THOUIN 328 Notre-Dame Repentigny</p> <p>581-1270</p>
<p>ROBERT TURCOTTE INC. 17 St-Paul Ville de Le Gardeur</p> <p>585-2700</p>	<p>BO-DECOR INC. 202 Notre-Dame Repentigny</p> <p>581-7900</p>	<p>QUINC. G.H. LTEE 316 St-Jacques L'Assomption</p> <p>589-4725</p>	<p>...Soyez dans le ton avec SICO!</p>

Winnipeg).

Mais cette saison, il évoluera dans un club de classe "A" en France.

Deux autres Repentinois sont en France et il s'agit de Guy Galiay et de Michel Smith. Galiay effectue un retour à Briançon, ville où il devait commencer une carrière outre-mer de 10 ans. Pour Smith, il essaiera de se dénicher un club de calibre "C".

Marco Brisebois: Pour Brisebois, la cérébrale qu'il a eu, suite à une charge de Dave Pichette, des Nordiques de Québec, l'a grandement marqué. Plusieurs disent que c'est peut-être la seule raison pourquoi il n'évoluera pas un jour dans la ligue Nationale. Précédemment, il a joué à Sorel et à Shawinigan. C'est dans cette même ville qu'il pratique présentement à titre de joueur de 20 ans.

Les "espoirs": Voici ceux que l'on peut qualifier d'espairs. Ils évoluent tous dans le midget AAA. Comme vous l'avez vu dans L'ARTISAN, la semaine dernière, Stéphane Lapierre et Eric Létourneau, de Repentigny, porte les couleurs des Pionniers de Boisbriand.



Eric Létourneau



Stéphane Lapierre

Pour ce qui est des Pointeliers, ils sont au nombre de trois qui jouent pour les Angevins de Bourassa. Le gardien de but, Dany Séguin, le gros ailier Dany Côté, et le diminutif habile joueur de centre Michel Lamoureux, seront (probablement) les derniers Pointeliers à évoluer pour les Angevins, suite aux événements que l'on connaît avec le hockey mineur de Pointe-aux-Trembles.



Jean-Maurice Cool

Jean-Maurice Cool: En ce qui concerne le diminutif Repentinois, Jean-Maurice Cool, il a été retranché cette semaine du camp d'entraînement du Canadien de Montréal.

On se souviendra que Cool fût invité au camp des glorieux alors que les formations du circuit Ziegler avaient fermé les yeux sur lui, malgré une campagne de 152 points dans la ligue Junior Majeur du Québec.

"J'ai connu un très bon camp, mais ils (les dirigeants du Canadien) aimaient mieux que j'aie prêter main-forte à l'organisation du Junior de Verdun. Comme le Junior de Verdun et le Canadien de Montréal sont, en fait, la même organisation, et appartiennent à la même compagnie, les ententes sont plus faciles", de dire Junior.

"Ils m'ont laissé entendre que si je connaissais une autre bonne saison chez les Juniors, j'aurais, en septembre prochain, un sérieux essai avec les Voyageurs d'Halifax", de dire celui qui agira à titre de joueur de 20 ans, cette saison.

"Tout ce que je peux dire, c'est que je compte bien ne pas les décevoir", conclua Cool.

Les Valeurs sûres sports experts

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 24 septembre 1983



Adultes:
Prix courant \$59.99
Prix Spécial 54⁹⁹



Juniors:
Prix courant \$54.99
Prix Spécial 49⁹⁹

MICRON
Prix Spécial Enfants:
44⁹⁹
Prix courant \$49.99

Patins Micron Sportclub.
Ce patin monocoque en P.U. offre un excellent support pour la cheville avec le maximum de flexibilité.

TREX Prix Spécial 124⁹⁹
Prix courant \$144.99



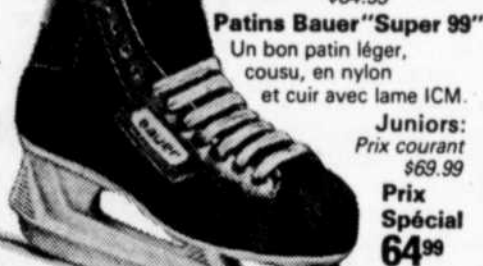
Patins TREX 5000 pour adultes
Un excellent patin en cuir et nylon balistique. Fini intérieur en cuir, semelle amovible, monture de lame blanche TUUK. Pointures de 6 à 12.

Patins TREX 3000
En nylon et cuir avec intérieur en cambrelle. Monture blanche avec lame ICM.
Au bas prix de 89⁹⁹

Adultes 99⁹⁹
Juniors



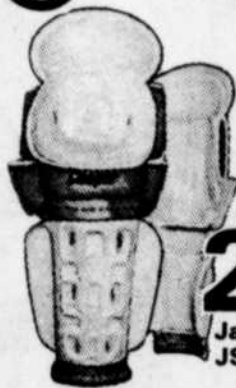
Prix Spécial Enfants 59⁹⁹
Prix courant \$64.99



Patins Bauer "Super 99"
Un bon patin léger, cousu, en nylon et cuir avec lame ICM.

Juniors:
Prix courant \$69.99
Prix Spécial 64⁹⁹

Adultes:
Prix courant \$74.99
Prix Spécial 69⁹⁹



Bâtons Titan "Elite"
Manche rouge/inscription blanche, avec lame Karcor.

Prix Spécial 12⁹⁹
Prix courant \$14.99

Prix courant \$32.99
Prix Spécial 24⁹⁹

Jambières Cooper JSE5 de 14 po 1/2

SHER-WOOD
Bâtons Sherwood Custom 540
Prix courant \$12.99
Prix Spécial 10⁹⁹



Le "National 300" de Daoust

Un très bon patin cousu avec lame TUUK en acier inoxydable. Pointures de 5 à 12; demi-points.

Au bas prix de 119⁹⁹

Prix Spécial 49⁹⁹
Prix courant \$57.99



Gants Cooper GSE5 de 15 po
En cuir et nylon avec pouce Armadillo®.



Une Raison de plus d'aimer le Hockey

LE PLUS GRAND CHOIX D'ARTICLES DE SPORT A REPENTIGNY

REPENTIGNY

Galeries Rive-Nord
100 boul. Brien

581-3220

Randonnée

Les beautés de l'automne

Après avoir profiter au maximum d'un si bel été, pourquoi ne pas participer au changement de la nature pour contempler les beautés de l'automne par une randonnée pédestre aux Sentiers de la Presqu'île.

En effet, le Service des Loisirs de la Ville de Repentigny en collaboration avec Monsieur J.-M. Desrosiers, vous invitent gratuitement à une randonnée pédestre au cours des mois de septembre, octobre, novembre, dans ce milieu naturel d'une beauté exceptionnelle

en ce temps-ci de la saison.

Une randonnée paisible, qui vous donnera l'occasion de respirer l'air pur et frais de l'automne et de humer cette senteur si particulière des bois à cette période. Cet exercice physique vous permettra un délasserment qui n'a rien de comparable avec le rendez-vous des super-marchés hebdomadaire...

Stage d'initiateur en athlétisme

L'Association régionale d'athlétisme Montréal-Concordia, en collaboration avec le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal et la Fédération d'athlétisme du Québec, organise un stage d'initiateur en athlétisme (entraîneur niveau I).

Ce stage est conçu spécialement pour tous ceux qui désirent enseigner l'athlétisme au sein des clubs-

écoles (initiation).

Ce stage se déroulera les 30 septembre, 1er et 2 octobre 1983 au Centre Claude Robillard, 1000, avenue Emile Journault à Montréal (métro Crémazie).

Les inscriptions devront parvenir à la Fédération d'athlétisme du Québec au plus tard le 26 septembre 1983 à l'adresse suivante: Fédération

Le coût de l'inscription est de 25,00 \$ pour les résidents de Montréal et de 27,50 \$ pour les non-résidents. Pour de plus amples

renseignements, communiquez avec Madame Lise Laperrière, Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal, 725-9125.

Soccer pour Femmes

Déjà une autre saison de terminer. La compétition fut partagée; car pendant la saison régulière l'équipe des Sarcelles (rouge vin) a gagné 8 matches contre seulement 2 revers et 1 match nul. Mais l'équipe des Sémillantes (vert) est revenu en force lors des séries éliminatoires. Grâce à son travail continu, elle a remporté les séries éliminatoires par 2 victoires, 1 défaite et 1 match nul.

Félicitations à nos deux équipes qui nous ont offert une belle compétition jusqu'à la fin de la saison.

A noter qu'une équipe sénior élite femme a représenté Repentigny pour la première fois cet été. Évoluant au sein de la ligue Concordia parmi 7 autres équipes, on a terminé au 4ième rang. Cette position est très respectable compte tenu du très fort calibre et de l'expérience des autres équipes de cette ligue.

C'EST LE TEMPS!

LOUIS LEVEILLE Enrg. Technologue Prof. ENTREPRENEUR

CHAUFFAGE, CLIMATISATION, VENTILATION

Résidentiel - Commercial & Industriel
Confiez vos besoins énergétiques à un professionnel dans le domaine.

VENTE, SERVICE & INSTALLATION

de toutes marques d'appareils

CHAUFFAGE

Electrique: Air chaud. "pulsé"

Huile: Mazout

Gaz: Naturel



LA POMPE À CHALEUR NORDIQUE DE ICC

- Permet une économie sur le coût du chauffage jusqu'à 60% l'hiver
- Climatise votre maison l'été
- Conçue et construite au Canada en fonction de notre climat

Pompe à chaleur

thermique: Air/air & Eau/air

Chauffage bi-énergie

Eligible aux subventions gouvernementales jusqu'à

\$1,450.

Service 24 hrs - 7 jours

Quelque soit votre problème nous avons la solution

- Satisfaction garantie
- Estimation gratuite
- 25 années d'expérience dans le milieu énergétique, design et conception d'appareils de chauffage
- Prix concurrentiels
- Qualité supérieure
- Service de plans appliqués
- Une garantie de professionnel.

Téléphonez immédiatement **589-4266**

Montréal, Repentigny, L'Assomption, Le Gardeur & Comté de l'Assomption, Laval et les environs.

CLUB DE "TAE KWON DO"
Guy Labatt

• ETABLIS DEPUIS 15 ANS

- Affilié à Chong Lee Tae Kwon Do, 7e Dan
- Instructeurs diplômés de l'Association mondiale de Tae Kwon Do.

POUR JEUNES ET ADULTES
COURS DE JOUR
RICHARD LAVOIE 581-5424
AUSSI: COURS DU SOIR

Le Tae Kwon Do est maintenant discipline olympique
INSCRIPTIONS EN TOUT TEMPS



Renseignements:
YVES LANOIX
585-3894
Daniel Dupuis
585-1572

92 Notre-Dame, Repentigny

Lun. au vend.
8h à 18h
Sam.: 8h à midi.



Atelier de Pneus

Montréal Nord

Montréal Nord Tire Shop

Nous sommes petits, nos prix aussi.

Situé à Lachenaie, à 2 milles de Repentigny.

Vente de pneus neufs et usagés pour voiture, camion, tracteur. Vulcanisation et réchappage. Remplissage de pneu au calcium.

A tous nos clients et futurs clients. Prenez note que tout dommages causés à un pneu RADIAL se répare sans être dans l'obligation d'y insérer une chambre à air.

Travail garanti - Estimation Gratuite
Faites affaires avec des Spécialistes en pneu à votre service depuis 1953.

2210 Boul. Kennedy, Lachenaie, 581-0240-41

OUVERT

SOIREES
"CLAIR DE LUNE"

tous les
vendredis et
samedis soirs.

LIGUE
POUR JEUNES

- Jeu. et ven. à 16h30
- Samedi à 9h30 et 13h30
- Dimanche à 9h30

Il est encore temps de vous inscrire

**SALLE DE QUILLES
REPENTIGNY**

130 BOUL. INDUSTRIEL

• 36 ALLEES • 16 TABLES DE BILLARD

à côté du Club de Tennis
de Lanaudière et du Ciné-Parc

REPENTIGNY

POUR RESERVATIONS

585-8474

à Repentigny



Pour la première fois durant la dernière saison estivale, le Service des Loisirs de la Ville de Repentigny expérimentait un programme d'activités physiques pour les "jeunes" du Troisième Age. Plus d'une vingtaine de personnes ont participé et fortement apprécié cette initiative sous la Direction de Lyne Picard, éducateur physique.

Une primeur à Repentigny Un cours d'activités physiques pour les gens du troisième âge

En juin dernier, nous inaugurons dans notre région un programme d'activités physique spécifiquement conçu pour les gens du troisième âge. C'est à raison de deux périodes d'une heure et demi par semaine que les membres du groupe pouvaient s'adonner à diverses activités contribuant à leur mise en forme. On peut compter parmi celles-ci: golf, quilles, natation, volley-ball,

conditionnement physique et randonnée pédestre entrecoupée d'exercices physique au Kino-parcours du parc Laroche.

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les membres ont participé aux cours et c'est avec fierté qu'ils peuvent affirmer avoir amélioré leur condition physique, sous la direction de la monitrice Lyne Picard, Educateur Physique qui s'est occupée du

groupe "Troisième Age" durant une période de dix (10) semaines et qui s'est avérée une expérience très appréciée.

René Gauthier, o.m.a.



Tennis et racquetball
Centre de conditionnement
"Nautilus"

Club de tennis
de Lanaudière inc.

740 rue Pontbriand,
(transversal au boul. Industriel)
Repentigny, 585-7333

SPECTACLE ET DANSE



Au programme

Le spectacle Québec en ballade mettant en vedette Sylvie Jasmin, Carole Cloutier et Claude Steben; musique sous la direction de Michel Brouillette

Ballroom Sounds, un big band de quatorze musiciens avec en tête Bob Carlisle

Entre-Chant, un groupe de trois musiciens très Rock-Disco

Winston McQuade, l'animateur de votre soirée

De nombreux prix de présence dont un voyage en Floride, offert par Réjeanne Martin de l'Agence de Voyages Repentigny

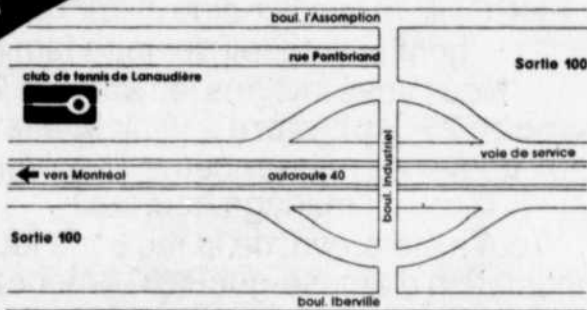


Des tables de 10 personnes seront formées, et nous vous offrirons les amuse-gueule ainsi qu'une bouteille de Greyman Brut par deux personnes.

Une telle soirée ne vaut-elle pas 12 \$ (membres) ou 20 \$ (non-membres). Hâtez-vous donc de vous procurer vos billets car le nombre est limité et ils s'envolent...

Rendez-vous donc le 1^{er} octobre au Club de Tennis de Lanaudière Inc.: la soirée commencera à 20.00H.

Vous pouvez vous procurer vos billets au Club de Tennis de Lanaudière Inc. dès maintenant, ou nous faire parvenir votre chèque au plus tôt afin d'assurer votre participation.



INVITATION

PAQUETTE

MERCURY
LINCOLN

AUTOMOBILE LTÉE
L'ASSOMPTION

589-5666

684 L'ANGE-GARDIEN
L'ASSOMPTION

VENTE-SERVICE LOCATION



INVITATION 1984

PRESENTATION MODELES 1984

Mercredi - jeudi et vendredi 21-22-23 septembre 1983

Lundi et mardi, le 26 et 27 septembre 1983.

Venez en grand nombre. Le café sera servi.



Rencontré cette semaine au Collège, Gérard Labrosse était en beau fusil après les organisations du hockey mineur de la région.

"Ce n'est pas possible, les bénévoles pensent qu'ils administrent des clubs de la ligue Nationale. Si les jeunes ne vont pas aux pratiques, ils sont coupés. Ne devrait-on pas laisser le choix aux jeunes", de dire celui qui sera l'instructeur des Sphinx au Foot-ball.

C'est drôle mais la remarque m'a souvent été dite par différentes personnes. Or il faut poser le problème sous ses deux côtés. Le hockey est très populaire et les jeunes y vont par choix, ou les jeunes sont pratiquement obligés d'aller à leur pratique élite car ils ont peur d'être retranchés.

Sincèrement, je pense que le jeune y va par choix, mais toutefois, ce n'est pas nécessairement correct.

N'a-t-on pas vu les clubs de baseball se dissiper en fin de saison parce que les pratiques de hockey étaient commencées... dès le mois d'août.

Or je ne pense pas que c'est une bonne façon d'inculquer à un enfant le respect d'une signature de contrat. Ne devrait-il pas finir sa saison de baseball avant de débiter le hockey. En ce faisant, il

respecterait ses coéquipiers et sa signature.

Si vous inversez le problème... Nous sommes au mois de mars, pratique de baseball en gymnase et série-finales au hockey. Lequel de ces deux sports sera favorisé...

L'implication des parents à ce niveau devrait à mon avis être plus grande. Ils devraient faire comprendre à l'enfant que chaque saison a son sport et que l'on doit toujours respecter sa signature...

Ça vous plairait de jouer au tennis de table dans une organisation et un encadrement bien structuré, vous pouvez vous inscrire dès maintenant au club TOPS de Repentigny. Il suffit d'entrer en communication avec Lucie Sylvestre (581-0015) ou Claire Bédard (581-6892). Le prix varie entre \$20 et \$60 selon le nombre d'heures de tennis de table que vous prendrez. La ligue TOPS qui débutera le 3 octobre, s'ébranlera le lundi soir à la polyvalente Jean-Baptiste-Meilleur, de 7h00 à 10h30.

Le mercredi de 7h30 à 9h30, il y aura un entraînement pour les élites, et le vendredi, de 6h30 à 10h00, il y aura entraînement pour tous. Il y aura aussi de 9h00 à 12h00 pour les lève-tôt le dimanche matin. La date limite pour les inscriptions a

été fixé au 26 septembre.

C'est jeudi soir, soit le 22, que la fédération de hockey sur glace devra rendre sa décision concernant la situation du hockey mineur de Pointe-aux-Trembles. On sait que le président Lauzon a dénoncé fortement les "menaces et le chantage" du Service des Sports et loisirs de la ville de Montréal.

Néanmoins, il serait difficile pour la fédération de voter contre l'adhésion, puisque les dirigeants du hockey mineur de Pointe-aux-Trembles ont voté à l'unanimité pour l'intégration... à regret me direz-vous, mais voter quand même.

Nous y reviendrons la semaine prochaine...

On cherche présentement des instructeurs et des directeurs de catégorie pour le hockey à l'Assomption.

De plus, on apprend que l'organisation du CSL aura sa classe "CC" cette saison... mais seulement pour l'Atôme et le Pee-Wee.

Un autre changement: il n'y aura plus de contact pour le Bantam et Midget local.

J'invite les jeunes du CSL à s'inscrire au plus vite, plus particulièrement les retardataires de l'Assomption.

Vous pouvez communiquer à l'Aréna (589-5662).

N'oubliez pas de vous inscrire au tournoi de racquetball André Lalonde Sports qui aura lieu le 14 et 15 octobre prochain. Il y aura quatre catégories chez les hommes et trois pour les femmes.

Une valeur de \$1,200 en bourse sera remise entre les heureux gagnants.

Inscrivez-vous au centre Lanaudière ou chez André Lalonde Sports.

En parlant de racquetball, pour une troisième année consécutive, Jean-Pierre Roberge organisera les deux tournois de la Ripaille, dont l'un se déroulera très bientôt, soit le 11 et 12 novem-

bre prochain.

Trois classes seront au tableau, soit B, C et D pour les hommes et femmes.

De nombreux prix de présences, des trophées, une bourse de \$300 et des cadeaux seront donnés.

Pour les inscriptions, il faut s'adresser à Michel Lebeau (centre Lanaudière) ou au personnel de la Ripaille.

Le 25 septembre prochain, le marathon de Montréal s'ébranlera pour plus de 12,000 participants. Il faut vraiment du courage pour courir durant des heures (42km). Je souhaite à tous ceux qui y participeront d'atteindre leur but... si ce n'est que le terminer.

En fin de semaine dernière, plus précisément samedi matin, les filles du patinage Artistique de Le Gardeur ont été les premières à sillonner la surface glacée de la deuxième patinoire de l'aréna de Repentigny.

Le rêve est maintenant devenu réalité...

Serge Coutu (P.A.T.), André Vézina (Repentigny), Benoit Toutant (St-Sulpice) évolueront pour les Cyclones de Joliette dans la ligue Senior Provinciale. Dommage pour les Royals...

Le Juvénile AA de Repentigny a présentement quatre pratiques

VENEZ FÊTER

ATTENTION
Inauguration et dévoilement
officiel samedi le 24 sept. 15 hres

LA NOCE

Il y a déjà cinq ans, Renault et AMC/Jeep convoiaient en justes noces.

Depuis ce temps la famille a grandi. Non seulement notre premier-né, l'ALLIANCE, est en grande forme, mais nous sommes heureux de vous présenter nos tout derniers-nés, la nouvelle Renault ENCORE et la splendide JEEP qui viennent gonfler l'orgueil de notre famille.

Nous vous invitons les samedi 24 et dimanche 25 septembre à venir fêter avec nous ces deux nouvelles naissances et l'anniversaire de ce mariage heureux!

Tout a été prévu: de la musique jusqu'à la dégustation d'amuse-gueules. Amenez toute votre famille... la nôtre sera là, chez:

Automobiles Drainville

53 Montée St-Sulpice, St-Sulpice

589-2211

AMC | Jeep

RENAULT

Avis de recherche

La ligue de ballon-balai des Chums de Repentigny est à la recherche d'équipes intéressées à joindre les rangs pour la prochaine saison. La ligue des Chums est une

ligue sans contact et les matches se jouent à l'aréna de Repentigny, le lundi soir. Pour plus d'informations, contactez Robert Lavigne: 589-3793 ou 589-5434.

ANDRÉE ET GILLES LONGPRE

Centre de Location

Budget

de Repentigny

• VOITURE • CAMION
• A COURT TERME

160 boulevard
Repentigny

585 6862

à son actif. Jean Duzik et Gilles Chouinard, les instructeurs, sont très optimistes face à la saison qui approche.

On sait que les Olympiques évolueront dans une ligue composée de neuf formations. Repentigny devra compétitionner contre quatre clubs de la ville de Laval, St-Léonard, Terrebonne, St-Antoine-des-Laurentides et Boisbriand.

On prévoit qu'un tiers de l'équipe sera composée de joueurs provenant des villes environnantes... et l'on attend toujours la venue de deux Repentinois, soit Sylvain

Courtemanche et Tommy Tremblay.

Le début de la saison aura lieu pendant la semaine du 26 septembre...

Même si Bob Gervais est sans contredit le meilleur quart arrière de la ligue de Touch Football de Repentigny, un p'tit nouveau pourrait causer des surprises, selon le président de la ligue, Gilles Chouinard, et il s'agit de Daniel Desjardins.

Après quelques semaines d'activités, la brasserie LA RIPAILLE occupe la première position, suivie de près par DEVAULT SPORTS.

IGA CREVIER prend la troisième place et la GRANDE BOUFFE ferme la marche...

Félicitations à Michel Venne pour sa deuxième position lors de la course de buggy qui se déroulait en fin de semaine dernière à Joliette. Septième à la grille de départ il a devancé tous ces concurrents pour finir derrière Richard Dagenais.

Bientôt, il y aura la semaine de la natation au Québec, et cet événement sera souligné, semble-t-il à l'Assomption.



AUTOMOBILES REMI ARCHAMBAULT VOITURES D'OCCASIONS

VENTE — ACHAT — ECHANGE

586 NOTRE-DAME REPENTIGNY 585-6092

MOTONEIGES
Jusqu'à \$1.200 de RABAIS sur certains modèles 1982

Prenez de l'avance sur l'hiver!

Économisez dès maintenant...

La première qualité à des prix exceptionnels. Fais de nylon imperméabilisé tissé Oxford 200, doublés de polyester (6 oz), ces vêtements gardent bien au chaud. La veste d'enfant possède un capuchon fait du même tissu.

Ces ensembles sont disponibles dans une variété de couleurs!

TAILLE ENFANT (2-6X) 42,95\$ **TAILLE JUNIOR (7-16) 53,95\$**

Prix spécial. En vigueur du 15 au 30 septembre 1983 ou jusqu'à l'épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

MOTONEIGES NEUVES ET USAGEES

Modèles 1984 en montre aussi, modèles 1983 et 1982 EN SPECIAL. *Jusqu'à \$1.200 DE RABAIS sur certains modèles 1982

ÇA VAUT LE DEPLACEMENT A 10 MINUTES DE REPENTIGNY SEULEMENT

Vous prenez l'autoroute 25, sortie 14, tournez à gauche et faites environ 1/2 mille.

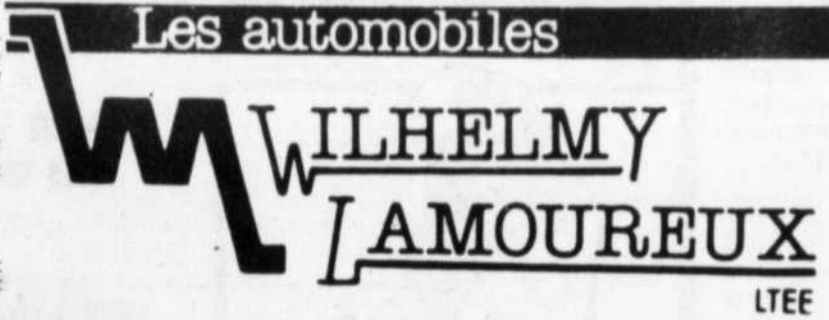


gaston ONTANT INC. 'QUINCAILLERIE

6310 boul. des Mille-Iles, St-Francois (Ville de Laval) 666-6676

VENTE 1er ANNIVERSAIRE

Les automobiles



160 Boul. Brien Repentigny

Tel: 585-6860 Mtl: 866-4282



François Wilhelm

CONCESSIONNAIRE **Oldsmobile** **Chevrolet** CAMIONS



Paul Lamoureux

CHEZ-NOUS L'ANNEE 84 VOTRE SATISFACTION NOTRE SUCCES



Gilles Longpré



Léonard Morin



René Dubois



Roger Leduc

La direction et le personnel vous invitent à la

PRESENTATION

DES MODELES 1984

Mercredi 21 sept
Jeudi 22 sept
1983 à 19h



Beignes et café seront servis à cette occasion

Venez commander votre voiture 1984 dès maintenant et profiter de nos nombreux spéciaux anniversaires.

- VENTE • PIÈCES
- SERVICE • ATELIER DE DEBOSELAGE

La région de Lanaudière promet beaucoup

La popularité du soccer en tant que sport d'été chez les jeunes commence à inquiéter avec raison, un nombre de petites municipalités qui, jusqu'à aujourd'hui, ne vibraient que pour le baseball.

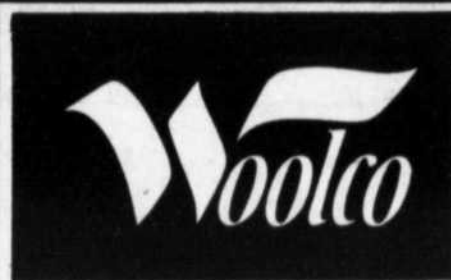
Après des investissements importants dans ce sport, le soccer qui devient de plus en plus attrayant pour les jeunes québécois, grâce surtout à la participation physique complète qu'il offre, pourrait venir gâcher tous ces nobles placements.

Il n'est pas exagéré de supposer que parfois, pour protéger leurs investissements, les loisirs de certaines municipalités vont jusqu'à démontrer une certaine indifférence et un manque d'appui face aux efforts des bénévoles qui tentent de promouvoir le soccer.

Cela dit, allons jeter un coup d'oeil sur l'envers de la médaille. La région de Lanaudière a dépassé, en 1983, un total impressionnant de deux mille (2000) joueurs enregistrés à la Fédération Québécoise de soccer-football; la moitié d'entre eux provenant de la "métropole du soccer de Lanaudière" la ville de Repentigny. Mascouche et Berthier contribuent largement à ce total avec plus de 400 joueurs et finalement les municipalités de Joliette, Lanoraie, Lavaltrie, Notre-Dame-des-Prairies, Rawdon, St-Charles Borromée, St Félix et St-Thomas, pour en nommer quelques unes (toutes au stade de structuration) viennent compléter ce chiffre qui sème énormément d'optimisme à travers la région pour les centaines de bénévoles qui se dévouent quotidiennement au développement du soccer.

La région de Lanaudière ainsi que toutes les régions du Québec sont des satellites de la fédération québécoise de soccer-football qui à son tour est liée à l'association Canadienne de soccer, — elle satellite du grand et puissant vaisseau qui se nomme la FIFA...

Dernier article dans la série sur le soccer par Joseph MORELLI



13.99
chac.

Perruche de volière

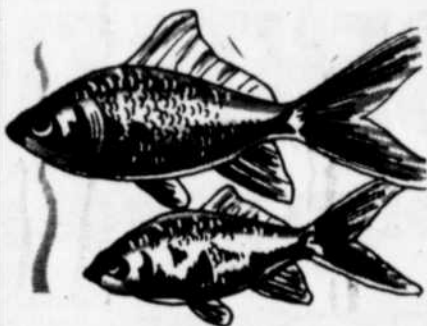
Elle saura mettre de la gaieté dans votre foyer.



Cage et support

Cage brun topaze et couvercle en plastique. Support brun. 76 cm de haut.

L'ens. **49.96** CHACUN



Offre de poissons rouges

Une idée-cadeau pour vos enfants! Quantité limitée.

Prix Woolco

4 pour \$1.

Nourriture pour poissons rouges

Ingédients naturels pour garder votre poissons en santé. 45 g. Prix Woolco,



1.49
chac.

ANIMALERIE

de **HARTZ**
**POUR VOTRE CHIEN
OU VOTRE CHAT**

PLUS DE PROTECTION

NOUVEAU

**COLLIER
REFLECHISSANT
"2IN1PLUS"**

3 99



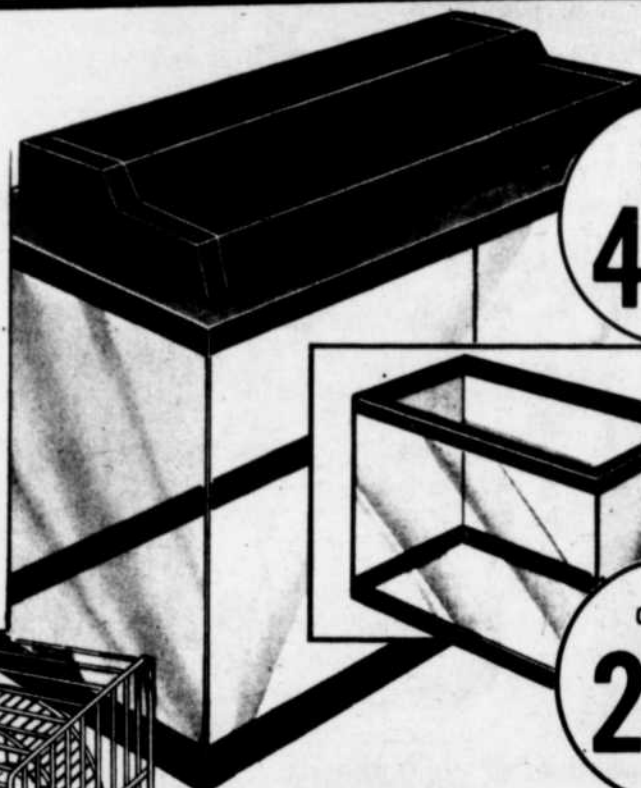
HARTZ
...pour le favori que vous aimez..

Achat spécial!

Aquarium pour juniors
Réservoir 18,2 L, pompe "Century I", filtre de coin, etc. Poissons non compris.

Aquarium pour seniors

Le nécessaire comprend: aquarium en verre 37,3 L, couvercle 51 cm et 2 ampoules 25 watts. Pompe "Century I", filtre de coin avec tube, fibre pour filtre, charbon de bois, thermomètre, instructions, etc. Vous n'avez que les poissons à acheter!



CHACUN
49⁸⁸

CHACUN
29⁹⁹



Cage pour hamster

Cage chromée, Hamster, non compris.

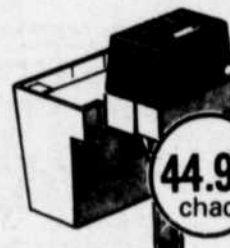
CHACUN
18⁴⁹



Bocal à poissons rouges

2 L. En verre. Pour débutants.

CHACUN
2.99



FILTRE EXTERNE

Pour aquariums de 18 à 200 L. Prix Woolco

CHACUN
44.99
chac.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 24 septembre 1983
Venez tôt pour un meilleur choix

Les Galeries Rive-Nord

100 boul. Brien, Repentigny
Lundi - Mardi - Mercredi - 9h30 à 18h
Jeudi - Vendredi: 9h30 à 21h. Samedi de 9h à 17h



Une très bonne raison pour venir manger chez... **Woolco**

LES PETITES ANNONCES

MAISONS A VENDRE

Lavaltrie, maison neuve à vendre, éligible aux subventions, terrains boisés, taxes très basses, frais notaire payés. \$37,900.00 586-2477. (9 août au 27 sept.)

BERTHIER, 20 arps, grange, maison bon état route 138. ST-SULPICE, 100x165 fleuve. LAVALTRIE 4 logements neufs 887-2880. (16 août - 27 sept.)

Domaine à vendre situé à Lavaltrie, 800' de façade sur fleuve, superbe maison, 3 garages, piscine, terrain bien paysagé, taxes raisonnables, prix abordable, 586-1160 bureau 585-5618. (30 août - 1 nov.)

Repentigny, joli bungalow 24x40, sous-sol fini, paysagé, près des services, \$52,500. 581-8795. (13-20)

Repentigny, aubaine, maison 5 1/2, 2 salles de bain, paysagé, garage, 2 drive-way, propre, près centre commercial, taxes \$766.00. 581-1683. (13-20)

Repentigny, bung dét. tout brique, 3 c.c., s/s fini, garage, beau terrain près transport, prix \$58,500. Taxes \$751. M. Petitclerc 585-9500. Re/Max Unis Inc. (20)

Carrefour, style ranch 1981, 3 c.c., chauff. élect., armoires chêne, porte patio, prix \$54,900. M. Petitclerc 585-9500 Re/Max Unis Inc. (20)

REPENTIGNY
Canadienne 1976, 8700 pi. ca., pierre et brique, garage, 8 pces, 3 salles de bain, paysagé, site boisé, \$105,000. 585-0090 (soir) (20-27-4-11)

Repentigny, rue Lucie, bung. brique, 3 c.c., combustion lente, piscine, 2 salles bain, beaucoup d'extras, prix \$58,900. Taxes \$706. M. Petitclerc 585-9500. Re/Max Unis Inc. (20)

A VOTRE SERVICE DEPUIS 16 ANS



CLUB DU \$2,000,000
YVETTE DUMAS
581-8875
585-4001
ESTIMATION GRATUITE
Lachapelle
13 NOTRE-DAME
REPENTIGNY

Bung dét. Lachenaie, 3 c.c., s/s fini, cuisine super calibre, combustion lente, abri d'auto, sortie ext. au s/sol, prix \$39,900. M. Petitclerc 585-9500. Re/Max Unis Inc. (20)

Lavaltrie, rue Notre-Dame, bonne résidence 8 1/2 pces, 2 étages, garage, \$39,500. Jacqueline Lemay 586-2396 C.E. Courtier 588-4252. (20)

Repentigny, superbe maison 1981, 2 étages, garage, foyer Le Draft, décoration intérieure professionnelle, faut voir, pas d'agent, information soir 585-3693. (20)

Visite libre dimanche le 25 septembre de 13:00 à 17:00 à Le Gardeur au 279 rue Cartier, Denise Côté 585-4842 M. Lachapelle D.F. Courtier. (20)

Le Gardeur entrepôt avec porte de garage et 3 bureaux pour \$23,500. Yves Roy 585-4842 M. Lachapelle D.F. Courtier. (20)

A Lavaltrie, bungalow 74, grand salon avec foyer naturel brique, 3 chambres, pour \$35,000. Marie T. Ouellette 661-5220, 327-1649. Le Permanent - Courtier. (20)

St-Roch, style moderne, construction 1981, 2 étages, 8 1/2 pces, garage, terrain 11,000 pi. ca., taxes \$650. Prix \$85,000. Téléphonez après 5 heures. 588-3023. (20)

Lavaltrie, résidence 6 1/2 pces, toit cathédrale, foyer extérieur, tout brique, intérieur boiserie extraordinaire, prix réduit. Jacqueline Lemay 586-2396 C.E. Courtier 588-4252. (20)

Repentigny, bungalow 6 pces, brique 4 faces, broyeur à déchets, lave-vaisselle, sous-sol fini, poêle à combustion lente, bar, plancher céramique, garage, tour T.V., stationnement 6 autos, terrain approx. 60x100 clôturé, coin de rue près autobus, taxes \$800.00 par année, \$69,000. pas d'agent, après 19:00 heures 585-7868. (20-27-4-11)

Le Gardeur, bungalow semi-détaché, style ranch, 3 chambres à coucher, piscine, cabanon, coin de rue, \$53,000. 581-9144. (20-27-4-11)

Le Gardeur, bungalow en brique 1978, 28'x48', terrain 11,500 pi. ca., sous-sol semi fini, foyer, \$66,500. Après 7:00 heures. 585-0345. (20-27-4-11)

Cottage canadien, secteur boisé, foyer pierre, 7 1/2 pièces, résidence de 7 ans, air climatisé, piscine hors-terre, pas d'agent \$92,000. 585-2410. (20-27-4-11)

Charlemagne, maison style colonial 1977, 30x40, \$58,500. Taxes basses, pas d'agent. 585-3157. (20)

Le Gardeur, rang Presqu'île, bungalow 1976 avec garage, grand terrain clôturé, trois chambres à coucher, taxes basses, terrain 28,144 p.c. Tél.: 585-4090. (20-27-4)

Repentigny, splendide cottage canadien 1978, face à la rivière, 6 pièces, deux chambres de bain, sous-sol fini, terrain 10,300 pi. carré, construction supérieure, une visite s'impose. 589-7747. (20-27)

COMMERCES A VENDRE

Kiosque de fruits et légumes, licenciés bières et vins, incluant terrain et bâtisse superbe, faut voir Yves Roy 585-4842 M. Lachapelle D.F. Courtier. (20)

Salon coiffure 581-6830 entre 9:00 et 5:00 mardi au samedi. (13-20)

ROULOTTES A VENDRE

Roulotte 16' Empire 76, prix demandé \$2,500.00 585-5941. (20)

le Permanent
POUR VENDRE OU ACHETER

FRANÇOISE BOUDREAU

585-6622 581-3631
A L'EQUIPE DE LA REUSSITE

FAUT VENDRE

PRIX: \$67,500

L'Assomption, bungalow (25'x38'), 5 pièces, terrain 6150 pi. car., secteur écoles et parc, sous-sol isolé non fini, clôturé, paysagé par architecte, piscine creusée, cabanon, taxes \$825.00

Agent s'abstenir / Sur rendez-vous: / 589-6101

La réalisation de votre rêve est ma raison d'être

DENISE PELLETIER
club du million
585-4173
585-4001
estimation gratuite

Lachapelle

Aimeriez-vous savoir...

- A quel prix les maisons dans votre voisinage ont été vendues?
- A combien votre maison se vendrait?
- Comment vous pouvez bénéficier de notre liste d'acheteurs?
- Comment une bonne publicité et un personnel compétent peuvent vous aider à vendre au meilleur PRIX?

Il me fera plaisir de répondre à vos questions:

LE PERMANENT
courtier

Meilleur agent vendeur au Canada pour décembre 1982

585-6622
585-9343
ESTELLE PRENOVEAU
Club des Leaders

LE PERMANENT
courtier

Si vous désirez faire une transaction immobilière, n'hésitez pas à me contacter, car mon désir est de bien vous servir.

585-6622
585-1608
ANDRE MATHIEU
A L'EQUIPE DE LA REUSSITE

denis asselin
CONSULTANT EN IMMOBILIER

585-9500
RESIDENCE: 585-5500

RE/MAX UNIS INC. 491 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

LE PERMANENT
IMMEUBLES

Expérience + Compétence =
Résultat garanti

Bur.: 585-6622
Rés.: 351-6492
GABRIELLE LATRAVERSE

EVALUATION SANS FRAIS

Pour vente, achat ou évaluation gratuite de votre propriété consultez

MICHEL LACHAPELLE
585-4925
585-4001

Lachapelle

LE PERMANENT
IMMEUBLES

100 boul. Brien, Repentigny
SI VOTRE ENVIRONNEMENT EST IMPORTANT...
SI VOS BIENS IMMOBILIERS SONT IMPORTANTS...
— Je suis à votre service.

CUR.: 585-6622 RES.: 585-5017
Lise Brodeur

EN IMMOBILIER

deux noms à retenir...

Lise D. Ferland
581-3790

Lise Lacas
581-0664

le Permanent COURTIER 100 boul. Brien, Repentigny 585-6622

TENTE-ROULOTTE

Tente roulote Bonair 76, 8 places, toute équipée, cabanon, plateforme, auvent, toilette, 2 armoires suspendues, cause naissance. Le jour 581-5440, le soir 589-5889. (20)

Tente-roulotte Bellevue 1973, 6 places, toit rigide \$900.00 585-3611. (20)

A VENDRE OU A LOUER

L'Assomption, bâtisse commercial à vendre 60' x 80' avec logis libre au dessus de l'immeuble, prix inférieur à l'évaluation municipale. 585-8784. (J.N.O.)

A vendre ou a louer bungalow, 5 appartements, sous-sol fini, près de la polyvalente P.P.A., libre immédiatement \$485.00 par mois. Tél. 589-3946, 589-5052. (20-27-4)

BOIS DE FOYER A VENDRE

Érable de montagne, spécial \$29.00 la corde livrée, fendu \$34.00, minimum 5 cordes. 589-2344. (20-27-4-11-18)

Bois de foyer 16" mélangé 2ème qualité \$20.00 la corde, plus de 10 cordes \$18.00. 642-0645 après 5 heures. (20)

Bois de foyer Repentigny, érable sec de montagne à 95%, 581-4525. (9 août au 25 oct.)

Bois de foyer non fendu à \$30.00 la corde, 759-5480. (13-20-27-4)



Reparation d'horloges et montres de tous genres
BIJOUTERIE
CLAUDE LARIN,
621 IBERVILLE,
REPENTIGNY
581-4524

LE GARDEUR, VENTE OU LOCATION A LONG TERME

Propriété commerciale, sur artère principale, 1000 pieds carrés aménagés en bureau, 3500 pieds carrés d'entrepôt, air climatisé central, grand stationnement pavé. Tél.: 586-2630

BRANCHEZ-VOUS... A LA BONNE ANTENNE

Installation comprise



PLAN BUDGETAIRE 36 MOIS
TELE MULTIPLE
QUÉBEC LTÉE
722-1265

Érable pure 1ère qualité fendu 16" à prix spéciaux de \$33 à \$38 la corde, livraison comprise. 363-4448, 323-1860. (6-13-20)

Bois de foyer 12", 16", bois franc. Spécial sur bouleau blanc. 589-6752. (20 sept. - 22 nov.)

Bois sec 16", érables, hêtres, merisiers, pour foyer, 589-4633. (20)

Bois 4 pieds \$60 (minimum 3 cordes), bois sec, érable, hêtre, merisiers \$38.00 livrés, (minimum 5 cordes), par 10 cordes \$36.00 la corde. 471-7563. (20-27)

TERRAINS A VENDRE

Repentigny, rue Maisonneuve prêt à construire avec service, beau secteur, prix à discuter 585-4559. (30-6-13-20)

11817 pi. ca., \$1.50, taxes basses, meilleure offre acceptée. 326-7821. (6-13-20-27)

Grand terrain à vendre à Vaucluse, domaine des fleurs, maison mobile acceptée. 589-3462. (6-13-20-27)

Lachenaie, terrains prix spéciaux 75c p.c. près à construire, à discuter pour, contracteur 471-3623. (13-20-27)

Bord de la rivière Mastigouche, St-Charles de Mandeville, terrain de 70,000 pi. ca. dont 200 bord de rivière, boisé \$8,000.00 ou meilleur offre, terme facile. 589-6414. (13-20-27-5)

BOIS DE FOYER
Très sec - Bois franc
corde de 16 pouces
70% érable

FERME ANDRE SAULNIER
586-1387
Entre 7:h p.m. et 9:h p.m.

AUX VICTIMES DE LA MIUF

En plus du programme fédéral dont la date limite est le 30 septembre 1983, nous faisons partie du programme RELAIS qui peut vous faire économiser jusqu'à \$1,500, de plus. Pour de plus amples informations...

CONSTRUCTION J.J. PRUNEAU INC.
No d'enregistrement (MIUF) 2093-3

Entrepreneur general **581-4766**

MONUMENTS... CONSULTEZ

Les Monuments Funéraires
Rive-Nord Inc.
ÉVITEZ LES INTERMÉDIAIRES!
VENEZ NOUS VOIR DIRECTEMENT
FAISONS LETTRAGE

810 boul. l'Ange-Gardien, l'Assomption
589-5640

LAVAGE TAPIS - DIVAN

Estimation gratuite. Entretien d'édifice commercial & résidentiel. Lavage de tapis, divans et intérieurs d'autos à la vapeur avec machines motorisées à vapeur. 589-4902
Entretien Rivest enr. 160, 1er AVE LANDREVILLE ST-SULPICE

Etabli depuis 15 ans

GN SERVICE INC.

Atelier de nettoyage

pour divan - fauteuil
et tous genres de carpettes
• Cueillette et livraison gratuite
• 15% d'escompte au comptoir

Nettoyage à la vapeur

Tapis résidentiel - commercial
• Applicateur "Scotchgard"
• Lavage mur-plafond-vitre-etc.

499 Place Beauchamp Le Gardeur Estimation gratuite **581-1466**

8 terrains boisés de 32,000 p.c. à vendre sur le bord du fleuve à Lavaltrie, aubaine à 40c le p.c. 586-1160, 585-5618. (30 août - 1 nov.)

7 terrains avec service d'égout, d'aqueduc à vendre à Lavaltrie. Profitez des octrois du gouvernement pour vous construire à prix très raisonnable avec un taux hypothécaire de 9 1/2% pour 3 ans, nous pouvons aussi vous construire 586-1160, bureau 585-5618. (30 août - 1 nov.)

St-Calixte, 25,000 p.c., terrain bord lac Duffy, fosse septique avec champs épuration, puit artésien, \$3,000. M. Petitclerc 585-9500, Re/Max Unis Inc. (20)

Lavaltrie rue Notre-Dame, terrain près de 38,000 pi. ca., bon prix. Jacqueline Lemay 586-2396 C.E. Courtier 588-4252. (20)

Lavaltrie, avis aux constructeurs, lot de terrains à vendre à côté de l'école, prix à négocier. Jacqueline Lemay 586-2396 C.E. Courtier 588-4252. (20)

A Repentigny, terrains à vendre, tél.: 581-4580 ou 581-6812 jour seulement. (20-27)

MEUBLES A VENDRE

ELIMINER LES PROBLEMES:

- Ruée et givre dans vos fenêtres et portes
- Cadres abimés et dépeinturés tous les ans
- Sous-sol humide
- Fumée, odeurs, moisissure
- Coût de chauffage trop élevé

Vente et installation
Estimation gratuite
Résultats garantis



LACOMBE VENTILATION

710 Rang du Golf, L'Assomption enr.
589-5191 - 3958

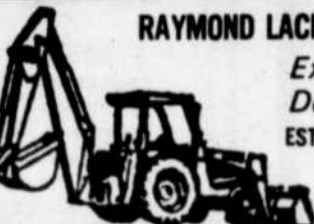
EXCAVATION

RAYMOND LACHAPPE ENR.

Excavation et
Déneigement
ESTIMATION GRATUITE

299 LEMIRE,
REPENTIGNY

585-7361 - 645-7652



Portes L.D.G. Inc.

Lép DeGrandpré, prés.

- Portes de garage
- Portes électriques

Vente - Instal. - Répar.
Résidentiel & Industriel

2045 Visitation
St-Charles Borromée
Joliette
756-2309 - 759-5311

Porte 9'x7' isolée recouverte
cèdre \$600. inst. et taxe.
Ouvre porte élect. \$249. non
inst. plus taxe.

TERRE MELANGEE TOP SOIL SABLE NOIRE PIERRE

Ciment préparé à la verge

EDMOUR COTE Inc.

69 Notre-Dame, Ville de Le Gardeur 581-1945

LECLERC RÉPARATIONS ENR.

15 ANS D'EXPERIENCE

RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES

LAVEUSES - SÈCHEUSES

CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES

LAVE-VAISSELLES

VENTE & SERVICE
AUTORISÉS
GARANTIE ECRITE MAYTAG



581-0700

Set salle à manger, 4 chaises, tapis neuf, aubaine. 589-6256. (20)

A vendre, bureau 30' x 60', 5 tiroirs, en très bon état. 589-4411. (20)

Guy Labatt RE/MAX unis inc.
Si tu veux "vendre" ou "acheter" une propriété en toute sécurité, LAISSE-MOI T'AIDER.
Bur.: 585-9500
Res.: 581-7284
VENDU
504 Legendre, Repentigny

LE PAVAGE
Royal City Inc.
97 Boul. L'Assomption Repentigny
• Spécialiste du pavage d'asphalte commercial et résidentiel
• Estimation gratuite
• Ouvrage garanti
Terrain préparé 1 an d'avance
TRAVAUX EXECUTES PAR "MACHINE ELECTRONIQUE".
"Pose de Pavé-Uni" (Montco-Briques "Miron")
M. ADRIEN BOULAY
581-6216

SERVICE DE REPARATION
DE 8 A.M. A 10 P.M.
DE TOUTES LES MARQUES
• Poêles
• Réfrigérateurs
• Laveuse
• Sécheuse
• Congélateurs
• Etc.
GARANTIE DE 90 JOURS
FRANZ ROBERT, PROP.
539 Notre-Dame Le Gardeur **585-0648**

LOCATION
D'appareil semi-commercial
Pour le nettoyage de tapis "à la vapeur"
\$20⁰⁰ par jour avec démonstration à notre comptoir
EXTRACTION PAR EAU CHAUDE
GRATUIT: accessoires pour escalier et le brossage.
NETTOYANT Formats disponibles
"à base de solvant" ne produit aucune mousse, ne laisse aucun résidu, aucune anti-mousse nécessaire.
1 lit 2 lit 4 lit
\$6. \$10. \$18.
Economisez. Consultez des gens compétents.
SERVICE LOCATION SUR RESERVATION
GN 499 Place Beauchamp Le Gardeur **581-1466**

Meubles de salon, bonne condition, divan, fauteuil, lampe. 581-9636. (20)

Poêle Westinghouse électrique, blanc, très propre. \$225.00. 581-1215. (20)

Set de chambre 5 mcx et 7 mcx \$500.00, système de son Realistic 4 mcx \$300.00, set de salon Sklar, lampes, tables \$525.00, magnétophone à ruban Akai \$275.00, lazy boy rust \$150.00. 581-5244. (20)

Vous qui aimez le beau: ensemble salle à dîner 7 morceaux régional français, fini carisiers, valeur \$1825, utilisé quelque fois, 589-4997. (13-20-27)

Set de chambre usagé \$150. Set de cuisine moderne neuf \$300. Mobilier de salon 2 morceaux \$389.87 Sacré-Coeur, Charlemagne, 585-2935. (20)

2 causeuses en velours de couleur rust faisant lit, 1 an d'usage, prix à discuter, cause déménagement, 589-4942. (20)

A vendre, set de salon comprenant sofa, causeuse, fauteuil, \$100. Mobilier de cuisine comprenant table ronde et 4 chaises \$100. Bassinette avec matelas \$75. 581-7129 après 5 hrs. (20)

Ensemble de salon en caoutchouc mousse 7 pcs, 585-1980. (20)

Lit 39" à vendre, sommier et matelas, tête et pied en bois \$45.00. 581-7410. (20)

Set de cuisine en chêne, 4 chaises, table ronde 42" diamètre, très propre \$350.00. 589-7513. (20)

ANIMAUX A VENDRE

DRESSAGE
Obéissance, protection, chiens dressés à vendre, pension toiletage, attention spéciale, septembre 588-5700. (6-13-20-27)

Randonnées d'équitation deux (2) jours \$90.00, cheval, repas, hébergement compris. Pour information et réservation 474-1766. (13-20)

Poméraniens enregistrés mâle, 3 ans, très propre, \$150. 589-6324. (20-27)

Chatons perçant bleu à vendre. S'adressez 581-6910, prix abordables. (20)

Chaton mâle 8 semaines noir et blanc à donner, 562-0796. (20)

Attention, 11 chinchillas gradés, 8 femelles, 3 mâles, pour informations après 6.00. 586-7852. (20)

Chatons à donner, 585-5112. Bois d'allumage à vendre. (20)

A vendre, chiots mélangés, petit chien de maison, 8 semaines, pesant adultes, 10 lb maximum, \$50.00. 588-5700. (20)

MOTOS A VENDRE

Motocross CR 80, 1983, très peu servi, très bonne condition, mécanique A-1, \$850.00. 589-4404. (20)

Yamaha Maxim 750, 1983, comme neuf, deux mois d'usage. 581-2027. (20)

Honda GL 1100, 1982, 12,000 km, fairing, crash-bar, valise arrière, futu-rack, système alarme, 2 casques & équipements, après 16.00 hrs. 585-3238. (20)

Honda Night Hawk 750, 82, 11,000 km, pneus neufs. 581-1158. (20)

AUTOS A VENDRE

Achat d'automobiles usagées de 1977 à 1983 payons comptant, allons voir sur place, 588-3311 demandez Robert, Automobile Robert Morin Inc. (14 juin - 27 déc.)

Achetez autos pour ferrailles, payons comptant, vendons pièces usagées. 589-5292, 589-4713. (9 août au 27 sept.)

Pinto 1978, 64,000 km, très très propre, \$1,800. 585-2935. (20)

Chevrolet Bélier 76, 2 portes, bon état, mécanique A1, automatique, radio AM, \$475.00 le soir 581-9550. (J.N.O.)

Chevrolet Malibu 1977, 305 mécanique A-1, prix ferme \$900.00 582-0587. (13-20)

Horizon 1979, manuelle, pneus Michelin, carrosserie, mécanique, parfaite condition, 75,000 km, \$2,550.00. 581-2183. (13-20)

Pick-up Dodge 1978 custom 100, moteur 318 automatique, 1/2 tonne, très bon ordre, 57,000 miles, s'adressez 474-4643. (20-27)

Camion GMC 2 1/2 tonnes, moteur 35,000 miles, boîte fermée, idéal pour aluminium. Après 6 hrs 586-2561. (20-27)

Rabbit diesel 1980, parfaite condition, anti-rouille, carrosserie impeccable, conduite par femme, \$4,500. 585-0206 après 6 hrs. (20)

Plymouth Horizon 1979, 5 portes, mécanique refait à neuf. 581-9813. (20-27)

Toyota Tercell 1981, 4 vitesses, 3 portes, 4 pneus neufs, 26,000 miles, très propre \$5,000.00. 585-5799. (20)

Chevette 1981, 4 cylindres, 2 portes, hatchback, 59,000 km, prix \$4,200. 585-1572. (20)

Pontiac Lemans sport 77, 305 cc, automatique, bonne condition, \$1,900. 581-8230 après 6 hrs. (20)

Cordoba 1977, 70,000 miles, vitres électriques, radio AM-FM, \$500.00 après 6 hrs. 585-3820. (20)

Mazda GLC, 1980, couleur charbon, 73,000 km, hatchback, radio AM-FM, prix \$3,400.00, soir, après 7.00h. 581-4248. (20)

Mazda 929, familiale, 78, propre, bien équipée, bon prix. 581-1834. (20)

Plymouth Satellite 318, 1974, 4 portes, \$3,500.00 ou meilleure offre. 585-8131. (20)

Honda Accord LX, 1983, automatique, radio AM-FM stéréo, servo-freins, servo-direction, cruise contrôle, grise, Michelin, \$9,500.00. 581-4970. (20)

Renault 5 GTL, 1980, 2 portes, 35,000 mi., toit ouvrant, radio AM-FM, très bonne condition, \$3,300.00 après 17hrs. 585-3260. (20)

LNT, 82, 18,000 km, automatique, coupe et intérieur sport, équipé de A à Z, garantie transférable 3 ans/100,000 km, parfaite condition, \$7,300.00 discutable. 585-3681. (20)

Ford LTD, 1977, très bonne condition, air, mécanique A-1, pièces neuves. 585-1577. (20)

Plymouth Arrow, 1976, 5 vitesses, peinture neuve, 4 Michelin, 4 mags, moteur refait à neuf, freins neufs aux 4 roues, prix \$1,350.00. Tél: 581-5969. (20)

Pinto 1980, très propre, bonne condition, prix à discuter, jour ou soir à 589-4652. (20)

Monte Carlo Landeau, 76, toit ouvrant, A-1, 36,000 miles, prix \$1,950.00 discutable. 589-6456. (20)

ACHETONS Autos & camions usagés 79 à 83 vous pensez pas avoir assez pour votre voiture en échange, appelez-moi 581-8864 ou 331-8100 poste 4693 Automobile Pierre Longpré. J.N.O.

DIVERS A VENDRE

Faites vos achats sans sortir avec Amway. Gamme complète de produits garantis. Composez 581-7450. (J.N.O.)

MOUTONS A VENDRE
2 petits béliers, 1 agnelle, 581-9550, 589-7489. (J.N.O.)

Plusieurs anciennes portes et châssis à vendre en lot, pas cher, 581-9550. (J.N.O.)

SALON LAURENCE
Tonte et toiletage pour chiens
Clinique Vétérinaire
1500 St-Jean-Baptiste, P.A.T.
645-6374
HOPITAL VETERINAIRE
P. LAURENCE
585-0668

RE/MAX Mtl-Métro



Semi-commercial, 5 pièces, garage entrepôt, terrain grand.



L'Assomption, fermette 26,000 pi. car. rénové.

Berthier, A échanger 76 arp. bâtiments maison.

St-Lin, ferme laitière quota 600,000 lbs, 60 têtes.

Le Gardeur, bungalows jumelés rue Lacombe, \$57,000.

P.A.T., Duplex plus local commercial, offre raisonnable accepté.

**Micheline Henrichon 589-5810
C. Boulanger 255-5202
6424 Jean-Talon est,**

DEVENEZ ELEVEURS DE CHINCHILLAS

Si vous aimez les animaux, réalisez des revenus supplémentaires intéressant dans vos temps libres en élevant ces petits animaux inoffensifs, dans un coin de garage ou de sous-sol, car ils sont inodores. En achetant des chinchillas gradés, nous vous inscrivons à la seule Association d'éleveurs de chinchillas reconnue au Canada depuis 36 ans par le ministère de l'Agriculture Fédéral "Les Eleveurs Nationaux de Chinchillas du Canada" laquelle association vous formera en tant qu'éleveur compétent par des réunions mensuelles dans votre région et s'occupera de l'écoulement de toutes vos fourrures.

Pour une entrevue détaillée, un conseiller spécialisé en élevage, se fera un plaisir de vous visiter pour vous démontrer vos possibilités dans ce genre d'élevage et ce sans obligation de votre part.

Faites votre demande aux Entreprises Bernard Chicoine Inc., 83 Charlebois L'Assomption, Québec J0K 1G0. C.P. 378.

NOM:
AGE:
ADRESSE:
TEL.:
OCCUPATION:

VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIETE?
FAITES VOTRE CHOIX

- * MAGASINER A PARTIR DE CHEZ VOUS.
- * EFFECTUER VOTRE ACHAT DIRECTEMENT AVEC LE PROPRIETAIRE.
- * ACHETER SANS PAYER DE COMMISSION.

COMMENT?

Procurez-vous le journal "Directement du Propriétaire" dans les dépanneurs, tabagies et kiosques à journaux.



DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE
une solution à l'inflation
Appelez sans frais 1-800-363-2725

POUR RENSEIGNEMENTS:
585-0134
581-9590
JOLIETTE
1-753-4222
1-759-5581

Bateau à vendre Peterborough 21 pieds 200 forces inboard super équipe 1978 en excellent état, prix \$12,500 aussi possibilité de magnifiques quais valeur \$2,000 appeler Richard jour 581-9211, soir 589-7412. (J.N.O.)

Clôture de broche recouverte de vinyle, 4' x 125" avec poteaux, barrière ect. \$150.00 après 5:00 p.m. 581-6551. (13-20)

Jouets divers, cheval à roulettes, petite auto, appareil de gymnastique après 3:30, patins à roulettes 722-6716 (13-20)

MIEL NATUREL
Blanc no 1. Brun no 1. Ruchers Turgeon, 852 L'Ange-Gardien Nord, L'Assomption, 589-4164. (6-13-20-27)

Bois d'allumage et pour combustion lente à vendre, information 586-1073. (30-6-13-20)

Poêle à bois à vendre style moderne, couleur rouge, valeur \$400. laisserais pour \$150. 585-8446. (13-20)

Gros poêle à bois \$150. Table à ping-pong pliante \$50. Support en fer pour jeu de basketball, hauteur 8', \$40. Support en fer pour jeu de ballon poire \$40. Machine à coudre Speed Queen à l'huile marque Singer \$600. Congélateur 24 pi. cu. \$100. 581-4383. (13-20)

Manteau de maternité, grandeur 8 ans, articles de bébé, rideaux divers grandeurs, 581-5762. (13-20)

Air climatisé 25,000 B.T.U. à vendre \$600. Tél. 585-3022. (13-20)

Corroyeur 12", moteur 5 forces 550 volts, \$1,200. Boite à ongles Makita comme neuve, 585-0206. (20-27)

Équipement hockey complet pour garçon 6 ans, \$75. Bicyclette roues 16 pouces pour fillette \$35. 581-3129. (20)

Tissus à mètre à vendre, 581-4329. (20-27)

Poêle G.E. 30" amande, porte noire, 585-5971. (20-27)

Sècheuse Général Electric, 3 cycles, jaune \$100. 581-4930. (20)

Appareil à fabriquer de la glace. Appelez Guy Lemay 581-8520. (20-27)

2 auvents en aluminium blanc avec fibre de verre, une environ 7'x8' pour porte patio, l'autre 2'x3' pour fenêtre de cuisine \$175. pour les deux 581-4544 après 6 heures. (20)

Remorque trailer 4x6, pneus 14", capacité de charge 2500 lb, \$350. 581-0260. (20)

1 pneu Good Year 8.75x16.5" LT, tubeless 6 plis nylon cord, \$50. 581-0260. (20)

Un sofa-lit très propre, \$90. 581-9788. (20)

Ensemble neige rose et blanc, bébé \$15.00. Ensemble neige 2 pièces, grandeur 6 ans, fille, valeur \$90.00 pour \$35.00. Après 5 heures 585-6474(20)

Scie ruban Rockwell Beaver 10", valeur \$450. utiliser 6 mois pour \$325. 581-0260. (20)

LOGEMENTS A LOUER

Le Gardeur

4 1/2 et 5 1/2

à partir de \$290.

Après 5h. p.m. 585-5921

L'ASSOMPTION A VENDRE OU A LOUER

Immeuble commercial dans le centre-ville, rue St-Jacques coin St-Joseph.

Superficie de plus de 4,200 p.c.

Pour informations:

J. Boulet 284-3736
J. Champagne 284-3838

LOGEMENTS LUXUEUX NEUFS A LOUER IMMEDIATEMENT

4 1/2 appartements

Services:

- Taxe d'eau payée
- Storage pour bicyclette
- Stationnement avec prises électriques
- Terrasse extérieure avec B.B.Q.
- Face au Parc Municipal
- Situé au bord de l'eau

55 et 65 Place Yvon Plourde, Charlemagne
585-0799 — 585-8570 — 581-9688

2 MOIS GRATUITS

4 1/2 - 5 1/2

a partir de \$290.

*chauffé à \$320.

585-5993
589-5714

REPENTIGNY 4 1/2 A LOUER

Libre Immédiatement

581-9920
585-5028

A LOUER
Espace professionnel ou commercial
*Chauffé *Stationnement
*Libre

325-5190

Centre Des Rives, Charlemagne

GRANDS 4 1/2

- Secteur résidentiel
- Eau chaude fournie
- Stationnement

581-1661

20 rue Jean-Talon, Repentigny

NE CHERCHEZ PLUS

Boul. Iberville, Repentigny
Grands 3 1/2 - 4 1/2 moderne
Commodités et services
A BON PRIX

585-7090

DEMEJAGEZ
A NOS FRAIS

GRANDS

3 1/2-4 1/2-5 1/2

Louez un logement de choix pour un prix unique incluant tous les services. Venez nous rencontrer... Nous pouvons discuter.

Chauffé et eau chaude
Taxe d'eau
Garage ou stationnement
Ascenseur
Immeuble en béton

A partir de
\$285

15 PL. YVON PLOURDE
585-2914

LOCAL A LOUER

A REPENTIGNY

760 pi. car.

Idéal pour bureaux et commerces

581-9180

581-5567

261 Notre-Dame, Repentigny
coin boul. L'Evesque

Pour meubler l'intérieur et l'extérieur

Distributeurs:



Kaufman
Bauhaus
Sklar
Roxton

Allibert
CASAVANT
Triconfort
Stamp

13505 rue Sherbrooke Est
P.A.T., Montréal

☎: 642-2360

Nous avons aussi des fauteuils, causeuses et sofas, en cuir véritable.

APPARTEMENTS L'ESCAPADE

Logements à louer

3 1/2 4 1/2 5 1/2 **581-8903**

Ville Le Gardeur

M. ou mme Thifault

INCLUS

- Poêle et réfrigérateur
- Taxe d'eau

• Cable T.V.

- Salle de lavage commune
- Service de concierge
- Stationnement

Logements à Louer

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

45 HERVIEUX
VILLE LE GARDEUR
585-6745

Logement luxueux à louer 4 1/2

1 MOIS GRATUIT
\$300⁰⁰ PAR MOIS

Ville Le Gardeur

581-9469 - 581-4240

A LOUER

*Espaces à bureaux climatisés

*Place Marseille - Repentigny

*Libre immédiatement

Inf.: Jour 581-4480. Soir 581-0475 - 2675



le Permanent

À L'ENSEIGNE DU QUÉBEC



INFORMEZ-VOUS CONCERNANT
LES AVANTAGES DE NOTRE CARTE
DE COURTOISIE LE PERMANENT

MARGOT DAoust, DIRECTRICE

DEMANDEZ NOTRE JOURNAL IMMOBILIER
PLUS DE 5,000 PROPRIÉTÉS ANNONCÉES



REPENTIGNY: bungalow \$69,000. grande salle à dîner, salle familiale, foyer, très paysagé. L. LACAS 585-6622.



LAVALTRIE: quartier récent, bungalow plus garage sur 10,000 pi. car., très joli, \$57,700. qui demander de plus! M. FAFARD 585-6622.



LAVALTRIE: bungalow rénové, chauffage électrique, taxes \$180. idéal pour couple, prix \$25,000. A. MAROIS 585-6622.



PROPRIÉTÉ COMMERCIALE: avec équipement de restaurant pizzeria ainsi que bâtisse résidentielle, \$195,000. A. MAROIS 585-6622.



REPENTIGNY: foyer pierre au salon, terrain 7,700 pi. car., porte patio, baie window, très paysagé. L. LACAS 585-6622.



PRES METRO PIE IX: cottage, salle à dîner, solarium, libre, idéal bureau, professionnel. L. LACAS 585-6622.



66 MILLE 5 CENT DOLLARS, REPENTIGNY: JEANINE & ROBERT 585-5334.



REPT.: réduit à \$75,000, maintenant disponible pour une foule d'avantages. JEANINE & ROBERT 585-5334.



REPENTIGNY: rue Monfette, bungalow 32 x 40, plus garage, 3 chambres, tout brique, très propre. \$69,900. A. MATHIEU 585-6622.



L'ASSOMPTION: prix \$47,000. très négociable. M. GIRARD 585-6622.



\$174,444. LAVALTRIE: un rêve qui peut être votre réalité, si vous recherchez un luxe complet. JEANINE & ROBERT 585-5334.



LEGARDEUR: style cottage, \$58,888. avec bachelor attaché à gauche, rapportant \$250. par mois. JEANINE & ROBERT 585-5334.



REPENTIGNY: split-level, armoires en chêne, 3 chambres, foyer en pierre, propriété impeccable, prix \$65,900. C. ARMS-TRONG 581-4038.



REPENTIGNY: cottage style Breton dans l'érablière, une maison de rêve, \$120,000. D. DELONG-CHAMP 581-1625.



L'ÉPIPHANIE: maison impeccable 5 1/2 pièces, garage, beau terrain, \$47,900. c'est un bon choix, à voir. MARCEL AUCOIN 585-6622.



PRES DE ST-GABRIEL DE BRANDON: bungalow 5 1/2 pièces, foyer, beau grand terrain, à la campagne, \$39,900. MARCEL AUCOIN 585-6622.



REPENTIGNY: bord de l'eau, \$69,900. G. LATRAVERSE 585-6622, 352-0474.



REPENTIGNY: \$49,900 faites une offre. G. LATRAVERSE 585-6622, 352-0474.



L'ÉPIPHANIE: rue Notre-Dame, bungalow tout brique, foyer de pierre, 4 chambres, beau terrain. J. DESJARDINS 585-6622.



CHARLEMAGNE: prix demandé \$51,150. R. BENOIT 585-6622.



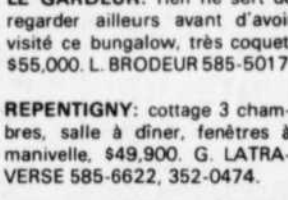
REPENTIGNY: dans le secteur de l'hôpital, cottage pour seulement \$65,000. D. DELONG-CHAMP 581-1625.



JOLIETTE: centre-ville, spacieuse résidence avec revenu, exclusif. E. PRENOVEAU 585-6622, 585-9343.



REPENTIGNY: tout brique, électrique, taxes \$890. foyer, piscine, super \$69,000. E. PRENOVEAU 585-6622, 585-9343.



L'ASSOMPTION: 4 chambres, grande cuisine, cottage, \$39,750. J. DESJARDINS 585-6622.

VISITE LIBRE

DIMANCHE LE 25 SEPTEMBRE 1983, 2h. à 4h. P.M.: Repentigny, 66 Rit-choy, \$59,900. Bungalow. M. LAGACE 585-6622.

LE GARDEUR: rien ne sert de regarder ailleurs avant d'avoir visité ce bungalow, très coquet, \$55,000. L. BRODEUR 585-5017.

REPENTIGNY: cottage 3 chambres, salle à dîner, fenêtres à manivelle, \$49,900. G. LATRAVERSE 585-6622, 352-0474.

REPENTIGNY: commerce de fruits et légumes dans mini centre d'achats, bon chiffres d'affaires, \$95,000. L. BRODEUR 585-5017.

ST-JEAN-DE-MATHA: terrain 29,500 pi. car. situé dans domaine, eau, électricité bordé par lac et rivière, \$9,500. JEAN DIEBOLD 585-6622.

REPENTIGNY: 1977, 5 pièces, électrique, \$59,500. très propre, près polyvalente. E. PRENOVEAU 585-9343, 585-6622.

\$72,000. Pour une canadienne 1981 à Repentigny, c'est donné, 6 pièces, électricité, foyer, salle à manger fermée. J. DESJARDINS 585-6622.

REPENTIGNY: \$54,900. petit bijou, 3 chambres, secteur de choix, maison impeccable. J. DESJARDINS 585-6622.

COTTAGE: 4 chambres, grande cuisine, \$39,750. qui dit mieux. J. DESJARDINS 585-6622.

REPENTIGNY: canadienne 1981, foyer en pierre au salon, salle à manger fermée, 3 chambres, secteur recherché, \$72,000. J. DESJARDINS 585-6622.

SKIEURS HATEZ-VOUS, ST-COME: terrain avec vue sur tout le village, 5 acres \$9,500. M. LAGACE 581-7587, 585-6622.

REPENTIGNY: ranch bord de l'eau, 3 chambres, foyer, garage, grand terrain, taxes basses, \$84,500. M. LAGACE 581-7587, 585-6622.

CHARLEMAGNE: local commercial avec logement en haut, bord de l'eau, à qui la chance? \$69,000. M. LAGACE 585-6622.

BUNGALOW: 3 chambres, sous-sol fini, poêle à bois, paysagé, secteur tranquille, un bijou, \$59,900. M. LAGACE 585-6622, 581-7587.

LE GARDEUR: ferme 176 arpents, 76 bêtes holstein, gros quota, lait, prix \$330,000. A. MAROIS 585-6622.

REPENTIGNY: ranch 26 x 38, électrique, armoires chênes, four encastré, plaque chauffante. LISE LACAS 585-6622.

LAVALTRIE: petit bungalow stucco, 3 chambres, taxes \$288. terrain 6,750 pi. ca. \$36,400. A. MATHIEU 585-6622.

REPENTIGNY: bungalow au coeur de la ville, près de tous les services, rue Florin, \$64,500. A. MATHIEU 585-6622.

LAVALTRIE: bungalow tout brique, 30 x 42, terrain 28,000 pi. car. vue sur le fleuve, \$77,900. A. MATHIEU 585-6622.

ÉPIPHANIE: \$48,999. bungalow. JEANINE & ROBERT 585-6622.

8 MILLE & OU MEILLEUR OFFRE: St-Gérard avec service & boisé, rue asphaltée. JEANINE & ROBERT 585-5334.

ÉPIPHANIE: bungalow, \$18,000. JEANINE & ROBERT 585-5334.

ST-ROCH: super bungalow, si vous recherchez la campagne avec tous avantages de la ville. JEANINE & ROBERT 585-5334 pour \$43,000

POUR LE PLAISIR DE L'HIVER OU DE L'ÉTÉ: chalet dans le nord de \$15,000. à \$46,666. Appelez JEANINE & ROBERT à 585-5334.

\$49,445. ÉPIPHANIE: bungalow 28 x 42 avec taxes qui ont de l'allure, construction 1979. JEANINE & ROBERT 585-5334.

\$89,900. L'ASSOMPTION: dépanneur avec bâtisse, inventaire, bon revenu. ROBERT ETHIER & JEANINE CAZA 585-5334.

2 BEAUX TERRAINS: avec service, rue Du Chenal, Repentigny, \$12,000. chacun. JEANINE & ROBERT 585-5334.

\$22,222 LAVALTRIE: pas seulement maison mobile mais aussi sous-sol & chambre froide. JEANINE CAZA, ROBERT ETHIER 585-5334.

REPENTIGNY: semi-détaché, \$63,000. JEANINE & ROBERT 585-5334.

TOUT BRIQUE: cuisine exceptionnelle, sous-sol fini, foyer, impeccable, \$71,900. FRANCOISE BOUDREAU 585-6622.

REPENTIGNY: magnifique québécoise antique, terrain superbe, 45,000 pi. car. \$129,000. J. DENOMMÉE 585-0331-6622.

\$47,500: Chauffage bi-énergie, 2 salles de toilette, sous-sol fini. FRANCOISE BOUDREAU 581-3631, 585-6622.

\$49,000: bungalow brique, chauffage bi-énergie, planchers bois francs, combustion lente, propre. F. BOUDREAU 585-6622.

TOUT BRIQUE: planchers bois franc, foyer, secteur centre d'achat Rive-Nord, impeccable. \$65,000. F. BEAUDREAU 581-3631.

L'ASSOMPTION: bungalow tout brique, face à la rivière, 4 chambres, foyer franklin, propriété invitante, \$59,900. L. BRODEUR 585-5017.

100 boul. Brien, Repentigny
Galeries Rive-Nord

NOS BUREAUX SONT
OUVERTS 7 JOURS/SEM.

585-6622

Table de ping-pong à vendre 3/4", \$80. Mini laveuse-essoreuse Hoover \$175. 581-4211. (20)

Auvent fibre de verre vert forêt 83"x30", 44"x30", fenêtre aluminium, blanc 4'x6", 645-6731. (20)

Bottines de ski-fille Munari, grandeur 8 1/2 \$30.00, chaise Trimmer pour exercice \$50.00, piscine hors-terre 28 pi. avec accessoires \$500.00. Inf.: 585-7916. (20)

Poêle à bois 6 ronds \$150. Portes en bois avec cadrage \$125. 581-6350. (20)

Fauteuil berçant cuvette \$25, table téléphone \$10., table cuisine 4 chaises \$20., lit superposé \$50. Ensemble douillette \$75., rideau de douche \$20., rideau salon \$60. 589-5738, 588-4303. (20)

Orgue Lowney Génie 44 avec accord automatique, 585-1980, sac de jouets. (20)

Stéréo Marconi avec tourne disque AM-FM 38" long 17" large \$200.00. 35 long jeux, 2 albums opérette et air célèbre \$150.00. 589-3168. (20)

Manteau cuir longueur hanche 9-10, brun, \$55. Manteau suède longueur hanche, bourgogne, \$40. Déshumidificateur \$100. 589-6148. (20)

Machine à coudre à vendre avec cabinet, accessoires inclus, fait points zigzag, broderie. Tél.: 581-3696. (20)

Fusil de chasse Baikal, calibre 12, 2 canons juxtaposés, presque neuf. 581-5023. (20)

Vêtements fillette 5-6 ans, manteau de fourrure dame, 9 ans, abajour tissé, après 4.00h. 585-1291. (20)

Cuisinière à gaz propane 30" Admiral, jeune, propre, \$125.00. 645-2140. (20)

Aubaine pour l'école: 2 très grosses boîtes linges garçon 5 à 8 ans \$60.00, bicyclette C.C.M. Mustang Marauder \$25.00. 581-1982. (20)

Collection Harlequin, Harlequin romantique, collection Turquoise \$0.75 du livre. 586-1726. (20-27)

Aspirateur de marque Compact \$200.00. 585-6513. (20)

Cabanon 8 x 8, 2 mois d'usage, prix \$400.00, 1 table pique-nique, neuve \$40.00, 2 tapis, valeur \$1,000.00 laisserais \$500.00, l'un d'eux est 14 x 16 1/2 couleur rust, le second 12 x 12 beige. 585-5941. (20)

Deux portes extérieures 2 1/2", plaquées cèdre, boîte, poignée, serrure, marteau, oeil magique. 585-0519. (20)

Système de son Lords avec cassette inc. \$200.00, patins à roulettes grandeur 10 \$50.00 après 6.00h. 589-6165. (20)

Vêtements usagés très propres, fillette 8 à 12 ans. 581-9483. (20)

Cheminée "Sécurité" 10" diamètre, 3 sections de 3', 2 sections 2', 2 sections 1', 2 coudes 45°, chapeau soif de couverture \$200.00. 586-2006. (20-27)

Foyer circulaire en acier noir mâ 36" diamètre, porte bûche, pare étincelle, marque Blaze \$250.00. 586-2006. (20-27)

Beau secrétaire 30 x 60 avec tiroir pour filière à vendre, prix d'aubaine, pour informations: 581-8492. \$150.00. (20-27)

Set de salon contemporain, très propre, 2 lampes, 1 sur pied, 1 pour table, table à café, téléphone sur pied, très original, meuble stéréo 64 x 33 marque Téléphonken, tapis vert 13 x 14, balayuse Electrolux comme neuve. 581-9856. (20)

Divan et fauteuil se transformant en lit, gris et noir. 589-3134. (20)

Humidificateur Electrohome \$20.00. 585-5750. (20)

A vendre ou à échanger pour plus petit, congélateur Kalvinator 23 p.c., très propre. 581-0070. (20)

Table de cuisine antique en noyer, très propre avec 4 chaises, 3 panneaux, set de cuisine très propre, idéal pour chalet. 581-4139 après 7hres p.m. (20)

REPARATIONS DE
RASOIRS
ainsi que
TOUS LES APPAREILS ELECTRIQUES
aspiratech
Galeries Rive-Nord, Repentigny 585-3202

LOGEMENTS NEUFS A LOUER
SPECIAL 2 MOIS GRATUITS
(bail de 1 ou 2 ans)
Près Centre d'achat Galerie Rive-Nord
— Plancher béton insonorisé — Armoires de chêne
— Tapis mur à mur — Prises extérieures pour autos
— Cabanons pour bicyclettes
POUR VISITER: M. Després 581-9160
M. Gauthier 581-1969
Bureau 1h à 18h 351-7402

LOCATION
AUDI ANDRE RIVEST
AUTOMOBILES
1139 RUE NOTRE DAME REPENTIGNY 585-1700 - 01
LONG TERME

Ernest Landreville
Gazon (tourbe) cultivé, de première qualité, Terrassement • Vente • Installation • Estimation gratuite. **589-4524**
835 Notre-Dame, St-Sulpice

Portes de Garage P.G.L. Enr.
Manufacturier-vente-installation Estimation gratuite. Ouvert durant les vacances
322-2730 327-0980

EBV DACTYLO Enr.
(div. de équip. de bureau Vien Inc.)
• VENTE • SERVICE • LOCATION
Nous honorons les GARANTIES Smith Corona
REPARATION SUR PLACE DE TOUTES MARQUES
SPECIAL EN MAGASIN POUR RETOUR EN CLASSE
472 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 582-0770

SABLAGE
Serge Richard enr.
Entrepreneur en plancher de bois franc
Pose - Sable - Finition
Estimation Gratuite
156 St-Jacques, Charlemagne 585-9738

Frigo Climatel
281 NOTRE-DAME REPENTIGNY
VENTE - SERVICE - REPARATION
Comptoir de pièces
Nous réparons toutes les marques connues.
Soyez assuré d'un service personnalisé
M. Béland met à votre disposition 25 ans d'expérience en réparation d'électro-ménagers et outils de toutes marques.
Prop.: G. Tremblay
581-2401 759-2226

TAPIS AUTO
Noir Tapis
Bleu original
Rouge a une
Gris fraction
Brun du prix
474-1222

BOB GAGNÉ, PROP. 35 ANS D'EXPERIENCE SERVICE AVEC INTEGRITE
clinique du dactylo
AUTREFOIS CLINIQUE DU CLAVILOGRAPHIE
SPECIAL Brother CE-50
GAMME COMPLETE DE MACHINES DE BUREAUX, NEUVES & USAGEES
MACHINES A PHOTOCOPIER & HYBRIDES PING-PONGS ETC.
Machine à écrire électronique
LOCATION
IBM - SCM - BROTHER - LLOYD'S
642 NOTRE DAME REPENTIGNY 581-5444
BUREAU CHEF 3 MORLEY GREENFIELD PARK 672-0222

RADIO-TV
ATELIER MOBILE
Jacques Tremblay Enr.
REPARATION SUR PLACE de TV couleurs, radios, stéréo de toutes marques.
582-0743

BOIS DE FOYER REPENTIGNY
SUPER SPECIAL
(durant 2 fin de semaines)
VEN - SAM - DIM
16 17 18 sept.
24 25 sept.

BEN SERVICE
581-8595
REPARATION
7 JOURS/24 heures (aux mêmes prix)
Sur toutes marques de réfrigérateur, laveuse, sècheuse, cuisinière, lave-vaisselle.
OUVRAGE ET PIECES GARANTIS
692 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY

UNIFORMES
HOCKEY
Prix spéciaux pour équipes
HOCKEY: Chandails et bas de hockey
BALLON-BALAI: Uniformes de ballon balai
Demandez Gilles
581-3220

BOIS DE FOYER 16"
érable de montagne à 95%, sec, fendu
\$36.00 la corde pris sur place
Rendez-vous au:
1461 Boul. L'Assomption, Repentigny 581-4525

ThermoPompe YORK
Air conditionné l'été
Chauffage l'hiver
Climatiseur de fenêtres
Informez-vous "Electrohome" (Window unit)
Réfrigération et Climatisation
581-6529 Le Gardeur Ltée 581-6187

Je l'ai trouvé! Qui?
ROGER CONTRE Enrg. 581-9439
REPARATION
SECHEUSE - CUISINIERE
LESSIVEUSE - CONGELATEUR
LAVE VAISSELLE
REFRIGERATEUR
15 ANS D'EXPERIENCE
SERVICE A DOMICILE

Ensemble de ski bleu, grandeur 7 ans, presque neuf \$50.00. 586-2489. (20)

Ciné-caméra et projecteur Belf & Howell super 8 et 8 MM à vendre. 581-2018. (20)

1 manteau en cuir brun 12 ans, 2 manteaux d'automne; 2 manteaux d'hiver 12 ans, pantalons en laine 10 ans, robe de toilette 10 ans. 589-4240. (20)

Garde robe fini en cèdre avec 2 portes et miroir \$150.00, 1 basinet pour bébé \$25.00, manteau en cuir 12 ans \$60.00, prix discutable. 581-0035. (20)

Ensemble salle à manger - étagère - lampe - (troxton) charcoald (propane), bidet. 492-1799. (20)

Manteau long en cuir noir, garni de suède, grandeur 15 ans, deux mois d'usage, prix \$175.00. 585-2086. (20-27)

Poêle bois très propre "Entreprise" modèle Beaumont avec boiler et réchaud, couleur blanc \$335.00. 585-8091. (20)

A vendre, alliance non porter \$250.00, deux robes mariées 5 ans, prix discutable 581-2787, 585-9376. (20)

Machine à coudre Juki industrielle \$500.00. 585-5481. (20)

2 (deux) pneus Michelin d'hiver P165-BORT3, flancs noirs, 10,000 km d'usage, après 17hres. 585-8991. (20)

Meuble stéréo AM-FM avec cassette 8 pistes, chaise pliante pour exercices, prix à discuter. 585-6374. (20)

Poêle Franklin avec grille avant de sécurité, sortie 8 pouces pour tuyau, très propre, prix \$150.00. 585-9386. (20)

Fusil calibre .12, Mossberg, trois coups, bolt action, aussi carabine .22, Cooney Winchester à répétition. 585-4189 après 5h. (20)

Linge de fillette 8 ans, 10 ans, tondeuse électrique Sunbeam à 2 lames \$40.00 après 4:00 heures. 581-7155. (20)

A vendre, chaloupe fibre de verre, douze pieds, moteur Mercury 7.5, état neuf. 581-9463. (20)

Vêtements d'enfants 0-4 ans. 585-3047 après 6 heures. (20)

Lanterne avec boîte métallique pour l'insérer, chauffette 5,000 BTU Coleman au nafta. Tél.: 585-6242. (20)

Set de chambre colonial, 2 bureaux, 1 triple, 1 double, grand miroir, tête & pied 39". 585-5895. (20)

1 fauteuil berçant \$175.00, 2 tabourets, 1 porte-journaux \$35.00, table d'hiver piscine 18 x 36, 4 ballons & kit fermeture \$100.00, maché à laver \$50.00, pneus hiver GR7815 \$40.00 ch., oeuvre-pied fleuri bleu \$75.00, 2 haut-parleur, 35 watts \$50.00 chacun. 585-4060. (20)

Laveuse avec essoreuse, très propre, en bonne condition \$50.00. 589-5433. (20)

Chaloupe fibre de verre (12') avec moteur Evinrude 4 forces, parfaite condition, vendu ensemble ou séparés, prix discutable. 585-3681. (20)

Article de bébé, lit d'auto, carrosse, siège d'auto, comme neuf, appeler après 5 hres. 585-6089. (20)

Box stove, truelle 34 po. de hauteur, valeur \$250.00, prix: \$150.00. Tél.: 589-5813 après 6hres. (20)

Poêle blanc 30 pouces, bonne condition. 585-3734 après 6 heures. (20)

Barque pneumatique 10 pieds, plancher bois, pompe comprise, prend moteur 4 HP \$300.00, idéal pour chasse, pêche, fabriqué en France. 589-4388. (20)

Machine à bois, dégauchisseuse "corroyeur", 4 pouces Rockwell-Beaver, moteur 3/4 HP. Tél.: 589-4411. (20)

LOGEMENTS A LOUER

P.A.T., 4 1/2, 5 1/2, frais peint, stationnement fournis près écoles, cantes d'achats et sportifs. 642-1743. (13-20-27)

REPENTIGNY
IMMEUBLES LOUQUIRO INC.
 Apts. à louer
1 MOIS GRATUIT
 4 1/2

- Construits depuis 1 an
- De tous genres, pour tous les goûts
- Taxes payés
- Entrée laveuse-sécheuse
- Service de conciergerie

Tél. entre 9h am et 5h pm
 Soir: 581-5648
 Jour: 353-6430

Repentigny, grand 5 1/2 neuf, formule condo au 482 Laurendeau, foyer, grande remise au sous-sol, références locataire \$525.00/mois, jour 589-7666 après 5 heures 581-1868. (J.N.O.)

Logement à louer, \$250/mois, taxes incluses, sur rue Notre-Dame s'adresser 581-5750. (J.N.O.)

Ville de Le Gardeur, logement 4 1/2 luxueux, près centre d'achat. 581-1573. (J.N.O.)

P.A.T.: 4 1/2 neuf, chauffage électrique. 589-4896. (J.N.O.)

Repentigny, 17 Place Robert Lussier, grand 4 1/2 luxueux, chauffage électrique, entrée lessiveuse, sècheuse, bâtisse et secteur tranquille, stationnement avec prise pour 2 voitures, \$310.00, 1 mois gratuit. 585-1925. (J.N.O.)

REPENTIGNY
 • 235 Notre-Dame
 • Grands luxueux
 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

- Meublé ou non
- Immédiat ou plus tard
- Dans immeuble de prestige
- Face au fleuve
- Avec toutes commodités
- Visites de 10h a.m. à 10h p.m.

581-3978

A L'Assomption, 4 1/2 avec commodités, \$295. par mois situé à 61 Panet app. 1 près de polyvalente, disponible 1er octobre 83, informations 754-4320 ou 754-2018. (6-13-20-27)

Aqueduc, 4 1/2 à louer, libre immédiatement, service de concierge, taxe d'eau payer par le propriétaire. 581-8492. (6-13-20)

Repentigny, grand 3 1/2 très propre, non meublé, chauffage électrique, conciergerie, stationnement privé avec prise de courant, \$250. 585-8748. (13-20)

REPENTIGNY

- Luxueux 4 1/2-5 1/2-7 1/2
- Insonorisé
- Près école
- Tapis mur à mur
- Stationnement privé
- Toute taxe payée
- Entrée laveuse-sècheuse

1 MOIS GRATUIT A PARTIR DE \$325.
 Du lundi au jeudi de 9h à 18h
 Samedi-Dimanche de 13h à 17h

235 VALMONT, REPENTIGNY
 585-2557
 585-4062
 Soir 354-3896

Si vous voulez **VENDRE ou ACHETER** une maison mais vous trouvez ça difficile... laissez-moi, vous rendre la tâche plus facile

MAURICE GOHIER
 585-4842 585-8324

lachapelle
 COURTIER EN IMMEUBLES INC.

Apprenez à dresser votre chien à l'obéissance

Cours de groupe - Cours de protection. Pour chien pure race ou croisé 5 mois et plus.

10 SEMAINES \$60.

JOLODIUM DE JOLIETTE
 Mardi 13 sept. 19h30.
 Normand Laurendeau 588-4589
 Yvon Delisle 588-2900

CORRECTION STEINBERG

Dans notre cahier publicitaire encarté dans l'édition d'aujourd'hui l'article suivant en page 3 aurait dû se lire comme suit PRUNEAU DENOYAUTE SUNSWEET DE CALIFORNIE SAC DE 375g.

1.68

Au lieu de: Sun-Maid
 Nous nous excusons de cet inconvénient auprès de notre clientèle

Steinberg

CARRIERE PRESTIGIEUSE

DANS L'IMMEUBLE AU SEIN D'UNE EQUIPE DE PROFESSIONNELS

- 7 postes ouverts pour LeGardeur et 10 pour Pointe-aux-trembles.
- Salaires illimités
- Contact permanent avec le public

EXIGENCES:

- Avoir une automobile
- Détenir un certificat de Sec. V
- Etre ambitieux
- Etre très disponible

POUR RENDEZ-VOUS
 Denis Fontaine 585-4842

lachapelle
 D.F. COURTIER EN IMMEUBLES INC.

A partir de \$47,900.

- Promotion pré-vente \$2,000.
- Subvention provinciale \$2,000.

\$43,900.

BUNGALOW

Incluant • Terrain • Tapis ou marquetterie • Terrassement avant.

- CORVEE HABITATION: 9 1/2 - 3 ans
- Choix de plusieurs modèles

HABITATIONS "AU CLAIR LOGIS INC."
 813 rue Beausnesne, Repentigny 582-0213

CONDO, 5 1/2, 3 chambres, foyer, secteur tranquille, 47,000\$. P. Desroches 585-4105, C.E. Courtier 581-0220.

PROPRIETE à revenu, rendement élevé, excellent secteur de Mtl, prix très avantageux. Robert Bouchard 581-3432.

7 LOGEMENTS, chauffage électrique, stationnement, revenu 23,160\$. M. Vachon 581-0220.

REPENTIGNY, bungalow, 5 pièces, 1/2 terrain bien paysagé, taxes basses, bon prix. Pagette 581-0013, 581-0220.

MAISON pour personnes âgées, est de Montréal, bon revenu, bon état, piscine creusée. Paul Jalbert 581-0220.

BUNGALOW 71, tout brique, garage 26 x 30 sur emplacement de 21,328 p.c., taxes 427\$. Francine Dupuis 471-2328, 581-0220.

BUNGALOW, secteur hôpital Repentigny, très propre int. & ext., beau terrain, prix 75,000\$. Maurice Cyr 585-8091, 581-0220.

COTTAGE sur bord de l'eau, Pointe-aux-Trembles, prix 43,500\$, restaurant grand luxe, chiffre d'affaire 800,000\$. Collard 585-7260, 581-0220.

REPENTIGNY, bungalow, 5 pièces, s./sol fini, piscine creusée, paysagé, près des écoles, très beau secteur. 581-1068, 581-0220.

REPENTIGNY, terrain commercial, situé près du pont Le Gardeur, 64,000 pi; peut se subdiviser.

EPIPHANIE, bungalow, 7 pièces, armoires en frêne, foyer, terrain de 26,325 pi², face au parc, beaucoup d'extras, une visite s'impose. 581-1068.

								
Pierre Desroches 585-4105	Robert Bouchard 581-3432	Marie Vachon 589-6734	Fernand Paquin 581-0220	Paul Jalbert 889-2865	Francine Dupuis 471-2328	Maurice Cyr 585-8091	Rosaire Collard 585-7260	Jeannine Lavalée 581-1068

caisse d'établissement courtier
 -DAME, REPENTIGNY **581-0220**

Rue Laurendeau, Repentigny, 5 1/2, 585-3252 ou 589-4657. (J.N.O.)

20 Annie, Lavaltrie, 4 1/2, 585-3252, ou 589-4657. (J.N.O.)

Lavaltrie 20 rue Annie, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, 589-4657. (J.N.O.)

Logement 4 pièces chauffés vue sur le fleuve, \$290/mois, 277 Notre-Dame, Repentigny. S'adresser concierge M. Beaulieu 277 #B. (J.N.O.)

4 1/2 pièces, logement neuf 1785 blvd. Tricentenaire, libre 1er octobre 1983, chauffage électrique, tapis mur à mur, porte patio dans le salon et cuisine, stationnement privé, détecteur d'incendie plus extincteurs, intercom, \$340.00 à \$360.00 par mois selon étage choisie, André Michaud 645-0177. (J.N.O.)

Luxueux bas de duplex, garage, piscine, entretien 581-9791. (30-6-13-20)

Ne cherchez plus, boulevard Ibergville Repentigny, grand 3 1/2, 4 1/2 moderne, commodité, services à bon prix, 581-5695 soir. (J.N.O.)

Lavaltrie près bord de l'eau, maison neuve en rangs, 4 1/2 avec sous-sol, cours avant et arrière, tapis mur à mur, entrée laveuse/sècheuse, \$350, 586-1462. (13-20-27)

P.A.T. 763 rue Colombar coin Victoria 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 de 1 à 4 mois gratuit selon l'unité, chauffage électrique, stationnement, près écoles, entrée laveuse/sècheuse, frais peint, 642-9779, 744-6972. (6-13-20-27)

Repentigny, grand 4 1/2, cour arrière clôturée, stationnement 581-7524. (13-20-27)

L'Assomption, agréable 4 1/2 avec commodités, \$295/mois, disponible 1er octobre, avant 5 hres 589-4461, après 5 hres 589-7947. (13-20)

FAUT VOIR
Repentigny grand 4 1/2 éclairé, porte patio, frais peint, marquetterie neuve, tranquille, entrée laveuse sècheuse, stationnement avec prise, références, toutes commodités, 585-7056. (13-20-27-4)

Repentigny 48 Laurier, grand 4 1/2 chauffage électrique, entrée laveuse/sècheuse, stationnement avec prise, \$275.00 et \$295.00, 2 mois gratuit 585-4456, 585-9527. (J.N.O.)

Repentigny, 4 1/2, 3 1/2, chauffés, eau chaude fournie, prise électrique, rue Notre-Dame, libre immédiatement 581-2304. (13-20-27-4)

Ville Le Gardeur, 5 1/2 propre, grande porte patio, stationnement avec prise, bail de 20 mois ou 10 mois si désiré, 581-7784, 585-4842. (13-20)

Repentigny, grand 3 1/2 neuf, spacieux, \$250, non chauffé, 581-0421. (13-20)

Charlemagne, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, taxes payées 581-9858. (13-20-27-4)

AUBAINE
4 1/2 à louer seulement \$275/mois, bloc neuf, 6 unités, grand terrain, 506 Langevin, Repentigny, tél: 585-0248 après 5h. (13-20)

4 1/2 frais peint, batchelor arrière du Harvey s. 581-8154. (J.N.O.)

A sous-louer, 4 1/2 app. boul. Richelieu, Repentigny, tranquille, entrée laveuse/sècheuse, stationnement avec prise, chauffage électrique, seulement \$275.00/mois, après 5 hres 582-0582. (20)

Repentigny, beau 4 1/2, 843 boul. Ibergville, 1 mois gratuit, 585-8988 ou frais virés 1-889-5944. (20-27-4-11)

Logement à sous-louer au 143 rue Valmont, Repentigny, 4 1/2 pièces, libre 1er décembre, \$320, 581-9723 après 17 heures. (20-27-4)

A l'Assomption, un 5 1/2 à louer au 141 boul. Papin, libre immédiatement, 759-1068. (20-27)

L'Assomption, 3 1/2 pces, eau chaude fournie, \$200/mois au 589-6337. (20-27)

Repentigny 4 1/2, 5 1/2 neufs, insonorisés, chauffage électrique, interphone, tapis mur à mur, près école et des services, acceptons toute offre raisonnable, 581-1669, 585-9302. (20-27)

Repentigny, 2 grands 4 1/2, 1 à \$320, 1 à \$285, Appelez après 5 heures 581-4339. (20)

Grand 7 1/2 près hôpital et centre d'achat, 2 foyers, tapis mur à mur, \$600/mois, 41 Boul. L'Assomption, 581-2737. (20)

Repentigny, Place Le Gardeur, haut de duplex 5 1/2, \$420/mois, chauffé, 585-4472, 525.0644. (20)

Le Gardeur, grand 5 1/2 à louer, 1 mois gratuit 581-0482, 581-8367. (20-27-4)

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 très grand, propre, bon prix, 15 d'Argenson, Repentigny, 581-7924 à louer. (20-27-4-11)

4 1/2, entrée laveuse-sècheuse, stationnement, près écoles, autobus, tapis mur à mur, 642-7583. (20-27)

Grand 2 1/2 meublé, situé centre Repentigny, jour 581-2106 après 6:00 p.m. 581-6403. (20-27)

Appartement sous-location, 4 1/2 pièces, luxueux, boul. Ibergville \$300.00, neuf, 585-6455, à Repentigny. (20-27)

4 1/2 apts. à louer, 140 rue Le Gardeur, Repentigny \$350.00, stationnement, entrée laveuse/sècheuse, prise, 585-9379. (20)

A sous-louer 3 1/2 semi-meublé ou non \$280.00 par mois, 581-4157 après 18h00. (20)

A louer 4 1/2 non chauffé, références demandées, 428 Presqu'île, 585-2997 Le Gardeur. (20)

Repentigny, logement 4 1/2, premier étage, frais peint, 492 blv. Ibergville, libre \$300.00/mois, non chauffé, sous-location, 581-2718. (20)

1 1/2 à sous-louer, meublé, chauffé \$225.00, 585-9780, 135 Place Le Gardeur, Repentigny. (20)

A sous-louer, très grand 3 1/2, eau chaude & taxes comprises, à proximité de tout, frais peints, \$295.00, 585-6896. (20)

Repentigny, à louer 4 1/2, libre, entrée laveuse/sècheuse \$285.00, 293 Blv. Ibergville, 581-4434. (20)

Logement à louer près d'un centre commercial, pour informations 581-4561, Repentigny 585-8795. (20)

P.A.T. haut duplex 5 1/2, tapis, lave-vaisselle, libre 1er octobre, après 5 heures, 645-8914. (20)

Grand 4 1/2, chauffage électrique, entrée laveuse/sècheuse, stationnement latéral avec prise, environnement dégagé, paisible, cour arrière gazonnée, libre immédiatement \$290.00, 43 Laurier #5, 585-4992, 581-6244. (20)

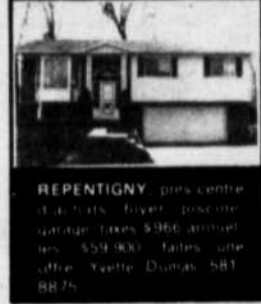
Le Gardeur, face centre d'achats, 2 1/2 meublé, chauffé, \$275.00 mois, 588-4669, 585-5037. (20)

Lachapelle

COURTIER en IMMEUBLES INC.

*Franchise affiliée au réseau M. Lachapelle, service immobilier

La réalisation de votre rêve... Voilà notre raison d'être



VILLE LE GARDEUR, cottage semi-détaché, coin de rue, avec piscine, poêle à combustion lente, très bien décoré et très propre à voir, F. Côté 581-1932.

BORD DE L'EAU, Repentigny, attrayant cottage, finition rustique, foyer pierre, garage, terrain 21,484, Venant Horth 581-2061.

ST-ROCH DE L'ACHIGAN, bungalow 76, terrain 100 x 150, garage, taxes basses, 3 chambres, grande cuisine, prix abordable, Carmen Champagne, 585-3220.

\$39,500, Epiphany, split level, 6 pces, 4 chambres, garage, terrain 60 x 100, secteur très paisible, Venant Horth 581-2061.

BANLIEUE-EST, bungalow 28 x 42, foyer au salon, 5 1/2 pièces, sous-sol, terrain 8,002 p.c., piscine creusée, cabanon, Denise Pelletier 585-4173.

POINTE-AUX-TREMBLES, cottage tout brique rénové, armoires en pin, beaucoup de potentiel, impeccable, faut voir! Carmen Champagne 585-3220.

A ST-SAUVEUR, maison mobile 14 x 70, toute meublée, galerie, patio, cabanon, près des pentes de ski, Francine Hudon 255-2096, 585-4001.

BOUL. L'ASSOMPTION, bungalow entrée split, armoires de chêne, foyer Franklin au sous-sol, secteur calme, avec beaucoup d'arbres, Françoise Côté 581-1932.

REPENTIGNY, bungalow, 7 pces au r/c, cuisine armoires chêne, salle de séjour, bar, finition bois naturel, garage double, terrain 60 x 130, Venant Horth 581-2061.

REPENTIGNY, canadienne bord rivière l'Assomption, garage, piscine creusée, terrain 30,000 p.c. Yvette Dumas 581-8875, 585-4001.



PRES HOPITAL, secteur boisé superbe bungalow de 12 pièces, abri d'auto, grand terrain à un prix surprenant, Michel Lachapelle 585-4925



A REPENTIGNY, bungalow style ranch, grand terrain, sous-sol prêt à finir, chauffage électrique, Francine Hudon 255-2096, 585-4001.

COTTAGE canadien détaché beau secteur de Laval, propre, grand terrain, faites offre pour vente rapide, Francine Hudon 255-2096, 585-4001.

A LOUER Repentigny, bungalow meublé au complet avec sous-sol fini pour \$500. par mois, bail à l'année, Michel Lachapelle 585-4925.

REPENTIGNY, prix réduit, canadienne pierre et brique, 3 lucarnes, grandes pièces, terrain 12,000 p.c. Denise Pelletier 585-4173.

REPENTIGNY, bung. près Canadian Tire, garage, foyer, \$59,900 négociable, à voir, Yvette Dumas 581-8875.

ST-THEODORE-DE-CHERTSEY, jolie maison d'été à vendre, toute meublée, terrain gazonné, paysagé et clôturé, il faut voir sans faute, Françoise Côté 581-1932.

REPENTIGNY, bungalow 72, secteur de choix, sous-sol fini, bar, foyer, garage double, piscine creusée, beaucoup d'extras, Carmen Champagne 585-3220.

A NE PAS MANQUER, ce bungalow possède une piscine intérieure, un garage double, un sous-sol fini pour \$74,500, Michel Lachapelle 585-4925.

REPENTIGNY, bungalow tout brique, 4 ch. à coucher, sous-sol fini, terrain 70 x 100, piscine, taxes \$798 annuelles, Denise Pelletier 585-4173.

REPENTIGNY, canadienne 78, foyer au salon, 3 chambres, salle familiale au s./sol, endroit recherché, Yvette Dumas 581-8875.



Représentants

Voulez-vous gagner un revenu d'exécutif? Compagnie multi-nationale requiert des stagiaires en gérance. Position immédiate, aucune expérience nécessaire. 2 semaines d'entraînement aux frais de la compagnie. Nous offrons: Garantie \$3,000 de revenu pour les 13 premières semaines. Territoire établi dans la région de Joliette. Clientèle assurée. Position stable, avancement rapide. Fond de pension. Possibilité de revenu entre \$25,000 et \$35,000, selon les qualifications. Nous exigeons: secondaire 5 ou équivalent et être âgé de 20 ans et plus. Avoir de bons antécédents de crédit et caractère. Entrevue tél.: Réal Blais 1-759-6780.



585-4001

13 rue Notre-Dame, Repentigny

**OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE**



Lachapelle
D.F. Courtier en immeuble Inc.



*Franchise affiliée au réseau M. Lachapelle, service immobilier

Votre satisfaction est notre gage de succès

- AGENTS DU MOIS D'AOUT 1983**
- Alain Châtelain P.A.T.
 - Daniel Goffoy Le Gardeur
 - Jean-Marie Allard
 - Ginette Bertrand
 - Guy Champagne
 - Alain Châtelain
 - Denise Côté
 - Michel Ethier
 - Daniel Goffoy
 - Maurice Gohier
 - Michel Grenache
 - Suzanne Ouimet
 - Daniel Pottie
 - Roger Rivard
 - Yves Roy



LE GARDEUR: Splendide bungalow, 3 c.c., entrée de service sur le côté. Construction 1982. Un plaisir à visiter! Denise Côté 585-4842.



L'ÉPIPHANIE: Cottage canadien, 28x40 de 6 pièces avec revenu haut de \$200/mois. Taxes seulement \$371. Terrain de 22015 p.c. Maurice Gohier 585-4842.



P.A.T.: cottage 1982, 5 pièces avec terrain, clôture, gazonne. Pres. des transports. Daniel Pottie 642-7000.



LE GARDEUR: Superbe bungalow semi-détaché ch. élect. 4 chambres, mur de brique dans la cuisine. Faut voir. Yves Roy 585-4842.



REPENTIGNY: Bungalow détaché 1975 chauffage élect. 5 pces foyer au salon S sol fini garage. Guy Champagne 642-7000.

CHARLEMAGNE: Bungalow 2 c.c., foyer, lave-vaisselle. Pour seulement \$49,500. Alain Châtelain 642-7000.

ST-SULPICE: Bungalow 28x46, chauff. élect., sous-sol fini, garage double. En plus garage-entrepôt de 31x33. Roger Rivard 585-4842.

REPENTIGNY: Campagne, spacieux bung. 8 pièces, garage détaché, grand terrain. Un oasis de paix. Daniel Goffoy 585-4842.

ANJOU: Cottage brique 1977, chauff. élect., garage, propriété en très bonne condition. Jean-Marie Allard 642-7000.

CHARLEMAGNE: Canadienne 2 corniches. A visiter-Maison impeccable. Michel Grenache 642-7000.



A \$49,700: Face au parc, bung. détaché. Beaucoup d'extras. Denis Fontaine 585-4842.



REPENTIGNY: Bungalow 1956, 4 chambres, sous-sol fini avec garage. Terrain 21,800 p.c. Michel Grenache 642-7000.

P.A.T.: Cottage élect., 1971, 6 pièces, sous-sol fini. Idéal pour première maison. Daniel Pottie 642-7000.



REPENTIGNY: Secteur tranquille. Superbe cottage attaché. 3 chambres. Terrain paysagé. A qui la chance? Appelez Roger Rivard 585-4842.



REPENTIGNY: Prix réduit. Bungalow 5 pièces, porte patio, grand balcon. Faut voir pour apprécier. Daniel Goffoy 585-4842.

P.A.T.: Construction 1982, bungalow élect., armoires de chêne, porte patio. Possibilité de bachelor. Faites vite. Guy Champagne 642-7000.

LE GARDEUR: Superbe bungalow s/d, décoration de bon goût à l'intérieur et à l'extérieur. Une visite vous convaincra. Denise Côté 585-4842.

Une transaction immobilière est une étape trop importante pour être prise à la légère, confiez-la à de vrais professionnels à 585-4842 ou 642-7000.

REPENTIGNY: Bungalow détaché pierre et brique, sous-sol fini, foyer Franklin, garage \$59,900. Jean-Marie Allard 642-7000.

LE GARDEUR: Bung. 26x36, entièrement fini, cuisine et salon fini en pin. Effet superbe. Faut voir pour apprécier. Daniel Goffoy 585-4842.



CHARLEMAGNE: Bungalow 2 c.c., 2 chambres, sous-sol fini. Prix à négocier. Daniel Goffoy 585-4842.



CANADIENNE: 1980, style ancien servi à la moderne. Beaucoup d'extras. Faut voir. Informations Suzanne Ouimet 585-4842.

LE GARDEUR: Joli bungalow refait à neuf à l'intérieur. Situé près des écoles. Michel Grenache 642-7000.

REPENTIGNY: Magnifique bungalow, sous-sol fini avec superbe foyer, secteur tranquille et près de tout. Michel Ethier 585-4842.

PRES REPENTIGNY: Spacieux bung. avec garage. Foyer et piscine. Une visite s'impose. Denis Fontaine 585-4842.

REPENTIGNY: Bungalow détaché, sous-sol fini, bar, foyer, garage. Faites vite. Jean-Marie Allard 642-7000.

LE GARDEUR: Bungalow 28x34, 7 pièces, piscine 12x24, terrain très paysagé. Une visite s'impose. Maurice Gohier 585-4842.

A PRIX REDUIT: Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, garage, terrain de 6000 p.c. Daniel Pottie 642-7000.

Une équipe à votre service, 7 jours par semaine 585-4842 642-7000



LE GARDEUR: Bungalow détaché, 3 c.c., grand terrain bien aménagé avec piscine. Dans secteur paisible. Denise Côté 585-4842.

P.A.T.: Bungalow de ville 1971, chauff. élect., 5 pces, s/sol fini, foyer Franklin, garage. Idéal pour bricoleur. Guy Champagne 642-7000.

CHARLEMAGNE: Vente en bloc de deux bungalow sur même terrain. Près des commodités. Informations: Suzanne Ouimet 585-4842.

DUPLEX avec bachelor, excellent revenu, occupation juillet 1984. Seulement \$95,000. Michel Ethier 585-4842.

Pour informations composez

585-4842

642-7000

555 Notre-Dame (centre professionnel) Le Gardeur

13,080 Sherbrooke Est, (coin 31e Ave.) P.A.T.

90/ L'ARTISAN, le 20 septembre 1983

P.A.T. 2 1/2 meublé, chauffé, tout compris, sous-sol de cottage, 11530 Lagachetière. (20)

P.A.T. 4 1/2 haut de duplex, ciôturé, chauffage électrique, libre 1er octobre, \$220.00 581-7403 (20)

Repentigny, grand 4 1/2 ensoleillé, \$290/mois, vue sur le fleuve, stationnement avec prise, libre 1er janvier 581-0921. (20-27)

4 1/2 à louer, rue Valmont, Repentigny, demander Sylvie 581-2591, 252-1021. (20)

Repentigny 4 1/2, chauffé, eau chaude fourni \$295.00, disponible 1er novembre. 585-9129 après 5h. (20)

CHAMBRES A LOUER
Partagerais grande résidence confortable avec travailleur, appel sérieux seulement, après 6 heures 581-8959 Claude. (13-20)

Chambre à louer à Repentigny, modèle ranch, 585-1320. (20-27)

A L'Assomption, chambres et pension pour personnes âgées ou étudiants, style familiale, 589-6300. (20-27)

Repentigny, 1 personne, plaque chauffante, réfrigérateur, lavabo, \$125/mois. S'adresser 890 Notre-Dame, 581-3973. (13 sept. - 25 oct.)

Vous qui voulez paix et air pur, réservé à non fumeur, semi rurale 2.5 km de L'Assomption, \$25./semaine, occupation double \$40. 589-4997. (13-20-27)

Chambre avec salle de bain privée, près de la régionale J.B.M., personne propre seulement. 581-5849. (20)

Chambre avec frigidaire, poêle, lavabo, douche côté chambre, téléphone, rue arrière centre d'achats, libre, 581-0279. (20)

le Permanent.
ATTORNAI EN CHÈQUE


L'ASSOMPTION: Cottage, 4 c.c., grande cuisine, beaucoup d'armoires, urgent - \$39,750.
P.A.T.: Cottage attaché, 4 c.c., garage, près des commodités, faut voir - \$44,000.
L'EPIPHANIE: bungalow tout brique, foyer de pierre, 4 c.c., beau terrain - \$59,700.
REPENTIGNY: bungalow 1976, électricité, 3 c.c., près parc et école, une visite s'impose. \$54,900.
REPENTIGNY: Canadienne, 1981, salle à dîner fermée, foyer au salon, plusieurs extras. \$72,000.
P.A.T.: bungalow 4 c.c., pierre et aluminium, armoires en pin, électricité, sous-sol fini. \$64,500.
Jacques Desjardins - Représentant en Immeuble
LE PERMANENT, Courtier
TELEPHONE: 585-6622 bureau
255-2777 résidence

Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie et compagnie d'assurance générale, recherchent la personne dynamique qui possède un minimum de trois années d'expérience dans la souscription d'assurance, qui a terminé le cours C.F.A.A.V. et qui pourra démontrer des réussites antérieures.

Cette personne devra assumer la responsabilité de la formation d'une équipe de représentant(e)s à succès pour la région de Lanaudière. Sous la supervision du directeur d'agence, ses principales fonctions seront la formation et la supervision de l'équipe.

Ce défi des plus enthousiasmants est accompagné d'une rémunération à la hauteur des succès obtenus et assortie d'une gamme généreuse d'avantages sociaux.

Ce poste vous intéresse?
Faites parvenir immédiatement votre curriculum vitae à:
Les Coopérants
C.P. 187
Joliette, Québec
J6E 3Z6

 **Coopérants**

Disponible 7 jours semaine

lachapelle
D.F. COURTIER EN IMMOBILIER INC.

585-4842 PAGETTE 642-3034


YVES ROY
N'HESITEZ PAS A ME CONTACTER POUR UNE EVALUATION GRATUITE LE GARDEUR, superbe bungalow style ranch, 1979, pierre des champs, 32 x 44, avec 45 portes d'armoires en frêne, sous-sol fini, terrain 116 x 207, faut voir.
REPENTIGNY, superbe grande maison de 30 x 45, possibilité de 5 chambres, sous-sol fini, grandes pièces, beaucoup d'extras, terrain paysagé, le tout \$86,500.


DEVENEZ PROPRIETAIRE de ce joli bungalow 1976, 3 chambres, beau terrain, pas de voisins à l'arrière, à un prix aussi bas que \$49,500, à Le Gardeur.

Propriétaires - Faites installer un ventilateur à gravité et éliminez les problèmes suivants :

- Maison trop humide
- Buée et givre dans vos fenêtres et portes
- Cadrages abimés et dépeinturés tous les ans
- Sous-sol humide
- Fumée, odeurs, moisissure
- Air pollué de votre cuisine

Jamais trop sec, jamais trop humide
Estimation gratuite - Résultat garanti!


VENTILATEUR STATIQUE

GARANTIE A VIE!

VENTILATION ULTRA
BUREAU JOUR: 731-6166 SOIR, RES.: 581-8363

OUVERT AUX VISITEURS

Carrefour Laurier
COMPTANT
MINIMUM REQUIS \$4000. versement mensuel \$340.
SUBVENTION \$3000. ENCORE DISPONIBLE 9 1/2%, 3 ANS

Avec foyer encastré, intérieur à palier, finition de qualité avec choix de couleurs

Spacieux 4 1/2 ou 5 1/2 pièces


REALISATION CONDOMINIUM DE L'AVENIR 1983 INC


BOUL BRIEN
LAURENDEAU
AUTOROUTE 40
POSTE
IBERVILLE
NOTRE-DAME

GARANTIE 5 ANS
APPROUVE S.C.H.L.
ESPACE DE RANGEMENT AU SOUS-SOL
AMENAGEMENT PAYSAGE
STATIONNEMENT ASPHALTE

POUR INFORMATION:
585-7314
585-7277
HEURES D'OUVERTURES:
Lun. au Vend. 11h30 à 9h p.m.
Sam. et Dim.: 11h30 à 5h30 p.m.
75 rue LAURIER #1
LE TOUT AU CENTRE DE REPENTIGNY
A PROXIMITE DE TOUS LES SERVICES


Construction W. Alder

CONSTRUCTION BLOUIN LTEE
MARC FRANCOIS

791 BOUL. BEAUCHESNE, REPENTIGNY 585-6467
une rue au nord du boulevard Iberville, à l'est de la rue Valmont

Votre résidence actuelle convient-elle à votre style de vie et aux besoins de votre famille?


Tiré du magazine "Maison du Québec"
CORVEE HABITATION
9 1/2% - 3 ANS
-RABAIS PROVINCIAL - \$2,000.00
*Subventions se terminant le 31 décembre 1983
7 autres modèles de maison au choix

FAÇONS DE COMMANDER

- 1) à noter bureau
- 2) par la poste
- 3) chez nos dépositaires
- 4) par téléphone carte Visa -Master Card

HEURE DE TOMBEE:
Vendredi midi à notre bureau: 1004 Notre-Dame, Repentigny J5Y 1S9 ou chez un de nos dépositaires.

TARIF:
Une insertion de 15 mots ou moins \$3.75
Chaque mot additionnel \$0.10
Titre spécial \$0.75 du mot de plus
Annonce encadrée \$0.50 de plus
Encadrement double \$1.00 de plus

581-3236
581-5121
581-5120

CHARGEX
VISA
Master Charge
Payable d'avance

PRENEZ NOTE
En vertu de l'article 11 de la Charte des Droits et Liberté de la Personne:
"NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION, NI DONNER UNE AUTORISATION A CET EFFET".
Toutes les annonces publiées se doivent de s'adresser également aux hommes et aux femmes.
Nos annonceurs sont priés de se conformer à cette Loi.



Au Sommet du Succès!

POUR UN RÉSULTAT MAXIMUM EN IMMOBILIER

CONSULTEZ UNE ÉQUIPE D'ELITE!



DENIS ASSELIN
585-5500



GISELE ST-ANDRÉ
581-6302



CLAUDETTE BOURGEOIS
582-0646



MICHELLE PETTITCLERC
585-5899



GUY LABATT
581-7284

Le Québec assiste à l'essor fulgurant que connaît actuellement RE/MAX une association québécoise de courtiers indépendants. RE/MAX ne regroupe que des agents associés ayant déjà fait la preuve de leur professionnalisme. Ces agents connaissent le marché immobilier et y travaillent à plein temps. De plus en plus de professionnels de l'immeuble s'associent à RE/MAX, conscients que des efforts maximum, s'y traduisent par des REsultats MAXimum.



GILBERT BRIERE
581-8238



LUCIE TURCOTTE
645-5947



ELSEE PAQUETTE
585-4412



ANDRÉ L'ARCHEVEQUE
585-3092



ROBERT PROULX
581-9016



DELISKA BOUTIN
581-1972



L'ASSOMPTION, Libre immédiatement, achat ou location. Denis Asselin 585-9500-5500.



REPENTIGNY, Pour se loger économiquement, \$52,500. Taxes \$800. Denis Asselin 585-9500-5500.



\$46,500, Const. 79, 3 chambres, élect., près Repentigny. Denis Asselin 585-9500-5500.



REPENTIGNY, \$98,000. Gisele St-André 581-6302.



REPENTIGNY, \$59,500. Gisele St-André 581-6302.



VENDU

BOUL. IBERVILLE, \$54,500. Gisele St-André 581-6302.



LE GARDEUR, taxes basses. Robert Proulx 581-9016.



PRES DE MONTREAL, Libre. Robert Proulx 581-9016.



REPENTIGNY, rue commerciale. Robert Proulx 581-9016.



P.A.T., \$49,000. M. Pettitclerc 585-9500.



CARREFOUR, \$54,900. M. Pettitclerc 585-9500.



ATTENTION, \$39,900. M. Pettitclerc 585-9500.



P.A.T., Edifice à revenu. Guy Labatt 585-9500.



LE GARDEUR, Rue Presqu'île. Guy Labatt 585-9500.



LE GARDEUR, Rue Mirabelle. Guy Labatt 585-9500.



SUPERBE avec 3 c.c., foyer, etc. A. L'Archevêque 585-3092.



ATTENTION, \$69,500. Bord du fleuve. A. L'Archevêque 585-3092.



REPENTIGNY, Boisé, 1982, \$69,900. A. L'Archevêque 585-3092.



REPT., Bung 76, \$54,900. G. Brière 581-8238.



LE GARDEUR, \$49,900. G. Brière 581-8238.



REPT., Grand bung rénové. G. Brière 581-8238.



REPENTIGNY, \$49,900. Claudette Bourgeois 585-9500.



REPENTIGNY, \$64,900. Claudette Bourgeois 585-9500.



REPENTIGNY, \$54,900. Claudette Bourgeois 585-9500.



P.A.T., Rue Demontigny, détaché, s./sol fini avec foyer. Lucie Turcotte 645-5947.



LE GARDEUR, Ranch, impec, s./sol fini, piscine, \$51,900. Lucie Turcotte 645-5947.



REPENTIGNY, 28x41, 3 ch., très grande cuisine, secteur jeune couple. Mme Paquette 585-9500.



REPENTIGNY: Style moderne, piscine, foyer, très propre, un bijou. Mme Paquette 585-9500.



REPENTIGNY, 3 ch., s./sol fini, grand garage avec atelier. Mme Paquette 585-9500.



REPT., 921 boul. Iberville, const. Charco, portes panoramiques, superbe maison, s./sol fini avec foyer en coin, \$69,900. "Ouvert aux visiteurs" Dimanche de 2 hres à 4 hres. Lucie Turcotte 645-5947.

OUVERT AUX VISITEURS Dim. 2h à 4h

RE/MAX[®]

UNIS INC.

491 rue Notre-Dame, Repentigny
585-9500

**MAISONS
A LOUER**

REPENTIGNY
Maison à louer, entourée paisible, garage, foyer, grand terrain. N. Denomé 189 Lauzon, 581-9368. (J.N.O.)

Split level neuf 2 ans, poêle combustion lente, chauffage électrique, 4 chambres à coucher, grand terrain, campagne L'Épiphanie, \$400. par mois, 588-4596. (13-20-27)

Lavabrie près bord de l'eau, maison neuve en rangée 4 1/2 avec sous-sol, cours avant et arrière, tapis mur à mur, entrée laveuse sècheuse \$350. 586-1462. (13-20-27)

A LOUER

Entrepôt à louer pour remise bateau, machine, tente-roulotte, à l'Assomption. 589-3489. (13-20)

**CHALET
A LOUER**

St-Charles de Mandeville, bord de la rivière Mastigouche, 3 chambres chauffage électrique, foyer, semaine \$200.00, mois \$400.00, saison \$1,000.00. 589-6414. (6-13-20-27)

**LOCAUX
A LOUER**

Repentigny, 779 Iberville, face école régionale, magasins à louer pour septembre - octobre 1983, 585-0414, 585-1925. (J.N.O.)

Local pour professeur de piano, maison privée, piano fourni 581-9525. (13-20)

Locaux à louer, rue Notre-Dame, bien situé. 581-3124 le jour. (13-20-27)

Local commercial 24 x 42 avec porte de garage, au 1287 bas de l'Assomption nord. 589-6169. (20)

ON DEMANDE

Garderais personne ou couple âgé à Lavaltrie. Information 586-1239. (9 août au 27 sept.)

Demande transport de Repentigny à Montréal, centre-ville à tous les jours de 9:00 à 5:00. 581-8092. (20-27)

Vous voulez savoir ce que sera demain, le tarot, les lignes de la main sur rendez-vous 586-7920. (20-27)

Besoin d'un transport, matin et soir, de Charlemagne à Joliette, polyvalente Barthélemy. 581-9277. (20)

Si vous faites le ménage de votre hangard, sous-sol, garage, armoire, nous ramassons tout ou presque, achetons en lot. 581-7800. (6-13-20-27)

Cherche transport coin Beauchesne et Notre-Dame au métro Honoré-Beaugrand, travail 8:30 a.m. à 4:30 p.m. 871-9047 jour, 585-6829 soir. (J.N.O.)

Coiffeuse pour homme 2 ans expérience, belle personnalité, temps plein, soir 581-8535. (J.N.O.)

Partagerais grande résidence confortable avec travailleur, appel sérieux seulement, après 6 heures 581-8959 Claude. (13-20)

**OFFRE
D'EMPLOI**

Couple demandé comme concierge pour 56 logements c'est-à-dire s'occuper de la location et l'entretien, le loyer sera fourni et autres considérations, communiquez seulement en envoyant curriculum vitae au centre professionnel Notre-Dame, 172 Notre-Dame, Repentigny J6A 2P8. (J.N.O.)

Coiffeur(se) Venez vous joindre à nous salon en pleine expansion, qualification requise petite clientèle. 585-0877. (6-13-20-27)

ATTENTION

Obtenez de bons revenus agréablement, temps plein ou partiel, nous vous offrons cette chance 585-0764. (20-27)

INTER-METRO
Courtier en Immeubles

L'Assomption, secteur de choix, duplex 2x5 1/2, extras, prix demandé \$54,500. Une visite s'impose. Pierre Archambault 585-5591, 589-7243.

P.A.T., 8x4 1/2, chauff. élect., fenêtres rénové 82, revenu \$25,200/an, très bon-prix. Pierre Archambault 585-5591, 589-7243.

L'Assomption, style ranch, 3 c.c., électrique, terrain gazonné clôturé, faut voir. Pierre Archambault 585-5591, 589-7243.

Centre Légal 10 boul. Brien, Repentigny

585-5591

CSLG

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE
DE LE GARDEUR

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE
MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le sous-
signé directeur général de la susdite commission
QUE.—

Appel d'offres no: 83-84

(2e appel)

Huile à chauffage no: 2
pour 1983-1984

La Commission scolaire de Le Gardeur, la Ville de Repentigny, la Ville de Charlemagne et la Corporation Municipale de la Paroisse de Saint-Sulpice recevront jusqu'à 14:00 heures (heure en vigueur localement), le mercredi 06 octobre 1983 au Centre administratif de la Commission scolaire de Le Gardeur situé au 80 rue Jean-Baptiste-Meilleur, Repentigny, des soumissions sous enveloppes cachetées fournies par la Commission scolaire de Le Gardeur pour la fourniture de l'huile à chauffage no: 2 pour les édifices des quatre organismes suivants:

Commission scolaire de Le Gardeur	1 440 000 litres
80, rue Jean-Baptiste-Meilleur	approx.
Repentigny, QC	
J6A 6C5	
Ville de Repentigny	130 000 litres
435, Boulevard d'Iberville	approx.
Repentigny, QC	
J6A 2B6	
Ville de Charlemagne	10 950 litres
29, rue St-Paul	approx.
Charlemagne, QC	
J5Z 3C8	
Corporation Municipale de la	14 626 litres
Paroisse de Saint-Sulpice	approx.
1089, rue Notre-Dame	
Saint-Sulpice, QC	
J0k 3J0	

Seules sont autorisées à soumissionner, les compagnies ayant leur principale place d'affaires située dans la Province de Québec.

Les documents de soumissions seront disponibles aux bureaux de la Commission scolaire de Le Gardeur à compter du 20 septembre 1983, et les soumissions seront ouvertes en présence des soumissionnaires et d'au moins deux représentants de la Commission scolaire de Le Gardeur, la Ville de Repentigny, la Ville de Charlemagne et la Corporation Municipale de la Paroisse de Saint-Sulpice et concernés par la présente demande, aux dates, heure et lieu ci-haut mentionnés.

L'adjudication du contrat sera faite par les membres du Conseil des commissaires de la Commission scolaire de Le Gardeur, du Conseil de Ville de Repentigny, du Conseil de Ville de Charlemagne et du Conseil de la Corporation Municipale de la Paroisse de Saint-Sulpice, lors d'une assemblée subséquente.

La Commission scolaire de Le Gardeur, la Ville de Repentigny, la Ville de Charlemagne et la Corporation Municipale de la Paroisse de Saint-Sulpice, ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes; de plus, elles se réservent également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Donné à Repentigny, ce vingtième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-trois.

Serge Rochon
Directeur général

**LOCAL COMMERCIAL
A LOUER**

**Au 350 Notre-Dame,
Repentigny (Près de la Marina)**

***4,000 pl. ca de disponibles
pouvant être subdivisés.**



585-5224



A partir de **\$38,500**
-Promotion
pré-vente **\$2,000**
-Subvention
fédérale **\$3,000**

\$33,500

CONDOMINIUM

Très spacieux incluant - Foyer - Tapis - Stationnement asphalté - Rangement au sous-sol

CORVEE HABITATION 9 1/2 - 3 ans

Comptant minimum: \$4,625.

Capital et intérêt: \$248.00/mois



HABITATIONS "AU CLAIR LOGIS INC."

104 rue Sigouin #1, Repentigny 581-7047



Repentigny, Canadienne inspiration ranch 1978, secteur de choix, impeccable, prix raisonnable.

CARMEN CHAMPAGNE 585-3220

Lachapelle 585-4001



**LES
CENTRES D'ACCUEIL
LANAUDIERE**

recherche

PROLONGATION DU CONCOURS

Un(e) Coordonnateur(trice)
des soins de santé et d'assistance
Temps complet, de jour

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sous la responsabilité du Directeur des Services Cliniques, diriger, organiser, planifier, coordonner et contrôler la distribution des activités aux soins de santé et d'assistance, dans le but de répondre adéquatement aux besoins généraux et spécifiques des bénéficiaires. De plus, assurer la cohérence des soins dispensés par l'équipe de soir et de nuit.

EXIGENCES:

Membre en règle de l'O.I.I.Q.
Certificat en gérontologie.
Expérience en gérontologie et animation.
Expérience en gestion (minimum 2 ans).

LIEU DE TRAVAIL:

Pavillon Alphonse Rondeau (Lanoraie)

REMUNERATION:

Selon les normes du M.A.S. (Classe 11).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 7 octobre 1983 à:

**Les Centres d'Accueil Lanaudière
Direction des Ressources Humaines
419 rue Faust
Lanoraie, Québec J0K 1E0**



FELICITATIONS A

René et O. Trudeau

pour s'être mérité le titre d'Agent du Mois en août 1983 à la succursale de Repentigny.



Lachapelle

13 NOTRE-DAME, REPENTIGNY, 585-4001

Gagner de \$450.00 à \$900.00 par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur - selon le secteur - expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations appelez à 326-1201. (9 août - 30 sept.)

Couple sans enfants demandé pour conciergerie privée à Lanoraie 387-3767. (13-20)

Gagner de \$450.00 à \$900.00 par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur - selon le secteur - expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations appelez à 326-1201. (13-20)

Dames, demoiselles demandées, vous demeurez sur ces rues? Beauchesne, Bossuet, Clémenceau, D'Auteuil, Du Chenal, Florin, Ginette, Gingras, Goulet, Grande Allée, Guilbault, Guérin, Grenet, Iberville, Bid Industriel, Bid Jeanne D'Arc, Juneau, Langelier, Langevin, Lasalle, Laurendeau, Laurier, Le breton, Maisonneuve, Marseille, Masson, Montarville, Montigny, Montfort, Nantis, Pierre, Places Charrast, Radisson, Richard, Richelieu, Richôme, Richotte, Riviera, Valmont, Vieux Moulin, j'ai du travail pour vous. 581-9716. (20-27)

Gagner de \$450. à \$900. par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur - selon le secteur - expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour information appelez sans frais: 1-800-361-6614. (20-27)

Travail à domicile, opératrice avec expérience possédant les 2 machines plain et overlock, 585-2890. (20-27-4)

ATTENTION
Besoin représentants(es) avec ou sans expérience (entraînement) nouveaux produits facile à vendre, temps plein ou partiel. 585-6932, 581-0922. (20-27-4-11)

Dames, demoiselles demandées, temps plein ou partiel, d'ici Noël. 581-9716. (20-27)

Coiffeur(se) pour homme avec expérience, 585-6461. (20-27-4)

La santé d'abord, la nature c'est la vie naturellement, devenez distributeur(trice) de produits naturels et opérez votre propre commerce à domicile. Les produits de santé L et F inc. 581-2207. (20-27-4-11)

Hygiéniste dentaire demandé(e) pour 15 semaines à partir du 3 octobre. Envoyez curriculum vitae Dr. Daniel Robin, 520 Notre-Dame, Repentigny. (20-27)

Commis de bureau demandé demeurant à P.A.T. ou Mtl-Est, se présenter à 15534 Sherbrooke Est, Pointe-aux-Trembles de 9:00 à 4:00. (20-27)

Avec l'approche de l'automne nous recherchons 4 personnes dynamiques pour présenter un nouveau procédé pour obtenir de belles plantes d'intérieures, l'entraînement vous sera donné. Inf. 478-4627. (20)

OFFRE DE SERVICE
Femme ferait ménage de maison. Expérience. Références si désiré. Tél. 589-6861 (J.N.O.)

UNIQUE A REPENTIGNY

Split moderne 2,000 pi. ca., 29 fenêtres Pella, 2 portes-patio, 2 foyers, 3 toilettes, modifiée et décorée professionnellement 1982, terrain 10,570 pi. ca., haie de cèdres 8 pieds, piscine chauffée, évaluation professionnelle \$125,000.

Privé 585-8897

MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE ST-SULPICE

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, Qué. —

Le rôle d'évaluation, pour l'année 1984, tel que préparé par les Estimateurs, dûment nommés, que ce rôle est complété et déposé à mon bureau.

Tout intéressé peut en prendre connaissance et que toute plainte doit être déposée dans les soixante (60) jours de la date du compte de taxes au bureau de la Municipalité soit au 1089, Notre-Dame St-Sulpice sur une formule qui sera fournie — laquelle sera transmise au bureau de révision des plaintes.

Huguette OUELLET
Secrétaire-Trésorier


PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Contrat C-83-12
Egoûts, aqueduc et empiérement dans diverses rues de la ville

Le soussigné, greffier de la Ville de Repentigny, recevra jusqu'à 11:30 heures, le 3 octobre 1983, à son bureau de l'Hôtel de Ville de Repentigny, des soumissions pour des travaux d'égoûts, d'aqueduc et d'empiérement dans diverses rues de la Ville, le tout étant décrit aux plans et devis constituant le cahier des charges, tel que préparé par le directeur des services techniques.

L'enveloppe contenant la soumission sera adressée à M. Jean Fafard, greffier, et indiquera clairement son contenu par ces mots placés en évidence: "SOUSSION POUR LA CONSTRUCTION D'EGOUTS, AQUEDUC ET EMPIEREMENT DANS LES RUES NORBERT, NORMANVILLE, NOBEL, NELLIGAN, NEPTUNE ET PERCE (CONTRAT C-83-12);

Les documents de soumission sont actuellement disponibles au bureau du directeur des services techniques, 435 boulevard Iberville, 2ième étage, Repentigny, moyennant le dépôt d'une somme de 100,00\$ en argent ou chèque certifié, lequel dépôt sera remboursable sur retour des plans et documents de soumission dans un délai de 15 jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes et lues par M. Jean Fafard, greffier, à 11:30 heures, le 3 octobre 1983, dans la salle des audiences publiques du Conseil.

L'adjudication du contrat se fera, si adjudication il y a, à une date ultérieure à être fixée par le Conseil, qui ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Donné à Repentigny, ce 20ième jour du mois de septembre 1983.

Le Greffier,
Jean Fafard, o.m.a.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE L'ASSOMPTION

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, en conformité avec la loi sur la fiscalité municipale, que le rôle d'évaluation pour le prochain exercice financier est déposé à mon bureau à L'Assomption.

Tout intéressé peut en prendre connaissance à cet endroit, aux heures ordinaires de bureau.


Toute plainte concernant ce rôle, accompagnée d'une copie ou d'un fac-similé du compte de taxes foncières municipales, doit être déposée avant le 1er mai 1984 au bureau du secrétaire de la section à l'adresse ci-dessous:

Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec
3 Place Desjardins
Montréal, Québec C.P. 185
H5B 1G7

Sur demande, une formule officielle de plainte peut être obtenue à mon bureau.

DONNE à L'Assomption ce 15ième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-trois, 1059 boulevard L'Ange-Gardien Nord, L'Assomption, JOK 1G0.

Jean-Denis Savoie
Secrétaire-Trésorier


PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Contrat C-83-13
Egouts, aqueduc et empiérement dans diverses rues de la ville

Le soussigné, greffier de la Ville de Repentigny, recevra jusqu'à 11:30 heures, le 3 octobre 1983, à son bureau de l'Hôtel de Ville de Repentigny, des soumissions pour des travaux d'égoûts, d'aqueduc et d'empiérement dans diverses rues de la Ville, le tout étant écrit aux plans et devis constituant le cahier des charges, tel que préparé par le directeur des services techniques.

L'enveloppe contenant la soumission sera adressée à M. Jean Fafard, greffier, et indiquera clairement son contenu par ces mots placés en évidence: "SOUSSION POUR LA CONSTRUCTION D'EGOUTS, D'AQUEDUC ET D'EMPIEREMENT DANS LES RUES SAVIGNAC, SARDAIGNE, SINGAPOUR, SANSCARTIER, SORBIER ET SANTERRE (CONTRAT C-83-13);

Les documents de soumission sont actuellement disponibles au bureau du directeur des services techniques, 435 boulevard Iberville, 2ième étage, Repentigny, moyennant le dépôt d'une somme de 100,00\$ en argent ou chèque certifié, lequel dépôt sera remboursable sur retour des plans et documents de soumission dans un délai de 15 jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront ouvertes et lues par M. Jean Fafard, greffier, à 11:30 heures, le 3 octobre 1983, dans la salle des audiences publiques du Conseil.

L'adjudication du contrat se fera, si adjudication il y a, à une date ultérieure à être fixée par le Conseil, qui ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Donné à Repentigny, ce 20ième jour du mois de septembre 1983.

Le Greffier,
Jean Fafard, o.m.a.


PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY

AVIS PUBLIC

Promulgation du règlement No: 609-B

Aux propriétaires inscrits le 15 août 1983 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville, et aux locataires inscrits à la même date à l'annexe à la liste électorale

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné que le règlement numéro 609-B et intitulé:

"Règlement amendement le règlement d'affichage numéro 609 tel que déjà amendé" a été adopté par le Conseil municipal en date du 15 août 1983;

Qu'après avoir été présenté aux personnes ci-haut mentionnées a été approuvé par ces dernières en date des 6 et 7 septembre 1983;

Que ledit règlement numéro 609-B entrera en vigueur le jour de la publication du présent avis public et pourra être consulté en tout temps aux heures de bureau.

Donné à Repentigny, ce 20ième jour du mois de septembre 1983.

Le Greffier,
Jean Fafard, o.m.a.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE L'ASSOMPTION

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, en conformité avec la loi sur la fiscalité municipale, que le rôle d'évaluation - valeur locative - pour le prochain exercice financier est déposé à mon bureau à L'Assomption.

Tout intéressé peut en prendre connaissance à cet endroit, aux heures ordinaires de bureau.


Toute plainte concernant ce rôle, accompagnée d'une copie ou d'un fac-similé du compte de taxes foncières municipales, doit être déposée avant le 1er mai 1984 au bureau du secrétaire de la section à l'adresse ci-dessous:

Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec
3 Place Desjardins
Montréal, Québec, C.P. 185
H5B 1G7

Sur demande, une formule officielle de plainte peut être obtenue à mon bureau.

DONNE à L'Assomption ce 15ième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-trois, 1059 boulevard L'Ange-Gardien Nord, L'Assomption, JOK 1G0.

Jean-Denis Savoie
Secrétaire-Trésorier


PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY

AVIS PUBLIC

Promulgation du règlement No: 590-20

Aux propriétaires inscrits le 15 août 1983 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette Ville, et aux locataires inscrits à la même date à l'annexe à la liste électorale

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné que le règlement numéro 590-20 et intitulé:

"Règlement amendement le règlement de zonage numéro 590 tel que déjà amendé" a été adopté par le Conseil municipal en date du 15 août 1983;

Qu'après le dit règlement numéro 590-20 entrera en vigueur le jour de la publication du présent avis public et pourra être consulté en tout temps aux heures de bureau.

Donné à Repentigny, ce 20ième jour du mois de septembre 1983.

Le Greffier
Jean Fafard, o.m.a.


Allstate

GALERIES
RIVE-NORD,
100 boul. Brien
Repentigny

585-1200

SERVICE A
DOMICILE

- **RABAIS 20%** pour multi-autos
- **RABAIS 20%** sur maison construite moins de 20 ans
- **RABAIS 10%** Pour retraité de 55 ans et plus
- **RABAIS 20%** Pour non-fumeurs, assurance hypothèque sur 2 têtes.

REMERCIEMENTS
Prière au St-Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle paraît difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

C.C.

Avez-vous besoin d'un trou dans le ciment pour sècheuse, chambre froide, fanna, etc. Fait au diamant. Claude Beau 588-4928, 581-4555 (30-6-13-20)

Sableur de plancher pose tout genre de produit, estimation gratuite, ouvrage garanti. Maintenance Yves Gaudreault Enr. 588-2723. (J.N.O.)

Tireur de joint d'expérience prendrais joints et réparations de plâtre, estimation gratuite 585-6704, 585-7035. (13-20)

SOUDEUR D'EXPERIENCE Unité mobile, grillage de sécurité, soudure de tous genres, fabrication et réparation d'escalier, clôture, fer forgé, estimation gratuite, 585-6704. (23 août - 20 sept.)

Je fais menuiserie générale et finition à bas prix, demandez Benoit 581-5851. (6-13-20-27)

Votre enfant éprouve-t-il des difficultés au niveau scolaire, offrez-lui des cours privés 581-5799. (30 août au 25 oct.)

Rénovation générale intérieur, extérieur, coupe-froid à ressort, balcon de fibre de verre, estimation sur demande Jean-Pierre Blais 645-0737, 351-0150. (13-20)

Cours de flûte à bec pour enfants de 6 à 12 ans, débutant, intermédiaires 581-5799. (30 août au 27 sept.)

Lavage murs, plafonds, planchers, tapis, vitres. Spécialité après feu. Maintenance. Bas prix. La Laverie Enrg. 721-4311. (13-20)

Réparation joints, brique, réparation pour fondation, solage en ciment, 586-2440. (13-20-27-4-11)

Réparation plâtre, joints, gyproc, peinture intérieure, extérieure, stucco décoratif, ouvrage garanti propre, 20 ans d'expérience, 586-2440. (13 sept. - 11 oct.)

Couturière avec expérience dans la réparation et l'altération, 581-1078. (13-20)

Finissant en art graphique à l'académie des arts ferait tout genre de travaux en graphiste, Mario 585-5160. (20-27-4)

Aide-fermier de 26 ans, recherche travail sur ferme laitière dans la région de Joliette et ses environs. Marc 581-0413. (20)

Ferai travaux à la dactylo pour étudiants. 581-1832.

Femme de ménage disponible, lave vitres, murs et entretien hebdomadaire. Johanne 585-9544, Nicole 585-1837. (20-27)

Peintre, décorateur, tapisserie, gyproc, tireur de joints et maçonnerie, 25 ans expérience, estimation gratuite, 585-7742. (20)

Garderais des personnes âgées avec vie familiale, bons soins médicaux. 585-3141. (20)

GARDERIE

Garderais enfants à la semaine ou journée a déjà 1 enfant de 2 ans pour tenir compagnie, clôture, secteur rang Presqu'île. 585-6660. (6-13-20-27)

GARDERIE AU CLOWN BALLOUNE

Beaucoup de jeux, activités créatrices et stimulantes pour vos enfants de 2 à 5 ans. A bientôt, Barbara 585-0975. (13-20)

Garderais enfants 1 à 5 ans, temps plein ou partiel, bon repas, 26 ans expérience, boul. Richelieu, Repentigny 585-1100. (13-20)

GARDERIE COCCINELLE

Garderie éducative pour les 2½ à 5 ans, bricolage, peinture, etc., personnel qualifié, près école Turnesol, Le Gardeur. 585-1544. (13-20)

Garderais enfants de 0 à 5 ans chez moi, journée ou semaine, 581-1078. (13-20)

Garderais enfants chez moi de 0 et plus, \$45.00/semaine, 585-7103. (13-20)

Maman disponible garderais enfant à la semaine, cour clôturée, repas équilibré, face au Parc Desrochers, secteur tranquille Le Gardeur, 585-4182. (13-20-27-4)

Garderais enfants à la journée de 0 à 3 ans, pourrait devenir compagnon de Carl 1 an, à très bon prix, 589-4942. (13-20)

GARDERIE COCCINELLE Pour vos poupons de 3 mois à 18 mois, inscription maintenant, nombres limités. 585-1544, Le Gardeur. (20)

Besoin gardien(ne) à domicile pour 2 enfants 3 et 6 ans, 3 jours/semaine, rue de l'Eglise, 585-1271. (13-20)

Garderais enfants 2 ans et plus à la maison, secteur parc Champigny, 582-0953. (20-27-4)

Garderais enfants de 1 à 4 ans, 585-3035. (20-27-4)

MAISON A VENDRE FAUT VOIR...

Beau cottage s/d en briques, 3 c.c., foyer, 2 salles de bain, planchers et escaliers en chêne. Terrain paysagé avec piscine, patio, cabanon, clôture. Hypothèque de \$27,000. à 11%. 585-0036 après 5h30.

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINT-GERARD-MAJELLA

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:— Conformément à l'article 70 de la Loi sur la Fiscalité Municipale, les Evaluateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés ont déposé le rôle d'évaluation pour l'année 1984 à mon bureau sis à 2680 - Route 343, Saint-Gérard-Majella.

Conformément à l'article 73 de la même Loi, avis vous est aussi donné que tout intéressé peut en prendre connaissance à cet endroit durant les heures normales de bureau.

Conformément à l'article 74 de la même Loi, avis vous est également donné que lors de la réception des comptes de taxes, au début de l'année 1984, toute plainte concernant le rôle d'évaluation doit être déposée ou expédiée au Bureau de Revision de l'Evaluation Foncière du Québec, 3 Complexe Desjardins, C.P. 185, Montréal, P. Québec H5B 1G7, et ce, avant le 1er mai 1984. Toute plainte doit être accompagnée d'une copie ou d'un fac-similé du compte de taxes foncières municipales.

Des formules à cet effet peuvent être obtenues au bureau du soussigné secrétaire-trésorier.

Donné à Saint-Gérard-Majella ce quatorzième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-trois.

Diane Rassetto
Secrétaire-Trésorier



VILLE DE REPENTIGNY

OFFRES D'EMPLOIS

La Ville de Repentigny est actuellement à la recherche d'employés temporaires afin de combler des postes d'animateurs(trices) au service des loisirs dans les ateliers suivants:

Atelier scientifique:

Amener l'enfant à participer à des minis expériences scientifiques et à réaliser des projets tels que: Pluviomètre, baromètre, batterie, petite moteur, etc.

Atelier Maquette:

Amener l'enfant à réaliser avec des matériaux légers des maquettes de bâtiments, d'animaux, de véhicules, camions, etc.

Atelier de ballet-jazz

Atelier Gym-danse

EXIGENCES:

- Doit maîtriser les différentes techniques de sa discipline;
- Doit posséder une formation de base en animation;
- Doit être polyvalent et dynamique;
- Doit être capable de travailler en équipe;
- DOIT ETRE DISPONIBLE EN SOIREE ET LES FINS DE SEMAINE.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 septembre 1983 au:

Service des ressources humaines
Ville de Repentigny
435, boul. Iberville
Repentigny (Québec)
J6A 2B6



VILLE DE L'ASSOMPTION AVIS

AVIS est, par les présentes, donné que le Conseil Municipal de la Ville de L'Assomption, par une résolution en date du 12 septembre 1983 a ordonné au soussigné, conformément à la Loi sur les cités et villes, L.R. 1977 c.C-19, de vendre les immeubles ci-après désignés pour satisfaire au paiement des arriérés de taxes dues à la Ville de L'Assomption avec intérêts et frais et, qu'en conséquence, ledits immeubles seront vendus à l'enchère publique dans la salle de délibérations du Conseil, sise au 399 de la rue Dorval, à L'Assomption, Québec, le 6 octobre 1983 à 10:00 heures, à moins que ces taxes, intérêts plus frais ne soient payés avant la vente.

La Commission Municipale du Québec, en date du 2 juin 1983, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux de ces immeubles.

Le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement.

Nom du propriétaire	Description de l'immeuble
1075-98-3995 Marcel Thifault	Lot numéro DEUX de la subdivision officielle du lot originaire numéro CINQUANTE-HUIT (58-2) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-08-0306 Lefebvre & Rondeau Inc.	Lot numéro CENT VINGT-CINQ de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-125) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-08-5915 Lefebvre & Rondeau Inc.	Lot numéro CENT DIX-NEUF de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-119) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-17-6538 Lefebvre & Rondeau Inc.	Lot numéro QUARANTE-SEPT de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-47) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-17-7546 Lefebvre & Rondeau Inc.	Lot numéro QUARANTE-CINQ de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-45) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-18-1470 Lefebvre & Rondeau Inc.	Lot numéro CENT TRENTE-TROIS de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-133) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1076-80-8668 Dame Lucille Parent	Lot originaire numéro DEUX CENT SIX (No. 206) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-18-5450 Victor-Marie Razanakolona et dame Francine Gélinas-Razanakolona	Lot numéro CENT TRENTE-CINQ de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-135) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-16-0591 Jean St-Georges, Syndic	Lot numéro CINQUANTE-NEUF de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-59) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-16-1697 Jean St-Georges, Syndic	Lot numéro CINQUANTE-SEPT de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-57) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-17-0081 Jean St-Georges, Syndic	Lot numéro CENT VINGT-HUIT de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-128) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-17-2705 Jean St-Georges, Syndic	Lot numéro CINQUANTE-CINQ de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-55) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-17-3813 Jean St-Georges, Syndic	Lot numéro CINQUANTE-TROIS de la subdivision officielle du lot originaire numéro TROIS CENT SOIXANTE-DOUZE (372-53) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption.
1176-33-1350 Dame Huguette Marsolais	1- Lot numéro TROIS CENT VINGT-SIX de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TRENTE-SIX (436-326) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption. 2- Une partie du lot numéro TROIS CENT TRENTE de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TRENTE-SIX (436-330 Ptie) aux plans et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption, mesurant dix pieds (10') en chacune de ses lignes Nord-Est et Sud-Ouest, cinquante pieds (50') en chacune de ses lignes Nord-Ouest et Sud-Est, le tout mesure anglaise et bornée comme suit: en front, vers le Nord-Est, à la rue Cazeneuve (lot 436-331), en profondeur, vers le Sud-Ouest, à une partie du lot 436-329 dudit cadastre, d'un côté, vers le Sud-Est, au surplus dudit lot 436-330 dudit cadastre et de l'autre côté, vers le Nord-Ouest, à une partie du lot 436-326 dudit cadastre. 3- Une partie du lot numéro TROIS CENT VINGT-NEUF de la subdivision officielle du lot originaire numéro QUATRE CENT TRENTE-SIX (436-329 Ptie) aux plans et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption, mesurant dix pieds (10') en chacune de ses lignes Nord-Est et Sud-Ouest, cinquante pieds (50') en chacune de ses lignes Nord-Ouest et Sud-Est, le tout mesure anglaise et bornée comme suit: en front, vers le Nord-Est, à une partie du lot 436-330 dudit cadastre, en profondeur, vers le Sud-Ouest, à une partie du lot 436-327 dudit cadastre, d'un côté, vers le Sud-Est, au surplus dudit lot 436-329 dudit cadastre, et de l'autre côté, vers le Nord-Ouest, à une partie du lot 436-326 dudit cadastre.
1176-31-8650 Reynald Lord	1- Lot numéro DOUZE de la subdivision officielle du lot originaire numéro DIX-NEUF (19-12) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption. 2- Une partie du lot originaire numéro DIX-NEUF (19 Ptie) aux plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption, mesurant cinquante pieds (50') de largeur sur une profondeur de cent vingt-six pieds et cinq dixième de pied (126.5'), le tout mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: en front, vers le Nord-Ouest, par la rue St-Etienne, d'un côté, vers le Nord-Est, à une partie du lot originaire numéro 17 dudit cadastre, de l'autre côté, vers le Sud-Est, par le résidu dudit lot 19 dudit cadastre, et en profondeur, vers le Sud-Est, partie au lot 19-12 dudit cadastre et partie à une partie du lot 19-11 dudit cadastre.

Tous les lots ci-dessus décrits font partie des plan et livre de renvoi officiels du Village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption sauf dans les cas contrairement indiqués.

Tous les lots, s'il y a lieu, sont sujets aux servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes.

Toutes les mesures ci-dessus données sont des mesures anglaises et, plus ou moins, sauf si données en mètres ou dans les cas contrairement indiqués.

L'ASSOMPTION, ce 13ième jour du mois de septembre 1983.

Le Greffier et officier en charge de la vente.
MARIUS SAVOIE, O.M.A.

Garderais chez moi 1 bébé de jour du lundi au vendredi à Repentigny, 585-1307. (20-27)

Garderais enfants chez moi ou à domicile de 0 à 8 ans, bonnes références dans Charlemagne, Place Yvon Plourde, 581-1813. (20-27)

Garderais enfants chez moi, grande disponibilité près de l'école Des Moissons, 585-8406. (20-27)

Près école des Moissons, confiez-moi vos enfants d'âges scolaires pour dîner et journées pédagogiques, 585-8693. (20-27-4-11)

Garderais 1 enfant chez-moi de la naissance à 2 ans, disponible immédiatement 581-8978. (20-27-4-11)

Garderais enfants chez-moi aux heures de travail, de 2 ans à 5 ans, rue Beauchesnes, Repentigny, pour servir dîner aux écoliers, 585-8311. (20)

Garderais enfants à la maison du lundi au vendredi à St-Sulpice, 589-7050. (20)

Dames avec expérience garderais enfants, demeure près écoles Félix Leclerc et Saint-Marcel, 645-5635. (6-13-20)

Garderais enfants de 0 à 5 ans, rue Sénécal, secteur école des Moissons et J.B.M. Tél.: 585-6242. (20-27)

Garderais enfants chez-moi, 2 ans et plus, ai déjà enfant 2 ans, cour clôturée \$50.00/semaines, 589-3355. (20)

Garderais enfants chez-moi à la semaine, matin au soir ou seulement dîner (écoliers) expérience 581-7094. (20)

Agence de rencontres en vente maintenant vol. 3 revue 16 pages couleur avec photo et description, abonnement \$15.00 (6 revues) \$3.00 la copie, Amoureux du Nord, C.P. 70-31 St-Damien de Brandon, J0K 2E0, 514-835-3820. (6-13-20-27)

Cours de piano et flûtes à bec pour adultes et enfants, initiation à la musique pour petits, informations Mme Lebeuf 589-7619. (13-20)

Méthode Sylva Bergeron, démonstration gratuite, 62 St-Paul, Charlemagne, 7 octobre à 19:30h. (13-20-27-4)

COURS
Espagnol, relaxation, esotérisme 581-9246. (13-20)

Cours de céramique, poterie, cuisson, début septembre 585-4980. (13-20-27-4)

Cours de piano pour enfants et adultes, Méthode Martenot, inf. 585-6231. (13-20)

Cours de peinture à l'huile, adultes et enfants, professeur diplômée, information 581-4329. (20-27-4)

Remerciements au Frère André pour faveurs obtenues. Une lettrice. (20)

ECOLE REPENTIGNY
Musique (cours privés), peinture et sculpture pour enfants et adultes, attention aussi enseignement par oreille, accordéon, clavier, orgue, informations -585-1292. (20-27)

COURS JARDINAGE
Botanique, sol, engrais, semis plantes intérieures, aménagement paysagé, cultures serres, débutant 19 octobre Serres Gélinas, Epiphanie 588-5270. (20-27-4)

Aimerais faire amie(s), veuf(s), séparé(s), divorcé(s) dans région. Tél.: 588-4507. (20-27)

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues, J.T.C. (20-27)

Je voudrais prendre des cours anglais, semi-privé ou privé, 581-3269. (20)

Fusil Winchester 12, Chambé 3", pompeux, étui, ceinture, kit pour nettoyer, balles, \$250.00, Claude 589-7521. (20)

Vous avez du poids à perdre? Vous avez de la cellulite? Satisfaction garantie ou argent remis, après 18:00 hres, 581-5931. (20)

ANTIQUITES

Spécialiste Meubles antique Décapage, Réparation, Choix de couleurs et finition. Prop. Claude Monfette, 193 Rg. St-Charles, St-Roc Achigan, 588-4401. (19 juil. - 20 sept.)

Achetons vieilles armoires en pin, bureaux, tables, vaisselles etc., payons le meilleur prix, 589-6418. (20 sept. au 22 nov.)



Les ATELIERS GA-BO Ltée
RICHARD GAUTHIER, président
1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9 **Tél.: 581-9211**

Le monde des puces et de l'informatique à la télévision

Le ministère de l'Éducation du Québec et l'Office de télécommunication de l'Ontario ont signé récemment une entente pour la coproduction de vingt-quatre cours télévisés d'une demi-heure sur la micro-informatique.

çais afin d'aider le public à se familiariser avec la micro-informatique.

Cette série intitulée Octo-puce sera diffusée à partir du dimanche, 2 octobre à Radio-Québec.

A domicile, par le biais du réseau de Radio-Québec, parents, enfants, enseignants, pourront ainsi acquérir les connaissances de base et se familiariser, entre autres, avec les modes de fonctionnement des micro-ordinateurs, leurs usages possibles et la programmation.

La Direction des cours, par correspondance du ministère de l'Éducation et l'Office de télécommunication de l'Ontario ont décidé de s'associer pour produire cette série de cours télévisés en fran-

Les services d'éducation des adultes des différentes commissions scolaires auront, pour ces cours, la responsabilité de l'inscription, de la documentation et du soutien aux étudiants.

la fierté a une ville
montréal
SERVICE DES ACTIVITES CULTURELLES

CONSEILLER SCIENTIFIQUE
33 490,00\$ - 39 135,00\$

ASSISTANT SURINTENDANT DU PLANETARIUM
35 080,00\$ - 42 895,00\$

EMPLOI: Sous la direction générale de l'assistant-surintendant du planétarium, le titulaire conseille son supérieur et l'équipe technique et exerce un contrôle au niveau du contenu scientifique des programmes et des spectacles d'astronomie dispensés par le Planétarium Dow. De plus, il représente le planétarium à titre d'expert-conseil auprès des spectateurs, des médias et de divers organismes et présente des spectacles dans le cadre de programmes scolaires et réguliers. **QUALITES REQUISES:** Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en astronomie ou autres disciplines reliées à la nature de l'emploi. Posséder quelques (2) années d'expérience pour l'instruction et l'expérience pourra aussi être considérée. **DIVERS:** être résident de la Ville de Montréal ou s'engager à y résider dans les douze mois suivant la permanence et ce pour toute la durée de l'emploi; parler et écrire le français; parler l'anglais; faire preuve de créativité.

EMPLOI: Sous la direction générale du surintendant (zoologie et astronomie) le titulaire gère la Section "Planétarium". A cette fin, il planifie, dirige, organise et contrôle les activités du planétarium en regard de la programmation des activités, de la réalisation des spectacles et des autres activités dans le cadre des objectifs de qualité scientifique et de promotion des activités dispensées par le Planétarium Dow. **QUALITES REQUISES:** Détenir un diplôme d'études collégiales en administration option marketing. Posséder un certain nombre (4) d'années d'expérience en administration au niveau d'un établissement à caractère touristique, éducatif et culturel, ouvert au public avec des droits d'entrée. Le candidat devra posséder également de l'expérience dans la direction de personnel et la production de spectacles. Une compensation jugée suffisante pour l'instruction et l'expérience pourra aussi être considérée. **DIVERS:** être résident de la Ville de Montréal ou s'engager à y résider dans les douze mois suivant la permanence et ce pour toute la durée de l'emploi; parler et écrire le français; parler l'anglais; habiletés à rédiger des rapports et à diriger du personnel.

S'inscrire au moyen du questionnaire "demande d'emploi" qui s'obtient au Service du personnel, "Edifice le Vieux Palais", 155 est, rue Notre-Dame, bureau 125, Montréal H2Y 1B5 et le retourner accompagné des documents requis (originaux). Tél.: 872-3236. Ces demandes dûment remplies, doivent nous parvenir au plus tard le 7 octobre 1983. Le Service du personnel se réserve le droit de refuser toute demande d'inscription à un concours ainsi que tout document soumis après la date de fermeture. **Les candidats doivent posséder les qualités personnelles appropriées et satisfaire aux exigences physiques de l'emploi. Ces concours sont également ouverts aux femmes et aux hommes.**

DIVERS

Etes-vous fatigué d'être fatigué? Aimerez-vous retrouver votre taille? Etes-vous incommodé par la constipation? Faites l'essai de nos suppléments nutritifs Dr. Shaklee, Nicole Lambert 585-5877. (J.N.O.)

Cours de cuisine, 10 cours \$75.00, 4 cours \$30.00 inscription immédiate, Mireille Brisson, 585-7902. (6-13-20)

COURS
Piano, orgue, flûte, théorie, solfège, enseignante diplômée, formation classique populaire & folklorique, Thérèse Bédard Godin B.M. Lic. mus. 585-8770. (6-13-20)

ISOLATION
MICHEL BIBEAU INC.
SEREZ-VOUS LE GAGNANT?

TIRAGE: ↑ TELEVISION COULEUR
Sanyo, 14 pouces, modèle 31C400. Valeur de \$499, plus taxe. Le tirage sera fait à Place Repentigny, samedi le 10 décembre 1983 vers 3 h. p.m. Il est valable pour tout contrat de BI-ENERGIE ou d'ISOLATION de \$800. et plus, vendu entre le 4 avril et le 10 décembre 1983.
*La remise du télécouleur 14 pouces, sera faite au gagnant lorsque les travaux seront terminés.

BI-ENERGIE
Il est encore temps de profiter des SUBVENTIONS:
*Fédérale jusqu'à \$800.
*De l'Hydro Québec jusqu'à \$650.
Total \$1,450.

ISOLATION - SOUFFLE - RIGIDE
Eligible à la subvention fédérale jusqu'à 60% des travaux pour une maison construite avant janvier 1971

ESTIMATION GRATUITE: 585-6038

Lachapelle
D.F.
585-4842

DANIEL GOFFOY
DISPONIBLE 7 JOURS SEMAINE.

POUR UNE EVALUATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIETE — APPELEZ 581-5018
PAGETTE

LE GARDEUR, bungalow 26 x 40, entièrement fini, 4 chambres, 2 s/bains, terrain de 60 x 100, garage détaché 16 x 28, piscine h/t 24' et acc., taxes \$1,183.12, très beau secteur, près parc, école, transport.

RE/MAX 491 Notre-Dame REPENTIGNY

GISELE ST-ANDRE

L'ÉPIPHANIE, \$59,900. Bord de l'eau, superbe bungalow ranch tout brique 1980, beaucoup d'extras, terrain 13,000 p.c., taxes \$300, Aubaine. Secteur paisible.
L'ASSOMPTION, \$20,000. Bord de l'eau, chalet meublé, terrain boisé 17,500 p.c.
REPENTIGNY, Rue "Mistral" terrain 14,321 p.c., prêt à construire, \$15,900.
REPENTIGNY, \$96,500. Rue Ganier, croissant, spacieuse canadienne 28x38, pierre/brique, 6 pcs, foyer, terrain boisé, superbe.
REPENTIGNY: Rue Ganier, \$69,500. Spacieux split 4 chambres, foyer, s. à dîner, terrain 10900 p.c., secteur choix. Faut vendre. Urgent.
REPENTIGNY: \$59,500. Rue Sénécal, joli ranch 3 chambres, foyer, beaucoup armoires chêne, impeccable. Gisèle St-André 585-9500, 581-6302.

581-6302 ou 585-9500



IRIGON

Nos bas prix sont valables jusqu'au 24 septembre 16 heures

L'AINE À VERSER
RED TOP (SAC DE 10 KILOS)

LIQUIDATION PRÉ-INVENTAIRE

RED TOP

CANADIAN GYPSUM
COMPANY, LIMITED

CGG

LA COMPAGNIE DU GYPSE
DU CANADA LIMITÉE

RÉG: \$ 7.25 / SAC
SPÉCIAL: \$ **4.98** / SAC

AMIANTE

3/16" X 3' X 4'

FEUILLE POUR PROTÉGER
CONTRE LE FEU

RÉG: \$ 11.28 / FLE

SPÉCIAL:

\$ **9.98** / FLE

CLÔTURE
À NEIGE

ROULEAUX DE 48' X 50'

RÉG: \$ 23.75 / CH

SPÉCIAL:

\$ **19.98** / CH

ÉCHELLE
ALUMINIUM 16'

ÉCHELLE DE 8'
EXTENSIBLE À 14'

RÉG: \$ 74.95

SPÉCIAL:

\$ **68.88**



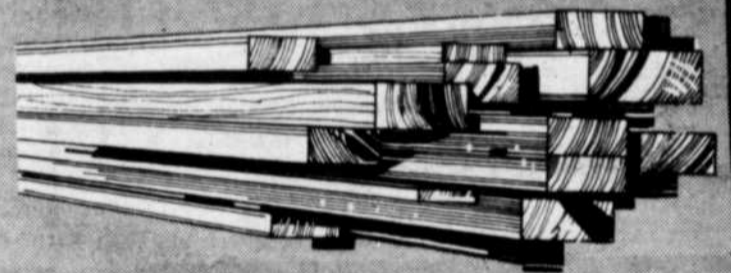
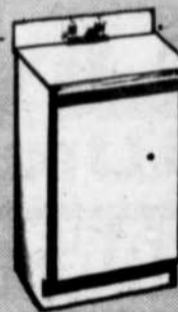
VANITÉ DE SALLE
DE BAIN

BELLE VANITÉ DE STYLE
MODERNE (MELAMINE ET
CHÊNE) COMPLÈTE AVEC
ÉVIER MOULÉ.

RÉG: \$ 85.09 / LE TOUT

SPÉCIAL:

\$ **69.98** / LE TOUT



ÉPINETTE ÉCONOMIE 2X3X8

RÉG: \$ 0.88 / MCX SPÉCIAL: \$ **0.77** / MCX

ÉPINETTE ÉCONOMIE 2X4X8

RÉG: \$ 1.20 / MCX SPÉCIAL: \$ **0.99** / MCX

ISOLANT MICAFIL

ISOLANT À VERSER EN SAC DE 3 P.I.C.U.

RÉG: \$ 5.10 / SAC

SPÉCIAL:

\$ **4.48** / SAC



MICAFIL

Economie
+15%
de vos frais
de chauffage

CÉRAMALITE

1/8" X 4' X 8'

LE PRODUIT IDÉAL
POUR REDECORER LA
CUISINE OU LA SALLE
DE BAIN.

Alliez l'élégance des carreaux de céramique à la com-
modité du panneau mural.
Disponible en panneaux de 4' x 8' ou pour l'aire de

RÉG: \$ 36.95 / FLE

SPÉCIAL: \$ **27.98** / FLE

PORTE DE CÈDRE
'MODELE #5764

TRÈS BELLE PORTE EN
CÈDRE ROUGE DE L'OUEST



RÉG: \$ 168.35 / CH.

SPÉCIAL: \$ **129.88** / CH

L'ASSOMPTION
723, L'Ange-Gardien
589-5691

REPENTIGNY
295 Notre-Dame
581-0450

PTE-AUX-TREMBLES
11850, Sherbrooke Est
645-2721

ST-VINCENT DE PAUL
1024 Montée Masson
661-7721

LAVAL OUEST
3940, Boul. Ste-Rose
627-6200